

﴿ الجزء الثاني ﴾

كتاب

﴿ رحمة ابن بطوطة ﴾

﴿ المسماة ﴾

تحفة النظار في غرائب الامصار  
وعجائب الاسفار

﴿ الطبعة الاولى ﴾

بلاطبة الخيرية

للسالكها ومديرها السيد ( عمر حسين الخشاب )

سنة ١٣٢٢

هجرية



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم ﴾  
قال الشيخ أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم اللواتي الطنجي  
المعروف بابن بطوطة رحمه الله تعالى

ولما كان تاريخ الغرة من شهر الله المحرم مفتح عام أربعة وثلاثين وسبع مائة وصلنا إلى  
وادي السند المعروف ببنج آب ومعنى ذلك المياه الخمسة وهذا الوادي من أعظم أودية  
الديار وهو يفيض في أو ان الحرف فيزرع أهل تلك البلاد على فيضه كما يفعل أهل الديار  
انصرية في فيض النيل وهذا الوادي هو أول عمالة السلطان المعظم محمد شاه ملك الهند  
والسند ولما وصلنا إلى هذا النهر جاء إلينا أصحاب الاخبار الموكلون بذلك وكتبوا يخبرنا إلى  
قطب الملك أمير مدينة ملتان وكان أميراً من أمراء السند على هذا العهد ملوك للسلطان يسمي  
سرتيزو وهو عرض الممالك وبين يديه تعرض عساكر السلطان ومعنى اسمه الحد الرأس  
لان سر ( بفتح السين المهملة وسكون الراء ) هو الرأس وتيز ( بقاء معلومة وياء مدوزاي )  
معناه الحد وكان في حين قدومنا بمدينة سيوستان من السند وبينها وبين ملتان مسيرة  
عشرة أيام وبين بلاد السند وحضرة السلطان مدينة دهلي مسيرة خمسين يوماً وإذا كتب  
لخبرون إلى السلطان من بلاد السند يصل الكتاب إليه في خمسة أيام بسبب البريد

## ﴿ ذكر البريد ﴾

والبريد بلاد الهند صنفان فاما برید الخيل فيسمونه الولاقي ( اولاق ) ( بضم الواو  
وآخره تاف ) وهو خيل تكون للسلطان في كل مسافة أربعة أميال واما برید الرجال  
فيكون في مسافة الميل الواحد منه ثلاث رتب ويسمونها الداوة ( بالذال المهملة والواو )  
الداوة هي ثلاث ميل والميل عندهم يسمى الكروة ( بضم الكاف والراء ) وترتيب ذلك  
الداوة مسورة ويكون بخارجها ثلاث قسب يقع فيها الرجال

مستعدين للحركة قد شدوا أو ساطهم وعند كل واحد منهم مقرعة مقدار ذراعين بأعلاها جلاجل نحاس فاذا خرج البريد من المدينة أخذ الكتاب بأعلى يده والمقرعة ذات الجلاجل باليد الأخرى وخرج يشتد بجمتهي جهده فاذا سمع الرجال الذين بالقباب صوت الجلاجل تأهبوا له فاذا وصلهم أخذوا حدهم الكتاب من يده ومر بأقصى جهده وهو يحرك المقرعة حتى يصل إلى الداوة الأخرى ولا يزالون كذلك حتى يصل الكتاب إلى حيث يراد منه وهذا البريد أسرع من بريد الخيل وربما حملوا على هذا البريد الفواكه انستطفة بالهند من فواكه خراسان يجعلونها في الأطباق ويشدون بها حتى تصل إلى السلطان وكذلك يحملون أيضاً الكبار من ذوى الجنبايات يحملون الرجل منهم على سرير ويرفعونه فوق رؤسهم ويسبرون به شدا وكذلك يحملون الماء اشرب السلطان اذا كان بدولة أباد يحملونه من نهر الكنك الذي تحج الهند داليه وهو على مسيرة أربعين يوماً منها واذا كتب المخبرون إلى السلطان بخبر من يصل إلى بلاده استوعبوا الكتاب وأمنوا حتى ذلك وعرفوه انه وورد رجل صورته كذا ولباسه كذا وكتبوا أعداد أصحابه وغلمايه وخدامه ودوابه وترتيب حاله في حركته وسكونه وجميع تصرفاته لا يغادرون من ذلك كله شيئاً فاذا وصل انوار دالي مدينة ملتان وهي قاعدة بلاد الهند أقام بها حتى ينفذ أمر السلطان بقدمه وما يجري له من الضيافة وانما يكرم الانسان هنالك بقدر ما يظهر من أفعاله وتصرفاته وهمته اذ لا يعرف هنالك من حسيبه ولا آباؤه ومن عادة ملك الهند السلطان أبي المجاهد محمد شاه كرام الغرباء ومحبتهم وتخصيصهم بالولايات والمراتب الرفيعة ومعظم خواصه وحجابه ووزرائه وقضاته وأصحابه غرباء ونفذ أمره بان يسمى الغرباء في بلاده بالأعزة فصار لهم ذلك اسماعلموا لا بد لكل قادم على هذا الملك من هدية يهديها إليه ويقدمها وسيلة بين يديه فيكافئه السلطان عليها بأضفاف مضاعفة وسيمر من ذكر هدايا الغرباء إليه كثير ولما تعود الناس ذلك منه صار التجار الذين ببلاد الهند يعطون لكل قادم على السلطان الآلاف من الدينار ديناويجهزونه بما يريد أن يهديه إليه أو يتصدق به لنفسه من الدواب للركوب والجمال والامتعة ويخدمونه بأمره المنة

بين يديه كاللحم فاذا وصل الى السلطان أعطاء العطاء الجزيل فقضى ديونهم ووقاهم  
حقوقهم فنفتت تجارتهم وكثرت أرباحهم وصار لهم ذلك عادة مستمر قولما وصلت الى  
بلاد السند سلكت ذلك المنهج واشترت من التجار الخيل والجمال والماليك وغير ذلك  
ولقد اشترت من تاجر صراقي من أهل تكريت يعرف بمحمد الدوري بمدينة غزنة نحو  
ثلاثين فرسا وجلا عليه حمل من النشاب فانه مما يهدى الى السلطان وذهب التاجر المذكور  
الى خراسان ثم عاد الى الهند وهناك تقاضي من ماله واستفاد بسببي فائدة عظيمة وعاد من  
كبار التجار ولقية بمدينة حلب بمدنين كثيرة وقد سلبني الكفار بما كان بيدي فلم ألق  
منه خيرا

### ﴿ ذكر الكركدن ﴾

ولما أحزن نهر السند المروف بينج آب دخلنا غيضة قصب اسلوك الطريق لانه في وسطها  
تخرج علينا الكركدن وصورته أنه حيوان أسود اللون عظيم الجرم رأسه كبير متفاوت  
الضخامة ولذلك يضرب به المثل فيقال الكركدن رأس بلا بدن وهو دون الفيل ورأسه  
أكبر من رأس الفيل بأضعاف وله قرن واحد بين عينيه طوله نحو ثلاثة أذرع وعرضه  
نحو شبر ولما خرج علينا عارضه بهض الفرسان في طريقه فضرب الفرس الذي كان تحته  
بقرة فاندخذه وصرعه وعاد الى الغيضة فلم تقدر عليه وقد رأيت الكركدن مرة ثانية في  
هذا الطريق بعد صلاح العصر وهو برعي نبات الارض فلما قصدناه هرب منا ورأيت مرة  
أخرى ونحن مع ملك الهند دخلنا غيضة قصب وركب السلطان على الفيل وركبنا معه الفيلة  
ودخلت الرجال والفرسان فأناروه وقتلوه واستاقوا رأسه الى المحلة وسرنا من نهر السند  
يومين ووصلنا الى مدينة جناني ( وضبط اسمها بفتح الجيم والتون الاولى وكسر الثانية )  
مدينة كبيرة حسنة على ساحل نهر السند لها أسواق مليحة وسكانها طائفة يقال لهم السامرة  
استوطنوها قد يما واستقر بها اسلافهم حين فتحها على أيام الحجاج بن يوسف حينما  
تمت المؤرخون في فتح السند وأخبرني الشيخ الامام العالم العامل الزاهد العابد ركن  
الذقة الصالح شمس الدين بن الشيخ الامام العابد الزاهد بهاء الدين

ذكر ماء القرشي وهو أحد الثلاثة الذين أخبرني الشيخ الولي الصالح برهان الدين  
 الأعرج بمدينة الاسكندرية اني سألقاهم في رحلتي فاقبتهم والحمد لله ان جده الاعلى كان  
 يسمى بمحمد بن قاسم القرشي وشهد فتح السند في العسكر الذي بعثه لذلك الحجاج بن  
 يوسف أيام امارته على العراق وأقام بها وتكاثرت ذريته وهو لاء الطائفة المعروفون  
 بالسامرة لا يأكلون مع أحد ولا ينظر اليهم أحد حين يأكلون ولا يصاهرون أحد من  
 غيرهم ولا يصاهر اليهم أحد وكان لهم في هذا العهد أمير يسمى دنار ( يضم الواو وفتح  
 التون ) وسند ذكر حبره ثم سافرنا من مدينة جناني الى أن وصلنا الى مدينة سيوستان  
 ( وضبط اسمها بكسر السين الاول المهمل وياه مدو واو مفتوح وسين مكسور وتاء معلولة  
 وآخرة نون ) وهي مدينة كبيرة وخارجها صحراء ورمال لا شجر بها الا شجر أم غيلان  
 ولا يزرع على نهر هاشي ماء عدا البطيخ وطعامهم الذرة والجلبان ويسمونه المشك  
 ( بميم وشين معجم مضمومين ونون مسكن ) ومنه يصنعون الخبز وهي كثيرة السمك  
 والالبان الحاموسية وأهلها يأكلون السقنقور وهي دويبة تشبه بأمان حبين التي يسميها  
 المغاربة حنيفة الخنة الا انها لا ذنب لها ورأيتهم يحفرون الرمل ويستخرجونها منه  
 ويشقون بطها ويرمون عافيه ويحشونه بالكركم وهم يسمونه زرد شوبه ومعناه العود  
 الاصفر وهو عندهم عوض الزعفران ولما رأيت تلك الدويبة وهم يأكلونها استقدرتها  
 فلم آكلها ودخلنا هذه المدينة في احتدام القيط وحرها شديد فكان أصحابي يقعدون  
 عربانين يحمل أحدهم فوطة على وسطه وفوطة على كتفيه مبلولة بالماء فيمضي اليدير  
 من الزمان حتى تيبس تلك الفوطة فيياها مرة أخرى هكذا بدأ وانتمت بهذه المدينة  
 خطيبها المعروف بالشيباني وأراني كتاب أمير المؤمنين الخليفة عمر بن عبدالعزيز رضي  
 الله عنه لجده الاعلى بخطابه هذه المدينة وهم يتوارثونها من ذلك العهد الى الآن  
 ( واصل الكتاب ) هذا ما أمر به عبد الله أمير المؤمنين عمر بن عبدالعزيز لفلان وتاريخه  
 سنة تسع وتسعين وعليه مكتوب بخط أمير المؤمنين عمر بن عبدالعزيز  
 علي ما أخبرني الخطيب المذكور ولقيت بها أيضا الشيخ المعتمد

لفق على قبر الشيخ الصالح ثمان المرندي و ذكر ان عمره يزيد على مائة وأربعين سنة وانه  
 حضر لقتل المستعصم بالله آخر خلفاء بني العباس رضی الله عنهم لما قتله الكافر هلاون بن  
 تمكيز التري وهذا الشيخ على كبر سنه قوي الجثة يتصرف على قدميه (حكاية)  
 كان يسكن بهذه المدينة الامير و نار السامري الذي تقدم ذكره والامير قيصر الرومي  
 وهما في خدمة الساطان ومعهما نحو ألف وثمانمائة فارس وكان يسكن بها كافر من الهنود  
 اسمه رتن ( بفتح الراء و بفتح التاء المملوثة والنون ) وهو من الخذاق بالحساب والكتابة  
 فوفد على ملك الهند مع بعض الامراء فاستحسنه السلطان وسماه عظيم السند وولاه بتلك  
 البلاد وأقطعه سيوستان وأعمالها وأعطاه المراتب وهي الاطبال والعلامات كما يعطي كبار  
 الامراء فلما وصل الى تلك البلاد عظم على و نار قيصر وغيرهم تقديم الكافر عليهم فاجموا  
 على قتله فلما كان بعد أيام من قدومه أشاروا عليه بالخروج الى احوال المدينة ليتطلع على  
 أمورها فخرج معهم فلما جن الليل أقاموا ضجة بالملحة وزعموا ان السبع ضرب عليها  
 وقصدوا ضرب الكافر فقتلوه وعادوا الى المدينة فأخذوا ما كان بها من مال السلطان  
 وذلك اثني عشر لكا واللك مائة ألف دينار و صرف اللك عشرة آلاف دينار من ذهب  
 الهند و صرف الدينار الهندي ديناران ونصف دينار من ذهب المغرب و قدموه على أنفسهم  
 و نار المذكور و سموه ملك فيروز و قسم الاموال على العسكر ثم خاف على نفسه ليمده عن  
 قبيلته فخرج فيمن معه من أقاربه وقصد قبيلته و قدم الباقون من العسكر على أنفسهم قيصر  
 الرومي واتصل خبرهم بهما دال الملك سرتيز ملك السلطان وهو يومئذ امير امراء السند  
 وسكناه بامتان فجمع الاساكر وتجهز في البر وفي نهر السند وبين ملتان وسيوستان عشرة  
 أيام وخرج اليه قيصر فوقع اللقاء وانهم قيصر ومن معه أشنع هزيمة وتحصنوا بالمدينة  
 فحصرهم ونصب المجانيق عليهم واشتد عليهم الحصار فطلبوا الامان بمدار بعين يومان  
 ثم زوله عليهم فاعطاهم الامان فلما نزلوا اليه غدرهم وأخذوا الهلم وأمر بقتلهم فكان كل  
 يوم يضرب أعناق بعضهم ويوسط بعضهم ويساغ آخرين منهم ويملا جلودهم تبدا  
 " رفكان معظمه عليه تلك الجلود مصلوبة ترعب من ينظر اليها وجمع

رؤسهم في وسط المدينة فكانت مثل التل هنالك ونزلت بتلك المدينة أثر هذه الواقعة  
بدرسة فيها كبيرة وكنت أنام على سطحها فاذا استيقظت من الليل أرى تلك الجلود المصلوبة  
قتله من النفس منها ولم تطب نفسي بالسكنى بالمدرسة فانتقلت عنها وكان الفقيه الفاضل  
العادل علاء الملك الخراساني المعروف بفصيح الدين قاضي هرات في متقدم التاريخ قد  
وقد على ملك الهند فولاه مدينة لاهري واعمالها من بلاد السند وحضر هذه الحركة مع  
عماد الملك سرتيز بن معه من العساكر فعزمت على السفر معه الى مدينة لاهري وكان له  
خسة عشر مركبا قدم بها في نهر السند تحمل أثقاله فسافرت

### ﴿ ذكر السفر في نهر السند وترتيب ذلك ﴾

وكان للفقيه علاء الملك في جملة من اكب مركب يعرف بالأهورة ( بفتح الهمزة والهاء  
وسكون الواو وفتح الراء ) وهي نوع من الطريدة عندنا الا انها أوسع منها وأقصر وعلى  
نصفها معرش من خشب يصعد له على درج وفوقه مجلس مهيأ لجلوس الامير ويجلس  
أصحابه بين يديه ويقف المماليك يمنة ويسرة والرجال يقذفون وهم نحو أربعين ويكون  
مع هذه الأهورة أربعة من المراكب عن يمينها ويسارها اثنان منها فيهما مراتب الامير وهي  
العلامات والطبول والابواق والانفار والصرنايات وهي الغيطات والآخران فيهما أهل  
الطرب فتضرب الطبول والابواق نوبة ويعنى المغنون نوبة ولا يزالون كذلك من أول النهار  
الى وقت الغداء فاذا كان وقت الغداء انضمت المراكب ووصل بعضها ببعض ووضعت  
بينهما الاصقالات وأتى أهل الطرب الى أهورة الامير فيغنون لى أن يفرغ من أكله ثم  
يأكلون واذا انقضى الأكل عادوا الى مركبهم وشرعوا أيضا في السير عن ترتيبهم الى  
الليل فاذا كان الليل ضربت المحلة على شاطئ النهر ونزل الامير الى مضاربه ومدالماط  
وحضر الطعام معظم العسكر فاذا صلوا العشاء الاخيرة سدر السمار بالليل نوبا فاذا أتم أهل  
النوبة منهم نوبتهم نادى مناد منهم بصوت عال ياخوندملك قدمضي من الليل كذا من  
الساعات ثم يسمر أهل النوبة الاخرى فاذا أتموها نادى منادهم أيضا معلما بامر من  
الساعات فاذا كان الصبح ضربت الابواق والطبول وصليت صلاة الصبح



فإذا فرغ الاكل أخذوا في المسير فان أراد الامير ركوب النهر ركب على ما ذكرناه من الترتيب وان أراد المسير في البر ضربت الاطبال والابواق وتقدم حجابهم ثم تلاهم المشاؤون بين يديه ويكون بين أيدي الحجاب ستة من الفرسان عند ثلاثة منهم أطبال قد تقلدوها وعند ثلاثة صرنايات فاذا أقبلوا على قرية أو ما هو من الارض مرتفع ضربوا تلك الاطبال والصرنايات ثم تضرب أطبال العسكر وأبواقه ويكون عن يمين الحجاب ويسارهم المغنون يغنون نوبا فاذا كان وقت الغداء نزلوا وسافرت مع علاء الملك خمسة أيام ووصلنا الى موضع ولايته وهو مدينة لا هري ( وضبط اسمها بفتح الهاء وكسر الراء ) مدينة حسنة على ساحر البحر الكبير وسها يصب نهر السند في البحر فيلتنق بها بحران وها مرسي عظيم يأتي اليه أهل اليمن وأهل فارس وغيرهم وبذلك عظمت جباياتها وكثرت أموالها أخبرني الامير علاء الملك انذ كوران مجي هذه المدينة ستون لكافي النة وقد ذكرنا مقدار اللك والامير من ذلك ثم (نيم) دهيك ومعتاه نصف العشر وعلى ذلك يعطي الساطان البلاد لما له يأخذون منها لانهم نصف العشر

### ﴿ ذكر غريبة رأيتها بخارج هذه المدينة ﴾

وركت يوم ما مع علاء الملك فاتمهينا الى بسيط من الارض على مسافة سبعة أميال منها يعرف بتارنا رأيت هنالك مالا يحصره العدم من الحجارة على مثل صور الآدميين والبهائم وقد تغير كثير منها ودرت أشكاله نيبقي من صورة رأس أو رجل أو سواها ومن الحجارة أيضا على صور الحبوب من البر والحص والقول والعيس وهنالك آثار سور وجدران دور ثم رأينا رسم دار فيها بيت من حجارة منجوتة وفي وسطه دكانة حجارة منجوتة كأنها حجر واحد عليها صورة آدمي الا ان رأسه طويل وفمه في جانب من وجهه ويدها خلف ظهره كالمكتوف وهنالك مياه شديدة التتن وكتابة على بعض الجدران بالهندي وأخبرني علاء الملك ان أهل التاريخ يزعمون ان هذا الموضع كانت فيه مدينة عظيمة أكثر أهلها الفساد فسحوا حجارة وان ملكهم هو الذي على الدكانة في الدار التي ذكرناها وهي دار الملك وان الكتابة التي في بعض الحيطان هنالك بالهندي هي تاريخ

أهل تلك المدينة وكان ذلك منذ ألف سنة أو نحوها وأقيمت بهذه المدينة مع علاء الملك خمسة أيام ثم أحسن في الزاد وانصرفت عنه إلى مدينة بكار (بفتح الباء الموحدة) وهي مدينة حسنة يشقها خليج من نهر السند وفي وسط ذلك الخليج زاوية حسنة فيها الطعام للوارد والصادر عمرها كشلو خان أيام ولايته على بلاد السند وسبق ذكره ولقيت بهذه المدينة الفقيه الامام صدر الدين الحنفي ولقيت بها قاضيها المسمي بأبي حنيفة ولقيت بها الشيخ العابد الزاهد شمس الدين محمد الشيرازي وهو من المعمرين ذكر لي ان سنه يزيد على مائة وعشرين عاما ثم سافرت من مدينة بكار فوصلت إلى مدينة أوجه (وضبط اسمها بضم الهمزة وفتح الجيم) وهي مدينة كبيرة على نهر السند لها أسواق حسنة وعمارة جيدة وكان الامير بها اذذاك الملك الفاضل الشريف جلال الدين الكيجي أحد الشجعان الكرماء وهذه المدينة توفي بمدسقة سقطها عن فرسه

### ﴿ مكرمة لهذا الملك ﴾

ونشأت بيني وبين هذا الملك الشريف جلال الدين مودة وتآكدت بيننا الصحبة والمحبة واجتمعنا بمحضرة دهلي فلما سافر السلطان إلى دولة آباد كما سئذ ذكره وأمرني بالاقامة بالحضرة قال لي جلال الدين انك تحتاج إلى نفقة كبيرة والسلطان تطول غيبته فخذ قريبي واستغلبها حتى أعود ففعلت ذلك واستغلبت منها نحو خمسة آلاف دينار جزاء الله أحسن جزائه ولقيت بمدينة أوجه الشيخ العابد الزاهد الشريف قطب الدين حيدر العلوي وأبسنى الخرقه وهو من كبار الصالحين ولم يزل الثوب الذي أبسنيه معي إلى أن سلبنى كفار الهند في البحر ثم سافرت من أوجه إلى مدينة ملتان (وضبط اسمها بضم الميم وتاء معلومة) وهي قاعدة بلاد السند ومسكن أمير أمراءه وفي الطريق إليها على مسافة عشرة أميال منها الوادي المعروف بنجر و آباد وهو من الاودية الكبار لا يجاز الا في المركب وبه يبحث عن أمتعة المجتازين أشد البحث وتفتش رحالهم وكانت عادتهم في حين وصولنا إليها أن يأخذوا الربع من كل ما يجلبه التجار ويأخذوا على كل فرس سبعة دنانير مفرما ثم بعد وصولنا للهند بستين رفع السلطان تلك الغارم وأمر ان لا يؤخذ من الناس الا الزكاة

بايع للخليفة أبي العباس العباسي ولما أخذنا في اجازة هذا الوادي وقتشت الرجال عظم  
على تفتيش رحلي لانه لم يكن فيه طائل وكان يظن في أعين الناس كبيرا فكنت اكرمان  
يطلع عليه ومن لعطف الله تعالى ان وصل أحد كبار الاجناد من جهة قطب الملك صاحب  
ملتان فأمر ان لا يعرض لي بحث ولا تفتيش فكان كذلك فحمدت الله على ما هبأه لي من  
لطفاته وبتنا تلك الليلة على شاطئ الوادي وقدم علينا في صبيحتها ملك البريد واسمه دهقان  
وهو سمرقندي الاصل وهو الذي يكتب للسلطان بأخبار تلك المدينة وعمالتهم او ما يحدث  
بها ومن يصل اليها فتعرفت به ودخلت في صحبتته الى أمير ملتان

✽ ذكر أمير ملتان وترتيب حاله ✽

وأمر ملتان هو قطب الملك من كبار الامراء وفضلاهم لمسا دخالت اليه قام الي وصاخي  
وأجاستني الى جانبه وأهديت له مملوكا و فرسا وشيئا من الزيب واللوز وهو من أعظم  
ما يهدي اليهم لانه ليس ببلادهم وانما يجلب من خراسان وكان جلوس هذا الأمير على  
دكانة كبيرة عنانها البسند وعلى مقربة منه القاضي ويسمى سالار والخطيب ولا أذكر  
اسمه وعن يمينه ويساره امراء الاجناد وأهل السلاح وقوف على رأسه والعساكر تعرض  
بين يديه وهناك قسي كثيرة فاذا أتى من يريد ان يثبت في العسكر راميا أعطى قوسا من  
تلك القسي ينزع فيها وهي متفاوتة في الشدة فعلى قدر نزعه يكون مرتبه ومن أراد ان يثبت  
فارسا فهناك طسيلة منصوبة فيجري فرسه ويرميها برمح وهذا أيضا خاتم معلق من  
حائط صغير فيجري فرسه حتى يحاذيه فان رفعه برمح فهو الحيد عندهم ومن أراد ان  
يثبت راميا فإرسافهنا لك مرة موضوعة في الارض فيجري فرسه ويرميها وعلى قدر  
ما يظهر من الانسان في ذلك من الاصابة يكون مرتبه ولما دخلنا على هذا الأمير وسلمنا  
عليه كما ذكرناه أمر بانزالتنا في دار خارج المدينة هي لاصحاب الشيخ العابد كن الدين  
الذي تقدم ذكره وعادتهم ان لا يضيفوا أحدا حتى يأتي أمر السلطان بتضيفه

✽ ذكر من اجتمعت به في هذه المدينة من الثرباء الوافدين على حضرة ملك الهند ✽

نذاه قوام الدين قاضي ترمذ قدم بأهله وولده ثم ورد عليه بها اخوته عماد

الدين وضياء الدين وبرهان الدين ومنهم مبارك شاه أحد كبار سمرقند ومنهم أرنبغا أحد كبار بخارى ومنهم ملك زاده ابن أخت خداوند زاده ومنهم بدر الدين انفصال وكل واحد من هؤلاء معه أصحابه وخدامه وأتباعه ولما مضى إلي وصورنا إلى ملتان شهران وصل أحد حجاب السلطان وهو شمس الدين البوشنجي والملك محمد الهروي الكتوال بعثهم السلطان لاستقبال خداوند زاده وقدم معهم ثلاثة من الفتيان بعثتهم المخدمومة جهان وهي أم السلطان لاستقبال زوجة خداوند زاده المذكور وأتوا بالخلع لهما ولاولادهما ولتجهيز من قدم من الوفود وأتوا جميعا إلي وسألوني لماذا قدمت فاخبرتهم اني قدمت للاقامة في خدمة خوند عالم وهو السلطان وبهذا يدعي في بلاده وكان أمر أن لا يترك أحد ممن يأتي من خراسان يدخل بلاد الهند الا ان كان برسم الاقامة فاما علمتهم هم اني قدمت للاقامة استدعوا القاضي والعدول وكتبوا عقدا علي وعلى من أراد الاقامة من أصحابي وأبي بعضهم من ذلك وتجهزنا للسفر إلى الحضرة وبين ملتان وبينهما مسيرة أربعين يوما في عمارة متصلة واخرج الحاجب وصاحبه الذي بعث معه ما يحتاج اليه في ضيافة قوام الدين واستصحبوا من ملتان نحو عشرين طباطبا وكان الحاجب ينقدم بالمال إلى كل منزل فيجهز الطعام وسواء فما يصل خداوند زاده حتى يكون الطعام متيسرا وينزل كل واحد من ذكراهم من الوفود على حدة بمضاربه واصحابه وربما حضروا الطعام الذي يصنع خداوند زاده ولم أحضره انا الامرة واحدة وترتيب ذلك الطعام انهم يجعلون الخبز وخبرهم الرقاق وهو شبه الجراد ديق ويقطعون اللحم المشوي قطعا كبيرا بحيث تكون الشاة أربع قطع أو ستا ويجعلون امام كل رجل قطعة ويجعلون أقرصا مصنوعة بالسمن تشبه الخبز المشترك ببلادنا ويجعلون في وسطها الحلواء الصابونية ويقطون كل قرص منها برغيف حلواء يسمونه الخشقي ومعناه الاجري مصنوع من الدقيق والسكر والسمن ثم يجعلون اللحم المطبوخ بالسمن والبصل والزنجبيل الاخضر في صحاف صينية ثم يجعلون شيئا يسمونه سموسك وهو لحم مهر وس مطبوخ بالاوز والجوز والفسق والبطيخ والابازير موضع في جوف رقاقة مقلوبة بالسمن يضعون امام كل انسان خ

ذلك أو أربعمائة يجملون الارز المطبوخ بالسمن وعليه الدجاج ثم يجملون لقيمات القاضي ويسمون بها الهاشمي ثم يجملون القاهرية ويقف الحاجب على السباط قبل الاكل ويخدم الى الجهة التي فيها السلطان ويخدم جميع من حضر لخدمته والخدمة عندهم حط الرأس نحو الركوع فاذا فعلوا ذلك جلسوا للأكل ويؤتى بأقداح الذهب والفضة والزجاج مملوءة بماء النبات وهو الجلاب محلول في الماء ويسمون ذلك الشربة ويشربونه قبل الطعام ثم يقول الحاجب باسم الله فعند ذلك يشرعون في الاكل فاذا أكلوا أتوا بأكواز الفقاع فاذا شربوه أتوا بالتبول والفوقل وقد تقدم ذكرهما فاذا أخذوا التبول والفوقل قال الحاجب باسم الله فيقومون ويخدمون مثل خدمتهم أولاً وينصرفون وسافرنا من مدينة ملتان وهم يجررون هذا الترتيب علي حسب ما سطرناه الى ان وصلنا الى بلاد الهند وكان أول بلد دخلناه مدينة أبوهر ( بفتح الهاء ) وهي أول تلك البلاد الهندية صغيرة حسنة كثيرة العمارة ذات أنهار وأشجار وليس هنالك من أشجار بلادنا شي ما عدا النبق لكنه عندهم عظيم الجرم تكون الحبة منه بمقدار حبة العفص شديد الخلاوة ولهم أشجار كثيرة ليس يوجد منها شي في بلادنا ولا بسواها

### ﴿ ذكر أشجار بلاد الهند وفواكهها ﴾

منها العنبة ( بفتح العين وسكون النون وفتح الباء الموحدة ) وهي شجرة تشبه أشجار التارنج الا أنها اعظم اجراما وأكثر أوراقا وظلها أكثر الظلال غير انه ثقيل فمن نام تحته وعث وثمرها على قدر الاجاص الكبير فاذا كان أخضر قبل تمام نضجه أخذوا ماسقظ منه وجعلوا عليه الملح وصبروه كما يصير الليم والليمون في بلادنا وكذلك يصيرون أيضاً الزنجبيل الأخضر وعناقيد الفلفل ويأكلون ذلك مع الطعام يأخذون بانر كل لقمة يسيرا من هذه المملوحات فاذا نضج العنبة في أو ان الحريف أصفرت حباتها فأكلوها كالتفاح فبعضهم يقطعها بالسكين وبعضهم يمصها مصاً وهي حلوة يمازج حلاوتها يسير حوضه ولها نواة كبيرة يزرعونها فتنبت منها الاشجار كما تزرع نوى التارنج وغيرها ومنها الشكى - الشين المعجم وكسر الكاف وفتح الباء الموحدة وكسر الكاف أيضاً ) وهي

أشجار عادية أوراقها كالأوراق الجوز ونورها يخرج من أصل الشجرة فما اتصل منه  
 بالأرض فهو التركي وحلاوته أشد ومطعمه أطيب وما كان فوق ذلك فهو الشكي ونوره  
 يشبه القرع الكبار وجلوده تشبه جلود البقر فإذا أصفر في أو ان الخريف قطعوه وشقوه  
 فيكون في داخل كل حبة المائة والمائتان فما بين ذلك من حبات تشبه الخيار بين كل حبة  
 وحبة صفاق أصفر اللون ولكل حبة نواة تشبه الفول الكبير وإذا شويت تلك النواة أو  
 طبخت يكون طعمها كطعم الفول إذ ليس يوجد هنالك ويدخرون هذه النوى في التراب  
 الأحمر فتبقى إلى سنة أخرى وهذا الشكي والبركي هو خير فاكهة بلاد الهند ومنها التندو  
 ( بفتح التاء المتناة وسكون النون وضم اللدال ) وهو ثمرة شجر الأبنوس وحباته في قدر  
 حبات الشمس ولونها شديد الحلاوة ومنها الجون ( بضم الجيم المعقودة ) وأشجاره  
 عادية ويشبه ثمرة الزيتون وهو أسود اللون ونواه واحدة كالزيتون ومنها النارج الحلو  
 وهو عندهم كثير وأما النارج الحامض فعزيز الوجود ومنه صنف ثالث يكون بين الحلو  
 والحامض وثمره على قدر اللبيم وهو طيب جداً وكنت أعجبني أكله ومنها النوا ( بفتح  
 الميم والواو ) وأشجاره عادية وأوراقه كالأوراق الجوز إلا أن فيها حمرة وصفرة وثمره مثل  
 الأجاص الصغير شديد الحلاوة وفي أعلى كل حبة منه حبة صغيرة بمقدار حبة العنب مجوفة  
 وطعمها كطعم العنب إلا أن أكثر من أكلها يحدث في الرأس صداعاً ومن العجب أن  
 هذه الحبوب إذا يبست في الشمس كان مطعمها كطعم التين وكنت أكلها عوضاً من التين  
 إذ لا يوجد ببلاد الهند وهم يسمون هذه الحبة الأندور ( بفتح الهمزة وسكون النون  
 وضم الكاف المعقودة والواو والراء ) وتفسيره بلسانهم العنب والناب بأرض الهند عزيز  
 جداً ولا يكون بها إلا في مواضع بمحضرة دهلي وبلاد آخر وثمر مرتين في السنة ونوي هذا  
 الثمر يصنعون منه الزيت ويستصبحون به ومن فواكههم فاكهة يسمونها كسيرا ( بفتح  
 الكاف وكسر السين المهمل وياء مدوراء ) يحفرون عليها الأرض وهي شديدة الحلاوة  
 تشبه القسطل وبلاد الهند من فواكه بلاد الرمان وثمر مرتين في السنة ورأيت  
 جزائر ذبابة المهمل لا ينقطع له ثمر وهم يسمونه أنار ( بفتح الهـ

ذلك هو الاصل في تسمية الجلتار فان جل بالفارسية الزهر و زار الرمان

﴿ ذكر الحبوب التي يزرعها أهل الهند و يقتاتون بها ﴾

وأهل الهند يزرعون مرتين في السنة فاذا نزل المطر عندهم في أو ان القيظ زرعو الزرع الخريفي و حصده بحدستين يوماً من زراعته و من هذه الحبوب الخريفية عندهم الكذرو ( بضم الكاف و سكون الذال المعجم و ضم الراء و بعدها واو ) و هو نوع من الدخن و هذا الكذرو هو أكثر الحبوب عندهم و منها القال ( بالقاف ) و هو شبه انلى و منها الشاماخ ( بالشين و الخاء المعجمين ) و هو أصفر حبا من القال و ربما نبت هذا الشاماخ من غير زراعة و هو طعام اله الحين و أهل الورع و الفقراء و المساكين يخرجون لجمع ما نبت منه من غير زراعة فيمسك أحدهم قمة كبيرة يبساره و تكون بينها مقرعة يضرب بها الزرع فيسقط في القفة فيجمعون منه ما يقتاتون به جميع السنة و حب هذا الشاماخ صغير جداً و اذا جمع جعل في الشمس ثم يذق في مهاريس الخشب فيطير قشره و يبقى له أبيض و يصنمون منها عصيدة يطبخونها بحليب الجواميس و هي أطيب من خبزها و كنت آكلها كثيراً ببلاد الهند و تعجبنى و منها الماش و هو نوع من الجلبان و منها المنج ( بميم مضموم و نون و جيم ) و هو نوع من الماش الآن حبوبه مستطيلة و لونه صافى الخضرة و يطبخون المنج مع الأرز و يأكلونه بالسمن و يسمونه كشرى ( بالكاف و الشين المعجم و الراء ) و عليه يفترون في كل يوم و هو عندهم كالخريرة ببلاد المغرب و منها اللوبيا و هي نوع من الفول و منها الموت ( بضم الميم ) و هو مثل الكذرو و الآن حبوبه أصفر و هو من علف الدواب عندهم و تسمن الدواب بأكله و الشمير عندهم لاقوة له و انما علف الدواب من هذا الموت أو الحمص يجرشونه و يبلونه بالماء و يطعمونه الدواب و يطعمونها عوضاً من التفصيل أوراق الماش بمدان تسقى الدابة السمن عشرة أيام في كل يوم مقدار ثلاثة أرطال أو أربعة و لا تركب في تلك الايام و بعد ذلك يطعمونها أوراق الماش كما ذكرنا شهراً أو نحوها و هذه الحبوب التي ذكرناها هي الخريفية و اذا حصدها بحدستين يوماً من زراعتها الحبوب الريغية و هي القمح و الشعير و الحمص و العدس و تكون زراعتها في

الأرض التي كانت الحبوب الخريفية مزدرعة فيها وبلادهم كريمة طيبة التربة وأما الأرز فانهم يزرعون ثلاث مرات في السنة وهو من أكبر الحبوب عندهم ويزدرون السمسم وقصب السكر مع الحبوب الخريفية التي تقدم ذكرها ولتعد إلى ما تناسبه فاقول سافرنا من مدينة أبوهر في صحراء مسيرة يوم في أطرافها جبال منيعة يسكنها كفار الهندودور بما قطعوا الطريق وأهل بلاد الهند أكثرهم كفار فهم رعية تحت ذمة المسلمين يسكنون القرى ويكون عاينهم حاكم من المسلمين يقدمه العامل أو الخديم الذي تكون القرية في إقطاعه وهم عصاة محاربون يتمتعون بالجبال ويقطعون الطريق

﴿ ذكر غزوة لنا بهذا الطريق وهي أول غزوة شهدتها ببلاد الهند ﴾

ولما أردنا السفر من مدينة أبوهر خرج الناس من أهل النهار وأقت بها إلى نصف النهار في ليلة من أصحابي ثم خرجنا ونحن اثنان وعشرون فارساً منهم عرب ومنهم أعاجم فخرج علينا في تلك الصحراء ثمانون رجلاً من الكفار وقارسان وكان أصحابي ذوى نجدة وعتاء فقاتلناهم أشد القتال فقتلنا أحد الفارسيين منهم وغنمنا فرسه وقتلنا من رجالهم نحو اثني عشر رجلاً وأصابني نصابة وأسابت فرسي نصابة ثانية ومن الله بالسلامة منها لأن نصابهم لا قوة لها وجرح لأحد أصحابنا فرس عوصناه له بفرس الكافر وذبحنا فرسه الجروح فأكله الترك من أصحابنا وأوصننا تلك الرؤس إلى حصن أبي بكر فعلقناها على سورته وكان وصولنا في نصف الليل إلى حصن أبي بكر المذكور ( وضبط اسمه بفتح الباء الموحدة وسكون الكاف وفتح الهاء وآخره راء ) وسافرنا منه فوصلنا بعد يومين إلى مدينة أجودهن ( وضبط اسمه بفتح الهمزة وضم الجيم وفتح الدال المهملة والهاء وآخره نون ) مدينة صغيرة هي للشيخ الصالح فريد الدين البذاوني الذي أخبرني الشيخ الصالح الولي برهان الدين الأعرج بالاسكندرية أني سألقاه فلقيته والحمد لله وهو شيخ ملك الهند وأنعم عليه بهذه المدينة وهذا الشيخ مبتلى بالوسواس والعياذ بالله فلا يصافح أحداً ولا يذوق منه وإذا ألصق ثوبه بثوب أحد غسل ثوبه دخلت زاويته ولقيته وأبلغته سلام الشيخ برهان الدين فمجب وقال أنا دون ذلك وانيت ولديه الذاصلين مع الله



وهو أكبرها ولما مات أبوه تولى الشياخة بعده وعلم الدين وزرت تبرجده القطب الصالح  
 فريد الدين البذاوني منسوباً إلى مدينة بذاون بلاد السنبلى (وهي بفتح الباء الموحدة  
 والذال المعجم وضم الواو وآخرها نون) ولما أردت الانصراف عن هذه المدينة قال  
 لي علم الدين لا بد لك من رؤية والدي فزأيت به وهو في أعلى سطح له وعليه ثياب بيض  
 وعمامة كبيرة لها ذؤابة وهي مائلة إلى جانب ودعالي وبمثالي بسكرو نبات

﴿ ذكر أهل الهند الذين يحرقون أنفسهم بالنار ﴾

ولما انصرفت عن هذا الشيخ رأيت الناس يهرعون من عسكرنا ومعهم بعض أصحابنا  
 فسأتهم ما الخبر فأخبروني أن كافر من الهنود مات وأججت النار لحرقه وامرأته تحرق  
 نفسها معه ولما احترقا جأ أصحابي وأخبروا أنها عاتقت الميت حتى احترقت معه وبعد  
 ذلك كنت في تلك البلاد أرى المرأة من كفار الهنود متزينتة راكبة والناس يتبعونها من  
 مسلم وكافر والاطبال والابواق بين يديها ومعها البراهمة وهم كبار الهنود وإذا كان ذلك  
 بيلاط السلطان استأذنوا السلطان في إحراقها فيأذن لهم فيحرقونها ثم اتفق بدمدمه أبي  
 كنت بمدينة أكثر سكانها الكفار تعرف بالبحري وأميرها مسلم من سامرة السند وعلى  
 مقربة منها الكفار المصاة فقطعوا الطريق يوماً وخرج الأمير المسلم لقتالهم وخرجت  
 معه رعية من المسلمين والكفار وقع بينهم قتال شديد مات فيه من رعية الكفار سبعة نفر  
 وكان ثلاثة منهم ثلاث زوجات فاتفقن على إحراق أنفسهن وإحراق المرأة بعد زوجها  
 عندهم أمر مندوب إليه غير واجب لكن من أحرقت نفسها بعد زوجها أحرز أهل بيتها  
 شرفاً بذلك ونسبوا إلى الوفاء ومن لم تحرق نفسها البست خشن الثياب وأقامت عند أهلها  
 بائسة ممتحنة أمدم وقاتها ولكنها لا تكرر على إحراق نفسها ولما تعاهدت النسوة الثلاث  
 اللاتي ذكرنهن على إحراق أنفسهن أقمن قبل ذلك ثلاثة أيام في غناء وطرب وأكل  
 وشرب كأنهن يودعن الدنيا ويأتي إليهن النساء من كل جهة وفي صبيحة اليوم الرابع  
 أتيت كل واحدة منهن بفرس فركبته وهي متزينة متعطرة وفي يدها جوزة نار جيسل  
 تلعب بها وفي يدها امرأة تظرفيها وجهها والبراهمة يحضون بها وأقاربها معها وبين

يديها الاطبال والابواق والانفار وكل انسان من الكفار يقول لها يا بني السلام الى ابي  
 أو احي أو أمي أو صاحبي وهي تقول نعم وتضحك اليهم وركبت مع أصحابي لأرى كيفية  
 صنمهم في الاحتراق فسرنا معهم نحو ثلاثة أميال واتهينا الى موضع مظلم كثير المياه  
 والاشجار متكاثف الظلال وبين اشجاره أربع قباب في كل قبة صنم من الحجارة وبين  
 القباب صهريج ماء قد تكاثفت عليه الظلال وتزاحت الاشجار فلا تخللها الشمس فكان  
 ذلك الموضع بقعة من بقع جهنم أعادنا الله منها وما وصلنا الى تلك القباب نزلنا الى الصهريج  
 وانغمسنا فيه وجر دن ما علينا من ثياب وحلى فتصدقنا بأوتيت كل واحد منهن  
 بثوب قطن خشن غير مخيط فربط بهضه على وسطها وبهضه على رأسها وكتفيتها والنيران  
 قد أضرمت على قرب من ذلك الصهريج في موضع منخفض وصب عليها وغن كنجت  
 ( كنجد ) وهو زيت الجبلجلان فزاد في اشتعالها وهناك نحو خمسة عشر رجلا بأيديهم  
 حزم من الحطب الرقيق ومهمهم نحو عشرة بأيديهم خشب كبار وأهل الاطبال والابواق  
 وقوف ينتظرون مجي المرأة وقد حجبت النار بملحفة بمسكها الرجال بأيديهم ثلاثين  
 انظر اليها فرأيت أحدها من لنا وصلت الى تلك الملحفة نزعتها من أيدي الرجال بعنف  
 وقالت لهم مارا ميسراني ازاطش ( آتش ) من ميدانهم أو اطش استرها كفى مارا  
 وهي تضحك ومعنى هذا الكلام أبالنار تخوفوني أنا أعلم انها نار محرقة ثم جمعت يديها على  
 رأسها خدمة للنار ورمت بنفسها فيها وعند ذلك ضربت الاطبال والانفار والابواق ورمي  
 الرجال ما بأيديهم من الحطب عليها وجعل الآخرون تلك الخشب من فوقها لا تحرك  
 وارتفعت الاصوات وكثر الضجيج ولم أر أيت ذلك كدت أسقط عن فرسي لولا أصحابي  
 تداركوني بالماء فمسلوا وجهي وانصرفت وكذلك يفعل أهل الهند أيضا في الفرق يفرق  
 كثير منهم أنفسهم في نهر الكنك وهو الذي اليه يحجون وفيه يرمى برمادهؤلاء المحرقين  
 وهم يقولون انه من الجنة واذا أتى أحدهم ليفرق نفسه يقول لمن حضره لا تظنوا اني  
 أغرق نفسي لاجل شيء من أمور الدنيا أو لقلعة مال أنا قصدت التقرب الى كساي وكساي

( بضم الكاف والسين المهمل ) اسم الله عز وجل بلسانهم ثم يغرق نفسه فاذا مات  
أخرجوه وأحرقوه وورثه وابر ما دد في البحر المذكور \* ولتعد الى كلامنا الاول فنقول  
سافرنا من مدينة أجود هن فوصلنا بعد مسيرة أربعة أيام منها الى مدينة سرستي ( وضبط  
اسمها بسينين مفتوحين بينهما راء ساكنة ثم تاء مشددة مكسورة وياء ) مدينة كبيرة  
كثيرة الارز و أرزها طيب ومنها يحمل الى حضرة دهلي ولها مجي كثير جداً أخبرني  
الحاجب شمس الدين البوشنجي بمقدار و أنسبته ثم سافرنا منها الى مدينة حانسي ( وضبط  
اسمها بفتح الحاء المهملة والفاء ونون ساكن وسين مهملة مكسورة وياء ) وهي من أحسن  
المدن وأتقنها وأكثرها عمارة ولها سور عظيم ذكرها ابن بانيه رجل من كبار سلاطين  
الكفار يسمى نورة ( بضم التاء المملوطة وفتح الراء ) وله عندهم حكايات وأخبار ومن  
هذه المدينة هو كان الدين صدر الجهان قاضي قضاة الهند وأخوه قطنو خان معلم السلطان  
وأخوهما نظام الدين وشمس الدين الذي انقطع الى الله وجاور بمكة حتى مات ثم سافرنا  
من حانسي فوصلنا بعد يومين الى مسعود آباد وهي على عشرة أميال من حضرة دهلي وأقنا  
بها ثلاثة أيام وحانسي ومسعود آباد هما للملك المعظم هوشنج ( بضم الهاء وفتح الشين  
المعجم وسكون التون وبه سدها جيم ) ابن الملك كمال كرك وكرك ( بكافين معقودين  
أولاهما مضمومة ) ومعناه الذئب وسيأتي ذكره وكان سلطان الهند الذي قصدنا حضرة  
بائبا عنها بناحية مدينة قنوج ويدها وبين حضرة دهلي عشرة أيام وكانت بالحضرة والدته  
وتدعى المخدومة جهان وجهان اسم الدنيا وكان بها أيضاً وزيره خواججه جهان المسمي  
بأحمد بن اياس الرومي الاصل فبعث الوزير اليها أصحابه ليتلقوا وتابعين للتاء كل واحد منا  
من كان من صنفه فكان من الذين عينهم للاقائي الشيخ البسطامي وان شريف المازندراني  
وهو حاجب الغرباء والفقير علاء الدين الملتاني المعروف بقنره ( بضم القاف وفتح التون  
وتشديدها ) وكتب الى السلطان بنخبرنا وبعث الكتاب مع الداوة وهي يريد الرجاله  
حسب ما ذكرناه فوصل الى السلطان وأتاه الجواب في تلك الايام الثلاثة التي أقامها بمسعود  
تلك الايام خرج الي لقائنا القضاة والفقهاء والمشايخ وبعض الامراء وهم يسمون

الامراء ملوكا حيث يقول أهل ديار مصر وغيرها الامير يقولون هم الملك وخرج الي لقائنا الشيخ ظهير الدين الزنجاني وهو كبير المنزلة عن السلطان ثم رحلنا من مسعود اباد فزلنا بقربة من قرية تسمى بالم ( بفتح الباء المعقودة وفتح اللام ) وهي للسيد الشريف ناصر الدين مطهر الأوهري احدث ما السلطان وامن له عند الحظوة التامة وفي غد ذلك اليوم وصلنا الى حضرة دهلي قاعدة بلاد الهند ( وضبط اسمها بكسر الهمزة وسكون الهاء وكسر اللام ) وهي المدينة العظيمة الشأن الضخمة الجامعة بين الحسن والحصانة وعليها السور الذي لا يعلم له في بلاد الدنيا نظير وهي أعظم مدن الهند بل مدن الاسلام كلها بالشرق

### ﴿ ذكر وصفها ﴾

ومدينة دهلي كبيرة الساحة كثيرة العمارة وهي الآن اربع مدن متجاورات متصلات احدها مائة بهذا الاسم دهلي وهي القديمة من بناء الكفار وكان اقتناهما سنة اربع وثمانين وخمسة والثانية تسمى سبري ( بكسر السين المهملة والراء وبينهما باء مد ) وتسمى أيضا دار الخلافة وهي التي أعطاها السلطان لغياث الدين حفيد الخليفة المستنصر العباسي لما قدم عليه وبها كان سكنى السلطان علاء الدين وابنه قطب الدين وسند كرهما والثالثة تسمى تغلق اباد باسم بانيها السلطان تغلق والسلطان الهند الذي قدمنا عليه وكان سبب بناءه لها انه وقف يوما بين يدي السلطان قطب الدين فقال له يا خوندطالم كان ينبغي ان تبنى هنا مدينة فقال له السلطان منها اذا كنت سلطانا فابنيتها وكان من قد در الله ان كان سلطانا فابناها وسمها باسمه والرابعة تسمى جهان بناه وهي مختصة بسكنى السلطان محمد شاه ملك الهند الآن الذي قدمنا عليه وهو الذي بناها وكان اراد ان يضم هذه المدن الاربع تحت سور واحد فبنى منه بمضاً وترك بناء باقيه لمعظم ما يلزم في بناءه

### ﴿ ذكر سور دهلي وأبوابها ﴾

والسور المحيط بمدينة دهلي لا يوجد له نظير عرض حائطه احدى عشرة ذراعاً وفيه بيوت يسكنها السمار وحفاظ الابواب وفيها مخازن للطعام ويسمونها الانبيرات ومخازن

ومخازن للامعجانيق والرعادات ويبقى الزرع بهامدة طائلة لا يتغير ولا تطرقه آفة ولقد شاهدت الارز يخرج من بعض تلك المخازن ولونه قد اسود ولكن طعمه طيب ورأيت أيضاً الكندر ويخرج منها وكل ذلك من اختزان السلطان باين منذ تسعين سنة ويمشي في داخل السور القرمسان والرجل من اول المدينة الى آخرها وفيه طبقات مفتحة الى جهة المدينة يدخل منها الضوء وأسفل هذا السور منى بالحجارة وأعلاه بالآجر وأبراجه كثيرة متقاربة ولهذا المدينة ثمانية وعشرون باباً وهم يسمون الباب دروازة قنهادروازة بقاون وهي الكبرى ودروازة المندوي وبهارجبة الزرع ودروازة جل ( بضم الجيم ) وهي موضع البساتين ودروازة شاه اسم-بل ودروازة بالم اسم قرية قد ذكرناها ودروازة نجيب اسم رجل ودروازة كمال كذلك ودروازة غزنة نسبة الى مدينة غزنة التي في طرف خراسان وبخارجها مصلى العيد وبعض المقابر ودروازة البجاصة ( بفتح الباء والجيم والصاد المهمل ) وبخارج هذه الدروازة مقابر دهلي وهي مقبرة حسنة يبنون بها القباب ولا يدعند كل قبر من محراب وان كان لاقبلة ويزرعونها الاشجار المزهرة مثل قل شنبه ( كل شنبو ) وريبول ( راى ييل ) والتسرين وسواها والازاهير هناك لاتقطع في فصل من الفصول

### ﴿ ذكر جامع دهلي ﴾

وجامع دهلي كبير الساحة حيطانه وسقفه وفرشه كل ذلك من الحجارة البيض المنجوتة أبدع تحت ملصقة بالرصاص اتقن الصاق ولا خشبة به أصلاً وفيه ثلاث عشرة قبعة من حجارة ومنبره أيضاً من الحجر وله أربعة من الصحون وفي وسط الجامع العمود المائل الذي لا يدري من أي المعادن هو ذكر لي بعض حكمائهم انه يسمى هفت جوش ( بفتح الحاء وسكون الفاء وتاء معلومة وجيم مضموم وآخره شين معجم ) ومعنى ذلك مبيعة معادن واته مؤلف منها وقد جلي من هذا المعود مقدار السبابة ولذلك الجلود منه يريق عظيم ولا يؤثر فيه الحديد وطوله ثلاثون ذراعاً وأدرا نابه عمامة فكان الذي أحاط بدائرته الثماني أذرع وعند الباب الشرقي من أبواب المسجد نماز كيران جداً من النحاس

مظرو حان بالأرض قد الصقا بالحجارة ويطأ عليهما كل داخل إلى المسجد وأخرج منه  
وكان موضع هذا المسجد بدخانه وهو بيت الأصنام فلما افتتحت جعل مسجداً وفي  
الصحن الشمالي من المسجد الصومعة التي لا نظير لها في بلاد الإسلام وهي مبنية بالحجارة  
الحمر خلافاً لحجارة سائر المسجـد فانها بيض وحجارة الصومعة منقوشة وهي سامة  
الارتفاع وعلوها من الرخام الأبيض الناصع وتفايحها من الذهب الخالص وسعة ممرها  
بحيث تصعد فيه الفيلة حدثني من أتق به انه رأى الفيل حين بتت يصعد بالحجارة إلى  
أعلىها وهي من بناء السلطان معز الدين بن ناصر الدين ابن السلطان غياث الدين بلبن  
وأراد السلطان قطب الدين أن يبني بالصحن الغربي صومعة أعظم منها فبني مقدار الثلث  
منها واخترم دون تمامها وأراد السلطان محمد تائم ترك ذلك تشاؤماً وهذه الصومعة  
من عجائب الدنيا في ضخامتها وسعة ممرها بحيث تصعده ثلاثة من الفيلة متقارنة وهذا الثلث  
المبني منها مساو لارتفاع جميع الصومعة التي ذكرنا انها بالصحن الشمالي وصعدتها مرة  
فرأيت معظم دور المدينة وعابنت الاسوار على ارتفاعها وسموها من حطة وظهري الناس  
في أسفلها كأنهم الصبيان الصغار ويظهروا انظرها من أسفلها ان ارتفاعها ليس بذلك لعظم  
جرمها وسعتها وكان السلطان قطب الدين أراد أن يبني أيضاً مسجداً جامعاً يسيرى الممبأة  
دار الخلافة فلم يتم منه غير الحائط القبلي والحراب وبنائه بالحجارة البيضاء والسود والحر  
والخضروا وكل لم يكن له مثل في البلاد وأراد السلطان محمد تائم وبعث عمراً البناء  
ليقدر والنفقة فيه فزعموا انه ينافي في تمامه خمسة وثلاثون لكافترك ذلك استكثاره  
وأخبرني بعض خواصه انه لم يتركه استكثار الكثرة تشام به لما كان السلطان قطب الدين  
قد قتل قبل تمامه

### ﴿ ذكر الحوضين العظيمين بخارجها ﴾

وبخارج هـلى الحوض العظيم المنسوب إلى السلطان شمس الدين للمش ومنه يشرب  
أهل المدينة وهو بالقرب من مصلاها وماؤد يجتمع من ماء المطر وطوله نحو ميلين وعرضه  
على النصف من طوله والجهة الغربية منه من ناحية المصلى مبنية بالحجارة مصنوعة أمثال

الله كما كين بعضها أعلى من بهر وتحت كل دكان درج ينزل عليها الى الماء وبجانب كل دكان قبة حجارة فيها مجالس للمتزهين والمتفرجين وفي وسط الحوض قبة عظيمة من الحجارة المنقوشة بمجمولة طيقتين فاذا كثر الماء في الحوض لم يكن سبيل اليها الا في القوارب فاذا قل الماء دخل اليها الناس وداخلها مسجد وفي أكثر الاوقات يقيم بها الفقراء المنقطعون الى الله المتوكلون عليه واذا جف الماء في جوانب هذا الحوض زرع فيها قصب السكر والخيار والقمح والبطيخ الاخضر والاصفر وهو شديد الحلاوة صغير الجرم وثميا بين دهلي ودار الخليفة حوض الخاص وهو أكبر من حوض السلطان شمس الدين وعلى جوانبه نحو أربعين قبة ويسكن حوله أهل الطرب وموضعهم يسمى طرب آباد ولهم سوق هنالك من أعظم الاسواق ومسجد جامع ومساجد سواء كثيرة وأخبرت ان النساء المفتيات السان كانت هنالك يصاين التراويح في شهر رمضان بتلك المساجد مجتمعات ويؤم بهن الاثمة وعددهن كثير وذلك الرجال المفتون واقد شاهدت الرجال أهل الطرب في عرس الامير سيف الدين غدا من مهني لكل واستد منهم مصلى تحت ركبته فاذا سمع الاذان قام قنوا وصلى

### ﴿ ذكر بعض مناراتها ﴾

قنها قبر الشيخ الصالح قطب الدين بخيار الكيكي وهو ظاهر البركة كثير التعميم وسبب تسمية هذا الشيخ بالكيكي انه كان اذا أتاه لذين عابهم الدين شاكين من الفقر أو القلة أو الذين لهم النساء ولا يجدون ما يجوزون به الى أزواجهن يطحن من آتاه منهم كعكة من الذهب أو من الفضة حتى عرف من أجل ذلك بالكيكي رحمه الله ومنها قبر الفقيه الفاضل نور الدين الكرالي ( يضم الكاف وسكون الراء والتون ) ومنها قبر الفقيه علاء الدين الكرمانلي نسبة الى كرمان وهو ظاهر البركة ساطع النور ومكانه بظاهر قبلة المعلى وبذلك الموضع قبور رجال صالحين كثير نفع الله تعالى بهم

### ﴿ ذكر بعض عالماتها وصاحباتها ﴾

قنها الشيخ الصالح العالم محمود الكيكي ( باباء الموحدة ) وهو من كبار الصالحين وثمنايه

يزعمون انه ينفق من الكون لانه لا مال له ظاهر أو هو يطمع الوارد والصادر ويعطي الذهب والدراهم والاثواب وظهرت له كرامات كثيرة واشتهر بها رأته مرات كثيرة وحصلت لي بركته ومنهم الشيخ الصالح العالم علاء الدين انبيلى كأنه منسوب الى نيل مصر والله أعلم كان من أصحاب الشيخ العالم الصالح نظام الدين البرونى وهو يعظ الناس فى كل يوم جمعة فيتوب كثير منهم بين يديه ويحلقون رؤسهم ويتواجدون ويغشى على بعضهم ( حكاية ) شاهدته فى بعض الايام وهو يعظ فقراً القارىء بين يديه ( يا أيها الناس اتقوا ربكم ان نزلة الساعة شئ عظيم يوم ترونها تذهل كل مرضعة عما أرضعت وتضع كل ذات حمل حملها وترى الناس سكارى وما هم بسكارى ولكن عذاب الله شديد ) ثم كررها الفقيه علاء الدين فصاح أحد الفقراء من ناحية المسجد صيحة عظيمة فاعاد الشيخ الآية فصاح فقيراً ثانية ووقع ميتاً وكنت فيمن صلى عليه وحضر جنازته ومنهم الشيخ الصالح العابد صدر الدين الكهراني ( يضم الكاف وسكن الهاء وراءه ونون ) وكان يصوم الدهر ويقوم الليل وتجرد عن الدنيا جميعاً ونبذها واباسه عبادة ويزور السلطان وأهل الدولة ويربما احتج عنهم فرغب السلطان منه ان يقطعته قرى يطعم منها الفقراء والواردين فأبى ذلك وزاره يوماً وأتى اليه بعشرة آلاف دينار فلم يقبها وذكروا انه لا يفطر الا بعد ثلاث وانه قيل له فى ذلك فقال لا أفطر حتى أضطر فتحل لي الميتة ومنهم الامام الصالح العالم العابد الورع الخاشع فرید دهره ووحيد عصره كمال الدين عبد الله الغارى ( بالغين المعجم والراء ) نسبة الى غار كان يسكنه خارج دهلى بمقربة من زاوية الشيخ نظام الدين البذاونى زرته بهذا الغار ثلاث مرات

### ﴿ كرامة له ﴾

كان لي غلام فأبق منى وألقيته بيد رجل من الترك فذهبت الى انزاعه من يده فقال لي الشيخ ان هذا الغلام لا يصلح لك فلا تأخذه وكان التركي راغباً فى المصالحة فصالحته بمائة دينار أخذتها منه وتركته له فلما كان بعد ستة أشهر قتل سيده وأتى به السلطان فاصرت تسليمه لاولاد سيده فقتلوه ولم يشاهدت لهذا الشيخ هذه الكرامة انقطعت اليه ولازمته



وتركت الدنيا و هبت جميع ما كان عندي للفقراء والمساكين وأقت عنده مدة فكنت  
أراه يواصل عشرة أيام وعشرين يوماً ويقوم أكثر الليل ولم أزل معه حتى بعث عنى  
السلطان ونشبت في الدنيا ثمانية والله تعالى يحتم بالخير وسأذكر ذلك فيما بعد إن شاء الله  
تعالى وكيفية رجوعي الى الدنيا

﴿ ذكر فتح دهلي ومن تداولها من الملوك ﴾

حدثني الفقيه الامام العلامة قاضي القضاة بالهند والسند كمال الدين محمد بن البرهان قنز نوى  
الملقب بصدر الجهان ان مدينة دهلي افتتحت من أيدي الكفار في سنة اربع وثمانين  
وخمسمائة وقد قرأت انا ذلك مكتوباً على محراب الجامع الاعظم بها وأخبرني أيضاً انها  
افتتحت على يد الامير قطب الدين ايبك واسمه (بفتح الهمزة وسكون الياء آخر الحروف  
وفتح الياء الموحدة) وكان يلقب (سياه) سالار ومعناه مقدم الحيوش وهو أحد  
مسايك الساطان المظم شهاب الدين محمد بن سام الغوري ملك غزنة وخراسان المتعصب  
على ملك ابراهيم بن السلطان الغازي محمود بن سبكتكين الذي ابتداء فتح الهند وكان  
السلطان شهاب الدين المذكور بعث الامير قطب الدين بعسكر عظيم ففتح الله عليه مدينة  
لاهور وسكنها وعظم شأنه وسعي به الى السلطان وألقى اليه جاساًؤه انه يريد الانفراد بملك  
الهند وانه قد عصى وخالف وبلغ هذا الخبر الي قطب الدين فبادر بنفسه وقدم على غزنة  
بالاود دخل على السلطان ولا سلم عند الذين وشه ابيه اليه فلما كان بالغا قعد السلطان على  
سريره وأقعد ايبك تحت السرير بحيث لا يظهر وجاء اندهما والخواص الذين سعوا به فلما  
ستترهم الجلوس سألهم السلطان عن شأن ايبك فذكروا له انه عصى وخالف وقالوا قد  
صح عندنا انه ادعي الملك نفسه فضرب السلطان سيره برجله فضفق بيديه وقال يا ايبك  
قال ايبك وخرج عايتهم فسقط في أيديهم وفرعوا الى تقبيل الارض فقال لهم السلطان  
قد غفرت لكم هذه الزلة واياكم والعودة الى الكلام في ايبك وأمره ان يعود الى بلاد الهند  
فعماد اليها وفتح مدينة دهلي وسواها واستقر بها الاسلام الى هذا العهد وأقام قطب الدين  
بها الى أن توفي

### ﴿ ذكر السلطان شمس الدين لأمش ﴾

وضبط اسمه ( بفتح اللام الاولى وسكون الثانية وكسر الميم وشين معجم ) وهو أول من ولي الملك بمدينة دهلي مستقبلا به وكان قبل تملكه مملوكا للأ مير قطب الدين أيبك وصاحب عسكره ونائب عنه فلما مات قطب الدين استبد بالملك وأخذ الناس بالبيعة فأنه الفقهاء يقدمهم قاضي القضاة اذ ذاك وجيه الدين الكاساني فدخلا عليه وقعدوا بين يديه وقعدا القاضي الى جانبه عن المأذة وفهم السلطان عنهم ما أرادوا أن يكلموه به فرفع طرف البساط الذي هو قاعد عليه وأخرج لهم عقدا يتضمن عتقه فقرأه القاضي والفقهاء وبايعوه جميعا واستقل بالملك وكانت مدته عشرين سنة وكان عادلا صالحا فاضلا ومن مآثره انه اشترى في رد المظالم وانصاف المظلومين وأمر أن يلبس كل مظلوم ثوبا مصبورا وأهل الهند جميعا يلبسون الياض فكان متى قعد للناس أو ركب فرأى أحدا عليه ثوب مصبوغ نظر في قضيةه وانصافه من ظلمه ثم انه أعي في ذلك فقال ان بعض الناس تجري عليهم المظالم بالليل وأريد تعجيل انصافهم فحمل على باب قصره أسدين مصورين من الرخام موضوعين على برجين هنالك وفي أعناقهما اسلستان من الحديد فيهما جرس كبير فكان المظلوم يأتي ليل الا فيحرك الجرس فيسمعه السلطان وينظر في أمره للاجين وينصفه ولما توفي السلطان شمس الدين خلف من الاولاد الذكور ثلاثة وهم ركن الدين اوالي بعده ومعز الدين ونصر الدين وبنات اسمى رضية هي شقيقة معز الدين منهم قنولي بعده ركن الدين كما ذكرناه

### ﴿ ذكر السلطان ركن الدين ابن السلطان شمس الدين ﴾

ولما بويع ركن الدين بعد موت أبيه افتتح أمره بالتعدى على أخيه معز الدين فقتله وكانت رضية شقيقة فأنكرت ذلك عليه فأراد قتلها فاما كان في بعض أيام الجمع خرج ركن الدين الى الصلاة فصعدت رضية على سطح القصر التديم المجاور للاجامع الاعظم وهو يسمى دولة خانة ولبست عليهم اثياب المظلومين وتعرضت للناس وكلنهم من أعلى اسطح وقالت لهم ان أخي قتل أخوه وهو يريد قتلي معه وذكروهم أيام أبيها وفضل الخير واحسانه اليهم فثاروا عند

ذلك الى السلطان ركن الدين وهو في المسجد فقبضوا عليه وأتوا به اليها فقاتلهم القاتل  
يقتل فقتلوه قصاصا باخيه وكان أخوها ناصر الدين صفيح آفاتفق الناس على تولية رضية  
﴿ ذكر السلطنة رضية ﴾

ولما قتل ركن الدين اجتمعت العساكر على تولية أخته رضية الملك فولوها واستقامت  
بالمملك أربع سنين وكانت تركب بالقوس والترکش والقربان كما يركب الرجال ولا تستر  
وجبهاتم انها تهتم ببعد لها من الحبشة فاتفق الناس على خامها وتزويجها نخلات وزوجت  
من بعض أقاربها وولي الملك أخوها ناصر الدين

﴿ ذكر السلطان ناصر الدين ابن السلطان شمس الدين ﴾

ولما خلعت رضية ولي ناصر الدين أخوها الأصغر واستقل بالمملك مدة ثم ان رضية وزوجها  
خالفوا عليه وركبوا في مماليكهما ومن تبعهما من أهل الفساد وتها لقتاله وخرج ناصر الدين  
ومعه مملوكه النائب عنه غياث الدين بابن متولي الملك بعده فوقع اللقاء وانهمز عسكر رضية  
وفرت بنفسها فأدر كها الجوع وأجهدا الأعياء فقصدت حرانا رأتها يحرق الأرض  
فطلبت منه مائتا كلة فأعطاهما كسرة خبز فأكلتها وغلب عايبها النوم وكانت في زى الرجال  
فلما نامت نظر اليها الحرات وهي نائمة فرأى تحت ثيابها قباء مرصعا فعلم انها امرأة فقتلها  
وسأبها وطر دفر سها ودفنها في فدانها وأخذ بعض ثيابها فذهب الي السوق يبيعها فأناكر  
أهل السوق شأنه وأتوا به الشحنة وهو الخاكم فضر به فأقر بقتلها ودلهم على مدفنها  
فاستخرجوها وغسلوها وكفنها ودفنت هنالك وبني عليها قببة وقبرها الآن يزار ويتبرك  
به وهو على شاطئ النهر الكبير المعروف بنهر الجون على مسافة فرسخ واحد من المدينة  
واستقل ناصر الدين بالمملك بعدها واستقام له الامر عشرين سنة وكان ملكا صالحا يسخ  
نسخا من الكتاب العزيز ويبيعها فيقتات بثمنها وقد وقف القاضي كمال الدين على مصحف  
بخطه متقن محكم الكتابة ثم ان نائبه غياث الدين بابن قتله ومناك بعده والابن هذا خير  
ظريف نذكره

﴿ ذكر السلطان غياث الدين بابن ﴾

وضبط اسمه (ببائين موحدين بينهما لام والجميع مفتوحات وآخرة نون) ولما قتل بلبن مولا السلطان ناصر الدين استقل بالملك بعده عشرين سنة وقد كان قبلها نائباً له عشرين سنة أخرى وكان من خيار السلاطين عادلاً حليماً قاضياً لا ومن مكارمه انه بنى داراً وسماها دار الأمن فمن دخلها من أهل الديون قضى دينه ومن دخلها خائفاً أمن ومن دخلها وقد قتل أحداً أرضى عنه أو لىء المقتول ومن دخلها من ذوى الجنايات أرضى أيضاً من يطلبه وبذلك الدار دفن لمسامات وقد زرت قبره ﴿ حكايته الغربية ﴾

يذكر ان أحد الفقراء بخاري رأى بها بلبن هذا وكان قصيراً أحقيراً آدمياً فقال له يتركك وهي لفظة تعرب عن الاحتقار فقال له ليلىك ياخوند فأعجبه كلامه فقال له اشتريني من هذا الرمان وأشار الى رمان يباع بالسوق فقال نعم وأخرج فليسات لم يكن عنده سواها واشترى له من ذلك الرمان فلما أخذها الفقير قال له وهيناك مائة الهند فقبل بلبن بنفسه وقال قبلت ورضيت واستقر ذلك في ضميره وانفق ان يمش السلطان شمس الدين للممش تاجر أشتري له المماليك بسمرقند وبخاري وترمذ فاشترى مائة مملوك كان من جملة بلبن فلما دخل بالماماليك على السلطان أعجبه جميعهم الا بلبن لما ذكرناه من دمامته فقال لا أقبل هذا فقال له بلبن ياخوند عالم لمن اشتريت هؤلاء المماليك فضحك منه وقال اشتريتهم انفسى فقال له اشترني أن الله عز وجل فقال نعم وقبله وجملة في جملة المماليك فاحتقر شأنه وجعل في السقائين وكان أهل المعرفة بعلم النجوم يقولون لسلطان شمس الدين ان أحد ممالك يأخذ الملك من يدايتك ويستولى عليه ولا يزالون يلقون له ذلك وهو لا يلتفت الى أقوالهم لصلاحه وعدله الى أن ذكروا ذلك للخاتون الكبرى أم أولاده فذكرت له ذلك وأتت نفسها وبعت على المنجمين فقال أتر فوني المملوك الذي يأخذ ملك ابني اذا رأيتموه فقالوا له نعم عندنا علامة نعرفه بها فأمر السلطان بعرض ممالكه وجلس لذلك فعرضوا بين يديه طبقة طبقة والمنجمون ينظرون اليهم ويقولون لم نره بعد وحين وقت الزوال فقال السقاؤون بعضهم لبعض اننا قد جمعنا فلنجمع شيئاً من الدراهم ونبعث أحداً الى السوق ليشتري لنا ما نأكله فجمعوا الدراهم وبعثوا بها بلبن اذ لم يكن فيهم أحقر منه فلم يجد بالسوق

ما أرادوه فتوجه الى سوق أخرى وأبطأ وجاءت نوبة السقائين في العرض وهو لم يأت بعد فأخذوا زقه وماعونته وجملوه على كاهل صبي وعرضوه على أنه بلبن فلما تودى باسمه جاز الصبي بين أيديهم وانقضى العرض ولم ير المتجمون الصورة التي تطلبوها وجاء بلبن بعد تمام العرض لما أراد الله من اعاد قضاة ثم انه ظهرت نجابته فجعل أمير السقائين ثم صار من جملة الاجناد ثم من الامراء ثم تزوج السلطان ناصر الدين بنته قبل ان يلى الملك فلما ولي الملك جعله نائباً عنه مدة عشرين سنة ثم قتله بلبن واستولى على ملكه عشرين سنة أخرى كما تقدم ذكر ذلك وكان للسلطان بابن ولدان أحدهما الخان الشهيد ولي عهده وكان واليا لايه بلاد السند ساكناً بمدينة ملتان وقتل في حرب له مع التترو ترك ولدين كي قيادو كي خسرو وولد السلطان بابن الثاني فسمي ناصر الدين وكان واليا لايه بلاد الاككنوتي وبخالة فلما استشهد الخان الشهيد جعل السلطان بابن العهد الى ولده كي خسرو وعبد به عن ابن نفسه ناصر الدين وكان لناصر الدين أيضاً ولداً كان بحضرة دهلي مع جده يسمى معز الدين وهو الذي تولى الملك بعد جده في خبر عجيب نذكره وأبوه اذذاك حي كما ذكرناه

### ❖ ذكر السلطان معز الدين بن ناصر الدين ابن السلطان غياث الدين بلبن ❖

ولما توفي السلطان غياث الدين ليلا وابنه ناصر الدين غائب ببلاد الاككنوتي وجملة العهد لابن ابنه الشهيد كي خسرو حسب ما قصصناه كان ملك الامراء نائب السلطان غياث الدين عدو الكي خسرو فادار عليه حيلة تمت له وهي انه كتب بيعة دلس فيها على خطوط الامراء الكبار بانهم بايعوا معز الدين حفيد السلطان بابن ودخل على كي خسرو وكان تنصحه فقال له ان الامراء قد بايعوا ابن عمك وأخاف عليك منهم فقال له كي خسرو فما الحيلة قال انج بنفسك هارباً الى بلاد السند فسال وكيف الخروج والابواب مسدودة فقال له ان المفاتيح بيدي وأنا أفتح لك فمشكره على ذلك وقبل يده فقال اركب الآن فركب في خاسته وماليك وفتح له الباب وأخرجه وسد في أثره واستأذن على معز الدين فبايعه فقال كيف لي بذلك وولاية المهدي لابن عمي فأعلمه بما أدار عليه من الحيلة وباخر اجه فمشكره

على ذلك ومضي بهالى دار الملك وبعث عن الامراء والخواص فبايعوا اليه لافانما أصبح  
 بايعه سائر الناس واستقام له الملك وكان أبوه جيا يبلاد بنجالة واللكنوتي فاتصل به الحسبر  
 فقال أنا وارث الملك وكيف يلى ابني الملك ويستقل به وأنا بقيد الحياة فتجهز في جيوشه  
 قاصدا حضرة دهلى وتجهز ولده في جيوشه أيضا قاصدا المدافعة عنها فتواقيما بمدينة كرا  
 وهي على ساحل نهر الكنك الذى تحج الهنود اليه فنزل ناصر الدين على شاطئه بمسايلى كرا  
 ونزل ولده السلطان معز الدين بمسايلى الجهة الاخرى والنهر بينهما وعزم على القتال  
 ثم ان الله تعالى أراد حقن دماء المسلمين فالتقى في قاب ناصر الدين الرحمة لابنه وقال اذا  
 ملك وادى فذلك شرف وأنا أحق ان أرغب في ذلك وألقى في قلب السلطان معز الدين  
 الضراعة لايه فركب كل واحد منهما فى مركب منفردا عن جيوشه والتقى في وسط النهر  
 فقبل السلطان رجلا أياه واعتذره فقال له أبوه قد وهبتك ملكى ووليتك وبايعه وأراد  
 الرجوع لبلاده فقال له ابنه لا بد لك من الوصول الى بلادى فمضى معه الى دهلى ودخل  
 القصر وأقعد أبوه على سرير الملك ووقف بين يديه وسمى ذلك اللقاء الذى كان بينهما  
 بالنهر لقاء السمدين لما كان فيه من حقن الدماء وتواهب الملك والتجاني عن المنازعة  
 وأكثرت الشعراء فى ذلك وعاد ناصر الدين الى بلاده فمات بها بعد سنين وترث بها ذرية  
 منهم غياث الدين بهادور الذى أسره السلطان تغلق وأطلقه ابنه محمد بعد وقته واستقام  
 الملك معز الدين أربعة أعوام بعد ذلك كانت كالأعياد رأيت بعض من أدركها يصف  
 خيراتها ورخص أسماؤها وجود معز الدين وكرمه وهو الذى بنى الصومعة بالصحن  
 الشمالي من جامع دهلى ولا نظير لها فى البلاد وحكى لي بعض أهل الهندان معز الدين كان  
 يكثر الشكاح والشرب فاعترتة علة أعجز الاطباء دواؤها وييس أحد شقيه فقام عليه نائبة  
 جلال الدين فيروز شاه الخاجي ( بفتح الحاء المعجم واللام والجيم )

### ذكر السلطان جلال الدين

ولما اعتري السلطان معز الدين ما ذكرناه من ييس أحد شقيه خالف عليه نائبة جلال  
 الدين وخرج الى ظاهر المدينة فوقف على تل هناك بجانب قبة تعرف بقبة الحيشاني

فبعث معز الدين الامراء لقتاله فكان كل من يبغته منهم يبايع جلال الدين ويدخل في جملة ثم دخل المدينة وحصره في القصر ثلاثة أيام وحدثني من شاهد ذلك ان السلطان معز الدين أصابه الجوع في تلك الايام فلم يجد ما يأكله فبعث اليه أحد الشرفاء من جيرانه ما أقام أوده ودخل عليه القصر فقتل وولى بعده جلال الدين وكان حليفاً قاضياً وحلمه أداه الى القتل كما سئد كره واستقام له الملك سنين وبنى القصر المعروف باسمه وهو الذي أعطاه السلطان محمد ناصر الامير غدا بن مهني لما تزوجه باخته وسيد ذلك فكان لسلطان جلال الدين ولد اسمه ركن الدين وابن أخ اسمه علاء الدين زوجه بابنته وولاه مدينة كراو ما نكبور ونواحيها وهي من اخصب بلاد الهند كثيرة القمح والارز والسكر وتصنع بها الثياب الرقيقة ومنها تجلب الى دهلي وبينهما مسيرة ثمانية عشر يوماً وكانت زوجة علاء الدين تؤذيه فلا يزال يشكوها الى عمه السلطان جلال الدين حتى وقعت الوحشة بينهما بسببها وكان علاء الدين شهماً شجاعاً مظهر منصوراً وحب الملك ثابت في نفسه الا انه لم يكن له مال الا ما يستفيدة بسيفه من غنائم الكفار فاتفق انه ذهب مرة الى الغزو ببلاد الدويقيرو تسمى بلاد الكتكة أيضاً وسند كرها وهي كرسي بلاد المالوة والمرهنة وكان سلطانها أكبر سلاطين الكفار فمُتت بملاء الدين في تلك الغزوة دابة له عند حجر فسمع له طيناً فأمر بالحفر هنالك فوجد تحتها كنزاً عظيماً ففرقه في اصحابه ووصل الى الدويقيرو فأذعن له سلطانها بالطاعة ومكثه من المدينة من غير حرب وأهدى له هدايا عظيمة فرجع الى مدينة كراو لم يبعث الى عمه شيئاً من الغنائم فأغرى الناس عمه به فبعث عنه فامتنع من ان يوصل اليه فقال السلطان جلال الدين أنا ذهاب اليه واتي به فانه محل ولدي فتجهز في عسا كره وطوي المراحل حتى حل بساحل مدينة كراو حيث نزل السلطان معز الدين لما خرج الي لقاء أبيه ناصر الدين وركب النهر برسوم الوصول الي ابن أخيه وركب ابن أخيه أيضاً في مركب ثان عازماً على الفتك به وقال لاصحابه اذا أنا مات فاقتلوه فلما التقيا وسط النهر عاتقه ابن أخيه وقتله واصحابه كما وعدهم واحتوى علي ما كره وعسا كره

﴿ ذكر السلطان علاء الدين محمد شاه الحلبي ﴾

ولما قتل عمه استقل بالملك وفر اليه أكثر عساكر عمه وعاد بعضهم إلى دهلي واجتمعوا على ركن الدين وخرج إلى دفاعه فهدموا جميعاً إلى السلطان علاء الدين وفر ركن الدين إلى السند ودخل علاء الدين دار الملك واستقام له الأمر عشرين سنة وكان من خيار السلاطين وأهل الهند يثنون عليه كثيراً وكان يتفقد أمور الرعية بنفسه ويسأل عن أسعارهم ويحضر المحتسب وهم يسمونه الرئيس في كل يوم يرسم ذلك ويذكر أنه سأله يوماً عن سبب علاء اللحم فأخبره أن ذلك لكثرة المنعم على البقر في الرتب فأمر برفع ذلك وأمر باحضار التجار وأعطاهم الأموال وقال لهم اشتروا بها البقر والغنم وبيعوها ويرفع ثمنها لبيت المال ويكون لكم أجره على بيعها ففعلوا ذلك وفعل مثل هذا في الأثواب التي يوتي بها من دولة أباد وكان إذا غلث من الزرع فتح المخازن وباع الزرع حتى يرضى السعر ويذكر أن السعر ارتفع ذات مرة فأمر ببيع الزرع بثمن عينه فامتنع الناس من بيعه بذلك الثمن فأمر أن لا يبيع أحد زرعا غير زرع المخزن وباع للناس ستة أشهر يخاف المحسرون فساد زرعهم بالسوس فرغبوا أن يؤذن لهم في البيع فأذن لهم على أن يبيعوه بأقل من القيمة الأولى التي امتنعوا من بيعه بها وكان لا يركب جمعة ولا عيد دولاسواها وسبب ذلك أنه كان له ابن أخ يسمى سليمان شاه وكان يحبه ويعظمه فركب يوماً إلى الصيد وهو معه وأضر في نفسه أن يفعل به ما فعل هو بعنه جلال الدين من القتل فلما نزل للعداء رماه بنشابة فصرعه وغطاه بعض عبيده بترس وأتى ابن أخيه ليجهز عليه فقال له العبيد أنه قد مات فصدقه هم وركب فدخل القصر على الحرم وأفاق السلطان علاء الدين من غشيته وركب واجتمعت العساكر عليه وفر ابن أخيه فأدركه وأتى به إليه فقتله وكان بعد ذلك لا يركب وكان له من الأولاد خضر خان وشادي خان وأبو بكر خان ومبارك خان وهو قطب الدين الذي ولي الملك وشهاب الدين وكان قطب الدين مهتماً عنده ناقص الحفظ قليل الحظوة وأعطى جميع أخوته المراتب وهي الأعلام والأطبال ولم يعطه شيئاً وقال له يوماً لا بد أن أعطيك مثله ما أعطيت أخوتك فقال له الله هو الذي يعطيني فهال أباه هذا الكلام وفتح عنه ثم است



السلطان أصابه المرض الذي مات منه وكانت زوجته أم وليه خضر خان وتسمى ماه حق والماء القمر بلسانهم لها أخ يسمى سنجر فمأهدت أخاها على تمليك ولدها خضر خان وعلم بذلك ملك نائب أكبر أمراء السلطان وكان يسمى الالفي لان السلطان اشتراه بألف تنكة وهي الفان وخمسمائة من دنانير المغرب فوشي الى السلطان بما اتفقوا عليه فقتل لخواصه اذا دخل على سنجر فاني مطيه ثوبا فاذا لبسه فامسكوا اباكاه واضربوا به الارض واذبجوه فلما دخل عليه فملوا ذلك وقتلوه وكان خضر خان غائباً بموضع يقال له سندات على مسيرة يوم من دهلي توجه لزيارة شهيداء مدفونين به انذر كان عليه أن يمضي تلك المسافة راجلاً ويدعولوا له بالراحه فلم يباغه ان اياه قبل خاله حزن عليه حزناً شديداً ومزق جيبه وتلك عادة لاهل الهند يفعلونها اذا مات لهم من يعز عليهم فيبلغ والده ما فعله ففكره ذلك فلما دخل عليه عنقه ولامه وأمر به فقيدت يداه ورجلاه وسلمه لملك نائب المذكور وأمراء أن يذهب به الى حصن كليور وضبطه (بفتح الكاف المعقودة وكسر اللام وضم الپاء آخر الحروف وآخره راء) ويقال له أيضاً كيانيير بزيادة ياء ثانية وهو حصن منقطع بين كفار الهند ومنيع على مسيرة عشر من دهلي وقد سكنته انا مدة فلما أوصله الى هذا الحصن سلمه للكتوال وهو أمير الحصن وللمفردين وهم الزماميون وقال لهم لا تقولوا هذا ابن السلطان فتكرموه انما هو اعدى عدوله فاحفظوه كما يحفظ العدو ثم ان المرض اشتد بالسلطان فقال لملك نائب ابنت من يأتي بابني خضر خان لا وليه العسهد فقال له نعم وماطله بذلك فتي سألته عنه قال هو ذا يصل الى أن توفي السلطان رحمه الله

﴿ ذكوا بنه السلطان شهاب الدين ﴾

ولما توفي السلطان علاء الدين أقعد ملك نائب ابنه الاضر شهاب الدين على سرير الملك وبأيمه الناس وتقلب ملك نائب عليه وسدل أعين أبي بكر خان وشادي خان وبعت بيوتهم الى كليور وأمر بسمل عني أخيهما خضر خان المسجون هنالك وسجنوا وسجن قطب الدين لكنه لم يسمل عنيه وكان للسلطان علاء الدين مملوكان من خواصه يسمى قاجدهما پيشيروا الآخر بمبشر فبعت عنهما الخاتون الكبرى زوجة علاء الدين وهي بنت

السلطان معز الدين فذكرتهما بنعمة مولاهما وقالت ان هذا الفتى نائب ملك قد نعل في اولادي ما تعلمانه وانه يريد ان يقتل قطب الدين فقالا له استرين ما نعمل وكانت عادتهم ان يبيتا عند نائب ملك ويدخلا عليه بالسلاح فدخلا عليه تلك الليلة وهو في بيت من الخشب مكسو بالملف يسمونه الخرمقة ينام فيه ايام المطرفون سطح القصر فاتفق انه اخذ السيف من يدا احدهما فقباه وورده اليه فضربه به المملوك وثني عايه صاحبه واحتزار رأسه واتي به الي محبس قطب الدين فرمياه بين يديه واخرجاه فدخل على أخيه شهاب الدين واقام بين يديه اما كأنه نائب له ثم عزم على خلعته فخلعه

### ذكر السلطان قطب الدين ابن السلطان علاء الدين

وحاص قطب الدين اخاه شهاب الدين وقطع اصابعه وبعث به الي كاليور فحبس مع اخوته واستنم الملك قطب الدين ثم انه بعد ذلك خرج من حضرة دهلي الى دولة اباد وهي على مسيرة اربعين يوما منها والطريق بينهما تكنة الاشجار من الصفصاف وسواه فكانت نامشي به في بستان وفي كل ميل منه ثلاث داوات وهي البريد وقد ذكرنا ترتيبه وفي كل داوة جميع ما يحتاج المسافر اليه فكانه يمشي في سوق مسيرة الاربعين يوما وكذلك تصل الطريق الى بلاد تملك والمعب مسيرة ستة اشهر وفي كل منزلة قصر لسلطان وزاوية تاوارد والصادر فلا يفتقر الفقير الى حمل زاد في ذلك الطريق ولما خرج السلطان قطب الدين في هذه الحركة اتفق بعض الامراء على الخلاف عايه وتوايه ولد اخيه خضر خان المسجون وسنه نحو عشرة أعوام وكان مع السلطان فبلغ السلطان ذلك فأخذ ابن أخيه المذكور وأمسك برجليه وضرب برأسه الى الحجارة حتى نثر دماغه وبعث احد الامراء ويسمي ملك شاه الى كاليور حيث أبوه هذا الولد وأعمامه وامره بقتلهم جميعا فحدثني القاضي زين الدين مبارك قاضي هذا الحصن قال قدم علينا ملك شاه ضحوة يوم وكنت عند خضر خان بمحبسه فلما سمع بقدمه خاف وتغير لونه ودخل عليه الامير فقال له فيما جئت قال في حاجة خوند عالم فقال له نفسي سالمة فقال نعم وخرج عنسه واستحضر الكتوال وهو صاحب

الحصن والمفردين وهم الزماميون وكانوا ثلاثمائة رجل وبحث عن العدول واستظهر بأمر السلطان فقرؤه وأتوا الي شهاب الدين المخلوع فضربوا عنقه وهو مثبت غير جزع ثم ضربوا عنق أبي بكر خان وشادي خان ولما أتوا يضربوا عنق خضر خان فزع وذهل وكانت أمه معه فسدوا الباب دونها وقتلوه وسحبوهم جميعاً في حفرة دون تكفين ولا غسل وأخرجوا بعد سنين فدفنوا بمقابر آبائهم وعاشت أم خضر خان مدة ورأيتها بمكة سنة ثمان وعشرين وحصن كايور هـ ذافي رأس شاهق كأنه منحوت من النسخ لا يحاذيه جبل وبداخله جباب الماء ونحو عشرين بئراً عليها الاسوار مضافة الى حصن منصوباً عليها المجانيق والرعادات ويصعد الى الحصن في طريق متسعة يصعد بها الفيل والفرس وعند باب الحصن صورة فيل منحوت من الحجر وعليه صورة فيال واذا رآه الانسان على البعد لم يشك انه فيل حقيقة وأسفل الحصن مدينة حسنة مبنية كلها بالحجارة البيض المنحوتة مساجدها ودورها ولا خشب فيها ما عدا الابواب وكذلك دار الملك بها والقباب والمجالس وأكثر سوقها كفار وفيها ستمائة فارس من جيش السلطان لا يزالون في جهاد لانها بين الكفار ولما قتل قطب الدين اخوته واستقل بالملك فلم يبق من ينازعه ولا من يخالف عليه بمش الله تعالى عليه خاصته الحظي لديه أكبر امرائه وأعظمهم منزلة عنده ناصر الدين خسرو خان فقتل به وقتله واستقل بملكه الا ان مدته لم تطل في الملك فبعث الله عليه أيضاً من قتله بمدخله وهو السلطان تغلق حسبما يشرح ذلك كله مستوفي ان شاء الله تعالى اثر هذا ونسطره

### ﴿ ذكر السلطان خسرو خان ناصر الدين ﴾

وكان خسرو خان من أكبر امراء قطب الدين وهو شجاع حسن الصورة وكان فتح بلاد جنديري وبلاد المبروهي من اخصب بلاد الهند ويذنبها وبين دهلي مسيرة ستة أشهر وكان قطب الدين يحبه حباً شديداً ويؤثره فجز ذلك حنقه على بديه وكان لقطب الدين معلم يسمى قاضي خان صدر الجهان وهو أكبر امرائه وكليت ( كليد ) دار وهو صاحب مقاييس القصر وعادته ان يبيت كل ليلة على باب السلطان ومعه أهل التوبة وهم ألف رجل

يبيتون مناوبة بين أربع ليال ويكونون صنفين فيما بين أبواب القصر وسلاح كل واحد منهم  
 بين يديه فلا يدخل أحد الا فيما بين سباطهم واذا تم الليل أتى أهل نوبة النهار ولاهل النوبة  
 امراء وكتاب يتطوفون عليهم ويكتبون من غاب منهم أو حضر وكان معلم السلطان قاضي  
 خان يكره أفعال خسر وخان ويسوءه ما يراه من اثاره لكفار الهنود وميله اليهم وأصله  
 منهم ولا يزال يلقى ذلك الى السلطان فلا يسمع منه ويتول له دعه وما يريد لما اراد الله من  
 قتله حتى يديه فلما كان في بعض الايام قال خسر وخان للسلطان ان جماعة من الهنود  
 يريدون ان يسلموا ومن عادتهم بتلك البلاد ان الهندي اذا اراد الاسلام أدخل الى  
 السلطان فيكسوه كسوة حسنة ويعطيه قلادة وأساور من ذهب على قدره فقال له السلطان  
 اتقني بهم فقال انهم يستحيون ان يدخلوا اليك نهار الاجل اقر بائتهم وأهل ملتهم فقال له  
 اتقني بهم ليلا فجمع خسر وخان جماعة من شجعان الهنود وكبرائهم فيهم أخوه خان  
 خانان وذلك أو ان الحر والسلطان ينام فوق سطح القصر ولا يكون عنده في ذلك الوقت  
 الا بعض الفتيان فلما دخلوا الابواب الاربعه وهم شاكون في السلاح ووصلوا الى الباب  
 الخامس وعليه قاضي خان أنكر شأنهم وأحس بالشر فتمههم من الدخول وقال لا بد أن  
 أسمع من خوند عالم بنفسه الاذن في دخولهم وحينئذ يدخلون فلما منعهم من الدخول  
 هجموا عليه فقتلوه وعلت الضجة بالباب فقال السلطان ما هذا فقال خسر وخان هم الهنود  
 الذين أتوا يسلموا فتمههم قاضي خان من الدخول وزاد الضجيج فخاف السلطان وقام يريد  
 الدخول الى القصر وكان يابه مسدودا والفتيان عنده فقرع الباب واحتضنه خسر وخان  
 من خلفه وكان السلطان أقوى منه فصرعه ودخل الهنود فقال لهم خسر وخان هو ذا  
 فوقنا فاقتلوه فقتلوه وقطعوا رأسه ورموا به من سطح القصر الى صحته وبمات خسر وخان  
 من حينه عن الامراء والملوك وهم لا يعلمون بما اتفق فكلما دخلت طائفة وجدوه  
 على سرير الملك فبايعوه ولما أصبح أعلن بأمره وكتب المراسم وهي الاوامر الى جميع  
 البلاد وبمات لكل أمير خلعاً فطاعوا له جميعاً وأذعنوا الاتفلق شاه والد السلطان محمد شاه  
 وكان اذذاك أمير ابدبال بور من بلاد السند فلما وصلت خلعته خسر وخان طرحتها

بالارض وجاس فوقها وبنت اليه أخاه خان خانان فهزمه ثم آل أمره الى ان قتله كما  
سنشرح في أخبار تغاق ولسا ملك خسرو خان أثر الهنود وأظهر أموراً منكراً منها  
أنهم عن ذبح البقر على قاعدة كفار الهنود فأنهم لا يجيزون ذبحها وجزاءه من ذبحها عندهم  
ان يحاط في جلد هاو بحرق وهم يعظمون البقر ويشربون أبو الهال البركة والاستشفاء اذا  
مرضوا ويلطخون بيوتهم وحيطانهم بارواتها وكان ذلك مما ينقض خسرو خان الى  
المسلمين وأما لهم عنه الى تغاق فلم تطل مدته ولايته ولا امتدت أيام ملكه كما سند كره

ذكر السلطان غياث الدين تغاق شاه

( و ضبط اسمه بضم اثناء المملوطة وكون الغين المعجم وضم اللام و آخره قاف ) حدثني  
الشيخ الامام الصالح العالم عامل العابد ركن الدين بن الشيخ الصالح شمس الدين أبي عبد  
الله ابن الولي الامام العابد بهاء الدين زكريا القرشي الملقب بزاوية منها ان السلطان  
تغاق كان من الاثراك المعروفين بالقرونة ( بفتح القاف والراء وسكون الواو وفتح  
النون ) وهم قاطنون بالخيال التي بين بلاد السند والترك وكان ضعيف الحال فقدم بلاد  
السند في خدمة بعض التجار وكان كلوا نباله والكلواني ( بضم الكاف المعقودة ) هو  
واعي الخيل ( جلوبان ) وذلك على أيام السلطان علاء الدين وأمير السند اذ ذاك أخوه  
أولو خان ( بضم الهاء و اللام ) فخدمه تغاق وتعاق بجانبه فرتبته في البيارة ( بكسر الباء  
الموحدة وفتح الباء آخر الحروف ) وهم الرجالة ثم ظهرت نجابته فأثبتت في القريسان  
ثم كان من الامراء الصغار وجملة أولو خان أمير خيله ثم كان بعد من الامراء الكبار وسمي  
بالمملك الغازي ورأيت مكتوباً على مقصورة الجامع بملتان وهو الذي أمر بدمها اني قاتلت  
الترتسما وعشرين مرة فهزمتهم فحينئذ سميت بالمك الغازي ولما ولي قطب الدين ولاء  
مدينة دبال بور وعمالتها ( وهي بكسر الدال المهملة وفتح الباء الموحدة ) وجعل ولده  
الذي هو الآن سلطان الهند أمير خيله وكان يسمى جونة ( بفتح الجيم والنون ) ولما  
ملك تسمي محمد شاه ثم لما قتل قطب الدين وولي خسرو خان أبقاه على امارة الخيل  
فلما أراد تغاق الخلاف كان له ثلاثمائة من أصحابه الذين يعتمد عليهم في القتال وكتب

الى كشلو خان وهو يومئذ بلتان وبين دبال نور ثلاثة أيام يطلب منه القيام بنصرته  
ويذكره نعمه قطب الدين ويحرضه على طلب ناره وكان ولد كشلو خان بدھلي فكتب  
الى تغلق انه لو كان ولدى عندى لا اعتك علي ماتريد فكتب تغلق الى ولده محمد شاه يعلمه  
بما عنزم عليه ويأمره أن يفر اليه ويستصحب معه ولد كشلو خان فادار ولده الحيلة على  
خسر و خان وتمت له كما أراد فقال له ان الخيل قد سمنت وتبدنت وهي تحتاج البراق وهو  
التضمير فأذن له في تضميرها فكان يركب كل يوم في أصحابه فيسير بها الساعة والساعتين  
والثلاث واستمر الي أربع ساعات الى أن غاب يوما الى وقت الزوال وذلك وقت ظمامهم  
فأمر السلطان بالركوب في طلبه فلم يوجد له خبر ولحق بأبيه واستصحب معه ولد  
كشلو خان وحينئذ أظهر تغلق الخلاف وجمع المساكر وخرج معه كشلو خان في أصحابه  
وبعث السلطان أخاه خان خانان لقتاله ما فهزمه شرهزيمة وفر عسكره اليهما ورجع  
خان خانان الى أخيه وقتل أصحابه وأخذت خزائمه وأمواله وقصد تغلق حضرة دھلي  
وخرج اليه خسر و خان في عساكره ونزل بخارج دھلي بموضع يعرف باصيا آباد  
(آسياباد) ومعنى ذلك رحي الريح وأمر بالجزائن ففتحت وأعطى الاموال بالبدر لا  
بوزن ولا عدد ووقع اللقاء بينه وبين تغلق وقاتلت الهنود أشد قتال وانهمزمت عساكر  
تغلق ونهبت محلته وانقرد في أصحابه الاقدمين الثلاثة فقتال لهم الى أين الفرار حينما  
أدر كنا قتلنا واشتغلت عساكر خسر و خان بالنهب وتفرقوا عنه ولم يبق معه الا قليل  
فقصد تغلق وأصحابه موقفه والسلطان هنالك يعرف بالشطر (جتر) الذي يرفع  
فوق رأسه وهو الذي يسمي بديار مصر القبلة والطير ويرفع بها في الاعياد وأما بالهند  
والصين فلا يقارق السلطان في سفر ولا حضر فلما قصد تغلق وأصحابه حتى القتال بينهم  
وبين الهنود وانهمزمت أصحاب السلطان ولم يبق معه أحد وهرب فنزل عن فرسه ورمى  
بثيابه وسلاحه وبقي في قميص واحد وأرسل شمره بين كتفيه كما يفعل فقراء الهند ودخل  
بستانا هنالك واجتمع الناس على تغلق وقصد المدينة فأتاه الكتوال بالمفاتيح ودخل  
القصر ونزل بناحية منه وقال لكشلو خان أنت تكلمت السلطان فقتل كشلو خان بله

أنت تكون السلطان وتنازع فقال له كشلوخان فان أيت أن تكون سلطانا فيتولى ولدك فكره هذا وقبل حينئذ وقعدتلى سرير الملك وبيعه الخاص والعام ولما كان بعد ثلاث اشتد الجوع بجسر وخان وهو محتف بالبلستان فخرج وطاف به فوجد القيم فسأله طعاما فلم يكن عنده فأعطاه خاتمه وقال اذهب فارهنه في طعام فلما ذهب بالخاتم الى السوق أنكر الناس أمره ورفعوه الى الشحنة وهو الحاكم فأدخله على السلطان تغلق فأعلمه بمن دفع اليه الخاتم فبعث ولده محمد اليأتي به فقبض عليه وأناه به راكبا على تتو ( بتائين مشتاتين أولاهما مفتوحة والثانية مضمومة ) وهو البرذون فلما مثل بين يديه قال له اني جائع فأتنى بالطعام فأمر له بالشربة ثم بالطعام ثم بالقفاح ثم بالتنبول فلما أكل قام قائما وقال يا تغلق افعل معي فعل الملوك ولا تفضحنى فقال له لك ذلك وأمر به فضربت رقبته وذلك في الموضع الذي قتل هو به قطب الدين ورعي برأسه وجسده من أعلى السطح كما فعل هو برأس قطب الدين وبعد ذلك أمر بغسله وتكفينه ودفن في مقبرته واستقام الملك لتغلق أربعة أعوام وكان عادلا قاضيا

﴿ ذكر مارامه ولده من القيام عليه فلم يتم له ذلك ﴾

ولما استقر تغلق بدار الملك بعث ولده محمد ليفتح بلاد التلنك ( وضبطها بكسر التاء المعلومة واللام وسكون النون وكاف معقود ) وهي على مسيرة ثلاثة أشهر من مدينة دهلي وبعث معه عسكريا عظيما فيه كبار الامراء مثل الملك تمور ( بفتح التاء المعلومة وضم الميم وآخره راء ) ومثل الملك تكين ( بكسر التاء المعلومة والكاف وآخره نون ) ومثل ملك كاقور المهر دار ( بضم الميم ) ومثل ملك بيرم ( بالباء الموحدة مفتوحة والياء آخر الحروف والراء مفتوحة ) وسواهم فلما باع الى أرض التلنك أراد المخالفة وكان له نديم من الفقهاء الشعراء يعرف بعبيد فأمره أن ياتي الى الناس ان السلطان تغلق توفي وظنه ان الناس يبايعونه مسرعين اذا سمعوا ذلك فلما أتى ذلك الى الناس أنكروا الامراء وضرب كل واحد منهم طيله وخالف فلم يبق معه من أحد وأرادوا قتله فقتلهم منه ملك تمور وقام دونه نفر الى أبيه في عترة من الفرسان سماهم ياران موافق معناه الاصحاب الموافقون فأعطاه أبوه الاموال

والمساكر وأمره بالعود إلى التلنك فعماد اليها و علم أبوه بما كان أراد فقتل الفقيه عييدا وأمر  
بملك كافور المهر دار فضرب له عمود في الأرض محدود الطرف وركز في عنقه حتى  
خرج من جنبه طرفه ورأسه إلى أسفل وترك علي تلك الحال وفر من بقي من الأمراء إلى  
السلطان شمس الدين ابن السلطان ناصر الدين ابن السلطان غياث الدين بلبن واستقروا  
عنده ﴿ ذكر مسير تغلق إلى بلاد الكنوتى وما اتصل بذلك إلى وفاته ﴾

وأقام الأمراء الهاربون عند السلطان شمس الدين ثم ان شمس الدين توفي وعهد نولده  
شهاب الدين فجلس مجلس أبيه ثم غلب عليه أخوه الأصغر غياث الدين بهادور بوره  
ومعناه بالهندية الأسود واستولى على الملك وقتل أخاه قطلوخان وسائر أخوته وفر شهاب  
الدين وناصر الدين منهم إلى تغلق فتجهز معهما بنفسه لقتال أخيهما وخلف ولده محمداً  
نائباً عنه في مادكة وجد السبر إلى بلاد الكنوتى فتغلب عليها وأسر ساطن غياث الدين  
بهادور و قدم به أسيراً إلى حضرته وكان بمدينة دهلي الولي نظام الدين البدائى ولا يزال  
محمد شاه ابن السلطان يتردد إليه ويعظم خدامه ويسأله الدعاء وكان يأخذ الشيخ حال  
تغلب عليه فقال ابن السلطان لخدمته إذا كان الشيخ في حاله التي تغلب عليه فاعلوني  
بذلك فلما أخذته الحال أعلموه فدخل عليه فلما رآه الشيخ قال وهبتلك الملك ثم توفي  
الشيخ في أيام غيبة السلطان فحمل ابنه محمد مشه على كاهله فبلغ ذلك أباد فاسكره وتوعدده  
وكان قد رآبته منه أمور و تقم عليه استكشاره من شراء الممالك واجزأه العنانيا واستجلابه  
قلوب الناس فزاد حقه عليه وبلغه ان المنجمين زعموا أنه لا يدخل مدينة دهلي بعد سفره  
ذلك فيتوعددهم ولم يناد من سفره و قرب من الحضرة أمر ولده أن يبني له قصر أو هم  
يسمونه الكشك ( بضم الكاف وشين معجم مسكن ) على وادهنالك يسمى أفغان بور  
فبنام في ثلاثة أيام وجعل أكثر بنائه بالحشب مرتفعا على الأرض قائما على سوارى خشب  
وأحكمه بهندسة تولى النظر فيها الملك زاده المعروف بعد ذلك بنواجة جهان واسمه أحمد  
ابن اياس كبير وزراء السلطان محمد وكان اذذاك شهنة العمارة وكانت الحكمة السني  
اخترعوه هافيه انه متى وطئت الفيلة جهة منه وقع ذلك القصر وسقط ونزل السلطان



بالقصر وأطعم الناس وتفرقوا واستأذنه ولده في أن يعرض الفيلة بين يديه وهي مزينة فأذن له وحدثني الشيخ ركن الدين أنه كان يومئذ مع السلطان ومعهما ولد السلطان المؤثر لده محمود فجاء محمد بن السلطان فقال للشيخ ياخوند هذا وقت العصر انزل فصل قال لي الشيخ فنزلت وأني بالافيال من جهة واحدة حسب ما بروه فلما وطئها سقط الكشك على السلطان وولده محمود قال الشيخ فسمعت الضجة فعدت ولم أصل فوجدت الكشك قد سقط فذمرا بنه أن يؤتي بالقوس والمساحي للحفر منه وأشار بالابطاء فلم يؤت بهما الا وقد ضربت الشمس فحفروا ووجدوا السلطان قد حنا ظهره على ولده ليقيه الموت فزعم بعضهم أنه أخرج ميتا وزعم بعضهم أنه أخرج حيا فأجهز عليه وحمل ليلا الى مقبرته التي بناها بخارج البلدة المسماة باسمه تغلق وأباد فدفن بها وقد ذكرنا السبب في بنائه له هذه المدينة وبها كانت خزائن تغلق وقصوره وبها القصر الاعظم الذي جعل قرا ميده مذهبة فاذا طلعت الشمس كان لها نور عظيم وبصيص يمنع البصر من ادامة النظر اليها واختزن بها الاموال الكثيرة ويذكر انه بنى بهر بجا وافرغ فيه الذهب افرافا فكان قطعة واحدة فصرف جميع ذلك ولده محمد شاه الماولي وبسبب ما ذكرناه من هندسة الوزير خواجه جهان في بناء الكشك الذي سقط على تغلق كان حظوته عند ولده محمد شاه وإيثاره لده فلم يكن أحديدا نيه في المنزلة اديه ولا يباغ مرتبته عند من الوزراء ولا غيرهم

✽ ذكر السلطان أبي المجاهد محمد شاه ابن السلطان غياث الدين تغلق

شاه ملك الهند والسند الذي قدمنا عليه ✽

ونامات السلطان تغلق استولى ابنه محمد على المملك من شمير منازع له ولا مخالف عليه وقد قدمنا انه كان اسمه جونة فلما ملك تسمى بمحمدوا كتني بأبي المجاهد وكل ما ذكرت من شأن سلاطين الهند فهو مما أخبرت به وتلقيته أو معظمه من الشيخ كمال الدين بن البرهان الغزنوي قاضي القضاة وأما أخبار هذا الملك فمعظمها مما شاهدته أيام كوني ببلاده

✽ ذكر وصفه ✽

وهذا الملك أحب الناس في إسهاء العطايا وإراقة الدماء فلا يخلو بابيه عن فقير يعني أوحى

يقتل وقد شهرت في الناس حكاياته في الكرم والشجاعة وحكاياته في الفتك والبطش  
 بذوي الجنايات وهو أشد الناس مع ذلك تواضعاً وأكثرهم اظهاراً للأعدل والحق وشعائر  
 الدين عنده محفوظة وله اشتداد في أمر الصلاة والعقوبة علي ترآها وهو من الملوك الذين  
 اطردت سمعاتهم وخرق المعتادين نقيبتهم ولكن الاغاب عليه الكرم وسند كرم من  
 أخباره في عجائب لم يسمع بمثلهما عن تقدمه وأنا أشهد بالله وملائكته ورسوله ان جميع  
 ما نقله عنه من الكرم الخارق للعادة حق بتين وكفى بالله شهيداً واعلم ان بعض ما آثره من  
 ذلك لا يسع في عقل كثير من الناس ويعدونه من قبيل المستحيل عادة ولكنه شيئاً عاينته  
 وعرفت صحته وأخذت بحظ وافرمه لا يسعني الا قول الحق فيه وأكثر ذلك ثابت بالتواتر  
 في بلاد المشرق

### ﴿ ذكر أبوابه ومشوره وترتيب ذلك ﴾

ودار السلطان بدھلي تسمى دار سرا (بفتح السين المهمل والراء) ولها أبواب كثيرة  
 فأما الباب الاول فعليه جملة من الرجال موكلون به ويقعد به أهل الانفار والابواق  
 والصرنايات فإذا جاء أمير أو كبير ضربوها ويقولون في ضربهم جاء فلان جاء فلان وكذلك  
 أيضاً في البابين الثاني والثالث وبخارج الباب الاول دكاكين يقعد عليها الجلادون وهم  
 الذين يقتلون الناس فان العادة عندهم انه متى أمر السلطان بقتل أحد قتل على باب  
 المشور ويبقى هنالك ثلاثا و بين البابين الاول والثاني دهليز كبير فيه دكاكين مبنية من  
 جهتيه يقعد عليها أهل النبوة من حفاظ الابواب وأما الباب الثاني فيقعد عليه البوابون  
 الموكلون به وبينه وبين الباب الثالث دكانة كبيرة يقعد عليها نقيب النقباء وبين يديه عمود  
 ذهب يمسكه بيده وعلى رأسه كلاه من الذهب مجوهر في أعلاها ريش الطواويس  
 والنقباء بين يديه على رأس كل واحد منهم شاشية مذهبة وفي وسطه منطقة ويده سوط  
 نصابه من ذهب أفضة ويفضي هذا الباب الثاني الى مشور كبير متسع يقعد به الناس وأما  
 الباب الثالث فعناية دكاكين يقعد فيها كتاب الباب ومن عواندهم أن لا يدخل على هذا  
 الباب أحد الا من عينه السلطان لذلك ويعين لكل انسان عدداً من أصحابه وناسه يدخلون

معه وكل من يأتي الى هذا الباب يكتب الكتاب ان فلانا جاء في الساعة الاولى أو الثانية أو ما بعدها من الساعات الى آخر النهار ويطالع السلطان بذلك بعد العشاء الآخرة ويكتبون أيضاً بكل ما يحدث بالباب من الامور وقد عين من أبناء الملوك من يوصل كل ما يكتبونه الى السلطان ومن عواندهم أيضاً انه من غاب عن دار السلطان ثلاثة أيام فصاعد العذر أو لم ير عذراً فلا يدخل هذا الباب بعدها الا باذن من السلطان فان كان له عذر من مرض أو غيره قدم بين يديه هدية مما يناسب اهداؤها الى السلطان وكذلك أيضاً القادمون من الاسفار فالفقيه يهدي المصحف والكتاب وشبهه والفقير يهدي المصلي والسبحة والمسواك ونحوها والامراء ومن أشبههم يهدون الخيل والجمال والسلاح وهذا الباب الثالث يفضى الى المشور الهائل الفسيح الساحة المسمى هزاز اسطون ( بفتح الهاء والزاي والفاء وراء ) ومعنى ذلك ألف سارية وهو سوارى من خشب مدهونة عليها سقف خشب منقوشة أبدع نقش يجلس الناس تحتها وهذا المشور يجلس السلطان الجلوس العام

### ﴿ ذكر ترتيب جلوس الناس ﴾

وأكثر جلوسه بعد العصر ورمما جلس أول النهار و جلوسه على مسطبة مفروشة بالياض فوقها مرتبة ويجعل خلف ظهره مخدة كبيرة وعن يمينه متكاً وعن يساره مثل ذلك وقعوده كجلوس الانسان للشهادة في الصلاة وهو جلوس أهل الهند كلهم فاذا جلس وقف أمامه الوزير ووقف الكتاب خلف الوزير وخلفهم الحجاب وكبير الحجاب هو فيروز ملك ابن عم السلطان ونائبه وهو أدنى الحجاب من السلطان ثم يتلو له خاص حاجب ثم يتلو نائب خاص حاجب ووكيل الدار ونائبه وشرف الحجاب وسيد الحجاب وجماعة تحت أيديهم ثم يتلو الحجاب النقباء وهم نحو مائة وعند جلوس السلطان ينادى الحجاب والنقباء بأعلى أصواتهم باسم الله ثم يقف على رأس السلطان الملك الكبير قبوله وييده المذبة يشردها الذباب ويقف مائة من السلاحدارية عن يمين السلطان ومثلهم عن يساره بأيديهم الدرق والسيوف والقسي ويقف في الميمنة والميسرة بطول المشور قاضي

القضاة ويليه خطيب الخطباء ثم سائر القضاة ثم كبار الفقهاء ثم كبار الشرفاء ثم المشايخ ثم اخوة السلطان واصهاره ثم الامراء الكبار ثم كبار الاعزة وهم الغرياء ثم القواد ثم يؤتى بستين فرسا مسرجة ملجمة بجهازات سلطانية فمنها ما هو بشعار الخلافة وهي التي لجهاود واثرا من الحرير الاسود والمذهب ومنها ما يكون ذلك من الحرير الابيض المذهب ولا يركب بذلك غير السلطان فيوقف النصف من هذه الخيل عن اليمين والنصف عن الشمال بحيث يراها السلطان ثم يؤتى بخمسين فيل امزينة بثياب الحرير والذهب مكسوة انيابها بالحديد اعدادا لقتل اهل الجرائم وعلى عنق كل فيل قبالة ويبدو شبه الطبرزين من الحديد يؤدبه به ويقومه لمسار ادمنه وعلى ظهر كل فيل شبه الصندوق العظيم يسع عشرين من المقاتلة وأكثر من ذلك ودونه على حسب ضخامة الفيل وعظم جرمه ويكون في اركان ذلك الصندوق أربعة أعلام من كوزة وتلك الفيلة معلمة ان تخدم السلطان وتحط رؤسها فاذا خدعت قال الحجاب باسم الله باصوات عالية ويوقف ايضا نصفها عن اليمين ونصفها عن الشمال خلف الرجال الواقفين وكل من يأتي من الناس الميمين للوقوف في الميمنة أو الميسرة يخدم عندهم وقف الحجاب ويقول الحجاب باسم الله ويكون ارتفاع أضواءهم تقدر ارتفاع صوت الذي يخدم فاذا خدم انصرف الى موقفه من الميمنة أو الميسرة لا يتعداه أبدا ومن كان من كفار الهنود يخدم ويقول له الحجاب والنقباء هداك الله ويقف عبيد السلطان من وراء الناس كلهم بأيديهم الترس والسيوف فلا يمكن أحد الدخول بينهم الا بين يدي الحجاب القائم بين يدي السلطان

﴿ ذكر دخول الغرياء وأصحاب الهدايا اليه ﴾

وان كان بالباب أحد ممن قدم على السلطان بهدية دخل الحجاب الى السلطان على ترتيبهم يقدمهم أمير حاجب ونائبه خلفه ثم خاص حاجب ونائبه خلفه ثم وكيل الدار ونائبه خلفه ثم سيد الحجاب وشرف الحجاب ويخدمون في ثلاثة مواضع ويعلمون السلطان بمن في الباب فاذا أمرهم ان يأتوا به جعلوا الهدية التي ساقها بأيدي الرجال يقومون بها امام الناس بحيث يراها السلطان ويستدعي صاحبها فيخدم قبل الوصول الى السلطان

ثلاث مرات ثم يخدم عند موقف الحجاب فان كان رجلا كبيرا وقف في صف أمير صاحب  
والا وقف خلفه ويخاطبه السلطان بنفسه أطفف خطاب ويرحب به وان كان ممن يستحق  
التعظيم فانه يصاحفه أو يعانقه ويطلب بعض هديته فتحضر بين يديه فان كانت من السلاح  
أو الثياب قلبها بيده وأظهر استحسانها جبر الخاطر مهديها وإيناساله ورفقابه وخلع عليه  
وأمر له بمسال أسل رأسه على عادتهم في ذلك بمقدار ما يستحقه المهدي

✽ ذكر دخول هدايا عماله إليه ✽

وإذا أتى العمال بالهدايا والاموال المجتمعة من مجابي البلاد صنعوا الاواني من الذهب  
والفضة مثل الطسوت والاباريق وسواها وصنعوا من الذهب والفضة قطعاً شبه الآجر  
بسمونها الخشت ( بكسر الخاء المعجمة وسكون الشين المعجم وتاء معلوثة ) ويقف  
الفراشون وهم عبيد السلطان صفا والهدية بأيديهم كل واحد منهم ممسك قطعة ثم  
يتقدم القبيلة ان كان في الهدية شيء منها ثم الخيل المسرجة الملجمة ثم البغال ثم الجمال عليها  
الاموال ولقد رأيت الوزير خواجه جهان قدم هديته ذات يوم حين قدم السلطان من  
دولة آباد ولقيه بها في ظاهر مدينة يانة فأدحت الهدية اليه على هذا الترتيب ورأيت في  
جملة هدايا سيدي مملوءة باحجار الياقوت وصينية مملوءة باحجار الزمرد وصينية مملوءة بالؤلؤ  
الفاخر وكان حاجي كاون ابن عم السلطان ابن سعيد ملك العراق حاضراً عنده حين ذلك  
فأعطاه حظاً منها وسيدك ذلك فيما بعد ان شاء الله تعالى

✽ ذكر خروجه للعديدن وما يتصل بذلك ✽

وإذا كانت ليلة العيد بعث السلطان الى الملوك والخواص وأرباب الدولة والاعزة  
والكتاب والحجاب والنقباء والقواد والعبيد وأهل الاخبار الخلع التي تعميمهم جميعاً فإذا  
كانت صبيحة العيد زينت القبيلة كلها بالحرير والذهب والجواهر ويكون منها ستة عشر  
فيلا لايركبها أحد انماهي مختصة بركوب السلطان ويرفع عليها ستة عشر شطرا ( جترا )  
من الحرير مرصعة بالجواهر قائمة كل شطر منها ذهب خالص وعلى كل قيل مرتبة حرير  
من صفة بالجواهر وركب السلطان فيلامنها وترفع امامه العاشية وهي ستارة سرجه

وتكون مرصعة بأقنص الجواهر ويمشي بين يديه عبيده ومماليكه وكل واحد منهم تكون  
على رأسه شاشية ذهب وعلى وسطه منطقة ذهب وبعضهم يرضعها بالجواهر ويمشي بين  
يديه أيضاً النقباء وهم نحو ثلثمائة وعلى رأس كل واحد منهم أقنص ذهب وعلى وسطه  
منطقة ذهب وفي يدهم قرعة نصابها ذهب ويركب قاضي القضاة صدر الخهان كمال الدين  
الانزوي وقاضي القضاة صدر الخهان نادر الدين الخوارزمي وسائر القضاة وكبار الاعزة  
من الخراسانيين والعراقيين والشاهيين والمدصريين والمغاربية كل واحد منهم على فيد  
وجميع الغرباء عندهم يسمون الخراسانيين ويركب المؤذنون أيضاً على الذيلة وهم يكبرون  
ويخرج السلطان من باب القصر على هذا الترتيب والعساكر تنظره كل أمير بفوجه  
على حدة معه طبوله واعلاه فيقدم السلطان وامامه من ذكر الامن المشاة وامامهم القضاة  
والمؤذنون يذكرون الله تعالى وحلف السلطان مراتبه وهي الاعلام والطبول والابواق  
والانفار والسرنايات وخاتمهم جميع اهل دخاته ثم يتلوهم احو السلطان مبارك خان  
بمراتبه وعساكره ثم يليه ابن اخ السلطان بهرام خان بمراتبه وعساكره ثم يليه ابن عمه  
ملك فيروز بمراتبه وعساكره ثم يليه الوزير بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك مجير بن ذي  
الرجاء بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك الكبير بقوله بمراتبه وعساكره وهذا الملك كبير  
القدور عنده عظيم الجاه كثير المال اخبرني صاحب ديوان ثقة الملك علاء الدين على المصري  
المعروف بابن الثرايشي ان نفقته ونفقة عبيده ومراتبهم ستة وثلاثون لكافي السنة ثم  
عليه الملك نكية بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك بقره بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك  
علاء بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك قطب بمراتبه وعساكره وهو هؤلاء هم الامراء  
الكبار الذين لا يفارقون السلطان وهم الذين يركبون معه يوم العيد بالمراتب ويركب  
غيرهم من الامراء دون مراتبهم جميع من يركب في ذلك اليوم يكون مدرعا هو وفرسه  
واكثرهم مماليك السلطان فاذا وصل السلطان الى باب المصلى وقف على بابه وأمر  
بدخول القضاة وكبار الامراء وكبار الاعزة ثم نزل السلطان ويصلي الامام ويخطب  
فان كان عيد الاضحى أتى السلطان بجمل فتحره برح يسمونه النيزة ( بكسر النون وفتح

الزاي ) بعد أن يجعل على ثيابه فوطة حرير توقيا من الدم ثم يركب الفيل ويعود إلى قصره

﴿ ذكر جلوس يوم العيد و ذكر السير الاعظم والمبخرة العظمى ﴾  
 وفرش القصر يوم العيد ويزين بأبدع الزينة وتضرب الباركة على المشور كله وهي شبه خيمة عظيمة تقوم على أعمدة ضخام كثيرة وتحفها القباب من كل ناحية ويصنع شبه أشجار من حرير ملون فيها شبه الأزهار ويجعل منها ثلاثة صفوف بالمشور ويجعل بين كل شجرتين كرسي ذهب عليه مرتبة مغطاة وينصب السير الاعظم في صدر المشور وهو من الذهب الخالص كله مرصع القوائم بالجواهر وطوله ثلاثة وعشرون شبرا وعرضه نحو النصف من ذلك وهو منفصل وتجمع قطعه فتصل وكل قطعة منها يحملها جملة رجال لثقل الذهب وتجعل فوقه المرتبة ويرفع الشطر المرصع بالجواهر على رأس السلطان وعندما يصعد على السير ينادي الحجاب والنقباء بأصوات عالية باسم الله ثم يتقدم الناس للسلام فأولهم القضاة والخطباء والعلماء والشرفاء والمشايخ وأخوة السلطان وأقاربه وأصحابه ثم الاعزة ثم الوزراء العساكر ثم شيوخ الممالك ثم كبار الاجناد يسلم واحد إثر واحد من غير نزاحم ولا تدافع ومن عوائدهم في يوم العيد ان كل من بيده قرينة منعم بها عليه يأتي بدنانير ذهب مصر وروية في خرقة مكتوب عليها اسمه فيلقبها في طست ذهب هنالك فيجتمع منها مال عظيم يعطيه السلطان لمن شاء فاذا فرغ الناس من السلام وضع لهم الطعام على حسب مراتبهم وينصب في ذلك اليوم المبخرة العظمى وهي شبه برج من خالص الذهب منفصلة فاذا ارادوا اتصالها وصلوها وتحمل القطعة الواحدة منها جملة من الرجال وفي داخلها ثلاثة بيوت يدخل فيها المبخرون يوقدون العود القماري والقاقلي والعنبر الاشهب والجاوي حتى يعم دخانها المشور كله ويكون بأيدي القيان راميل الذهب والفضة مخلوذة بماء الورد وماء الزهر يصبونه على الناس صبا وهذا السير وهذه المبخرة لا يخرجان الا في العيدين خاصة ويجلس السلطان في بقية أيام العيد على سير ذهب دون ذلك وتتصب باركة بيدها ثلاثة أبواب يجلس السلطان في داخلها ويقف على الباب الاول منها

عماد الملك سر تيزو على الباب الثاني الملك نكية وعلى الباب الثالث يوسف بغرة ويقفه على اليمن امرء المماليك السلحدارية وعن اليسار كذلك ويقف الناس على مراتبهم وشحنة الباركة ملك طنجي بيده عصي ذهب ويدينا ثبه عصي فضة يرتبان الناس ويسويان الصفوف ويقف الوزير والكتاب خلفه ويقف الحجاب والنقباء ثم يأتي أهل الطرب فأولهم بنات الملوك الكفار من الهنود المسديات في تلك السنة فيغتنين ويرقصن ويههين السلطان الامراء والاعزة ثم يأتي بعدهن بنات الكفار فيغتنين ويرقصن ويههين لاجوانه واقاربه واصهاره واولاد الملوك ويكون جلوس الساطان لذلك بعد العصر ثم يجاس في اليوم الذي بعده بعد العصر أيضاً على ذلك الترتيب ويؤتى بالمغنيات فيغتنين ويرقصن ويههين لامراء المماليك وفي اليوم الثالث تزوج اقاربه وينعم عليهم وفي اليوم الرابع يعتق العبيد وفي اليوم الخامس يعتق الجوارى وفي اليوم السادس تزوج العبيد بالجوارى وفي اليوم السابع يعطي الصدقات ويكثر منها

﴿ ذكر ترتيبه اذا قدم من سفره ﴾

واذا قدم السلطان من أسفار مزينت الفيلة ورفعت على ستة عشر فيلامها ستة عشر شطرا منها مزركش ومنها مرصع وحملت امامه الغاشية وهي الستارة المرصعة بالجواهر النفيس وتصنع قباب من الخشب مقسومة على طبقات وتكسى بثياب الحرير ويكون في كل طبقة الجوارى المغنيات عابهن أجمل لباس وأحسن حلية ومنهن رواقص ويحصل في وسط كل قبة حوض كبير مصنوع من الجلود مملوء بماء الجلاب محلول بالماء يشرب منه جميع الناس من وارد وصادر وبلدي أو غريب وكل من يشرب منه يعطي التنبول والفوفل ويكون ما بين القباب مفروشا بثياب الحرير يطأ عليها مركب الساطان وتزين حيطان الشارع الذي يمر به من باب المدينة الى باب القصر بثياب الحرير ويمشي امامه المشاة من عبيده وهم آلاف وتكون الافواج والعساكر خلفه ورأيت في بعض قدماته على الحضرة وقد نصبت ثلاث أو أربع من الرعادات الصغار على الفيلة ترمي بالذناير والدرهم على الناس فيلتهقونهم حين دخوله الى المدينة حتى وصل الى قصره



### ﴿ ذكر ترتيب الطعام الخاص ﴾

والطعام بدار السلطان على صنفين طعام الخاص وطعام العام فأما الخاص فهو طعام السلطان الذي يأكل منه وعادته نياً كل في مجلسه مع الحاضرين ويحضر لذلك الامراء الخواص وأمير حاجب ابن عم السلطان وعماد الملك سرتيز وأمير مجلس ومن شاء السلطان تشريفه أو تكريمه من الاعزة أو كبار الامراء دعاه فأكل معهم وربما أراد أيضاً تشريف أحد من الحاضرين فأخذوا حدى الصحاف بيده وجعل عليها خبزة ويعطيه اياها فيأخذها المعطي ويجعلها على كفه اليسرى ويخدم بيده ان يبنى الى الارض وربما بعث من ذلك الطعام الى من هو غائب عن المجلس فيخدم كما يصنع الحاضر ويأكله مع من حضره وقد حضرت مرات لهذا الطعام الخاص فرأيت جملة الذين يحضرون له نحو عشرين رجلاً

### ﴿ ذكر ترتيب الطعام العام ﴾

وأما الطعام العام فيؤتى به من انطبخ ومامه النقباء يصيحون باسم الله وتقيب النقباء امامهم بيده عمود ذهب ونائبه معه بيده عمود فضة فاذا دخلوا من الباب الرابع وسمع من بانشور أصواتهم قاموا قياماً جميعين ولا يبقى أحد قاعداً الا سلطاناً وحده فاذا وضع الطعام بالارض اصطف النقباء صفاً ووقف أميرهم امامهم وتكلم بكلام يمدح فيه السلطان ويثني عليه ثم يخدم ويخدم النقباء خدمته ويخدم جميع من بالمشور من كبيره صغير وعادتهم انه من سمع كلام تقيب النقباء حين ذلك وقف ان كان مشياً ولزم موقعه ان كان واقفاً ولا يحرك أحد ولا يتزحزح عن مقامه حتى يفرغ ذلك الكلام ثم يتكلم أيضاً نائبه كلاماً نحو ذلك ويخدم ويخدم النقباء وجميع الناس مرة ثانية وحينئذ يجاسون ويكتب كتاب الباب معرفين بحضور الطعام وان كان السلطان قد علم بحضوره ويعطي المكتوب لصي من أبناء الملوك موكل بذلك فيأتي به الى السلطان فاذا قرأه عين من شاء من كبار الامراء لترتيب الناس واطعامهم وطعامهم الرقاق والشواء والاقراص ذات الجوانب المملوءة بالحلواء والارز والدجاج والسمنك وقد ذكرنا ذلك وفسرنا ترتيبه وعادتهم ان يكون في صدر سماط الطعام القضاة والخطباء والفقهاء والشرفاء والمشايخ ثم أقارب السلطان ثم الامراء الكبار

ثم سائر الناس ولا يقعد أحد الا في موضع معين له فلا يكون بينهم تراحم البتة فاذا جلسوا انى  
 الشرب دارية وهم السقاة بأيديهم أو انى الذهب والفضة والنحاس والزجاج ملووة بالنياب  
 المحلول بالماء فيشربون ذلك قبل الطعام فاذا شربوا قال الحجاب باسم الله ثم يشربون في  
 الاكل ويجعل امام كل انسان من جميع ما يحتوي عليه السماط يأكل منه وحده ولا يأكل  
 أحد مع أحد في صحفة واحدة فاذا فرغوا من الاكل أتوا بالفقاع فيأكلوا من القصد - دير فاذا  
 أخذوه قال الحجاب باسم الله ثم يؤتى باطباق التنبول والفوفل فيعطي كل انسان عشرة من  
 الفوفل المهشوم وخمس عشرة ورقة من التنبول مجموعة من بوطه بنحيط حري - أحمر فاذا  
 أخذ الناس التنبول قال الحجاب باسم الله فيقومون جميعاً ويخدمه الامير المعين الاطماء  
 ويخدمون لخدمته ثم ينصرفون وطعامهم مرتان في اليوم احداها قبل الظهر والاخرى  
 بعد العصر

### ﴿ ذكر بعض أخباره في الجود والكرم ﴾

وانما أذكركم منها ما حضرته وشاهدته وعايته ويعلم الله تعالى صدق ما أقول وكفى به شهيد  
 مع أن الذي أحكيه مستفيض متواتر والبلاد التي تقرب من أرض الهند كالبن وخراسان  
 وفارس ملووة بأخباره يعلمونها حقيقة ولا سيما جوده على الغرباء فإنه يفضلهم على أهل الهند  
 ويؤثرهم ويجزل لهم الاحسان ويسبغ عليهم الانعام ويولاهم الحظوظ الرفيعة ويولاهم  
 المواهب العظيمة ومن احسانه اليهم أن سماهم الاعز وتو منع من أن يدعوا الغرباء وقال ان  
 الانسان اذا دعى غريباً انكسر خالجه وتغير حاله وسأذكر بعضاً مما لا يحصى من عطاياه  
 الجزيلة ومواهبه ان شاء الله تعالى

### ﴿ ذكر عطاياه لشهاب الدين الكازروني التاجر وحكايته ﴾

كان شهاب الدين هذا صديقاً للملك التجار الكازروني الملقب بيرويز وكان السلطان قد  
 أقطع ملك التجار مدينة كنيابة ووعده أن يوليه الوزارة فبعث الى صديقه شهاب الدين  
 ليأتم عليه فأتاه وأعد هدية للسلطان وهي سراجة من الملف المقطوع المزين بورقة الذهب

وصيروا ان مما يناسبها وخباء وتابع وخباء راحة كل ذلك من الملف المزين وبغال كثيرة فلما قدم شهاب الدين بهذه الهدية على صاحبه ملك التجار وجده آخذاً في القدوم على الحضرة بما اجتمع عنده من مجابي بلاده وهدية للسلطان وعلم الوزير خواجه جهان بما وعده السلطان من ولاية الوزارة فغار من ذلك وقلق بسببه وكانت بلاد كتيابة والحزرات قبل تلك المدة في ولاية الوزير ولاها ما تعلق بحبائه واقطاع اليه وتخدم له وأكثرهم كفار وبعضهم عصاة يمتنون بالحيلال فدرس الوزير اليهم ان يضربوا على ملك التجار اذا خرج الى الحضرة فلما خرج بالحزائن والاموال معه شهاب الدين بهديته نزلوا يوم ما عند الضحى على عادتهم وتفرقت العساكر ونام أكثرهم فضرب عليهم الكفار في جمع عظيم فقتلوا ملك التجار وسلبوا الاموال والحزائن وهدية شهاب الدين ونجاهو بنفسه وكتب الخببرون الى السلطان بذلك فأمر ان يعطي شهاب الدين من مجي بلاد نهر والة ثلاثين ألف دينار ويعود الى بلاده فعرض عليه ذلك فأبى من قبوله وقال ما قصدى الارؤية السلطان وتقييل الارض بين يديه فكتبوا الى السلطان بذلك فأعجبه قوله وأمر بوصوله الى الحضرة مكر ما وصادف يوم دخوله على السلطان يوم دخولنا نحن عليه فخلع علينا جميعاً وأمر بانزالنا وأعطي شهاب الدين عطاء جز لا فلما كان بعد ذلك أمر الى السلطان بستة آلاف تنكه كما سئد كره وسأل في ذلك اليه م عن شهاب الدين اين هو فقال له بهاء الدين ابن الفلكي يا خوندا عالم نريد انم معناه ماندرى ثم قال له شنيدم زحمت داره ( دارد ) معناه سمعت ان به مرضه فقال له السلطان بروه مين زمان در خزانه يك لك آكه زر بكري أوبديش أوبيري تادل أوخش ( خوش ) شود معناه امش الساعة الى الخزانة وخذ منها مائة ألف تنكه من الذهب واحملها اليه حتى يبقى خاطره طيباً ففعل ذلك فأعطاها اياها وأمر السلطان ان يشتري بها ما أحب من السلع الهندية ولا يشتري أحد من الناس شيئاً حتى تجهز هو وأمر له بثلاثة مراكب مجهزة من آلاتها ومن مرتب البحرية وزادهم ليسافر فيها فاسافر ونزل بجزيرة هرمز وبني بهادا اعظيمة قرأيتها بعد ذلك ورأيت أيضاً شهاب الدين وقد فني جميع ما كان عنده وهو بشير از يستجدي سلطانها أباً اسحق وهكذا مال هذه البلاد الهندية

قلما يخرج أحدهم منها الا النادر واذا خرج به ووصل الى غيرها من البلاد بحث الله عليه آفة  
تفني ما يبده كمثل ما اتفق لشهاب الدين هذا فانه أخذله في الفتنة التي كانت بين ملك مصر  
وابني أخيه جميع ما عنده وخرج سلباً من ماله

### ﴿ ذكر عطائه لشيخ الشيوخ ركن الدين ﴾

وكان السلطان قد بحث هدية الى الخليفة بديار مصر ابن العباس وطلب منه أن يبحث له أمر  
التقدمة على بلاد الهند والسند اعتقاداً منه في الخلافة فبحث اليه الخليفة أبو العباس ما طلبه  
مع شيخ الشيوخ بديار مصر ركن الدين فلما قدم عليه بالغ في اكرامه وأعطاه عطاء جزلاً  
وكان يقوم له متى دخل عايه ويعظمه ثم صرفه وأعطاه أموالاً طائلة وفي جملة ما أعطاه جملة  
من صفائح الخيل ومساميرها كل ذلك من الذهب الخالص وقال له اذا نزلت من البحر  
فانزل افراسها بها فتوجه الي كنباية ليركب البحر منها الى الاداليمن فوقعت قضية خروج  
القاضي جلال الدين وأخذ مال ابن الكولمي فأخذ أيضاً ما كان لشيخ الشيوخ وفر بنفسه  
مع ابن الكولمي الى السلطان فلما رآه السلطان قال له بماز حأمدي كزر ( كزر ) برى  
بادكري ( دلرباي ) صنم خري زري نيري وسرنهي معناه جئت لتحمل الذهب تأكله مع  
الصور الحسن فلا تحمل ذهباً ورأسك تخليه ههنا قال له ذلك على معنى الانديساظ ثم قال  
له اجمع خاطر ك فها أناسائر الى المخالفين وأعطيك اضعاف ما أخذوه لك وبلغني بعد  
الانفصال عن بلاد الهند انه وفي له بمسارعه وأخلف له جميع ما ضاع منه وانه وصل  
بذلك الى ديار مصر

### ﴿ ذكر عطائه للواعظ الترمذي ناصر الدين ﴾

وكان هذا الفقيه الواعظ قدم على السلطان وأقام تحت احسانه مدة عام ثم احب الرجوع  
وطنه فأذن له في ذلك ولم يكن سمع كلامه ووعظه فلما خرج السلطان يقصد بلاد المعبر  
أحب سماعه قبل انصرفه فأمر أن يهيأ له منبر من الصندل الابيض المقاصري وجملت  
مساميره وصفائح من الذهب وألصق بأعلاه - بزياقوت عظيم وخلع على ناصر الدين  
خامة عباسية سوداء مذهبة مرصعة بالجواهر وعمامة مثلهما وصب له المنبر بداخل السراجة

وهي افراج وقعد السلطان على سرير موالحواص عن يمينه ويساره وأخذ القضاة والفقهاء  
والامراء مجالسهم فخطب خطبة بايعة ووعظ وذكر ولم يكن فيما فعله طائل لكن سعاده  
ساعده فلما نزل عن المنبر قام السلطان اليه وعاطقه واركبه على فيل وأمر جميع من حضر  
أن يمشوا بين يديه وكنت في جملتهم الى سراجه ضربت له مقابلة سراجه السلطان جميعهما من  
الحرير الملون ووصىواهما من الحرير وخبأوها أيضاً كذلك فجلس وجلسنا معه وكان  
يخائب من السراجه أو اني الذهب التي أعطاه السلطان إياها وذلك تور كبير بحيث يسع في  
جوفه الرجل الناعد وقد ران اثمان وصحاف لأذ كرهدها وجملة كوازور كوة  
وتيسندة ومائدة لها أربعة أرجل ومحمل للكتب كل ذلك من ذهب خالص ورفع عماد  
الدين السمناني وتدين من أوتاد السراجه أحدها نحاس والآخرة مقصديوهم بذلك أنهما  
من ذهب وفضة ولم يكونا الا كما ذكرنا وقد كان أعطاه حين قدومه مائة ألف دينار دراهم  
ومئين من العبيد سرح بعضهم وحمل بعضهم

### ﴿ ذكر عطائه لعبد العزيز الاردوبلي ﴾

وكان عبد العزيز هذا نقيبها محمد ناقر أيدمشق على تقي الدين ابن نيمية وبرهان الدين بن  
البركج وجمال الدين المزي وشمس الدين الذهبي وغيرهم ثم قدم على السلطان فاحسن  
إليه وأكرمه واتفق يوم ما أنه سرده عليه أحاديث في فضل العباس وابنه رضي الله عنهما وشيئاً  
من ما ترا الخلفاء وأولادها فأعجب ذلك السلطان لحبه في بني العباس وقيل قدمي الفقيه وأمر  
أن يؤتى بصينية ذهب فيها الفاتكة نصبها عليه يده وقال هي لك مع الصينية وقد ذكرنا  
هذه الحكاية فيما تقدم

### ﴿ ذكر عطائه لشمس الدين الاندكاني ﴾

وكان للفقيه شمس الدين الاندكاني حكيماً شاعراً مطبوعاً فمدح السلطان بقصيدة باللسان  
خلداه معي وكان عدداً ياتها سبعة وعشرين بيتاً فأعطاه لكل بيت منها ألف دينار دراهم  
يومئذ أعظم مما يحكي عن المتقدمين الذين كانوا يعطون على بيت شعر ألف درهم وهو  
عشر عطاه السلطان

﴿ ذكر عطائه لمضد الدين الشونكاري ﴾

وكان عضد الدين فقيهاً مافاضلاً كبير القدر عظيم الصيت شهير الذكراً ببلاده فبلغت السلطان أخباره وسمع بما آثره فبعث إليه إلى بلده شوكة عشرة آلاف دينار دراهم ولم يره قط ولا وفد عليه

﴿ ذكر عطائه للقاضي مجد الدين ﴾

ولما بلغه أيضاً خبر القاضي العالم الصالح ذي الكرامة الشهيرة مجد الدين قلبي شيراز الذي سطرنا أخباره في السفر الأول وسيمر به من خبره بعد هذا أيضاً بعث إليه إلى مدينة شيراز صحبة الشيخ زاده دمشقي عشرة آلاف دينار دراهم

﴿ ذكر عطائه لبرهان الدين الصاغر جي ﴾

وكان برهان الدين أحد الوعاظ الأئمة كثير الأثر باذلاً لما يملكه حتى أنه كثيراً ما يأخذ الديون ويؤثر على الناس فبلغ خبره إلى السلطان فبعث إليه أربعين ألف دينار وطلب منه أن يضل إلى حضرته فقبل الدنانير وقضى دينه منها وتوجه إلى بلاد الخطا وأبي أن يضل إليه وقال لا أمضى إلى سلطان يقف العاماء بين يديه

﴿ ذكر عطائه لحاجي كاوند حكايته ﴾

وكان حاجي كاوند ابن عم السلطان أبي سعيد ملك العراق وكان أخوه موسي ملكاً ببعض بلاد العراق فوفد حاجي كاوند على السلطان فأكرم مثواه وأعطاه العطاء الجزل ورأيت يوماً وقد أتى الوزير خواجه جهان بهديته وكان منها ثلاث صينيات أحدها مملوءة بواقيت والأخرى مملوءة زمرداً والأخرى مملوءة جوهرًا وكان حاجي كاوند حاضرًا فأعطاه من ذلك حظاً جزيلًا ثم أنه أعطاه أيضاً مالا عريضاً ومضى يريد العراق فوجد أخاه قد توفي وولى مكانه سايمان خان فطلب أرث أخيه وادعى الملك وباعته المساكر وقصد بلاد فارس ونزل بمدينة شونكاره التي بها الامام عضد الدين الذي تقدم ذكره آنفاً فلما نزل بخارجها تأخر شيوخها عن الخروج إليه ساعة ثم خرجوا فقال لهم ما منكم عن تعجيل الخروج إلى مبايقتنا فاعتذروا له فلم يقبل منهم وقال لأهل سلاحه قتلج (جقار) معناه

جردوا السيوف فجردوها وضربوا أعناقهم وكانوا جماعة كبيرة فسمع من مجاور هذه المدينة من الأمراء بفعله فغضبوا لذلك وكتبوا إلى شمس الدين السمناني وهو من الأمراء الفقهاء الكبار فاعلموه بما جرى على أهل شوشونكاره وطلبوا منه الاعانة على قتاله فجرد في عساكره واجتمع أهل البلاد طالين بأمر من قبله حاجي كاون من المشايخ وضربوا على عسكره ليل الفهزموه وكان هو بقصر المدينة فأحاطوا به فاختموا في بيت الظهارة فمتروا عليه وقطعوا رأسه وبشوا به إلى سليمان خان وفرقوا أعضائه على البلاد تشفيامنه

### ﴿ ذكر قدوم ابن الخليفة عليه وأخباره ﴾

وكان الأمير غياث الدين محمد بن عبد القاهر بن يوسف بن العزيز بن الخليفة المستنصر بالله العباسي البغدادي قد وفد على السلطان علاء الدين طره شيرين ملك ماوراء النهر فأكرمه وأعطاه الزاوية التي على قبر قم بن العباس رضى الله عنهما واستوطن بها أعواماً ثم لما سمع بمحبة السلطان في بني العباس وقيامه بدعوتهم أحب القدوم عليه وبعث له برسولين أحدهما صاحبه القديم محمد بن أبي انشرفي الحر باوى والثانى محمد الهمداني الصوفي فقدم على السلطان وكان ناصر الدين الترمذي الذي تقدم ذكره قد لقي غياث الدين ببغداد وشهد لديه البغداديون بصحة نسبه وشهدوه عند السامان بذلك فلما وصل رسوله إلى السلطان أعطاهما خمسة آلاف دينار وبعث معهما ثلاثين ألف دينار إلى غياث الدين ليتزود بها إليه وكتب له كتاباً بخط يده يعظمه فيه ويسأل منه القدوم عليه فلما وصله الكتاب رحل إليه فلما وصل إلى بلاد السند وكتب الخبرون بقدومه بعث السلطان من يستقبله على العادة ثم لما وصل إلى سرتى بعث أيضاً لاستقباله صدر الجهان قاضي القضاة كمال الدين الغزنوي وجماعة من الفقهاء ثم بعث الأمراء لاستقباله فلما نزل بمسعود آباد خارج الحضرة خرج السلطان بنفسه لاستقباله فلما التقيا ترجل غياث الدين فترجل له السلطان وخدم فخدم له السلطان وكان قد استصحب هدية في جملتها ثياب فأخذ السلطان أحد الأتواب وجعله على كتفه وخدم كما يفعل الناس معه ثم قدمت الخيلة فأخذ

السلطان أحدها بيده وقدمه له وحلف أن يركب وأمسك بركابه حتى ركب ثم ركب السلطان وسائرهم والشطر يظلهم مائة أو أخذوا التذبول بيده وأعطاه أياه وهذا أعظم ما أكرمه به فإنه لا يفعله مع أحد وقل له لو لا أني بايعت الخليفة أبا العباس لبايعتك فقال له غياث الدين وأنا أيضا على تلك البيعة وقال له غياث الدين قال رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما مع أحيي أرضا موأنا فهي له و أنت أحييتنا فجاء به السلطان بألطف جواب وأبره ولما وصل إلى السراجة المدة لنزول السلطان أنزله فيها وضرب للسلطان غيرها وبات تلك الليلة بخارج الحضرة فلما كان بالغد دخل إلى دار الملك وأنزله بالمدينة المعروفة بسيري وبتدار الخلاله أيضا في القصر الذي بناه علاء الدين الخامخى وابنه قطب الدين وأمر السلطان جميع الأمراء أن يمضوا معه إليه واعد له فيه جميع ما يحتاج إليه من الأواني الذهب والفضة حتى كان من جملة ما غتسل يغتسل فيه من ذهب وبيت له أربع مائة ألف دينار يغسل رأسه على العادة وبيت له جملة من الفتيان والخدم والجواري وعين له عن نفقته في كل يوم ثلاثمائة دينار وبيت له زيادة إليها عدد من الموائد بالطعام الخاص وأعطاه جميع مدينة سيري أقطاعاتا وجميع ما احتوت عليه من الدور وما يتصل بها من بساتين المخزن وأرضه وأعطاه مائة قرية وأعطاه حكم البلاد الشرقية المضافة لندهلي وأعطاه ثلاثين بغلة بالسروج المذهبة ويكون علفها من المخزن وأمره أن لا ينزل عن دابته إذا أتى دار السلطان إلا في موضع خاص لا يدخلها أحدا كبا سوك السلطان وأمر الناس جميعا من كبير وصغير أن يخدموا له كما يخدمون للسلطان وإذا دخل على السلطان ينزل له عن سريره وان كان على الكرسي قام قائما وخدم كل واحد منهما صاحبه ويجلس مع السلطان على بساط واحد وإذا قام السلطان لقيامه وخدم كل واحد منهما صاحبه وإذا انصرف إلى خارج المجلس جعل له بساط يقعد عليه ما شاء ثم ينصرف يفعل هذا مرتين في اليوم

﴿ حكاية من تمظيمه أياه ﴾

وفي أثناء مقامه بدلهي قدم الوزير من بلاد بنجاله فأمر السلطان كبار الأمراء أن يخرجوا إلى استقباله ثم خرج بنفسه إلى استقباله وعظمه تمظيما كثيرا وصنعت القباب بالمدينة كما



تصنع للسلطان اذا قدم وخرج ابن الخليفة للاقائه ايضاً والفقهاء والقضاة والاعيان فلما عاد السلطان لقصره قال للوزير امض الى دار الخدم زاده وبذلك يدعو ومعنى ذلك ان الخدم فسار الوزير اليه واهدي له الفى تنسكه من الذهب وأثوابا كثيرة وحضر الامير فيولة وغيره من كبار الامراء وحضرت انا كذلك ﴿ حكاية نحوها ﴾

وقد على السلطان ملك غزنة المسمى بهرام وكان بينه وبين ابن الخليفة عداوة قديمة فأمر السلطان بانزله ببعض دور مدينة سيرى التي لابن الخليفة وأمر أن يبني له بهادار فبلغ ذلك بن الخليفة فغضب منه ومضى الى دار السلطان فجلس على البساط الذي عادة الجلوس عليه وبعث عن الوزير فقال له سلم على خوند عالم وقل له ان جميع ما أعطانيه هو بمنزلي لم أتصرف في شئ منه بل زاد عندي ونما وأنا لأقيم معكم وقام وانصرف فسأل الوزير بعض أصحابه عن سبب هذا فاعلمه ان سببه أمر السلطان ببناء الدار للملك غزنة في مدينة سيرى فدخل الوزير على السلطان فاعلمه بذلك فركب من حينه في عشرة من ناسه وأتى منزل ابن الخليفة فاستأذن له ونزل عن فرسه خارج القصر حيث نزل الناس فتلقاه واعتذره فقبل عذره وقال له السلطان والله ما أعلم انك راض عنى حتى تضع قدمك على عتقي فقال له هذا ما لأفعله ولو قتلت فقال له السلطان وحق رأسى لا بد لك من ذلك ثم وضع رأسه في الارض وأخذ الملك الكبيرة بولة ورجل ابن الخليفة بيده فوضعهما على عنق السلطان ثم قام وقال الآن علمت انك راض عنى وطاب قلبى وهذه حكاية غريبة لم يسمع بمثلهما عن ملك ولقد حضرته يوم عيد وقد جاءه الملك الكبير بثلاث خابع من عند السلطان مفرجة قد جعل مكان عتق الحرير التي تغلقها حبات جوهر قدر البندق الكبير وأقام الملك الكبير باباه حتى نزل من قصره فكساه اياها والذي أعطاه هو ما لا يحصره العمد ولا يحيط به الحدو ابن الخليفة مع ذلك كله أبخل خلق الله تعالى وله في البخل أخبار عجيبة يعجب منها سامعها وكأنه كان من البخل بمنزلة السلطان من الكرم ولتذكر بعض أخباره في ذلك

﴿ حكاية من بخل ابن الخليفة ﴾

وكانت بينى وبينه مودة وكنت كثير التردد الى منزله وعنده تركت ولداً لي سميتة أحمد لما

سافرت ولا أدري ما فعل الله بهما فقلت له يوماً لم تأكل وحدثك ولا تجتمع أصحابك على الطعام فقال لي لا أستطيع أن أنظر إليهم على كثرتهم وهم يأكلون طعامي فكان يأكل وحده ويعطي صاحبه محمد بن أبي الشرفي من الطعام لمن أحب ويتصرف في باقيه وكنت أتردد إليه فأرى دهليز قصره الذي يسكن به مظلماً لا سراج به ورأيتته مراراً يجمع الأعداء الصغار من الحطب بداخل بستانه وقدملاً منها مخازن فكلمته في ذلك فقال لي يحتاج إليها وكان يخدم أصحابه ومماليكه وقتيانه في خدمة البنستان وبنائه ويقول لا أرضي أن يأكلوا طعامي وهم لا يخدمون وكان على مرة دين فطلبت به فقال لي في بعض الأيام والله لقد هممت أن أأدى عنك دينك فلم تسمح نفسي بذلك ولا ساعدتني عليه ﴿ حكاية ﴾

حدثني مرة قال خرجت عن بغداد وانا رابع اربعة احمدهم محمد بن أبي الشرفي صاحبه ونحن على أقدامنا ولا زاد عندنا فزنا عني عين ماء بيضاء القري فوجدنا في العين درهماً فقلنا وما نضع بدرهم فاتفقنا على ان نشترى به خبزاً فبعتنا احدنا شرائه فأبى الخباز بتلك القرية ان يبيع الخبز وحده وانما يبيع خبزاً بقيراط وبتنا بتيراط فاشترى منه الخبز والتبنا فطرحنا التبن اذ لا دابة لنا تأكله وقسمنا الخبز لقمعة لقمعة وقدا تهي حالى اليوم الى ما تراه فقلت له ينبغى لك أن تحمد الله على ما أولاك وتأثر على الفقراء والمساكين وتتصدق فقال لا أستطيع ذلك ولم أرم قط يجود بشئ ولا يفعل معروفاً ونعوذ بالله من الشح ﴿ حكاية ﴾

كنت يوماً ببغداد بعد عودتي من بلاد الهند وانا قاعد على باب المدرسة المستنصرية التي بناها جده أمير المؤمنين المستنصر رضي الله عنه فرأيت شاباً ضعيف الحال يشد خلف رجل خارج عن المدرسة فقال لي بعض الطلبة هذا الشاب الذي تراه هو ابن الأمير محمد حفيد الخليفة المستنصر الذي يبلاد الهند فدعوته فقلت له انى قدمت من بلاد الهند وانى أعرفك بخبر أريك فقال قد جاء في خبره في هذه الايام ومضى يشد خلف الرجل فسألت عن الرجل فقيل لي هو الناظر في الحبس وهذا الشاب هو امام بعض المساجد وله على ذلك أجرة درهم واحد في اليوم وهو يطلب أجرته من الرجل فطال عجبى منه والله لو بثت إليه

جوهره من الجواهر التي في الخاتم الواصلة اليه من السلطان لأغناه بها ونموذ بالله من مثل هذه الحال

﴿ ذكر ما أعطاه السلطان للامير سيف الدين غدا بن هبة الله بن مهني أمير عرب الشام ﴾  
ولما قدم هذا الامير على السلطان أكرم مشواه وأنزله بقصر الساطان جلال الدين داخل مدينة دهلي ويعرف بكشك ليل معناه القصر الاحمر وهو قصر عظيم فيه مشور كبير جداً ودهايز هائل على بابة قبة تشرف على هذا المشور وعلى المشور الثاني الذي يدخل منه الى القصر وكان السلطان جلال الدين يقعد بها وتاب الكرة بين يديه في هذا المشور وقد دخلت هذا القصر عند نزوله به فرأته مملوءاً اثاثاً وفرشاً وبسطاً وغيرها وذلك كله متمزق لا متفجع فيه فان عادتهم بالهند ان يتركوا قصر السلطان اذا مات بجميع ما فيه لا يتعرضون له ويبني المتولى بعده قصراً لنفسه ولم يدخلته طفت به وصعدت الى اعلاه فكانت لي فيه عبرة نشأت عنها عبرة وكان هي الفقيه الطيب الاديب جمال الدين المغربي الغرناطي الاصل البجائي المولد مستوطن بلاد الهند قدمها مع أبيه وله بها اولاد فأناشدني عند ما عايناه  
( خفيف ) وسلاطينهم سل الطين عنهم \* فالرؤس العظام صارت عظاما

وبهذا القصر كانت وليمة عرسه كاند كره وكان السلطان شديد المحبة في العرب وثرأ لهم معترفاً بفضائلهم فاما وصله هذا الامير اجزل له العطاء واحسن اليه احساناً عظيماً واعطاه صرة وقد قدمت عليه هدية أعظم ملك الباي زيدي من بلاد منكبور أحد عشر فرساً من عتاق الخيل واعطاه صرة أخرى عشرة من الخيل مسرحة بالسروج المذهبة عليها اللجم المذهبة ثم زوجه بعد ذلك بأخته فيروز خونده

﴿ ذكر تزوج الامير سيف الدين بأخت السلطان ﴾

ولما أمر السلطان بتزويج أخته للامير غدا عين للقيام بشأن الوليمة ونفقةاتها الملك فتح الله المعروف بشونويس ( بشين ممجم مقتوح وواوين أولهما مكن والآخر مكسور بينهما نون وآخره سين مهممل ) وعين في ملازمة الامير غدا والكون معه في تلك الايام فأتى الملك فتح الله بالصيوانات فظلل بها المشورين بالقصر الاحمر المذكور وضرب في كل واحد

منهما قبة ضخمة جدا وفرش ذلك بالفرش الحسان وأتى شمس الدين التبريزي أمير  
المطربين ومعه الرجال الغنون والنساء المغنيات والرواقص وكلهن مماليك السلطان  
وأحضر الطباخين والحبازين والشواتين والحلوانيين والشربدارية والتنبول داران  
وذبحت الانعام والطيور وأقاموا يطعمون الناس خمسة عشر يوما ويحضر الامراء الكبار  
والاعزة ايلانهارا فلما كان قبل ليلة الزفاف بليتين جاء الخواتين من دار السلطان ليلا الى  
هذا القصر فزينه وفرشته بأحسن الفرش واستحضرن الامير سيف الدين وكان صريبا  
غريبا لا قرابة له فحفظن به واجلسنه على مرتبة معينة له وكان السلطان قد امر ان تكون  
ربيبته أم أخيه مبارك خان مقام أم الامير غدا وان تكون امرأة أخرى من الخواتين مقام  
أخته وأخرى مقام عمته وأخرى مقام خالته حتى يكون كأنه بين أهله ولما اجلسنه على  
المرتبة جعان له الحناء في يديه ورجليه وأقام باقيهن على رأسه يغنين وبرقصن وانصرفن  
الى قصر الزفاف وأقام هو مع خواص أصحابه وعين السلطان جماعة من الامراء يكونون  
من جهة او جماعة يكونون من جهة الزوجة وعادتهم ان تقف الجماعة التي من جهة  
الزوجة على باب الموضع الذي تكون به جلوسها على زوجها ويأتي الزوج بجماعته فلا  
يدخلون الا ان غلبوا أصحاب الزوجة أو يعطونهم الآلاف من الدنانير ان لم يتقدروا  
عليهم ولما كان بعد المغرب أتى اليه بجماعة حريز رقاص مزر كشة مرصعة قد غلبت الجواهر  
عليها فلا يظهر لونها مما عليها من الجواهر وبشاشية مثل ذلك ولم أر قط جماعة اجمل من  
هذه الجملة وقد رأيت ما خلعه السلطان على سائر اصهاره مثل ابن ملك الملوك عماد الدين  
السمتاني وابن ملك العلماء وابن شيخ الاسلام وابن صدر جهان البخاري فلم يكن فيها  
مثل هذه ثم ركب الامير سيف الدين في أضيحية وعبيده وفي يد كل واحد منهم عصي قد  
أعدوا وصنعوا شبه اكليل من الياسين والنسرين وريبول وله رفر ف يغطي وجهه  
المتكلم به وصدروه وأتوا به الامير ليجمعه على رأسه فأبى من ذلك وكان من حرب البادية  
لا عهد له بأمر الملك والحضر فخاوتته وحلفت عليه حتى جمعه على رأسه وأتى باب الصرف  
ويسمونه باب الحرم وعليه جماعة الزوجة فحمل عليهم بأصحابه حملة عربية وصرعوا

كل من عارضهم فضايقوا عليهم ولم يكن لجماعة الزوجة من ثياب وبلغ ذلك السلطان فأعجبه فعله ودخل الى المشور وقد جمعت العروس فوق منبر عال مزين بالديباج مرصع بالجواهر والمشور ملآن بالنساء والمطربات قد أحضرن أنواع الآلات المطربة وكلهن وقوف على قدم إجلاله وتعظيما فدخل بفرسه حتى قرب من المنبر فنزل وخدم عند أول درجة منه وقامت العروس قائمة حتى صعد فأعطته التابول يدها فأخذه وجلس تحت الدرجة التي وقفت بها ونثرت دنانير الذهب على رؤس الحاضرين من أصحابه ولقطتها النساء والمغنيات يغنين حينئذ والاطبال والابواق والانفارتضرب خارج البواب ثم قام الامير وأخذ يدي زوجته ونزل وهي تتبعه فركب فرسه يطأ به الفرش والبسط ونثرت الدنانير عليه وعلى أصحابه وجمعت العروس في محفة وحملها المييد على أعناقهم الى قصره والخواتين بين يديها راكبات وغيرهن من النساء ماشيات واذا مروا بدار أمير أو كبير خرج اليهم ونثر عليهم الدنانير والدراهم على قدر همته حتى أوصلوها الى قصره ولما كان بالغد بعثت العروس الى جميع أصحاب زوجها الثياب والدنانير والدراهم واعطى السلطان لكل واحد منهم فرسا مسرجا ملجما وبدره دراهم من ألف دينار الى مائتي دينار وأعطى الملك فتح الله للخواتين ثياب الحرير المتنوعة والبدر وكذلك لاهل الطرب وعادتهم ببلاد الهند أن لا يعطى أحد شيئا لاهل الطرب انما يعطيهم صاحب العرس وأطعم الناس جميعا ذلك اليوم واقضى العرس وأمر السلطان أن يعطى للامير ثلث بلاد المسالوة والجزات وكنياية ونهر والة وجعل فتح الله المذكور نائبا عنه عليها وعظمه تعظيما شديدا وكان عريا جافيا فلم يقدر ذلك وغلب عليه جفاء البادية فأداه ذلك الى النكبة بعد عشرين ليلة من زفافه

### ✽ ذكر سجن الامير غدا ✽

ونما كان بعد عشرين يوما من زفافه اتفق ان وصل الى دار السلطان فأراد الدخول فتمعه أمير البرد (البرده) دارية وهم الخواص من البوابين فلم يسمع منه وأراد التقدم فأمسك البواب بدوقته وهي الضفيرة وورده فضر به الامير بمصي كانت هنالك حتى أدماه وكان هذا المضروب من كبار الأمراء يعرف أبوه بقاضي غزنة وهو من ذرية السلطان

محمود بن سبكتكين والسلطان يخاطبه بالادب ويخاطب ابنه هذا بالاخ فدخل على  
 السلطان والدم على ثيابه فأخبره بما صنع الامير غدا ففكر السلطان هنيهة ثم قال له  
 القاضي يفصل بينكما وتلك جريمة لا يغفرها السلطان لاحد من ناسه ولا بد من الموت  
 عليها وانما احتمله امرته وكان القاضي كمال الدين بالمشور فأمر السلطان الملك تتر أن  
 يقف معهما عند القاضي وكان تتر حاحا مجاورا يحسن العربية فحضر معهما وقال للامير  
 أنت ضربته أو قل لالقصدان يعلمه الحججة وكان سيف الدين جاهلا مفترآ فقال نعم أنا  
 ضربته وأنا والد المضر وب فرام الاصلاح بينهما فلم يقبل سيف الدين فأمر القاضي  
 بسجنه تلك الليلة فوالله ما بعث له زوجته فرأى نيام عليه ولا سألت عنه خوفا من السلطان  
 وخاف أصحابه فودعوا أموالهم وأردت زيارته بالسجن فلقيني بعض الامراء ففهم  
 عني اني أريد زيارته فقال لي أو نسيت وذكروني بقضية اتفقت لي في زيارة الشيخ شهاب  
 الدين ابن شيخ الحمام وكيف أراد السلطان قتلي على ذلك حسب ما يقع ذكره فرجعت ولم  
 أزره وتخلص الامير غدا عند الظهر من سجنه فأظهر السلطان اهماله واضرب عما كان  
 أمر له بولايته وأراد نفيه وكان للسلطان صهر يسمى بغيث ابن ملك الملوك وكانت أخت  
 السلطان تشكوه لاختها الى ان ماتت فذكر جوارها انها ماتت بسبب قهرها لها وكان في  
 نسبه مغمز فكتب السلطان بخطه يحل القبط يعنيه ثم كتب ويحلي موش خوار معناه  
 آكل الفيران يعني بذلك الامير غدا لان عرب البادية يأكلون ايربوع وهو شبه الفأر  
 وأمر باخراجهما فجاءه النقباء ليخرجوه فأراد دخول داره ووداع أهله فتراف النقباء  
 فطلبه فخرج باكيا وتوجهت حين ذلك الى دار السلطان فبنت بها فساأني عن مبيتى بعض  
 الامراء فقلت له جئت لأتكلم في الامير سيف الدين حتى يرد ولا ينفي فقال لا يكون ذلك  
 فقلت له والله لا يتن بدار السلطان ولو بلغ مبيتى مائة ليلة حتى يرد فبلغ ذلك السلطان فأمر  
 برده وأمره ان يكون في خدمة الامير ملك قبولة اللاهوري فأقام أربعة أعوام في خدمته  
 يركب ركوبه ويسافر لسفروه حتى تأدب وتهذب ثم أعاده السلطان الى ما كان اليه أولا  
 واقضه البلاد وقد علم على العساكر ورفع قدره

﴿ ذكر تزويج السلطان بنتي وزيره لابني خداه وندزاده قوام الدين الذي قدم معناه عليه ﴾  
ولما قدم خداه وندزاده أعطاه السلطان عطاءً بجزلاً واحسن اليه احساناً عظيماً وبالغ في  
اكرامه ثم زوج ولديه في بنتي الوزير خوواجه جهان وكان الوزير اذ ذاك غائباً فأتى السلطان  
الى داره ليلاً وحضر عقد النكاح كانه نائب عن الوزير ووقف حتى قرأ قاضي القضاة  
الصدوق والقضاة والامراء والمشايخ قعوداً أخذ السلطان بيده الاثواب والبدر فجعلها  
بين يدي القاضي وولدي خداه وندزاده وقام الامراء وأبو أن يجعل السلطان ذلك بين  
أيديهم بنفسه فأمرهم بالجلوس وأمر بعض كبار الامراء ان يقوم مقامه وانصرف

﴿ حكاية في تواضع السلطان وانصافه ﴾

ادعي عليه رجل من كبار الهنود انه قتل أخاه من غير موجب ودعا الى لقاضي فمضي على  
قدميه ولا سلاح معه الى مجلس القاضي فسلم وخدم وكان قد أمر القاضي قبيل ذلك انه اذا  
جاءه الى مجلسه فلا يقوم له ولا تحرك نصعد الى المجلس ووقف بين يدي القاضي فحكم عليه  
ان يرضى خصمه من دم أخيه فأرضاه

﴿ حكاية مثلها ﴾

وادعي على السلطان مرة رجل من المسلمين انه له قبله حقاً ما لا يافتخا صماني ذلك عند  
القاضي فوجه الحكم على السلطان باعطاء المال فأعطاه

﴿ حكاية مثلها ﴾

وادعي عليه صبي من أبناء الملوك انه ضرب به من غير موجب ورفع الى القاضي فتوجه الى الحكم  
عليه أن يرضيه بالمال ان قبيل ذلك والد الأمكنة من القصاص فشاهدته يوماً ثم ذوقه عاد  
لمجلسه واستحضر الصبي وأعطاه عصي وقال له وحق رأسي لتضربني كما ضربتك فأخذ  
الصبي العصي وضرب به بها احدي وعشرين ضربة حتى رأيت الكلال ( الكلاله ) قد  
طارت عن رأسه

﴿ ذكر اشتداده في اقامة الصلاة ﴾

وكان السلطان شديداً في اقامة الصلاة أمر أن لا يتركها في الجماعات يعاقب على تركها أشد  
العقاب وانه قتل في يوم واحد تسعة نفر على تركها كان أحدهم مغنياً وكان يبعث الرجال  
الموكلين بذلك الى الاسواق فمن وجدها عند اقامة الصلاة عرقب حتى انتهى الى عقاب  
الستة الذين يمسكون دواب الخدم على باب المشور اذا ضيعوا الصلاة وأمر أن

يطلب الناس يعلم فرائض الوضوء والصلاة وشروط الاسلام فكانوا يسألون عن ذلك  
فن لم يحسنه عوقب وصار الناس يتدارسون ذلك بالمشور والاسواق ويكتبونه

﴿ ذكر اشتداده في اقامة أحكام الشرع ﴾

وكان شديدا في اقامة الشرع وعمما فعل في ذلك ان أمرا أخاه مبارك خان ان يكون قعوده  
بالمشور مع قاضي التتضاة كمال الدين في قبة مرتفعة هناك مفروشة بالبط واللقاضي بها  
مرتبة تحف بها المخاد كرتبة السلطان ويقعد أخو السلطان عن يمينه فمن كان عليه حق  
من كبار الامراء وامتنع من ادائه لصاحبه يحضره رجال أخي السلطان عند القاضي  
لينصف منه

﴿ ذكر رفعه لامخارم والمظالم وقعوده لانصاف المظلومين ﴾

ولما كان في سنة احدى وأربعين أمر السلطان برفع المكوس عن بلاده وأن لا يؤخذ  
من الناس الا الزكاة والعشر خاصة وصار يجلس بنفسه للنظر في المظالم في كل يوم اثنين  
وحيس بر حبة امام المشور ولا يقف بين يديه في ذلك اليوم الا أمير حاجب وخاص حاجب  
وسيد الحجاب وشرف الحجاب لا غير ولا يمنع أحدهم اراد الشكوي من الوقوف بين  
يديه وعين أربعة من كبار الامراء يجلسون في الابواب الاربعة من المشور لاخذ القصص  
من المشتكين والرابع منهم هو ابن عمه ملك فيروزقان أخذ صاحب الباب الاول الرفع  
من الشاكي فحسن والاخذ الثاني أو الثالث أو الرابع وان لم يأخذوه منه مضي به الى  
صدر الجهان قاضي الماليك فان أخذ منه والاشكي الى السلطان فان صح عنده انه مضي  
به الى أحد منهم فلم يأخذ منه أدبه وكل ما يجتمع من القصص في سائر الايام يطالع به  
السلطان بعد العشاء الآخرة

﴿ ذكر اطعامه في الغلاء ﴾

ولما استولي القمط على بلاد الهند والسند واشتد الغلاء حتى بلغ من القمح الى ستة  
دنانير أمر السلطان أن يعطي لجميع أهل دهلي نفقة ستة أشهر من الخزن بحساب رطل  
ونصف من أرطال المغرب لكل انسان في اليوم صغيرا أو كبيرا أو عبدا وخرج الفقهاء



والقضاة يكتبون الازمة بأهل الحارات ويحضرون الناس ويعطي لكل واحد عولة ستة أشهر يقات بها

\* ( ذكر فتكات هذا السلطان وما نقم من أفعاله ) \*

وكان على ما قدمنا من تواضعه وانصافه ورفقه بالمساكين وكرمه الخارق للعادة كثير التجاسر على اراقة الدماء لا يخلو بابه عن مقتول الا في التصادر وكنت كثيرأما أرى اناس يقتلون على بابه ويأطرحون هنالك ولقد دجيت يوماً ففرى الفرس ونظرت الى قطعة يضاء في الارض فقلت ما هذه فقال بعض أصحابي هي صدر رجل قطع ثلاث قطع وكان يعاقب على الصغيرة والكبيرة ولا يحترم أحد من أهل العلم والصلاح والشرف وفي كل يوم يرد على المشور من المسلمين والمغوليين والمقيدين مؤون فمن كان للقتل قتل أو للعباب عذب أو للضرب ضرب وعادته أن يؤتي كل يوم بجميع من في سجنه من الناس الى المشور ما عدا يوم الجمعة فانهم لا يخرجون فيه وهو يوم راحتهم يتنظفون فيه ويستريحون أعاذنا الله من البلاء

\* ( ذكر قتله لآخيه ) \*

وكان له أخ اسمه مسعود خان وأمه بنت السلطان علاء الدين وكان من أجل صورة رأيتها في الدنيا فاتهمه بالقيام عليه وسأله عن ذلك فأقر خوفاً من العذاب فانه من أنكر ما يدعيه عليه السلطان من مثل ذلك يعذب فيرى الناس ان القتل أهون عليهم من العذاب فأمر به فضربت عنقه في وسط السوق وبقي طر وحا هذا ك ثلاثة أيام على عادتهم وكانت أم هذا المقتول قد رجعت في ذلك الموضع قبل ذلك بستين لاعتراها بالزنا فرجها الفاضل كمال الدين

\* ( ذكر قتله لثلاثمائة وخمسين رجلاً في ساعة واحدة ) \*

وكان مرتعين حصنة من العسكر توجه مع الملك يوسف بغرة الى قتال الكفار ببعض الحيات المتصلة بحوزده الى نخرج يوسف وخرج معه معظم العسكر وتخلف قوم منهم فكاتب يوسف الى السلطان يمامه بذلك فأمر ان يطاف بالمدينة ويقبض على من وجسه

من أولئك المتخلفين ففعل ذلك وقبض على ثلاثمائة وخمسين منهم فأمر بقتلهم أجمعين فقتلوا

﴿ ذكر تعذيبه لاشيخ شهاب الدين وقله ﴾

وكان الشيخ شهاب الدين ابن شيخ الحجام الخراساني الذي تنسب مدينة الحجام بخراسان الى جده حسبما قصصنا ذلك من كبار المشايخ الصالحاء الفضلاء وكان يواصل أربعة عشر يوما وكان السلطان قطب الدين وتغلق يعظمانه ويزورانه ويتبركان به فابما ولي السلطان محمد أراد أن يخدم الشيخ في بعض خدمته فان عاداته أن يخدم الفقهاء والمشايخ والصالحاء محتجا ان الصدر الاول رضي الله عنهم لم يكنوا يستعملون الا أهل العلم والصلاح فامتنع الشيخ شهاب الدين من الخدمة وشافهه السلطان بذلك في مجلسه العام فاطهر الاباية والامتناع فغضب السلطان من ذلك وأمر الشيخ الفقيه المعظم ضياء الدين السمناني أن ينتف لحيته فأبي ضياء الدين من ذلك وقال لا أفعل هذا فأمر السلطان بنتف لحيه كل واحد منهما فنتفت ونفى ضياء الدين الى بلاد التلنك ثم ولاه بعد مدة قضاء ورثكل فمات بها واني شهاب الدين الى دولة آباد فأقام بها سبعة أعوام ثم بعث عنه فأكرمه وعظمه وجمسه على ديوان المستخرج وهو ديوان بقايا العمال يستخرج جهامهم بالضرب والتكيل ثم زاد في تعظيمه وأمر الامراء ان يأتوا الاسلام عليه ويمثلوا أقواله ولم يكن أحد في دار السلطان فوقه ولما اتقل السلطان الى السكفي على نهر الكنك ونبي هنالك القصر المعروف بسرك دوار معناه شبه الجنة وأمر الناس بالبناء هنالك طلب منه اشيخ شهاب الدين أن يأذن له في الاقامة بالحضرة فأذن له الى أرض موات على مسافة ستة أميال من دهلي فحفر بها كهفا كبيرا صنع في جوفه البيوت والمخازن والفرن واحمام وجلب الماء من نهر جون وعمر تلك الارض وجمع مالا كثيرا من مستغلا لانها كانت السنون قاحطة وأقام هنالك عامين ونصف عام مدة مغيب السلطان وكان عبيده يخدمون تلك الارض نهارا ويدخلون الغار يلاويستدونه على أنفسهم وانعامهم خوف سراق الكفار لانهم في جبل منيع هنالك ولما عاد السلطان الى حضرته استقبله الشيخ ولقيه على سبعة أميال منها فعظمه السلطان وعانقه

عند لقاءه وعاد الى غاره ثم بعث عنه بعد أيام فامتنع من اتيانه فبعث اليه مخلص الملك  
 النذري بارى وكان من كبراء الملوك فلطفت له في القول وحذره بطش السلطان فقال له  
 لا أخدم ظالم أبدا فعاد مخلص الملك الى السلطان فأخبره بذلك فأمر ان يأتي به فأتى به  
 فقال له انت القائل اني ظالم فقال نعم انت ظالم ومن ظلمك كذا وكذا وعدد أمور امنها  
 نخريه لمدينة دهلي واخر اجه أهله فأخذ السلطان سيفه ودفعه لصدر الجهان وقال يثبت  
 هذا اني ظالم واقطع عنقي بهذا السيف فقال له شهاب الدين ومن يريد ان يشهد بذلك  
 فيقتل ولكن أنت تعرف ظلم نفسك وأمر بتسليمه لأملاك نكبية رأس الدويدارية فقيده  
 بأربعة قيود وغل يديه وأقام كذلك أربعة عشر يوما واصل لا يأكل ولا يشرب وفي كل  
 يوم منها يؤتى به الى المشور ويجمع الفقهاء والمشايخ ويقولون له ارجع عن قولك فيقول  
 لا أرجع عنه وأريد أن أكون في زمرة الشهداء فلما كان اليوم الرابع عشر بعث اليه  
 السلطان بطعام مع مخلص الملك فأبى ان يأكل وقال قد رفع رزقي من الارض ارجع  
 بطعامك اليه فاما أخبر بذلك السلطان أمر عند ذلك ان يطعم الشيخ خمسة استار (أساتير)  
 من العذرة وهي رطلان ونصف من أرطال المغرب فأخذ ذلك الموكلون بمثل هذه الامور  
 وهم طائفة من كفار الهنود قدموه على ظهره وقتحو اقمه بالكليتين وحلوا العذرة بالماء  
 وسقوه ذلك وفي اليوم بعده أتى به الى دار القاضي صدر الجهان وجمع الفقهاء والمشايخ  
 ووجوه الاعزة فو عظوه وطلبوا منه ان يرجع عن قوله فأبى ذلك فضربت عنقه رحمه  
 الله تعالى

﴿ ذكر قتله للفقهاء المدرسي عفيف الدين الكاساني وفقهين معه ﴾

وكان السلطان في سنى القحط قد أمر بحفر آبار خارج دار الملك وأن يزرع هنالك زرع  
 وأعطى الناس البذور وما يلزم على الزراعة من النفقة وكلفهم زرع ذلك لانه مخزن فيبلغ ذلك  
 الفقيه عفيف الدين فقال هذا الزرع لا يحصل المراد منه فوشى به الى السلطان فسجنه  
 وقال له لا تشرى تدخل نفسك في أمور الملك ثم انه سرحه بعد مدة فذهب الى داره ولقيه  
 في طريقه اليها صاحبان له من الفقهاء فقالا له الحمد لله على خلاصك فقال الفقيه الحمد لله

الذي نجنا من القوم الظالمين وتفرقوا فلم يصلوا الى دورهم حتى بلغ ذلك السلطان فأمر  
بهم فأحضر ثلاثتهم بين يديه فقال اذهبوا بهذا يعني عفيف الدين فاضربوا عنقه حمائل  
وهو ان يقطع الرأس مع الذراع وبعض الصدر واضربوا أعناق الآخريين فقال له أما  
هو فيستحق العقاب بقوله وأما نحن فبأى جريمة تقتلنا فقال لهما انكما سمعنا كلامه فلم  
تكرراه فكأنكما وافقنا عليه فقتلوا جميعا رحمهم الله تعالى !

﴿ ذكر قتله أيضا الفقيهين من أهل السند كانوا في خدمته ﴾

وأمر السلطان هذين الفقيهين السنديين ان يمضيا مع أمير عينه الي بعض البلاد وقال لهما  
انما سامت أحوال البلاد والرعية لكما ويكون هذا الامير معكما يتصرف بمسألتهم انهم  
فقال له انما نكون كالشاهدين عليه ونبين له وجه الحق لئلا يتبعه فقال لهما انما قصدك ان  
تأكل أموالنا وتضيعها وتذهبها وتذهبها الى هذا التركي الذي لا معرفة له فقال له حاشا لله  
ياخونند عالم ما قصدنا هذا فقال لهما لم تقصدا غير هذا اذهبوا بهما الى الشيخ زاده  
التهاندي وهو الموكل بالمداب فذهب بهما اليه فقال لهما السلطان يريد قتلكما فأقرابا  
قولكما ياه ولا تعذبا أنفسكما فقتلوا والله ما قصدنا الا ما ذكرنا فقال لئلا يائتته ذوقوهما بعض  
شيء يعني من العذاب فبطحا على أفتاءهما وجعل على صدر كل واحد منهما صفيحة حديد  
محمدة ثم قامت ببدنهية فذهب بلحم صدورهما ثم أخذ البول والرماد فجعل على تلك  
الجراحات فأقرأ على أنفسهما أنهما لم يقصدا الا ما قاله السلطان وانهما مجرمان مستحقان  
للقتل فلا حق لهما ولا دعوى في دماهما دنيا ولا أخرى وكتب بخطهما بذلك واعترفاه  
عند القاضي فسجل على المقدم وكتب فيه ان اعترافهما كان من غيرا كراه ولا اجبار ولو  
قالا كرهنا العذاب أشد العذاب ورأيان تعجيل ضرب العنق خير لهما من الموت بالعذاب  
الا لم يقتلوا رحمهم الله تعالى

﴿ ذكر قتله للشيخ هود ﴾

وكان الشيخ زاده المسمي بهود حفيد الشيخ الصالح الولي ركن الدين بن بهاء الدين بن آية  
ذكر ياء الملتاني وجدته الشيخ ركن الدين معظما عند السلطان وكذلك أخوه عماد الدين

الذي كان شبيهاً بالسلطان وقتل يوم وقعة كشلوخان وسند كرم ولم يقتل عماد الدين اعطي السلطان لآخيه ركن الدين مائة قرية لياً كل منها ويطعم الصادر والوارد بزوايته فتوفي الشيخ ركن الدين وأوصى بمكانه من الزاوية لحفيده الشيخ هو دونازعه في ذلك ابن أخي الشيخ ركن الدين وقال أنا حق بيرات عمي فقد دعا على السلطان وهو بدوة آباد وبينها وبين ماتان ثمانون يوماً فاعطي السلطان المشيخة هو وحسبما أوصى له الشيخ وكان كهلاً وكان ابن أخي الشيخ فتى وأكرم السلطان وأمر بتضييقه في كل منزل يحمله وان يخرج الى لقائه أهل كل بلد يمر به الى ماتان وتصنع له فيه دعوة فلما وصل الامر للحضرة خرج الفقهاء والقضاة والمشايخ والاعيان للقائه وكنت فيمن خرج اليه فتأقينا وهو راكب في دولة يحملها الرجال وخيله مجنوبة فسلمنا عليه وأنكرت أنما كان من فعله في ركوبه الدولة وقلت انما كان ينبغي له ان يركب الفرس ويسير من خرج للقائه من القضاة والمشايخ فبانه كلامي فركب الفرس واعتذر بان فعله أو لا كان بسبب ألم منه عن ركوب الفرس ودخل الحضرة وصنعت له بهادعوة أنفق فيها من مال السلطان عدد كثير وحضر القضاة والمشايخ والفقهاء والاعزة ومد السباط وأتوا بالعلماء على العادة ثم أعطيت الدراهم لكل من حضر على قدر استحقاقه فأعطي قاضي القضاة خمسمائة دينار وأعطيت أنما اثنين وخمسين ديناراً وهذه عادة لهم في الدعوة السلطانية ثم انصرف الشيخ هو دالي بلده ومعها الشيخ نور الدين الشيرازي بعنه السلطان ليجلسه على سجادة جده بزوايته ويصنع له الدعوة من مال السلطان هنالك واستقر بزوايته وأقام بها أعواماً ثم ان عماد الملك أمير بلاد السند كتب الى السلطان يذكر ان الشيخ وقرابته يشتملون بجمع الاموال وانفاقها في الشهوات ولا يطعمون أحد أبان زاوية فنفذ الامر بمطالبتهم بالاموال فضلبهم عماد الملك بها وسجن بعضهم وضرب بعضاً وصار يأخذ منهم كل يوم عشرين ألف دينار مدة أيام حتى استخلص ما كان عندهم ووجد لهم كثير من الاموال والذخائر من جعلها نملان مرصعان بالجواهر والياقوت يعا بسبعة آلاف دينار قيل انهما كانا بنت الشيخ هو ودوقيل لسرية له فلما اشتد الخلل على الشيخ هرب يزيد بلاد الاراك فقبض عليه وكتب عماد الملك بذلك الى السلطان

فأمره ان يبعثه ويبعث الذي قبض عليه كلاهما في حكم الثقاف فلما وصل اليه سرح الذي قبض عليه وقال للشيخ هو داين أردت ان تفر فاعتذر بعذر فقال له السلطان انما أردت ان تذهب الي الاتراك فتقول انا ابن الشيخ بهاء الدين زكرياء وقد فعل السلطان معي كذا وتأتي بهم لقتالنا ضربوا عنقه فضربت عنقه رحمه الله تعالى

### ﴿ ذكر سجنه لابن تاج العارفين وقتله لاولاده ﴾

وكان الشيخ الصالح شمس الدين ابن تاج العارفين سا كنباً بمدينة كول منقطعاً للعبادة كبير القدر ودخل السلطان الى مدينة كول فبعث عنه فلم يأتته فذهب السلطان اليه ثم لما قارب منزله انصرف ولم يره واتفق بعد ذلك أن أميراً من الأمراء خالف على السلطان ببعض الجهات وبايعه الناس فقتل للسلطان انه وقع ذكر هذا الامير بمجلس الشيخ شمس الدين فأثني عليه وقال انه يصلح للملك فبعث السلطان بعض الأمراء الى الشيخ فقيده و قيد اولاده وقيد قاضي كول ومحتسبها لانه ذكر انهما كانا حاضرين للمجلس الذي وقع فيه تناء الشيخ على الامير المخالف وأمر بهم فسجنوا جميعاً بعد ان سمن عيني القاضي وعيني المحتسب ومات الشيخ بالسجن وكان القاضي والمحتسب يخرجان مع بعض السجناء فيسألان الناس ثم يردان الى السجن وكان قد بلغ السلطان أن اولاد الشيخ كانوا يخاطبون كفار الهند وعصاتهم ويصحبونهم فلها مات أبوهم أخرجهم من السجن وقال لهم لا تعودوا الى ما كنتم تفعلون فقالوا له وما فعلنا فاعتاظ من ذلك وأمر بقتلهم جميعاً فقتلوا ثم استحضر القاضي المذكور فقال أخبرني عن كان يرى رأى هؤلاء الذين قتلوا ويفعله مثل أفعالهم فاملى أسماء رجال كثيرين من كفار البلد فلما عرض ما أملاه على السلطان قال هذا يجب أن يخرب البلد اضربوا عنقه فضربت عنقه رحمه الله تعالى

### ﴿ ذكر قتله للشيخ الحيدري ﴾

وكان الشيخ علي الحيدري سا كنباً بمدينة كنباية من ساحل الهند وهو عظيم القدر شهير الذكر بعيد الصيت ينذر له التجار بالبحر النذور والكثيرة واذا قدموا بدوا بالسلام عليه وكان يكشف باحوالهم وربما نذر أحدهم النذر وندم عليه فاذا أتى الشيخ للسلام عليه

أعلمه بما نذر له وأمر بالوفاء به واندق له ذلك مرات واشتهر به فلما خاف القاضي جلال الافغانى وقبيلته بتلك الجهات بلغ السلطان ان الشيخ الحيدري دعا للقاضي جلال وأعطاه شاشيته من رأسه وذكر أيضا انه بايعه فلما خرج السلطان اليهم بنفسه وانهم زم القاضي جلال خلف السلطان شرف الملك أمير بخت أحد الوافدين معنا عليه بكتابة وأمره بالبحث عن أهل الخلاف وجعل معه قهها يحكم بقولهم فأحضر الشيخ على الحيدري بين يديه وثبت انه أعطي للقائم شاشيته ودعاه في كمو ابقته فلما ضرب به السيف لم يفعل شيئا وعجب الناس لذلك وظنوا انه يعنى عنه بسبب ذلك فأمر سياقا آخر بضرب عنقه فضر بها رحمه الله تعالى

### ﴿ ذكر قتله لطوغان وأخيه ﴾

وكان طوغان الفرغانى وأخوه من كبار أهل مدينة فرغانة فوفد على السلطان فأحسن إليهما وأعطاهما عطاء جزيلاً وأقاما عنده مدة فلما طال مقامهما أراد الرجوع الى بلادهما وحاولا الفرار فوثب بهما أحداً أصحابهما الى السلطان فأمر بتوسطهما فوسطا وأعطى للذي وشى بهما جميع ما لهما وكذلك عادتهم بتلك البلاد اذا وشى أحد بأحد وثبت ما وشى به فقتل أعطي ماله

### ﴿ ذكر قتله لابن ملك التجار ﴾

وكان ابن ملك التجار شاباً صغيراً لانيات بعارضيه فلما وقع خلاف بين الملك وقيامه وقتاله ثاب السلطان كما سذكره غلب على ابن ملك التجار وهذا كان في جملة مقهورا فلما همز عين الملك وقبض عليه وعلى أصحابه كان من جملتهم ابن ملك التجار ووصهره ابن قطب الملك فأمر بهما فعلقا من أيديهما في خشب وأمر أبناء الملوك فرموا بالشاب حتى ماتا ولما ماتا قال الحاجب خواجه أمير على التبريزى لقاضى القضاة كمال الدين ذلك الشاب لم يجب عليه القتل فبلغ ذلك السلطان فقال هلاقت هذا قبل موته وأمر به فضرب مائتي مفرعة أو نحوها وسجن وأعطى جميع ماله لامير السيفين فرأيت في ثاني ذلك اليوم قد لبس ثيابه جعل قلنسوته على رأسه وركب فرسه فظننت انه هو وأقام بالسجن شهوراً ثم سرحت

ووده الي ما كان عليه ثم غضب عليه ثانية وثقاه الي خراسان فاستقر به راة وكتب اليه  
يستعطفه فوقع له على ظهر كتابه اكر بارآمدى باز (أى) معناه ان كنت تبت فارجم  
فرجم اليه

### ﴿ ذكر ضربه لخطيب الخطباء حتى مات ﴾

وكان قد ولي خطيب الخطباء بدهلي النظر في خزانه الجواهر في السفر فاتفق ان جاء سراق  
الكفار ليلا فضر بوا على تلك الخزانة وذهبوا بشيء منها فامر بضرب الخطيب حتى مات  
رحمه الله تعالى

### ﴿ ذكر تخريبه لدھلي ونقي أهلها وقل الاعمي والمقعد ﴾

ومن أعظم ما كان ينقم على السلطان اجلاؤه لاهل دھلي عنها وسبب ذلك انهم كانوا  
يكتبون بطائق فيها شتمه وسببه ويحتمون عليها ويكتبون عليها وحق رأس خيوند عالم  
بما يقرؤها غيره ويرمونها بالمشور ليلا فاذا فضها وجد فيها شتمه وسببه فعزم على تخريب  
دھلي واشترى من أهلها جيمادورهم ومنازلهم ودفع لهم ثمنها وأمرهم بالانتقال عنها الي  
دولة آباد فابوا ذلك فنادى مناديه ان لا يبقى بها أحد بعد ثلاث فانتقل معظمهم واحتسب  
بعضهم في الدور فأمر بالبحث عن من بقي بها فوجد عبيده باز قهار جلين أحدهما مقعد  
والآخر أعمي فأتوا بهما فأمر بالمقعد فرمى به في المنجنيق وأمر ان يجرد الأعمي من دھلي  
الي دولة آباد مسيرة أربعين يوما فتمزق في الطريق ووصل منه رجلاه ولم يفعل ذلك فخرج  
أهلها جيماء وتركوا أئقاهم وأمتعتهم وبقيت المدينة خاوية على عروشها فحدثني من أئق  
قال صعد السلطان ايسلة الي سطح قصره فنظر الي دھلي وايس بها نار ووادخان ولا سراج  
فقال الآن طاب قلبي وتهدن خاطري ثم كتب الي أهل البلاد ان ينتقلوا الي دھلي  
ليعمروها فخربت بلادهم ولم تهر دھلي لاتساعها وضخامتها وهي من أعظم مدن الدنيا  
وكذلك وجدنا ما دخلنا اليها خالية ليس بها الا قليل عمارة وقد ذكرنا كثيرا من  
ماثر هذا السلطان ومما نقم عليه أيضا فلنذكر جملة من الوقائع والحوادث الكائنة



﴿ ذكر ما افتتح به أمره أول ولايته من منه علي بهادور بوره ﴾

ولما ولي السلطان الملك بعد أبيه وبايعه الناس أحضر السلطان غياث الدين بهادور بوره الذي كان أمره السلطان تغلق فمن عليه وفك قيوده وأجزله العطاء من الاموال والخيول والفيلة وصرفه الى مملكته وبعث معه ابن أخيه ابراهيم خان وعاهده علي ان تكون تلك المملكة مشاطرة بينهما وتكتب أسماؤهما معافى السكة ويخطب لهما وعلي أن يصرف غياث الدين ابنه محمدا المعروف ببرباط يكون رهينة عند السلطان فانصرف غياث الدين الي مملكته والتزم ما شرط عليه الا انه لم يبعث ابنه وادعي انه امتنع وأساء الادب في كلامه فبعث السلطان المساكر الي ابن أخيه ابراهيم خان وأميرهم دلجلى التستري فقاتلوا غياث الدين فقتلوه وساءلوه وجاهده وحشي بالتهن وطيف به على البلاد

﴿ ذكر ثورة ابن عمته وما اتصل بذلك ﴾

وكان للسلطان تغلق ابن أخت يسمى بهاء الدين كشتاسب ( بضم الكاف وسكون الشين المعجم وتاء معلولة ) واسب ( بالسين المهملة والباء الموحدة مسكنين ) فجعله أميراً ببعض النواحي فلما مات خاله امتنع من يعة ابنه وكان شجاعاً بطلاً فبعث السلطان اليه المساكر فيهم الامراء الكبار مثل الملك مجير والوزير خواجه جهان أمير على الجميع فالتقى الفرسان واشتد لقتال وصبر كلا العسكرين ثم كانت الكرة لعسكر السلطان ففر بهاء الدين الي ملك من ملوك الكفار يعرف بالراي كنبيلة والراي عندهم كمثل ما هو بلسان الروم عبارة عن السلطان وكنبيلة اسم الاقليم الذي هو به وهو ( بفتح الكاف وسكون النون وكسر الباء الموحدة وياء ولا م مفتوح ) وهذا الراي له بلاد في جبال منبجة وهو من أكبر سلاطين الكفار فلما هرب اليه بهاء الدين اتبعته عساكر السلطان وحصره واتلك البلاد واشتد الامر على الكافر ونفد ما عنده من الزرع وخاف أن يؤخذ باليد فسال لبهاء الدين ان الحال قد بلغت لما تراها وأنا عازم على هلاك نفسي وعيالي ومن تبني فاذهب أنت الي السلطان فسلان السلطان من الكفار سماه له فأقم عنده فانه سيمنعك وبعث معه من أوصله اليه وأمر راي كنبيلة بنار عظيمة فأججت وأحرق فيها أمتعته وقال لنسائه وبناته

أتى أريد غسل نفسي فمن أرادت موافقتي فلتفعل فكانت المرأة منهن تغتسل وتدهن  
بالصندل المقاصري وتقبل الأرض بين يديه وترمي بنفسها في النار حتى هلكن جميعاً وفعل  
مثل ذلك نساء أمراءه ووزرائه وأرباب دولته ومن أراد من سائر النساء ثم اغتسل الراي  
وادهن بالصندل ولبس السلاح مع الدرع وفعل كفعله من أراد الموت معه من ناسه  
وخرجوا إلى عسكر السلطان فقاتلوا حتى قتلوا جميعاً ودخات المدينة فأسر أهلها وأسروا  
من أولاد راى كنبيلة أحد عشر ولداً فأتى بهم السلطان فأسلموا جميعاً وجملهم السلطان  
أمراء وعظماهم لأصالتهم ولفعل أيهم فرأيت عنده منهم نصراً وبختيار والمهر دار وهو  
صاحب الخاتم الذي يتختم به على الماء الذي يشرب السلطان منه وكنيته أبو مسلم وكانت  
بين يديه صحبة ومودة ولما قتل راى كنبيلة توجهت عساكر السلطان إلى بلد الكفار  
الذي لجأ إليه بهاء الدين وأحاطوا به فسال ذلك السلطان أنا لا أقدر على أن أفعل ما فعله  
راى كنبيلة فقبض على بهاء الدين وأسلمه إلى عسكر السلطان فقيده وغلوه وأتوا به إليه  
فلما أتى به إليه أمر بادخاله إلى قرابته من النساء فشتمنه وبصقن في وجهه وأمر بساخه وهو  
بقيد الحياة فساخ وطبخ لحمه مع الارز وبعث لاولاده وأهله وجمل باقيه في صحفة وطرح  
للفيلة لتأكله فابتأكله وأمر بجلده فحشي بالتبين وقرن بجلد بهادور بوره وطيغ بهما على  
البلاد فلما وصل إلى بلاد السند وأمير أمراءها يومئذ كشلوخان صاحب السلطان تغلق  
ومعينه على أخذ الملك وكان السلطان يعظمه ويخاطبه بالعم ويخرج لاستقباله إذا وفد من  
بلادهم أمر كشلوخان بدفن الجلايين فبلغ ذلك السلطان فشق عليه فعله وأراد الفتك به

### ﴿ ذكر نورة كشلوخان وقتله ﴾

ولما اتصل بالسلطان ما كان من فعله في دفن الجلايين بمث عنه وعلم كشلوخان أنه يريد  
عقابه فامتنع وخالف وأعطى الأموال وجمع العساكر وبعث إلى الترك والافغان وأهل  
خراسان فأتاه منهم العدد الجم حتى كافأ عسكره عسكر السلطان وأرأى عليه كثرة وخرج  
السلطان بنفسه لقتاله فكان اللقاء على مسيرة يومين من ملتان بصحراء أبوهر وأخذ  
السلطان بالحزم عند لقائه فجعل تحت الشطر عوضاً منه الشيخ عماد الدين شقيق الشيخ

وكن الدين الملتاني وهو حدثني هذا وكان شبيهاً به فلما حى القتال انقرد السلطان في أربعة آلاف من عسكره وقصد عسكر كشلو خان قصد الشطر معتقدين أن السلطان تحته قتلوا عماد الدين وشاع في العسكر ان السلطان قتل فاشتغلت عساكر كشلو خان بالنهب وتفرقوا عنه ولم يبق معه الا القليل فقصد السلطان بمن معه فقتله وجرر رأسه وعلم بذلك جيشه ففر واودخل السلطان مدينة ملتان وقبض على قاضيها كريم الدين وأمر بسلخه فسلخ وأمر برأس كشلو خان فعاق على بابه وقد رأته معلقة الما وصلت الى ملتان وأعطى السلطان للشيخ ركن الدين أخى عماد الدين ولائته صدر الدين مائة قرية انعاماً عليهم لئلا يكلوا منها ويطعموا بزوايتهم المنسوبة لجدهم بهاء الدين زكرياء وأمر السلطان وزيره خواجيه جهان أن يذهب الى مدينة كمال پور وهي مدينة كبيرة على ساحل البحر وكان أهلها قد خالفوا فأخبرني بعض الفقهاء انه حضر دخول الوزير اياها قال واحضرين يديه القاضي بها والخطيب فأمر بسلخ جلودهما فقال له اقتلنا بغير ذلك فقال لهما بما استوجبنا القتل فقالا بمخالفتنا أمر السلطان فقال لهما فكيف أخالف أنا أمره وقد أمرني ان أقتلكما بهذه القتلة وقال للمتولين اسلخهما احضروا لهما حفر تحت وجوههما يتنفسان فيها فانهم اذا سلخوا واليا بالله يطر حون على وجوههم ولم يفعل ذلك تمهدت بلاد السند وعاد السلطان الى حضرته

### ﴿ ذكر الواقعة بجبل قراجيل على جيش السلطان ﴾

( وأول اسمه قاف وجيم معقودة ) وجبل قراجيل هذا جبل كبير متصل مسيرة ثلاثة أشهر وبينه وبين دهلي مسيرة عشر وسلطانه من أكبر سلاطين الكفار وكان السلطان يمت ملك نكبة رأس الدويدارية الى حرب هذا الجبل ومعه مائة ألف فارس ورجالة سواهم كثير فملك مدينة جديدة ( وضبطها بكسر الجيم وسكون الدال المنهمل وفتح الياء آخر الحروف ) وهي أسفل الجبل وملك ما يليها وسي وخرب وأحرق وفر الكفار الى أعلى الجبل وتركوها بلادهم وأموا لهم وخزائن ملكهم وللجبل طريق واحد وعن أسفل هته وادو فوجه الجبل فلا يجوز فيه الا فارس ومنفر دخله آخر فصعدت عساكر المسلمين

على ذلك الطريق وتملكوا مدينة ورنكل التي بأعلى الجبل ( وضبطها بفتح الواو  
والراء وسكون التون وفتح الكاف ) واحتوا على ما فيها وكتبوا الى السلطان بالفتح  
فبعث اليهم قاضيا وخطيبا وأمرهم بالاقامة فلما كان وقت نزول المطر غلب المرض على  
العسكر وضعفوا وماتت الخيل وانحلت القسي فكتب الامراء الى السلطان واستأذنوه في  
الخروج عن الجبل والنزول الى أسفله بخلال ما ينصرم فصل نزول المطر فيعودون فأذن  
لهم في ذلك فأخذ الامير نكية الاموال التي استولي عليها من الخزائن والمعادن وفرقها  
على الناس ايرفعوها ويوسلوها الى أسفل الجبل فشد ما علم الكفار بخروجهم قعدوا لهم  
بتلك المهاوي وأخذوا عليهم المضيق وصاروا يقطعون الاشجار العسادية قطعا  
ويطرحونها من أعلى الجبل فلا تمر بأحد الا أهلكته فهلك الكثير من الناس وأسر  
الباقيون منهم وأخذ الكفار الاموال والامتعة والخيل والسلاح ولم يفلت من العسكر الا  
ثلاثة من الامراء كبيرهم نكية ويدر الدين الملك دولة شاه وثالثهما لا أذكره وهذه  
الوقعة أثرت في جيش الهند أكثرا كبيرا وأضعفته ضعفا يئنا وصالح السلطان بعدها أهل  
الجبل على مال يؤدون له لان لهم البلاد أسفل الجبل ولا قدرة لهم على عمارتها الا بآذنه  
\* ذكر ثورة الشريف جلال الدين ببلاد المعبر وما

اتصل بذلك من قتل ابن أخت الوزير \*

وكان السلطان قد أمر على بلاد المعبر وبينها وبين دهلي مسيرة ستة أشهر الشريف جلال  
الدين أحسن شاه فخالف وادعى الملك لنفسه وقتل نواب السلطان وعمائه وضرب  
الدنانير والدرهم باسمه وكان يكتب في إحدى صفحتي الدينار سلاله طه ويس أبو الفقراء  
والمساكين جلال الدين والدين وفي الصفحة الاخرى الواثق بتأييد الرحمن أحسن شاه  
السلطان وخرج السلطان لمسمع بثورته يريد قتاله فنزل بموضع يقال له كشك زرمعاه  
قصر الذهب وأقام به ثمانية أيام لقضاء حوائج الناس وفي تلك الايام أتى ابن أخت الوزير  
خواجه جهان وأربعة من الامراء أو ثلاثة وهم مقيدون مغلولون وكان السلطان قد  
بعث وزيره المذکور في مقدمته فوصل الى مدينة ظهار وهي على مسيرة أربع وعشرين

من دهلي وأقام بها أياما وكان ابن أخته شجاعا بطلا فاتفق مع الامراء الذين أتى بهم على قتل  
 خاله والهروب بما عندهم من الخزائن والاموال الى الشريف القائم ببلاد المعبر وعزموا  
 على الفتك بالوزير عند خروجه الى صلاة الجمعة فوشى بهم أحد من أدخلوه في أمرهم الى  
 الوزير وكان يسمى الملك نصره الحاجب وأخبر الوزير أن آية ما يرومونه لبسهم الدروع  
 ونحت ثيابهم فبعث الوزير عنهم فوجدهم كذلك فبعث بهم الى السلطان وكنت بين يدي  
 السلطان حين وصولهم فرأيت أحدهم وكان طوالا الحلي وهو يرعد ويتلو سورة يس  
 فأمر بهم فطرحوا الفيلة المعلمة لقتل الناس وأمر بابن أخت الوزير فرد الى خاله ليقتله فقتله  
 وسند كرك ذلك وتلك الفيلة التي تقتل الناس تكسى انيابها حدائد سنونة شبه سكاك الحرث  
 لها أطراف كالسكاكين ويركب الفيال على الفيل فاذا رمى بالرجل بين يديه انف عليه  
 خرطومها ورمي به الى الهواء ثم يتلقفه بناييه ويطره به بعد ذلك بين يديه ويجعل يده على  
 صدره ويقبل به ما يأمره الفيال على حسب ما أمره السلطان فان أمره بتقطيعه قطعه  
 الفيل قطعا بتلك الحدائد وان أمر بتركه تركه مطروحا فسلخ وكذلك فعل بهؤلاء  
 وخرجت من دار السلطان بعد المغرب فرأيت الكلاب تأكل لحومهم وقدمت جلودهم  
 بالبين والعياذ بالله ولما تجهز السلطان لهذه الحركة أمرني بالاقامة بالحضرة كما منذ كره  
 ومضى في سفره الى أن بلغ دولة آباد فثار الامير هلاجون ببلاده وخرج ذلك وكان الوزير  
 خواجه جهان قد بقي أيضا بالحضرة لحشد الحشود وجمع العساكر

### ﴿ ذكر ثروة هلاجون ﴾

ولما بلغ السلطان الى دولة آباد وبعد عن بلاده ثارا الامير هلاجون مدينة الاهور وادعي  
 لذلك وساعده الامير قلجند على ذلك وصيره وزير الله واتصل ذلك بالوزير خواجه جهان  
 وهو بداهلي فحشد الناس وجمع العساكر وجمع الخراسانيين وكل من كان مقبلا من الخدام  
 بداهلي أخذ أصحابه وأخذ في الجملة أصحابي لاني كنت بهما مقبلا وأعانه السلطان بأمرين  
 كبيرين أحدهما قيران ملك صفدار ومعناه مرتب العساكر والثاني الملك تمور الشربدار  
 وهو الساقى وخرج هلاجون بمساركه فكان اللقاء على ضفة أحد الاودية الكبار فانهزم

ملاجون وهرب وغرق كثير من عساكره في النهر ودخل الوزير المدينة قسطنطين بعض  
 هلهما وقتل آخرين بغير ذلك من أنواع القتل وكان الذي تولى قتالهم محمد بن النجيب نائب  
 الوزير وهو المعروف بأجدر ملك ويسمى أيضا صك ( سك ) السلطان والصك  
 عندهم الكلب وكان ظالمًا قاسي القلب ويسميه السلطان أسد الاسواق وكان ريماء  
 أرباب الجنايات بنسبته شرها وعدوانا وبعت الوزير من نساء الخائفين نحو ثلاثمائة إلى  
 حصن كاليور فسجن به ورايت بعضهم هنالك وكان أحد الفقهاء له فيهن زوجة فكان  
 يدخل إليها حتى ولدت منه في السجن

### ﴿ ذكر وقوع الوباء في عسكر السلطان ﴾

ولما وصل السلطان إلى بلاد التلنك وهو قاصد إلى قتال الشريف ببلاد المعبر نزل بمدينة  
 بدر كوت ( وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة وسكون الدال وفتح الراء وضم الكاف  
 وواو وياء معلولة ) وهي قاعدة بلاد التلنك ( وضبطها بكسر التاء الممثلة واللام وسكون  
 النون وكاف مقودة ) وبينها وبين بلاد المعبر مسيرة ثلاثة أشهر ووقع الوباء آنذاك في  
 عسكره فهلك معظمهم ومات العبيد والمماليك وكبار الامراء مثل ملك دولة شاه الذي كان  
 السلطان يخاطبه بالعموم ومثل أمير عبد الله الهروي وقد تقدمت حكايته في السفر الاول وهو  
 الذي أمره السلطان ان يرفع من الخزانة ما استطاع من المال فربط ثلاث عشرة خريطة  
 باعضاده ورفعها ولمسارأي السلطان ما حصل بالعسكر عاد إلى دولة آباد وخالفت البلاد  
 واتهمت الاطراف وكاد انك يخرج عن يده لولا ما سبق به القدر من استحكام سعادته

### ﴿ ذكر الارجاف بموته وفرار الملك هوشنج ﴾

وبعد عاد السلطان إلى دولة آباد مرض في طريقه فأرجف الناس بموته وشاع ذلك فنهأت  
 عنه فتن عريضة وكان الملك هوشنج ابن الملك كمال الدين كرك بدولة آباد وكان بينه وبين  
 السلطان عهد أن لا يبايع غيره أبدا في حياته ولا بعد موته فلما أرجف بموت السلطان  
 هرب إلى سلطان كافر يسمى بريرة يسكن بجبال مانعة بين دولة آباد وكوكن تاه فعمد  
 السلطان بفراره وخاف وقوع الفتنة فجد السير إلى دولة آباد واقفى أثر هوشنج وحصره

بأخييل وأرسل الكافر أن يسلمه إليه فأبى وقال لا أسلم دخيلي ولو آل بي الأمر لنا  
يرأى كذبية وخاف هوشنج على نفسه فرأسل السلطان وعاهده علي أن يرحل السلطان  
إلى دولة آباد ويبقى هنالك قطلو خان . علم السلطان إيستونق منه هوشنج وينزل إليه علي  
الامان فرحل السلطان ونزل هوشنج إلى قطلو خان وعاهده أن لا يقتله السلطان ولا  
يحط منزله وخرج بماله وعياله وأصحابه وقدم على السلطان فسر بقدمه وأرضاه وخلص  
عياه وكان قطلو خان صاحب عهد . يستنيم الناس إليه ويقولون في الوفاء عليه ومنزله عند  
السلطان عاية وتعظيمه له شديد ومتى دخل عليه قام له اجلالا فكان بسبب ذلك لا يدخل  
عياه حتى يكون هو الذي يدعو له لئلا يتعبه بالقيام له وهو محب في الصدقات كثيرا لا يثار مولع  
بالاحسان للمفقراء والمساكين

﴿ ذكر ما هم به الشريف ابراهيم من التوراة وما آل حاله ﴾

وكان الشريف ابراهيم المعروف بالخريطة دار وهو صاحب الكاغد والاقلام بدار  
السلطان واليا على بلاد حانسي وسرستي لما تحرك السلطان إلى بلاد المعبر وأبوه هو القائم  
ببلاد المعبر الشريف أحسن شاه فلما أرحف بموت السلطان طمع ابراهيم في السلطنة وكان  
شجاعا كريما أحسن الصورة وكانت متزوجا بأخته حور سب وكانت صالحة تهجد  
بالليل ولها أوراد من ذكر الله عز وجل وولدت مني بنتا ولا أدري ما فعل الله فيهما وكانت  
تقرأ الكنها لا تكتب فلما هم ابراهيم بالتوراة اجتاز به أمير من أمراء السند معه الاموال  
يحملها إلى دهلي فقال له ابراهيم ان الطريق مخوف وفيه القمع فأقم عندي حتى يصلح  
الطريق وأوصلك إلى المأمون وكان قصده أن يحقق موت السلطان فيستولي على تلك  
الاموال فلما تحقق حياته سرح ذلك الامير وكان يسمى ضياء الملك ابن شمس الملك ولما  
وصل السلطان إلى الحضرة بعد غيبته سنتين ونصف وصل الشريف ابراهيم إليها  
فوشي به بعض غلبانه وأعلم السلطان بما كان هم به فأراد السلطان أن يعجل بقتله ثم تأني  
لمحبته فيه فاتفق أن تأتي يومها إلى السلطان بنزال مذبح ينظر إلى ذبحته فقال ليس بجيد  
الذكاة طر حوه فرآه ابراهيم فقال ان ذكاته جيدة وأنا آكله فأخبر السلطان بقوله فأمكر

ذلك وجعله ذريعة الى أخذه فامر به فقيدو غلغل ثم قرر به على ما رمى به من انه أراد أخذ  
الاموال التي مر بها ضياء الملك وعلم ابراهيم انه انما يريد قتله بسبب أبيه وانه لا تنضمه  
معذرة وخاف ان يعذب فرأى الموت خيرا له فأقر بذلك فامر به فوسط وترك هنالك  
وعادتهم انه متى قتل السلطان أحدا أقام مطر وحابموضع قتله ثلاثا فاذا كان بعد الثلاث  
أخذه طائفة من الكفار واكلون بذلك فحملوه الى خندق خارج المدينة يطرحونه به وهم  
يسكنون حول الخندق لئلا يأتي أهل المقتول فيعرفونه وربما أعطي بعضهم لهؤلاء الكفار  
مالا فنجأوا له عن قتيله حتى يدفنه وكذلك فعل بالشرىف ابراهيم رحمه الله تعالى

### ﴿ ذكر خلاف نائب السلطان ببلاذ التلنك ﴾

ولما عاد السلطان من التلنك وشاع خبر موته وكان ترك تاج الملك نصره خان نائب أعنه  
ببلاذ التلنك وهو من قدماء خواصه بلغه ذلك فعمل عزاء السلطان ودعا لنفسه  
وبايعة الناس بحضرة بدر كوت فبلغ خبره الى السلطان فبعث مامنه قتلو خان في عساكر  
عظيمة فحصره بعد قتال شديد هلك فيه أمم من الناس واشتد الحصار على أهل بدر كوت  
وهي منبعة وأخذ قتلو خان في تقبها فخرج اليه نصره خان على الامان في نفسه فأمنه وبعث  
به الى السلطان وأمن أهل المدينة والعسكر

### ﴿ ذكر انتقال السلطان لنهر الكنك وقيام عين الملك ﴾

ولما استولى القحط على البلاد اتقل السلطان بعساكره الى نهر الكنك الذي تنحج اليه  
الهنود على مسيرة عشر من دهلي وأمر الناس بالبناء وكانوا قبل ذلك صنعوا خياما من  
حشيش الارض فكانت النار كثيرا ما تقع فيها وتؤذي الناس حتى كانوا يصنعون كهوفا  
تحت الارض فاذا وقعت النار رموا أمتعتهم بها وسدوا عليها بالتراب ووصلت أنافي تلك  
الايام لمحلة السلطان وكانت البلاد التي يجري النهر حيث السلطان شديدة القحط والبلاد  
التي بشرقيه خصبة وأميرها عين الملك بن ماهر ومنها مدينة عوض ومدينة ظفر آباد  
ومدينة الكنو او غيرها وكان الامير عين الملك كل يوم يحضر خمسين ألف من متناقح  
وأرزوجص لعلف الدواب فامر السلطان أن تحمل القبيلة ومعظم الخيل والبيغال اليه



الجهة الشرقية المنحصة لترعى هناك وأوصى عين الملك بحفظها وكان لعين الملك أربعة  
أخوة وهم شهر الله ونصر الله وفضل الله ولا أذكر اسم الآخر فاتفقوا مع أخيهم عين  
الملك على أن يأخذوا قبيلة السلطان ودوا به ويبايعوا عين الملك ويقوموا على السلطان  
وهرب اليهم عين الملك بالليل وكاد الأمر يتم لهم ومن عادة ملك الهند أنه يجعل مع كل أمير  
كبير أو صغير مملوكا له يكون عينا عليه ويعرفه بجميع حاله ويجعل أيضا جوارى في  
الدور يكن عيونا له على أمرائه ونسوة يسمين الكناسات يدخلن الدور بلا استئذان  
ويخبرهن الجوارى بما عندهن فيخبر الكناسات بذلك الملك المخبرين فيخبر بذلك  
السلطان ويذكرون أن بعض الأمراء كان في فراسه مع زوجته فأراد مماستها فحلقته  
برأس السلطان أن لا يفعل فلم يسمع منها فبعث عنه السلطان صباحا وأخبره بذلك  
وكان سبب هلاكه وكان للسلطان مملوك يعرف بابن ملك شاه هو عين على عين الملك  
المذكور فاخبر السلطان بفراره وجواز الهرب فسقط في يده وظن أنها القاضية عليه لأن  
الحيل والقبيلة والزرع كل ذلك عند عين الملك وعساكر السلطان مفترقة فأراد أن يقصد  
حضرته ويجمع العساكر وحينئذ يأتي لقتاله وشاور أرباب الدولة في ذلك وكان أمراء  
خراسان والغرباء أشد الناس خوفا من هذا القائم لأنه هندي وأهل الهند يفضون في  
الغرباء لاظهار السلطان لهم فمكر هو ما ظهر له وقالوا يا خوند عالم إن فعلت ذلك بلغه الخبر  
فاشدد أمره ورتب العساكر وانتال عليه طلاب الشر ودعاة الفتن والاولى معاجلته قبل  
استحكام قوته وكانت أول من تكلم بهذا ناصر الدين مطهر الأوهري ووافقهم جميعهم  
فعمل السلطان بإشارتهم وكتب تلك الليلة إلى من قرب منه من الأمراء والعساكر فأتوا  
من حينهم وأدار في ذلك حيلة حسنة فكان إذا قدم على محلته مثل مائة فارس بمئات الآلاف  
من عندهم للقائهم ليلا ودخلوا معهم إلى المحلّة كان جميعهم مدد له وتحرك السلطان مع ساحل  
النهر ليجمع مدينة قنوج وراء ظهره ويخصبها بالمتعتها وحصاتها وينها وبين الموضع  
الذي كان به ثلاثة أيام فرحل أول مرحلة وقد عبأ جيشه للحرب وجعلهم صفا واحدا  
عند نزولهم كل واحد منهم بين يديه سلاحه وفرسه إلى جانبه ووجهه خباء صغيرا ياكل به

ويتوضأ ويمود الى مجلسه والمحلة الكبرى على بعد منهم ولم يدخل السلطان في تلك الايام  
الثلثة خباء ولا استظل بظن و كنت في يوم منها نجبائي فصاح بي فتي من قتياني اسمه سنبل  
واستعجلني وكان معي الجوادى فخرجت اليه فتسال ان السلطان امر الساعة أن يقتل كل  
من معه امرأته أو جاريتيه فشفع عنده الامراء فأمر ان لا تبقى الساعة بالمحلة امرأة وان  
يحملن الى حصن هنالك على ثلاثة أميال يقال له كنييل فلم تبقى امرأة بالمحلة ولا مع  
السلطان وبتنا تلك الليلة على تعبئة فلما كان في اليوم الثاني رتب السلطان عسكره أفواجا  
وجعل مع كل فوج الفيالة المدرعة عليها الابراج فوقها المقاتلة وتدرع العسكر وتهيؤوا  
للحرب وباتوا تلك الليلة على أهبة ولما كان اليوم الثالث بلغ الخبر بان عين الملك الناصر اجاز  
النهر فخاف السلطان من ذلك وتوقع انه لم يفله الا بعد مراسلة الامراء الباقين مع السلطان  
فأمر في الحين بقسم الخيل المتاق على خواصه وبعث الى حظائنها وكان لي صاحب يسمى  
أمير اميران الكرمانى من الشجمان فأعطيته فرسامها أشهب اللون فلما حركه جمع به فلم  
يستطع امساكه ورماه عن ظهره فمات رحمه الله تعالى وجد السلطان ذلك اليوم في مسيره  
فوصل بعد العصر الى مدينة قنوج وكان يخاف ان يسبقه القائم اليها وبات ليلته تلك يرتب  
الناس بنفسه ووقف علينا ونحن في المقدمة مع ابن عمه ملك فيروز ومعنا الامير غدا بن  
مهني والسيد ناصر الدين مطهر وأمرأه خراسان فاضاقت الى خواصه وقال انتم أعززة على  
ما ينبغي ان تفارقوني وكان في عاقبة ذلك الخير فان القائم ضرب في آخر الليل على المقربة  
وفيهما الوزير خواجه جهان فقامت ضجة في الناس كبيرة فبدأ أمر السلطان ان لا يبرح  
أحد من مكانه ولا يقاتل الناس الا بالسيوف فاستل العسكر سيوفهم ونهضوا الى أصحابهم  
وحمي القتال وأمر السلطان ان يكون شعار جيشه دهلي وغزنة فاذا التقى أحدهم فارسا قال  
له دهلي فان أجابه بغزنة علم انه من أصحابه والاقابله وكان القائم انما قصد ان يضرب على  
موضع السلطان فأخطأ به الدليل فقصد موضع الوزير فضرب عنق الدليل وكان في عسكر  
الوزير الاعاجم والترك والخراسانيون وهم أعداء الهنود فصدقوا القتال وكان جيش

انفتم نحو الحسين ألفا فانهزوا عند طلوع الفجر وكان الملك ابراهيم المعروف بالبنجي  
( ففتح الباء الموحدة وسكون التون وجيم ) التتري قد أقطع السلطان بلاد سنديلة وهي  
قريبة من بلاد عين الملك فاتفق معه على الخلاف وجعله نائبه وكان داود بن قطب الملك وابن  
ملك التجار على قبيلة السلطان وخيله فوافقاه أيضا وجعل داود حاجبه وكان داود هذا لما  
ضربوا على محلة الوزير يجهر بسب السلطان ويشتمه أقبح شتم والسلطان يسمع ذلك  
ويعرف كلامه فلما وقعت الهزيمة قال عين الملك لنائبه ابراهيم التتري ماذا ترى يا ملك  
ابراهيم قد فرأ أكثر المسكر وذو النجدة منهم فهل لك ان نجو بأنفسنا فقال ابراهيم لأصحابه  
بنسائهم اذا أراد عين الملك ان يفر فاني سأقبض على دبوقته فاذا فعلت ذلك فاضربوا أتم  
فرسه ليسقط الى الارض فتمقبض عليه ونأى به السلطان ليكون ذلك كفارة لذنب في  
الخلاف معه وسبب الخلاص فاما أراد عين الملك الفرار قال له ابراهيم الى أين يا سلطان علاء  
الدين وكان يسمي بذلك وأمسك بدبوقته وضرب أصحابه ففرسه فسقط الى الارض ورعى  
ابراهيم بنفسه عليه فقبضه وجاء أصحاب الوزير لياخذوه فتمهم وقال لا أتركه حتى أوصله  
للاوزير أو أموت دون ذلك فتركوه فأوصله الى الوزير و كنت أنظر عند الصبح الى القبيلة  
والاعلام يؤتى بها الى السلطان ثم جاءني بعض العراقيين فقال قد قبضت على عين الملك وأتى  
به الوزير فلم أصدق فلم يمر الا يسير وجاءني الملك تمور الشربدار فأخذيدي وقال أبشر  
فقد قبض على عين الملك وهو عند الوزير فتحرك السلطان عند ذلك ونحن معه الى محلة  
عين الملك على نهر الكنك فنهبت المساكر ما فيها واقتحم كثير من عسكر عين الملك النهر  
فغرقوا وأخذ داود بن قطب الملك وابن ملك التجار وخلق كثير معهم ونهبت الاموال  
والخيل والامته ونزل السلطان على الجواز وجاء الوزير بهين الملك وقد أركب على ثور  
وهو عريان مستورا العورة بخرقة مربوطة بجبل وباقيه في عنقه فوقف على باب السراجة  
ودخل الوزير الى السلطان فأعطاه الشربة عناية به وجاء ابناء الملوك الى عين الملك فجلسوا  
يسبونونه ويبصقون في وجهه ويصفون أصحابه وبعث اليه السلطان الملك الكبير فقال له  
ما هذا الذي فعلت فلم يجدهوا بافأمر به السلطان ان يكسي ثوبا من ثياب الزمالة وقيد بأربعة

قبول وغلت يداها الى عنقه وسلم للوزير ايحفظه وجاز اخوته النهر هارين ووصولاً مدينة  
 عوض فأخذوا أهلهم وأولادهم وما قدر واعليه من المال وقالوا لزوجة أخيهم عين  
 الملك اخصي بنفسك وبنيتك معناقالت أفلاً كون كنساء الكفار اللاتي يحرقن  
 أنفسهن مع ازواجهن فأننا أيضاً موت لموت زوجي واعيش لعيشه فتر كوها وبلغ ذلك  
 السلطان فكان سبب خيرها وأدر كته لها رقة وأدر ك الفتي سهيل نصر الله من أولئك  
 الاخوة فقتله وأتى السلطان برأسه وأتى بأم عين الملك واخوته وامراته فسلمن الى الوزير  
 وجمان في خباء بقرب خباء عين الملك فكان يدخل اليهن ويجلس معهن ويمود الى محبسه  
 ولما كان بعد العصر من يوم الهزيمة أمر السلطان بسراح لضيف الناس الدين مع عين الملك  
 من الزمالة والسوقة والبيدومن لا يعأ به وأتى بملك ابراهيم البنجي الذي ذكرناه فقال  
 ملك العسكر الملك نواياخوند عالم اقل هذا فانه من المخالفين فقال الوزير انه قد قدى نفسه  
 بالقائم فعماعنه السلطان وسرحه الى بلاده ولما كان بعد المغرب جلس السلطان ببرج  
 الخشب وأتى باتنين وستين رجلاً من كبار أصحاب القائم وأتى بالقبيلة فطرحوا بين أيديها  
 فجعلت تقطعهم بالحدائد الموضوعة على أنيابها وترمي بعضهم الى الهواء وتلقفه والابواق  
 والانقار والطبول تضرب عند ذلك وعين الملك واقف يعاين مقتلهم ويطرح منهم عليه  
 ثم أعيد الى محبسه وأقام السلطان على جواز النهر أياما لكثرة الناس وقلة القوارب وأجاز  
 أمتعه وخزائنه على القبيلة و فرق القبيلة على خواصه ليحجزوا أمتهم وبعث الى قبيل منها  
 أجزت عليه رحلي وقصد السلطان ونحن معه الى مدينة بهراج ( وضبط اسمها بفتح  
 الباء الموحدة وهاء مسكن وراءه ألف وياء آخر الحروف مكسورة وجيم ) وهي مدينة  
 حسنة في عدوة نهر السرو وهو واد كبير شديد الانحدار واجازه السلطان برسم زيارة قبر  
 الشيخ الصالح البطل سالار عود الذي فتح أكثر تلك البلاد وله أخبار عجيبة وغزوات  
 شهيرة وتكثر الناس للجواز وتزاحموا حتى غرق مركب كبير كان فيه نحو ثلاثمائة نفس  
 لم ينج منهم الا عربي من أصحاب الامير غداو كئنا نحن في مركب صغير فسلمنا الله  
 تعالى وكان العربي الذي سلم من الغرق يسمي بسالم وذلك اتفاق عجيب وكان أراد أن

يصعد معناني صر كينا فوجدنا قدر كينا التهر فركب في المركب الذي غرق فلما خرج ظن الناس انه كان معناني ضجة في أصحابنا وفي سائر الناس وتوهموا بالناغر قنا ثم لمسار أو نا بعد استبشروا باسلامتنا وزرنا قبر الصالح المذكور وهو في قبة لم نجد سيلا الى دخولها لكثرة الزحام وفي تلك الوجة دخلنا غيضة قصب فخرج علينا ثم الكركدن فقتل وأتى الناس برأسه وهو دون الفيل ورأسه أكبر من رأس الفيل باضعاف وقد ذكرناه

﴿ ذكر عودة السلطان لحضرته ومخالفة علي شاه كرك ﴾

ولما ظن السلطان بعين الملك كما ذكرنا عاد الى حضرته بعد مغيب عامين ونصف وعفا عن عين الملك وعفا أيضا عن نصره خان القائم ببلاد التلنك وجعلها ماماعلى عمل واحد وهو النظر على بساتين السلطان وكساهما وأركبهما وعين لهما نفقة من الدقيق واللحم في كل يوم وبلغ الخبر بعد ذلك ان أحد أصحاب قطلو خان وهو على كشاها كرو معني كرك الاطرش خالف على السلطان وكان شجاعا حسن الصورة والسيرة فغلب على بدر كوت وجعلها مدينة ملكه وخرجت العساكر اليه وأمر السلطان معلمه ان يخرج الى قتاله فخرج في عساكر عظيمة وحصره بدر كوت وتقتب ابراجها واشتدت به الحال فطالب الامان فأمنه قطلو خان وبعث به الى السلطان مقيدا فمفاعنه ونفاد الى مدينة غزنة من طرف خراسان فأقام بهامدة ثم اشتاق الى وطنه فأراد العودة اليه لمسا قضاء الله من حينه فقبض عليه ببلاد السند وأتى به السلطان فقال له انما جئت لتشير الفساد ثانية وأمر به فضربت عنقه

﴿ ذكر فرار أمير بخت وأخذه ﴾

وكان السلطان قد وحده على أمير بخت الملقب بشرف الملك أحد الذين وقد وامناعلى السلطان فحط مرتبه من أربعين ألفا الى ألف واحد ويعتني في خدمة الوزير الى دهلي واتفق ان مات أمير عبد الله الهروي في الوبا في التلنك وكان ماله عند أصحابه بدهلي فاتفقوا مع أمير بخت على الهروب فلما خرج الوزير من دهلي الى لقاء السلطان هربوا مع أمير بخت وأصحابه ووصلوا الى أرض السند في سبعة أيام وهو مسيرة أربعين يوما وكانت من الخيل مجنوبة وغزوه واعلى ان يقطعوا نهر السند عوما ويركب أمير بخت وولده ومن

لا يحسن العموم في معدية قصب يصنعونها وكانوا قد أعدوا حبالا من الحرير برسم ذلك فلما وصلوا الى النهر خافوا من عبوره بالعموم فبعثوا رجلين منهم الى جلال الدين صاحب مدينة أوجة فقالا له ان ههنا تجارا أراده ان يعبروا النهر وقد بعثوا اليك بهذا السرج لتبيح لهم الجواز فانكر الامير ان يعطي التجار مثل ذلك السرج وأمر بالقبض على الرجلين ففرا أحدهما ولحق بشرف الملك وأصحابه وهم نيام لما اختبئهم من الاعياء ومواصلة السهر فأخبرهم الخبر فركبوا مذعورين وفروا وأمر جلال الدين بضرب الذي قبض عليه فاعترف بقضية شرف الملك فأمر جلال الدين نائبه فركب في العسكر وقصدوا نحوهم فوجدوهم قد ركبوا فاقتفوا أثرهم فأدركوهم فرموا العسكر بالنشاب ورمى ظاهر بن شرف الملك نائب الامير جلال الدين بسهم فاقبته في ذراعه وغلب عليهم فأتى بهم الى جلال الدين فقيدهم وغل أيديهم وكتب الى الوزير في شأنهم فأمرهم الوزير ان يعيدهم الى الحضرة فبعثهم اليها وسجنوا بها فمات طاهر في السجن فأمر السلطان ان يضرب شرق الملك مائة مقرة في كل يوم فبقي على ذلك مدة ثم عفي عنه وبعثه مع الامير نظام الدين أمير نجلة الى بلاد جنديري فانتهت حاله الى ان كان يركب البقر ولم يكن له فرس يركبه وأقام على ذلك مدة ثم وقد ذلك الامير على السلطان وهو معه فجعله السلطان شاكيرة (جاشكير) وهو الذي يقطع اللحم بين يدي السلطان ويمشي مع الطعام ثم انه بعد ذلك نوبه ورفع مقداره وانتهت حاله الا ان مرض فزاره السلطان وأمر بوزنه بالذهب وأعطاه ذلك وقد قدمنا هذه الحكاية في السفر الاول وبعد ذلك زوجه بأخته وأعطاه بلاد جنديري التي كان بها البقر في خدمة الامير نظام الدين فسبحان مقلب القلوب ومحول الاحوال

﴿ ذكر خلاف شاه أفغان بأرض السند ﴾

وكان شاه أفغان خالف على السلطان بأرض ملتان من بلاد السند وقتل الامير بها وكان يسمى به زاد وادعى السلطنة لنفسه وتجهز السلطان لقتاله فعلم انه لا يقاومه فهرب ولحق لقومه الافغان وهم ساكنون بجبال منيعة لا يقدر عليها فاغتاظ السلطان مما فعله وكتب الى عماله ان يقبضوا على من وجدوه من الافغان يبلاده فكان ذلك سببا لخلافه

## ﴿ ذكر خلاف القاضي جلال ﴾

وكان القاضي جلال وجماعه من الافغانيين قاطنين بمقرية من مدينة كنباية ومدينة بلو ذرة فلما كتب السلطان الى عماله بالقبض على الافغانيين كتب الى ملك مقبل نائب الوزير ببلاد الجزرات ونهر والة أن يحتال في القبض على القاضي جلال ومن معه وكانت بلاد بلو ذرة اقطاعا لملك الحكماء وكان ملك الحكماء متزوجا ببيدة السلطان زوجة أبيه تعلق ولها بنت من تعلق هي التي تزوجها الامير غدا وملك الحكماء اذذاك في صحبة مقبل لان بلاده تحت نظره فلما وصلوا الى بلاد الجزرات أمر مقبل ملك الحكماء ان يأتي بالقاضي جلال وأصحابه فلما وصل ملك الحكماء الي بلاده حذرهم في خفية لانهم كانوا من أهل بلاده وقال ان مقبل اطابكم ليقبض عليكم فلا تدخلوا عليه الا بالسلاح فركبوا في نحو ثلاثمائة مدرع وأتوه وقالوا لا ندخل الا جملة فظهر له انه لا يمكن القبض عليهم وهم مجتمعون وخاف منهم فأمرهم بالرجوع وأظهر تأمينهم فخلفوا عليه ودخلوا مدينة كنباية ونهبوا خزانة السلطان بها وأموال الناس ونهبوا مال ابن الكولمي التاجر وهو الذي عمر المدرسة الحسنة باسكندرية وسند كره اثر هذا وجاء ملك مقبل لقتالهم فهزموه هزيمة شنيعة وجاء الملك عزيز الخمار والملك جهان بنبل لقتالهم في سبعة آلاف من الفرسان فهزموه أيضاً وتسامع بهم أهل الفساد والجرائم فاثالوا عليهم وادعى القاضي جلال السلطنة وبايعه أصحابه وبعث السلطان اليه العساكر فهزمها وكان بدولة آباد جماعة من الافغان يخالفوا أيضاً

## ﴿ ذكر خلاف ابن الملك مل ﴾

وكان ابن الملك مل ساكناً بدولة آباد في جماعة من الافغان فكتب السلطان الي نائبه بها وهو نظام الدين أخو معلمه قطلو خان ان يقبض عليهم وبعث اليه باحوال كثيرة من القيود والسلاسل وبعث بخلع الشتاء وعادة ملك الهند أن يعث لكل أمير على مدينة ولوجوه عسكرة خاتمين في السنة خلع الشتاء وخلع الصيف واذا جاءت الخلع يخرج

الامير والمسكر للقائهما فاذا وصلوا الى الآتي بها نزلوا عن دوابهم وأخذ كل واحد خلفه وحاملها على كتفه وخدم لجهة السلطان وكتب السلطان لنظام الدين اذا خرج الافغان ونزلوا عن دوابهم لاخذ الخلع فاقبض عليهم عند ذلك وأتى أحد الفرسان الذين أوصلوا الخلع الى الافغان فأخبرهم بما يراهم فكان نظام الدين ممن احتال فانعكست عليه فركب وركب الافغان معه حتى اذا لقوا الخلع ونزل نظام الدين عن فرسه حملوا عليه وعلى أصحابه فقبضوا عليه وقتلوا كثيرا من أصحابه ودخلوا المدينة فأخذوا الخزائن وقدموا على أنفسهم ناصر الدين ابن ملك مل واثقال عليهم المفسدون فقويت شوكتهم

### ﴿ ذكر خروج السلطان بنفسه الى كنباية ﴾

ولما بلغ السلطان ما فعله الافغان بكنباية ودولة آباد خرج بنفسه وعزم على ان يسه بكنباية ثم يعود الى دولة آباد وبعث أعظم ملك الباي زيدي صهره في أربعة آلاف مقدمة فاستقبلته عساكر القاضى جلال فهزموه وحاصروه ببلوذرة وقتلوه بها وكان في عسكر القاضى جلال شيخ يسمى جلول وهو أحد الشجعان فلا يزال يفتك في العساكر ويقتل ويطلب المبارزة فلا يتجاسر أحد على مبارزته واتفق يوما انه دفع فرسه فكبابه في حفرة فسقط عنه وقتل ووجدوا عليه درعين فبعثوا برأسه الى السلطان وصلبوا جسده بسور بلوذرة وبعثوا يديه ورجليه الى البلاد ثم وصل السلطان بعساكره فلم يكن للقاضى جلال من ثبات فقر في أصحابه وتركوا أموالهم وأولادهم فهب ذلك كله ودخلت المدينة وأقام بها السلطان أياما ثم رحل عنها وترك بها صهره مشرف الملك أمير بخت الذي قدمنا ذكره وقضية فراره وأخذه بالسند وسجنه وما جرى عليه من الذل ثم من العز وأمره بالبحث ممن كان في طاعة جلال الدين وترك معه الفقهاء ليحكم بأقوالهم فأدى ذلك الى قتل الشيخ على الحيدري حسبما قدمناه ولما هرب القاضى جلال لحق بناصر الدين بن ملك مل بدولة آباد ودخل في جملة فأتى السلطان بنفسه اليهم واجتمعوا في نحو أربعين ألفا من الافغان والترك والهنود والعبيد وتحالفوا على أن لا يفرروا وان يقاتلوا السلطان وأتى السلطان لقتالهم ولم يرفع الشطر الذي هو علامة عليه فلما استحر القتال رفع الشطر فلما



عائنه دهشوا وانهموا أقبح هزيمة ولجأ ابن ملك مل والقاضي جلال في نحو أربع مائة  
من خواصهما الى قلعة الدويقيرو سند كرها وهي من أمنع قلعة في الدنيا واستقر السلطان  
بمدينة دولة آباد والدويقيري قلعتها وبث لهم ان ينزلوا على حكمه فأبوا ان ينزلوا الا على  
الامان فأبى السلطان ان يؤمنهم وبعث لهم الاطعمتهم وانابهم وأقام هناك وعلى ذلك  
آخر عهدى بهم

### ﴿ ذكر قتال مقبل وابن الكولمي ﴾

وكان ذلك قبل خروج القاضي جلال وخلافه وكان تاج الدين بن الكولمي من كبار التجار  
فوقد على السلطان من أرض الترك بهدايا جليلة منها المماليك والجمال والمتاع والسلاح  
والثياب فأعجب السلطان فعله وأعطاه اثني عشر لكاويذ كرا انه لم تكن قيمة هديته الا لكا  
واحد أو لاه مدينة كنباية وكانت لئظر الملك المقبل نائب الوزير فوصل اليها وبعث  
المراكب الى بلاد المليار وبنزيرة سيلان وغيرها وجاءته التحف والهدايا في المراكب  
وضممت حاله ولم يبعث أموال تلك الجهات الى الحضرة بعث الملك مقبل الى ابن  
الكولمي أن يبعث ما عنده من الهدايا والاموال مع هدايا تلك الجهات على العادة فامتنع ابن  
الكولمي من ذلك وقال أنا أحمليها بنفسى أو أبعثها مع خدامى لا حكم لنايب الوزير على ولا  
لوزير واغترب بأولاه السلطان من الكرامة والعطية فكتب مقبل الى الوزير بذلك  
فوقع له الوزير على ظهر كتابه ان كنت عاجزا عن بلادنا فآثر كهنا وارجع اليها فلما بلغه  
الجواب تجهز في عسكره ومماليكه والتقى بظاهر كنباية فانهزم ابن الكولمي وقتل جماعة  
من الفريقين واستخفى ابن الكولمي في دار الناخودة ( الناخذنا ) الياس أحد كبراء  
التجار ودخل مقبل المدينة فحرب رقاب أسراء عسكر ابن الكولمي وبعث له الامان على  
ان يأخذ ماله المختص به ويترك مال السلطان وهديته ومجبي البلد وبعث مقبل بذلك كله مع  
مخدماه الى السلطان وكتب شاكيان ابن الكولمي وكتب ابن الكولمي شاكيان منه فبعث  
السلطان ملك الحكماء ليتنصف بينهما وبأثر ذلك كان خروج القاضي جلال الدين فهب  
مال ابن الكولمي وفر ابن الكولمي في بعض مماليكه ولحق بالسلطان

### ﴿ ذكر الغلاء الواقع بأرض الهند ﴾

وفي مدة مغيب السلطان عن حضرته اذ خرج بقصد بلاد المعبر وقع الغلاء واشتد الامر واتهي المن الى ستين درهما ثم زاد على ذلك وضاعت الاحوال وعظم الخطب ولقد خرجت مرة الى لقاء الوزير فرأيت ثلاث نسوة يقطنن قطعا من جلد فرس مات منذ أشهر وياً كلنه وكانت الجلود تطبخ وتباع في الاسواق وكان الناس اذا ذبحت البقرة أخذوا دماءها فأكلوها وحدثني بعض طلبة خراسان أنهم دخلوا بلدة تسمى ا كروهة بين حانسي وسرستي فوجدوها خالية فقصدوا بعض المنازل ليبيتوا به فوجدوا في بعض بيوتهم رجلا قد أضرم نارا ويدهم رجل آدمى وهو يشويها في النار وياً كل منها والياذ بالله ولما اشتد الحال أمر السلطان أن يعطي لجميع أهل دهلي نفقة ستة أشهر فكانت القضاة والكتاب والامراء يطوفون بالازقة والحارات ويكتبون الناس ويعطون لكل أحد نفقة ستة أشهر بحساب رطل ونصف من أرطال المغرب في اليوم لكل واحد وكنت في تلك المدة أطعم الناس من الطعام الذي أصنع بمقبرة السلطان قطب الدين حسب ما يذكر فكان الناس ينتعشون بذلك والله تعالى ينفع بانقصد فيه واذ قد ذكرنا من أخبار السلطان وما كان في آياته من الحوادث ما فيه الكفاية فلنعد الى ما يخصنا من ذلك ونذكر كيفية وصولنا اولاً الى حضرته وتقل الحال الى خروجنا عن الخدمة ثم خروجنا عن السلطان في الرسالة الى الصين وعودنا معها الى بلادنا ان شاء الله تعالى

### ﴿ ذكر وصولنا الى دار السلطان عند قدومنا وهو غائب ﴾

ولما دخلنا حضرة دهلي قصدنا باب السلطان ودخنا الباب الاول ثم الثاني ثم الثالث ووجدنا عليه النقباء وقد تقدم ذكرهم فلما وصلنا اليهم تقدم بنا نقيهم الى مشور عظيم متسع فوجدنا به الوزير خواجه جهان ينتظرنا فقدم ضياء الدين خنداوندزاده ثم تلام اخوه قوام الدين ثم اخوه عماد الدين ثم تلوتهم ثم تلاي اخوهم برهان الدين ثم الامير مبارك السمرقندي ثم ارن بقا التركي ثم ملك زاده ابن أخت خنداوندزاده ثم بدر الدين الفصال ولما دخلنا من الباب الثالث ظهروا لنا المشور الكبير المسمى هزار اسطون

( استون ) ومعنى ذلك ألف سارية وبه يجلس السلطان الجلوس العام فخدم الوزير عند ذلك حتى قرب رأسه من الأرض وخدمنا نحن بالر كوع وأوصلنا أصابعنا إلى الأرض وخدمتنا ناحية سرير السلطان وخدم جميع من معنا فلما فرغنا من الخدمة صاح النقباء بصوات عالية باسم الله وخرجنا

﴿ ذكر ووصولنا الدار أم السلطان و ذكر فضاء لها ﴾

وأم السلطان تدعى المخدومة جهان وهي من أفضل النساء كثرة الصدقات عمرت زوايا كثيرة وجمعت فيها الطعام للوارد والصادر وهي مكفوفة البصر وسبب ذلك أنه لما ملك ابنها جاء إليها جميع الخواتين وبنات الملوك والامراء في أحسن زى وهي على سرير الذهب المرصع بالجواهر فخدم من بين يديها جميعا فذهب بصرها للعين وعولجت بأنواع العلاج فلم ينفع وولدها أشد الناس برورا بها ومن بروره أنها سافرت معه مرة فقدم السلطان قبلها بمدة فلما قدمت خرج لاستقبالها وترجل عن فرسه وقبل رجلها وهي في الحفة بمراي من الناس أجمعين ولما عدلنا قصدناه فنقول ولما انصرفنا عن دار السلطان خرج الوزير ونحن معه إلى باب الصرف وهم يسمونه باب الحرم وهناك سكنى المخدومة جهان فلما وصلنا بابها نزلنا عن الدواب وكل واحد منا قد أتى بهدية على قدر حاله ودخل معنا قاضي قضاة الممالك كمال الدين بن البرهان فخدم الوزير والقاضي عند بابها وخدمنا كخدمتهم وكتب كاتب بابها هدايانا ثم خرج من الفتيان جماعة وتقدم كبارهم إلى الوزير فكلّموه سرا ثم عادوا إلى القصر ثم رجعوا إلى الوزير ثم عادوا إلى القصر ونحن وقوف ثم أمرنا بالجلوس في سقيف هناك ثم أتوا بالطعام وأتوا بقلال من الذهب يسمونها السين ( بضم السين والياء آخر الحروف ) وهي مثل القدور ولها صرافع من ذهب تجلس عليها يسمونها السبك ( بضم السين و بضم الباء الموحدة ) وأتوا بأقداح وطمسوت وأباريق كلها ذهب وجعلوا الطعام سمانطين وعلى كل سباط صفتان ويكون في رأس المسف كبير القوم الواردين ولما تقدمنا للطعام خدم الحجاب والنقباء وخدمنا كخدمتهم ثم أتوا بالشربة فشربنا وقال الحجاب باسم الله ثم أكلنا وأتوا بالفقاع ثم بالتنبول ثم قاله

الحجاب باسم الله فخدمنا جميعا ثم دعينا الى موضع هنالك فخلع علينا خلع الحرير المذهبة ثم أتوا بنا الى باب القصر فخدمنا عنده وقال الحجاب باسم الله ووقف الوزير ووقفنا معه ثم أخرج من داخل القصر تحت ثياب غير مخيطة من حرير وكتان وقطن فاعطي كل واحد منا صيبه منها ثم أتوا بطيفور ذهب فيه ألفا كهة اليابسة ويطيفور مثله فيه الجلاب ويطيفور ثالث فيه التنبول ومن عادتهم ان الذي يخرج له ذلك يأخذ الطيفور بيده ويجعله على كاهله ثم يتخدم بيده الأخرى الى الأرض فأخذ الوزير الطيفور بيده قصدا ان يعلمني كيف أفضل ايناسا منه وتواضعا ومبرة جزاء الله خيرا ففعلت كفعله ثم انصرفنا الى الدار المعدة لتزواتنا بمدينة دهلي وبقرية من دروازة بالم منها وبعث لنا الضيافة

### ﴿ ذكر الضيافة ﴾

ولما وصلت الى الدار التي أعدت لتزولي وجدت فيها ما يحتاج اليه من فرش وبسط وحصر وأوان وسرير الرقاد وأسرتهم بالهند خفيفة الحمل يحمل السرير منها الرجل الواحد ولا يد لكل أحد أن يستصحب السرير في السفر بحمله غلامه على رأسه وهو أربع قوائم مخروطة يعرض عليها أربعة أعواد وتنسج عليها ضفائر من الحرير أو القطن فاذا نام الانسان عليه لم يحتاج الى ما يرتب به به لانه يعطي الرطوبة من ذاته وجاؤا مع السرير بمضربتين ومخدتين ولحاف كل ذلك من الحرير وعادتهم أن يجملوا المضربات واللحوف (واللحف) وجوها تغشها من كتان أو قطن بيضا فتي توستخت غسلوا الوجوه المذكورة وبقي ما في داخلها مصونا وأتوا تلك الليلة برجلين أحدهما الطاحوني ويسمونه الخراس والآخر الجزار ويسمونه القصاب فقالوا اننا أخذوا من هذا كذا وكذا من الدقيق ومن هذا كذا وكذا من اللحم لا وزن لأذكرها الآن وعادتهم أن يكون اللحم الذي يعطون بقدر وزن الدقيق وهذا الذي ذكرناه ضيافة أم السلطان وبعد ذلك وصلتنا ضيافة السلطان وسند كرها ولما كان من غد ذلك اليوم ركبنا الى دار السلطان وسلمنا على الوزير فاعطاني بدرتين كل بدرة من ألف دينار دراهم وقال لي هذه سرشقي (شسقي) ومنها اغسل رأسك وأعطاني خادمة من المر عزو كتب جميع أصحابي وجدنا

وغلمانى فجمعوا أربعة أصناف الصنف الاول منها أعطي كل واحد منهم مائتي دينار والصنف الثاني أعطي كل واحد منهم مائة وخمسين ديناراً والصنف الثالث أعطي كل واحد مائة دينار والصنف الرابع أعطي كل واحد خمسة وسبعين ديناراً وكانوا نحو أربعين وكان جملة ما أعطوه أربعة آلاف ديناراً ونيقاً وبعد ذلك عينت ضيافة السلطان وهي ألف رطل هندية من الدقيق ثلثها من المير او هو الدر مك وثلثاها من الخشكار وهو المدهون وألف رطل من اللحم ومن السكر والسمن والسليف والفوفل أرطال كثيرة لا أذكر عددها والالف من ورق التنبول والرطل الهندي عشرون رطلاً من أرطال المغرب وخمسة وعشرون من أرطال مصر وكانت ضيافة خداً ونداً أربعة آلاف رطل من الدقيق ومثلها من اللحم مع ما يناسبها مما ذكرناه

### ﴿ ذكر وفاة بنتي وما فعلوا في ذلك ﴾

ولما كان بعد شهر ونصف من مقدمنا توفيت بنت لي سهادون السنة فاتصل خبر وفاتها بالوزير فأمر أن تدفن في زاوية بناها خارج دروازة بالم بقرب مقبرة هنالك لشيخنا ابراهيم القونوي فدفناها بها وكتب بخبرها الى السلطان فأناه الجواب في عشي اليوم الثاني وكان بين متصيد السلطان وبين الحضرة مسيرة عشرة أيام وعادتهم أن يخرجوا الى قبر الميت صبيحة الثالث من دفته ويفرشون جوانب القبر بالبسط وثياب الحرير ويجعلون على القبر الازاهير وهي لا تتقطع هنالك في فصل من الفصول كاليا سمين وقل شبه ( كل شبو ) وهي زهر أصفر وريبول وهو أبيض والنسرين وهو على صنفين أبيض وأصفر ويجعلون أعصان النارنج والليمون بثمارها وان لم يكن فيها ثمار علقوا منها حبات بالخيوط ويصبون على القبر القوا كه اليابسة وجوزانار جيسل ويجتمع الناس ويؤتي بالمصاحف فيقرؤون القرآن فاذا ختموا أتوا بماء الجلاب فسقوه الناس ثم يصب عليهم ماء الورد صبا ويعطون التنبول وينصرفون ولما كان صبيحة الثالث من دفن هذه البنت خرجت عند الصبح على العادة واعدت ما تيسر من ذلك كله فوجدت الوزير قد أمر بترتيب ذلك وأمر بسراجة فضربت على القبر وجاء الحاجب شمس الدين الفوشنجي الذي تلقانا

بالسند والقاضي نظام الدين الكرواني وجملة من كبار أهل المدينة ولم آت الا والقوم  
 المذكورون قد أخذوا مجالسهم والحاجب بين أيديهم وهم يقرؤون القرآن فقامت مع  
 أصحابي بمقربة من القبر فلما فرغوا من القراءة قرأ القراء بأصوات حسان ثم قام القاضي  
 فقرأ نداء في البنت المتوفاة وثناء على السلطان وعند ذكر اسمه قام الناس جميعاً قياماً فخدموا  
 ثم جلسوا ودعا القاضي دعاء حسناً ثم أخذ الحاجب وأصحابه براميل ماء الورد فصبوه على  
 الناس ثم داروا عليهم باقداح شربة انبات ثم فرقوا عليهم التنبول ثم أتى بأحدى عشرة  
 خلعاً لي ولأصحابي ثم ركب الحاجب وركبنا معه إلى دار السلطان فخدمنا للسريير على  
 العادة وانصرفت إلى منزلي فما وصلت الا وقد جاء الطعام من دار المخدومة جهان ماملأ  
 الدار ودور أصحابي وأكلوا جميعاً وأكل المساكين وفضت الاقراص والحلواء والنبات  
 فأقامت بقاياها أياماً وكان فعل ذلك كله بأمر السلطان وبعد أيام جاء الفتيان من دار  
 المخدومة جهان بالدولة وهي المحفة التي يحمل فيها النساء ويركبهما الرجال أيضاً وهي شبه  
 السريير سطحها من صفائر الحرير أو القطن وعليها عود تشبه الذي على البوجات عندنا  
 معوج من القصب الهندي المغلوق ويحمها ثمانية رجال في نوبتين يستريح أربعة ويحمل  
 أربعة وهذه الدول بالهند كالحمير بديار مصر عليها يتصرف أكثر الناس فمن كان له عيد  
 حملوه ومن لم يكن له عيد أكثرى رجالاً يحملونه وبالبلد منهم جماعة يسيرة يقفون في  
 الاسواق وعند باب السلطان وعند أبواب الناس للكرام وتكون دول النساء مغشاة  
 بغشاء حرير وكذلك كانت هذه الدولة التي أتى الفتيان بها من دار أم السلطان فحملوا فيها  
 جاريتي التي هي أم البنت المتوفاة وبعثت أنا معها عن هدية جارية تركية فأقامت الجارية أم  
 البنت عندهم ليلة وجاءت في اليوم الثاني وقد أعطوها ألف دينار دراهم وأساور ذهب  
 مرصعة وتهليلام من الذهب مرصعا أيضاً وقمص كتان مزركشا بالذهب وخلعة حرير  
 مذهبة وتختاً باثواب ولما جاءت بذلك كله أعطيتها لأصحابي وللتجار الذين لهم على الدين  
 مخافضة على نفسى وصونا لمرضى لان المحبرين يكتبون إلى السلطان بجميع أحوالي  
 ﴿ ذكر احسان السلطان والوزير الي في أيام غيبة السلطان عن الحضرة ﴾

وفي أثناء مقامي أمر السلطان أن يعين لي من القرى ما يكون فائدة خمسة آلاف دينار في السنة فعينها لي الوزير وأهل الديوان وخرجت اليها فمناخها قرية تسمى بدلي ( بفتح الباء الموحدة وفتح الدال المهملة وكسر اللام ) وقرية تسمى بسهي ( بفتح الباء الموحدة والسين المهملة وكسر الهاء ) ونصف قرية تسمى بالرة ( بفتح الباء الموحدة واللام والراء ) وهذه القرى على مسافة ستة عشر كروها وهو الميل بصدى يعرف بصدى هندبت والصدى عندهم مجموع مائة قرية واحوازم المدينة مقسومة اصداء كل صدى له جو طرى وهو شيخ من كفار تلك البلاد ومتصرف وهو الذي يضم مجايبها وكان قد وصل في ذلك الوقت سبي من الكفار فبعث الوزير الي عشر جوار منه فاعطيت للذي جاء بهن واحدة منهن فصار ضى بذلك وأخذ أصحابي ثلاثا صغارا منهن وباقيهن لأصرف ما انفق لهم والسبي هنالك رخيص النمن لانهن قدرات لا يعرفن مصالح الحضر والمعلمات رخيصات الاثمان فلا يفتقر أحد الى شراء السبي والكفار ببلاد الهند في بر متصل وبلاد متصلة مع المساميين والمسلمون غالبون عليهم وانما يجتمع الكفار بالحبال والاوغار ولهم غيضات من القصب وقصبهم غير مجوف ويعظم ويلتف بسضه على بعض ولا تؤثر فيه النار وله قوة عظيمة فيسكنون تلك الغياض وهي لهم مثل اسور وبدخلها تكون مواشيهم وزروعهم ولهم فيها المياه مما يجتمع من ماء المطر فلا يقدر عليهم الا بالمسار القوية من الرجال الذين يدخلون تلك الغياض ويقطعون تلك القصب بالآت معدة لذلك

### ❖ ذكر العيد الذي شهدته أيام غيبة السلطان ❖

وأظن عيد الفطر والسلطان لم يعد بعد الى الحضرة قلبها كان يوم العيد ركب الخطيب على الفيل وقدمه له علي ظهره شبه السرير وركزت أربعة أعلام في أركانها الأربعة ولبس الخطيب ثياب السواد وركب المؤذنون على الفيلة يكبرون امامه وركب فقهاء المدينة وقضاة اوكل واحد منهم يستصحب صدقة تصدق بها حين الخروج الى المصلى ونصب على المصلى صيوان قطن وفرش يبسط واجتمع الناس ذاكرين لله تعالى ثم صلى بهم الخطيب وخطب وانصرف الناس الي منازلهم وانصرفنا الى دار السلطان وجعل الطعام

فحضرة الملوك والامراء والاعزة وهم الغرباء وكلوا وانصرفوا  
 \* ذكر قدوم السلطان ولقائنا له \*

ولما كان في رابع شوال نزل السلطان بقصر يسمى تلبت ( بكسر التاء المعلوثة الاولى  
 وسكون اللام وفتح الباء الموحدة ثم تاء كالأولى ) وهي على مسافة سبعة أميال من الحضرة  
 فأمرنا الوزير بالخروج اليه فخرجنا ومع كل انسان هديته من الخيل والجمال والفواكه  
 الخراسانية والسيوف المصرية والمماليك والغنم المجلوبة من بلاد الأتراك فوصلنا الى  
 باب القصر وقد اجتمع جميع القادمين فكانوا يدخلون الى السلطان على قدر مراتبهم  
 ويخضع عليهم ثم ثياب الكتان المزركشة بالذهب ولما وصلت النوبة الى دخلت فوجدت  
 السلطان قاعداً على كرسي فضنته أحد الحجاب حتى رأيت معه ملك الندماء ناصر الدين  
 الكافي الهروي وكنت عرفته أيام غيبة السلطان فخدم الحاجب فخدمت واستقبلني أمير  
 حاجب وهو ابن عم السلطان المسمي بفيروز وخدمت ثانية لخدمته ثم قال لي ملك  
 الندماء باسم الله مولانا بدر الدين وكانوا يدعونني بأرض الهند بدر الدين وكل من كان من  
 أهل الطاب انما يقال له مولانا فقررت من السلطان حتى أخذ بيدي وصاحني وأمسك يدي  
 وجعل يخاطبني بأحسن خطاب ويقول لي باللسان الفارسي حلت البركة قدومك مبارك  
 اجمع خاطر كاعمل معك من المراحم وأعطيك من الانعام ما يسع به أهل بلادك  
 فيأتون اليك ثم سألتني عن بلادى فقلت له بلاد المغرب فقال لي بلاد عبدالمؤمن فقلت له  
 نعم وكان كلما قال لي كلاماً جيداً قبلت يده حتى قبلتها سبع مرات وخلع على وانصرفت  
 واجتمع الواردون فمد لهم سباط ووقف على رؤسهم قاضي القضاة صدرالجهان ناصر  
 الدين الخوارزمي وكان من كبار الفقهاء وقاضي قضاة المماليك صدرالجهان كمال الدين  
 الغزنوي وعماد الملك عرض المماليك والملك جلال الدين الكيحي وجماعة من  
 الحجاب والامراء وحضر لذلك خداندزاده غياث الدين بن عم خداندزاده قوام الدين  
 قاضي الترمذ الذي قدم معنا وكان السلطان يعظمه ويخاطبه بالاخ وتردد اليه مراراً من  
 بلاده والواردون الذين خلع عليهم في ذلك هم خداندزاده قوام الدين واخوته ضياء



الدين وعماد الدين وبرهان الدين وابن أخته أمير بخت ابن السيد تاج الدين وكان جسده  
 وجهه الدين وزير خراسان وكان خاله علاء الدين أمير هند ووزيرا أيضا والامير هبة الله  
 ابن الفلكي تبريزي وكان أبوه نائب الوزير بالعراق وهو اندي بن المدرسة الفلكية بتبريز  
 وملك كراي من أولاد بهرام جور ( جوين ) صاحب كسرى وهو من أهل جبل  
 بدخشان الذي منه يجلب الياقوت البياخش واللازور والامير مبارك شاه السمرقندي  
 وأرون بغا البخاري وملك زاده الترمذي وشهاب الدين الكازروني التاجر الذي قدم  
 من تبريز بالهدية الى السلطان فسلم في طريقه

﴿ ذكر دخول السلطان الى حضرته وما أمر ثابته من المراكب ﴾

وفي القدم من يوم خرو جنا الى السلطان أعطي كل واحد منافر سامن مراب السلطان  
 عليه سرج ولجام محليان وركب السلطان لدخول حضرته وركبنا في مقدمته مع صدر  
 الجهان وزينت الفيلة أمام السلطان وجمعت عليها الاعلام ورفعت عليها ستة عشر  
 شطرا منها مزر كشة ومنها مرصعة ورفع فوق رأس السلطان شطرا منها وحملت امامه  
 الغاشية وهي ستارة مرصعة وجعل على بعض الفيلة رعادات صفار فلما وصل السلطان الى  
 قرب المدينة رمي في تلك الرعادات بالدنانير والدراهيم مختلطة والمشاة بين يدي السلطان  
 وسواهم عن حضري يلتقطون ذلك ولميز الوانين ثرونها الى ان وصلوا الى القصر وكان بين  
 يديه آلاف من المشاة على الاقدام وصنعت قباب الحشب المكسوة بثيراب الحرير وفيها  
 المغنيات حسبما ذكرنا ذلك

﴿ ذكر دخولنا اليه وما أنعم به من الاحسان والولاية ﴾

ولما كان يوم الجمعة ثاني يوم دخول السلطان أتيناباب المشور فجلستنا في سقائف الباب  
 الثالث ولم يكن الاذن حصل لنا بالدخول وخرج الحاجب شمس الدين الفوشنجي فأمر  
 بالكتاب ان يكتبوا أسماءنا وأذن لهم في دخولنا ودخول بعض أصحابنا وعين للدخول بمي  
 ثمانية فدخلنا ودخلوا معنا ثم جاؤا بالبدر والقباب وهو الميزان وقعد قاضي القضاة  
 والكتاب ودعوا من الباب من الاعزة وهم انقرباء فعينوا الكل انسان نصيبه من تلك

البدر فحصل لي منها خمسة آلاف دينار وكان مبلغ المال مائة ألف دينار تصدقت به أم السلطان لما قدم ابنها وانصر فنادك اليوم وكان السلطان بعد ذلك يستدعينا للطعام بين يديه ويسأل عن أحوالنا ويخاطبنا باجمل كلام وناقد قال لنا في بعض الايام أنتم شرفتمونا بقدمكم فما تقدر على مكافاتكم فالكبير منكم مقام والدي والكهل مقام أخي والصغير مقام ولدي وما في ملكي أعظم من مدينتي هذه أعطيتكم اياها فشكرناه وودعونا له ثم بعد ذلك أمرنا بالمراتب فعين لي اثني عشر ألف دينار في السنة وزادني قريتين على الثلاث التي أمر لي بها قبل احداها قرية جوزة والثانية قرية ملك بوروفي بعض الايام بعث لنا خدًا وند زاده غياث الدين وقطب الملك صاحب السند فقال لنا ان خوند عالم يقول لكم من كان منكم يصلح للوزارة أو الكتابة أو الامارة أو القضاء أو التدريس أو المشيخة أعطيته ذلك فسكت الجميع لانهم كانوا يريدون تحصيل الاموال والانصراف الى بلادهم وتكلم أمير بخت ابن السيد تاج الدين الذي تقدم ذكره فقال أما الوزارة فغير ائني وأما الكتابة فشغلي وغير ذلك لأعرفه وتكلم هبة الله بن الفلكي فقال مثل ذلك وقال لي خند او نند زاده بالعربي ما تقول أنت ياسيدي وأهل تلك البلاد ما يدعون العربي الا بالتسويدو بذلك يخاطبه السلطان تعظيماً له رب فقلت له أما الوزارة والكتابة فليست شغلي وأما القضاء والمشيخة فشغلي وشغل آبائي وأما الامارة فتعلمون ان الاعاجم ما أسلمت الا بأسياف العرب فلما بلغ ذلك الى السلطان أعجبه كلامي وكان بهزار اسطون يأكل الطعام فبعث عنافاً كلنا بين يديه وهو يأكل ثم انصرقنا الى خارج هزار اسطون فقعداً أصحابي وانصرفت بسبب دمل كان يمنهني الجلوس فاستدعانا السلطان ثانية فحضر أصحابي واعتذروا له عنى وجئت بعد صلاة العصر فصليت بالمشور المغرب والعشاء الآخرة ثم خرج الحاجب فاستدعانا فدخل خدًا وند زاده ضياء الدين وهو أكبر الاخوة المذكورين فجعله السلطان أميرداد وهو من الامراء الكبار فجلس بجلس القاضي فمن كان له حق على أمير أو كبيراً حضره بين يديه وجعل مرتبه على هذه الحطة خمسين ألف دينار في السنة عين له مباشرة فاند هذا ذلك المقدار فأمر له

بخمسين ألفا عن يد وخلق عليه خلعة حرير مزر كشة تسمى صورة الشير ومعناه صورة السبع لأنه يكون في صدرها وظهورها صورة سبع وقد خيط في باطن الخلعة بطاقة بمقدار مازر كس فيها من الذهب وأمر له بفرس من الجنس الأول والخيل عندهم أربعة أجناس وسر وجههم كسروج أهل مصر ويكسون أعظمها بالفضة المذهبة ثم دخل أمير بخت فأمره أن يجلس مع الوزير في مسنده ويقف على محاسبات الدواوين وعين له مرتبا أربعين ألف دينار في السنة أعطي مجاشر فائدها بمقدار ذلك وأعطى أربعين ألفا عن يد وأعطي فرسا مجهزا وخلق عليه خلعة الذي قبله ولقب شرف الملك ثم دخل هبة الله بن أنفلكي فجعله رسول دار ومعناه حاجب الأرسال وعين له مرتبا أربعين ألف دينار في السنة أعطي مجاشر يكون فائدها بمقدار ذلك وأعطى أربعة وعشرين ألفا عن يد وأعطي فرسا مجهزا وخلق وجعل لقبه بهاء الملك ثم دخلت فوجدت السلطان على سطح القصر مستندا إلى السرير ووزير خواجه جهان بين يديه والملك الكبير قبولة واقف بين يديه فاما سلمت عليه قال لي الملك الكبير اخدم فقد جعلك خونا عالم قاضي دار الملك دهلي وجعل مرتبك اثني عشر ألف دينار في السنة وعين لك مجاشر بمقدارها وأمر لك باتني عشر ألفا قد اتأخذها من الخزانة غدا ان شاء الله واعطاك فرسا بسرجه ولجامه وأمر لك بخلعة محار بين وهي التي يكون في صدرها وظهورها شكل محراب مخدمت وأخذ يدي فتقدم بي إلى السلطان فقال لي السلطان لا تحسب قضاء دهلي من أصغر الأشغال هو أكبر الأشغال عندنا وكنت أفهم قوله ولا أحسن الجواب عنه وكان السلطان يفهم العربي ولا يحسن الجواب عنه فقلت له يا مولانا أنا على مذهب مالك وهؤلاء حنيفة وأنا لا أعرف اللسان فقال لي قد عينت بهاء الدين الملتاني وكمال الدين البجنوري ينوبان عنك ويشاورانك وتكون أنت تسجل على العقود وأنت عندنا بمقام الولد فقلت له بل عبدكم وخديمكم فقال لي باللسان العربي بل أنت سيدنا ومخدومنا تواضعنا منه وفضلا وإيثارنا ثم قال لشرف الملك أمير بخت ان كان الذي ترتب له لا يكفيه لأنه كثير الانفاق فانا أعطيه زاوية ان قدر على إقامة حال الفقراء وقال قل له هذا بالعربي وكان يظن انه يحسن العربي ولم يكن كذلك وفهم

السلطان ذلك فقال له برو ويكج بالنحسي ( بنحسي ) وان حكاية براو بكوي وتفهيم كتي  
 ( بكئي ) تافردا ان شاء الله يش من يايي ( و ) جواب أو بكري ( بكوي ) معناه امشوا  
 الليلة فارقدوا في موضع واحد وفهمه هذه الحكاية فاذا كان بالغد ان شاء الله نجى الى  
 وتعلمني بكلامه فانصرفنا وذلك في تلك الليل وقد ضربت النوبة والعادة عندهم اذا  
 ضربت لا يخرج أحد فانظرنا الوزير حتى خرج وخر جناحه ووجدنا أبواب دهلي  
 مسدودة فبتنا عند السيد أبي الحسن العبادي العراقي نزقاق يعرف بسر اهور خان وكان هذا  
 الشيخ تجرب بمال السلطان ويشتري له الاسلحة والامتعة بالعراق وخراسان ولما كان  
 بالغد بعث عننا فقبضنا الاموال والحيل والخنع وأخذ كل واحد منا البدره بالمال فجعلها  
 على كاهله ودخلنا كذلك على السلطان فخدمنا وأتينا بالافراس فقبلنا حوافرها بعد ان  
 جعلت عليها الخرق وقدناها بانفسنا الى باب دار السلطان فركبناها وذلك كله عادة عندهم  
 ثم انصرفنا و أمر السلطان لأصحابي بألفي دينار وعشر خلع ولم يعط لأصحابي أحد سوى  
 شيئاً وكان أصحابي لهم رواء ومنظر فأعجبوا السلطان وخدموا بين يديه وشكرهم  
 ﴿ ذكر عطاء ثمان امرلى به وتوقفه مدة ﴾

و كنت يوماً بالمشور بعد أيام من توليتي القضاء والاحسان الى وأنا قاعد تحت شجرة هنالك  
 والى جانبي مولانا ناصر الدين الترمذي العالم الواعظ فأتني بعض الحجاب فدعى مولانا  
 ناصر الدين فدخل الى السلطان فخلع ثيابه وأعطاه مصحفاً مكللاً بالجواهر ثم أتاني بعض  
 الحجاب فقال اعطني شيئاً وأخذ ذلك خط خردبائي عشر ألفاً امرلك بها خوند عالم قلم  
 أصدقه وظننته يريد الحيلة على وهو مجدي في كلامه فقال بعض الاصحاب أنا أعطيه فأعطاه  
 دينارين أو ثلاثة وجاء بخط خردوم معناه الخط الاصغر مكتوباً بتعريف الحاجب ومعناه  
 أمر خوند عالم ان يعطي من الخزانة الموفرة كذا الفلان بتبليغ فلان أي بتعريفه ويكتب  
 المبلغ اسمه ثم يكتب على تلك البراءة ثلاثة من الامراء وهم الخان الاعظم قطلو خان معلم  
 السلطان والخريطة دارو وهو صاحب خريطة الكاغد والاقلام والامير نكيه الدوادار  
 صاحب الدوات فاذا كتب كل واحد منهم خطه يذهب بالبراءة الى ديوان الوزار

فيسخها كتاب الديوان عندهم ثم تثبت في ديوان الاشراف ثم تثبت في ديوان النظر ثم تكتب البروالة وهي الحكم من الوزير للخازن بالعطاء ثم يثبتها الخازن في ديوانه ويكتب تلخيصا في كل يوم بما بلغ ما أمر به السلطان ذلك اليوم من المال ويعرضه عليه فمن أراد التحجيل بمطائه أمر بتعجيله ومن أراد التوقيف وقف له ولكن لا بد من عطاء ذلك ولو طال المدة فقد توقفت هذه الاثنا عشر الفاستة أشهر ثم أخذتها مع غيرها حسب ما يأتي وعادتهم اذا أمر السلطان باحسان لا حد يحيط منه العشر فمن أمر له مثلا بمائة ألف أعطي تسعين ألفا أو بمائة ألف أعطي تسعة آلاف

✽ ذكر طلب الغرماء ما لهم قبلي ومدحى للسلطان وأمره  
ببخلاص ديني وتوقف ذلك مدة ✽

وكنت حسبا ذكرته قد استندت من التجار مالا أنفقته في طريقى وما صنعت به الهدية للسلطان وما أنفقته في اقامتى فلما أرادوا السفر الى بلادهم ألحوا على فى طلب ديونهم. فمدحت السلطان بقصيدة طويلة أولها ( طويل )

اليك أمير المؤمنين المبعجلا \* أتينا نجد السير نحوك فى انفلا  
فجئت محجلا من علائك زائرا \* ومغناك كهف لازيارة أهلا  
فلوان فوق الشمس للمجدرتبة \* اكننت لأعلاها أماما مؤهلا  
فأنت الامام الماجد الاوحد الذى \* سجاياه حتما أن يقول ويفعلا  
ولى حاجة من فيض جودك ارنجى \* قضاها وقصدى عند مجدك سهلا  
أأذكرها أم قد كفانى حياؤكم \* فان حياكم ذكره كان أججلا  
فعجل لمن وافى محلك زائرا \* قضا دينه ان الغريم تمجلا

فقد متهابين يديه وهو قاعد على كرسي فجعلها على ركبته وأمسك طرفها بيده وطرفها الثانى يدي وكنت اذا أكلت بيتا منها أقول لقاضى القضاة كالدين الغزنوي بين معناه لحو نداءم فيبينه ويعجب السلطان وهم يحبون الشهر العربى فلما بلغت الى قولى فعجل لمن وفى البيت قال مرحمة ومطاه ترحت عليك فأخذ الحجاب حينئذ يدي ليذهبوا بي الى

موقفهم وأخدم على العادة فقال السلطان اتركوه حتى يكملها فاكملتها وخدمت وهنأني  
الناس بذلك وأقت مدة وكتبت رفعاوهم يسمونه عرض داشت فدفعته الي قطب الملك  
صاحب السند فدفعه للسلطان فقال له امض الى خواجه جهان ققل له يعطى دينه فمضي  
اليه وأعلمه فقال نعم وأبطأ ذلك أياما وأمره السلطان في خلاطها بالسفر الى دولة آباد وفي  
أثناء ذلك خرج السلطان الى الصيد وسافر الوزير فله أخذ شيئا منها الا بعد مدة والسبب  
الذي توقف به عطاؤها اذ كره مستوفي وهو انه لم اعزم الذين كان لهم على الدين الى  
السفر قلت لهم اذا أتيت دار السلطان فدرهوني على العادة في تلك البلاد اعلمي ان  
السلطان متى يعلم بذلك خلاصهم وعادتهم انه متى كان لاحدين علي رجل من ذوي العناية  
وأعوزهم خلاصه وقف له بباب دار السلطان فاذا أراد الدخول قال له دروهي السلطان  
وحق رأس السلطان ما تدخل حتى تخاصني فلا يمكنه أن يبرح من مكانه حتى يخلصه أو  
يرغب اليه في تأخيره فاتفق يوما ان خرج السلطان الى زيارة قبرا بيه ونزل بقصر هنالك  
فقلت لهم هذا وقتكم فلما أردت الدخول وقفوا الى بباب القصر فقالوا الى دروهي السلطان  
ما تدخل حتى تخاصنا وكتب كتاب الباب بذلك الى السلطان فخرج حاجب قصة شمس  
الدين وكان من كبار الفقهاء فسألهم لاي شيء درهتموه فقالوا التنا عليه الدين فرجع الي  
السلطان فأعلمه بذلك فقال له اسألهم كم مبلغ الدين فسألهم فقالوا له خمسة وخمسون ألف  
دينار فعاد اليه فأعلمه فأمره أن يعود اليهم ويقول لهم ان خوند عالم يقول لكم المسال  
عندي وأنا نصفكم منه فلا تطلبوه به وأمر عماد الدين السمناني وخداوندزاده غياث  
الدين أن يقدموا بهزار اسطون ويأتي أهل الدين بعقودهم وينظروا اليها ويحققوها  
ففعلا ذلك وأتى العرما بعقودهم فدخلا الي السلطان وأعلماه بنبوت العقود ففضحك  
وقال ممازحاً أنا أعلم انه قاض جهاز شغله فيها ثم أمر خداوندزاده ان يعطيني ذلك من  
الحزاة فطمع في الرشوة على ذلك وامتنع أن يكتب خط خرد فبعث اليه مائتي تسكة  
فردها ولم يأخذها وقال لي عنه بعض خدامه انه طلب خمسمائة تسكة فامتعت من ذلك  
وأعلمت عميد الملك بن عماد الدين السمناني بذلك فأعلم به أباه وعلمه الوزير وكانت بينه

وبين خداوندزاده عداوة قاعلم الساطان بذلك وذكرك له كثير آمن أفعال خداوندزاده  
فغير خاطر الساطان عليه فأمر بحبسـه في المدينة وقال لاى شي أعطاه فلان ما أعطاه  
ووقفوا ذلك حتى يعلم هل يعطي خداوندزاده شيئاً إذا منعته أو يمنعه إذا أعطيته فهذا  
السبب توقف عطاء ديني

﴿ ذكر خروج الساطان الى الصيد وخروجي معه وما صنعت في ذلك ﴾

ولما خرج الساطان الى الصيد خرجت معه من غير ترتيب وكنت قد أعددت ما يحتاج  
اليه و عملت ترتيب أهل الهند فاشتريت سراجة وهي أفراج و ضربها هنالك مباح ولا بد  
منها الكبار الناس وتمتاز سراجة الساطان بكونها حمر اوسواها بيضاء منقوشة بالازرق  
واشتريت الصيون وهو الذي يظلل به داخل السراجة ويرفع على عمودين كبيرين  
ويحمل ذلك الرجال على أعناقهم ويقال لهم اليكوانية والعادة هنالك أن يكتري المسافر  
اليكوانية وقد ذكرناهم ويكتري من يسوق له العشب اعاف الدواب لانهم لا يطعمونها  
الخبث ويكتري الكهارين وهم الذين يحملون أواني المطبخ ويكتري من يحمله في الدولة  
وقد ذكرناها ويحملها فارغة ويكتري الفراشين وهم الذين يضربون السراجة  
ويفرشونها ويرزقون الاحمال على الجمال ويكتري الدوا دوية وهم الذين يمشون بين  
يديه ويحملون المشاعل بالليل فاكثرت أنا جميع من احتجت لهم وأظهرت القوة  
والهمة وخرجت يوم خروج الساطان وغيرى أقام بعده اليومين والثلاثة فاما كان بعد  
العصر من يوم خروجه ركب الفيصل وقصده أن يتطلع على أحوال الناس ويعرف من  
تسارع الى الخروج ومن أبطأ و جلس خارج السراجة على كرسي فجلت وسلمت  
ووقفت في موقفي باليمين فبعث الى الملك الكبير قبولة سر جامدار وهو الذي يشرذ الذباب  
عنه فأمرني بالجلوس عناية بي ولم يجاس في ذلك اليوم سوائى ثم أتى بالفيصل والصق به سلم  
فركب عليه ورفع الشطر فوق رأسه وركب معه الخواص و جال ساعة ثم عاد الى السراجة  
وعادته اذا ركب أن يركب الامراء أفواجا كل أمير بفوجه وعلاماته وطبوله وأفقاره  
وخصرناياته ويسمونها ذلك المراتب ولا يركب امام الساطان الا الحجاب وأهل الطرب

والطبالة الذين يتقلدون الاطبال الصغار والذين يضر بون الصرنايات ويكون عن يمين  
السلطان نحو خمسة عشر رجلا وعن يساره مثل ذلك منهم قضاة القضاة والوزير وبعض  
الامراء الكبار وبعض الاعزة وكنت أنا من أهل ميمته ويكون بين يديه المشاؤون  
والادلاء ويكون خلفه علاماته وهي من الحرير المذهب والاطبال على الجمال وخلف  
ذلك مما يليه وأهل دخلته وخلفهم الامراء وجميع الناس ولا يعلم أحد أين يكون النزول  
فاذا أمر السلطان بمكان يعجبه النزول به أمر بالنزول ولا تضرب سراجة أحد حتى تضرب  
سراجته ثم يأتي الموكلون بالنزول فينزلون كل أحد في منزله وفي خلال ذلك ينزل السلطان  
على نهر او بين أشجار وتقدم بين يديه لحوم الاغنام والدجاج المسمنة والكراكي وغيرها  
من أنواع الصيد ويحضر أبناء الملوك وفي يد كل واحد منهم سفود ويوقدون النار ويشترون  
ذلك ويؤتى بسراجة صغيرة فتضرب للسلطان ويجلس من معه من الخواص خارجها  
ويؤتى بالطعام ويستدعي من شاء فياً كل معه وكان في بعض تلك الايام وهو بداخل  
السراجة يسأل عن بنجار جهاف فقال له السيد ناصر الدين مطهر الاوهري أحد ندمائه ثم  
فلان المغربي وهو متغير فقال لماذا فقال بسبب الدين الذي عليه وغير ماؤه يا حنون في  
الطلب وكان خوند عالم قد أمر الوزير باعطائه فسا فر قبل ذلك فان أمر مولانا ان يصبر أهل  
الدين حتى يقدم الوزير أو أمر بانصافهم وحضر لهذا الملك دولة شاه وكان السلطان  
يخاطبه بالعم فقال يا خوند عالم كل يوم هو يكلمني بالعربية ولا أدري ما يقول يا سيدي ناصر  
الدين ماذا قصد ان يكرر ذلك الكلام فقال يتكلم لاجل الدين الذي عليه فقال السلطان  
اذا دخلنا دار الملك فامض أنت يا أومار ومعناه يا عم الى الخزانة فاعطه ذلك المال وكان  
خداوند زاده حاضر فقال يا خوند عالم انه كثير الانفاق وقد رأيت به بلادنا عند السلطان  
طرمشرين وبعدها هذا الكلام استحضر في السلطان للطعام ولا علم عندي بما جرى فلما  
خرجت قال لي السيد ناصر الدين اشكر للملك دولة شاه وقال لي الملك دولة شاه اشكر  
لخداوند زاده وفي بعض تلك الايام ونحن مع السلطان في الصيد ركب في المحلة وكان طريقه  
على منزلي وأنا معه في الميمنة وأصحابي في الساقه وكان لي خباء عند السراجة فوقف أصحابي



عندها وسلموا على السلطان فبعث عماد الملك وملك دولة شاه ليسألا من تلك الاخبية  
والسراجة فقبل لهما الفلان فأخبراه بذلك فقبسم فلما كان بالغد نفذ الامر ان أعودا لنا  
وناصر الدين مطهر الاوهري وابن قاضي مصر وملك صبيح الى البلد فخلع علينا وعدنا  
الى الحضرة

### ﴿ ذكر الجمل الذي أهديته ناسلطان ﴾

وكان السلطان في تلك الايام سألتني عن الملك الناصر هل يركب الجمل فقالت له نعم يركب  
المهاري في أيام الحج فيسير الى مكة من مصر في عشرة أيام ولكن تلك الجمال ليست كجمال  
هذه البلاد وأخبرته أن عندي جمال منها فلما عدت الى الحضرة بعثت عن بعض عرب مصر  
فصور لي صورة الكور الذي تركب المهاري به من القير وأريتها بعض التجارين فعمل  
الكور وأتقنه وكسوته بالملف وصنعت له ركبا وجمعت على الجمل عبادة حسنة وجمعت له  
خطام حرير وكان عندي رجل من أهل اليمن يحسن عمل الحلواء فصنع منها ما يشبه  
التمر وغيره وبعثت الجمل والحلواء الى السلطان وأمرت الذي حملها أن يدفعها على يد  
ملك دولة شاه وبعثت له بفرس وجامين فلما وصله ذلك دخل على السلطان وقال يا خوند  
عالم رأيت العجب قال وما ذلك قال فلان بعث جمالا عليه سرج فقال اتوا به فادخل الجمل  
داخل السراجة وأعجب به السلطان وقال لراجل اركبه فركبه ومشاهمين يديه وأمر له  
بمائتي دينار دراهم وخلعة وعاد الرجل الى فاعلمني فسرني ذلك وأهديت له جامين بمد  
عودته الى الحضرة

﴿ ذكر الجمالين اللذين أهديتهما اليه والحلواء وأمره بخلاص ديني وما تعلق بذلك ﴾  
ولما عاد الى راجلي الذي بعثه بالجمل فأخبرني بما كان من شأنه صنعت كورين اثنين  
وجعلت مقدم كل واحد ومؤخره مسكوا بصفايح الفضة المذهبة وكسوتهما بالملف  
وصنعت رسنا مصفحا بصفايح الفضة وجعلت لهما جليلين من زردخانة مبطنين بالكعك  
وجعلت للجمالين الخلاخيل من الفضة المذهبة وصنعت أحد عشر طيفورا وملأتها  
بالحلواء وغطيت كل طيفور بمنديل حرير فلما قدم السلطان من الصيد وقعدتاني يوم

قدومه بموضع جلوسه العام غدوت عليه بالجمال فأمرها فخركت بين يديه وهروا فطار  
خلخال أحدها فقال لبهاء الدين بن الفلكي يابل ورداري معني ذلك ارفع الخلخال فرغمه  
ثم نظر إلى الطيافير فقال جداري ( جهداري ) درآن طبقهها حلوا است معني ذلك  
مامعك في تلك الاطباق حلوا هي فقلت له نعم فقال للفقير ناصر الدين الترمذي الواعظ  
مأكلت قط ولا رأيت مثل الحلواء التي بعثها الينا ونحن بالمعسكر ثم أمر بتلك الطيافير ان  
ترفع لموضع جلوسه الخاص فرفعت وقام الى مجلسه واستدعاني وأمر بالطعام فأكلت ثم  
سألني عن نوع من الحلواء الذي بعثت له قبل فقلت له ياخوند عالم تلك الحلواء انواعها  
كثيرة ولا أدري عن أي نوع تسألون منها فقال اتوا بتلك الاطباق وهم يسمون الطيقور  
طبقا فتوا بها و قدموها بين يديه وكشفوا عنها فقال عن هذا سألتك وأخذ الصحن الذي  
هي فيه فقلت له هذه يقال لها المقرصة ثم أخذ نوعا آخر فقال وما اسم هذه فقلت له هي  
لقيمات القاضي وكان بين يديه تاجر من شيوخ بغداد يعرف بانسامري وينتسب الى آل  
العباس رضي الله تعالى عنه وهو كثير المال ويقول له السلطان والدي فحسدني وأراد  
أن ينجحني فقال ليست هذه لقيمات القاضي بل هي هذه وأخذ قطعة مني التي تسمى جلد  
الفرس وكان بازائه ملك التدماء ناصر الدين الكافي الهروي وكان كثيرا ما يمازح هذا  
الشيخ بين يدي السلطان فقال له ياخوناجه أنت تكذب والقاضي يقول الحق فقال له  
السلطان وكيف ذلك فقال ياخوند عالم هو القاضي وهي لقيمات فانه أتى بها فضحك  
السلطان وقال صدقت فلما فرغنا من الطعام أكل الحلواء ثم شرب الفقاع بعد ذلك وأخذنا  
التنبول وانصرفنا فلم يكن غير هنيهة وأتاني الخازن فقال ابنت أصحابك يقبضون المال  
قبضتهم وعدت الى داري بعد المغرب فوجدت المال بها وهو ثلاث بدر فيها ستة آلاف  
وماثلاث وثلاثون تنكة وذلك صرف الخمسة والخمسين ألفا التي هي دين علي  
وصرف الاثني عشر ألفا التي أمر لي بها فيما تقدم بعد حط العشر على عاداتهم وصرف التنكة  
ديناران ونصف دينار من ذهب المغرب

✽ ذكر خروج السلطان وأمره لي بالاقامة بالحضرة ✽

وفي تاسع جمادى الاولى خرج السلطان برسم قصد بلاد المعبر وقتال القائم بها و كنت قد خلصت اصحاب الدين وعزمت على السفر واعطيت مرتب تسعة أشهر للكهارين والفراشين والكيوانية والدوادوية وقد تقدم ذكرهم فخرج الامر باقامتي في جملة الناس واخذ الحاجب خطوطنا بذلك لتكون حجة له وتلك عادتهم خوفاً من أن يذكر المبلغ وأمر لي بستة آلاف دينار دراهم وأمر لابن قاضي مصر بعشرة آلاف وكذلك كل من أقام من الاعزة وأما البلديون فلم يعطوا شيئاً وأمر لي السلطان أن أتولى النظر في مقبرة السلطان قطب الدين الذي تقدم ذكره وكان السلطان يعظم تربيته تعظيماً شديداً لأنه كان خديماً له ولقد رأيت أنه إذا أتى قبره يؤخذ نعله فيقبله ويجعله فوق رأسه وعادتهم أن يجتمعوا ليل الميت عند قبره فوق متكأة وكان إذا وصل القبر خدم له كما كان يخدم أيام حياته وكان يعظم زوجته ويدعوها بالاخت وجعلها مع حرمه وزوجها بعد ذلك لابن قاضي مصر واعتني به من أجلها وكان يمضي لزيارتها في كل جمعة ولما خرج السلطان بعث عنا للوداع فقام ابن قاضي مصر فقال أنا لأودع ولا أفارق خووند عالم فكان له في ذلك الخير فقال له السلطان امض فتجهز للسفر وقدمت بعده للوداع و كنت أحب الإقامة ولم تكن عاقبتها محمودة فقال مالك من حاجة فأخرجت بطاقة فيها ست مسائل فقال لي تكلم بلسانك فقلت له إن خووند عالم أمر لي بالقضاء وما قدمت لذلك بعدد وليس مرادي من القضاء إلا حرمة فأمرني بالعود دلة قضاء وعود النائين معي ثم قال لي إيه فقلت وروضة السلطان قطب الدين ما إذا فعل بها فيها فاني رتبت فيها أربع مائة وستين شخصاً ومحصول أوقافها لا يفي بمرتباتهم وطعامهم فقال للوزير نجاه هزار ومعناه خمسون ألفاً ثم قال لا بد لك من غلة بديية يعني أعطه مائة ألف من الغلة وهي القمح والارز ينفقها في هذه السنة حتى تأتي غلة الروضة والمن عشرون رطلا مغربية ثم قال لي وماذا أضافت ان أصحابي سجنوا بسبب القرى التي أعطيتهموني فاني عوضتها بغيرها فطلب أهل الديوان ما وصلني منها والاستظهار بأمر خووند عالم أن يرفع عني ذلك فقال كم وصلك منها فقلت خمسة آلاف دينار فقال هي انعام عليك فقلت له وداري التي أمرتم لي بها مفتقرة الى البناء فقال للوزير

عمارة كنيدي أي معناه عمر وها ثم قال لي ديكر نمساند فقلت له معناه هل بقي لك كلام فقال لي وصية ديكر هست معناه أوصيك أن لا تأخذ الدين لثلاث طلب فلا تجرد من يبلغ خبرك الى أنفق على قدر ما أعطيتك قال الله تعالى ولا تجعل يدك مغلولة الى عنقك ولا تبسطها كل البسط وكلوا واشربوا ولا تسرفوا والذين اذا أنفقوا لم يسرفوا ولم يقتروا وكان بين ذلك قواما فأردت أن أقبل قدمه فمضيت وأمسك رأسي بيده فقبلتها وانصرفت وعدت الى الحضرة فاشتغلت بعمارة داري وأنفقت فيها أربعة آلاف دينار أعطيت منها من الديوان ستمائة دينار وزدت عليها الباقي وبنيت بازائها مسجدا واشتغلت بترتيب مقبرة السلطان قطب الدين وكان السلطان قد أمر أن تبني عليه قبعة يكون ارتفاعها في الهواء مائة ذراع بزيادة عشرين ذراعاً على ارتفاع القبعة المبنية على قازان ملك العراق وأمر أن تشتري ثلاثون قرية تكون وقفاً عليها وجعلها بيدي على أن يكون لي العشر من فائدها على العادة ﴿ ذكر ما فعلته في ترتيب المقبرة ﴾

وعادة أهل الهند يرتبوا الأمواتهم ترتيباً كثيراً يتبعهم بقيس الحياة ويؤتي بالفيلة والحيل فتربط عند باب التربة وهي مزينة فرتب أنافي هذه التربة بحسب ذلك ورتبت من قراء القرآن مائة وخمسين وهم يسمونهم الختميين ورتبت من الطلبة ثمانين ومن المعيديين ويسمونهم المكررين ثمانية ورتبت لها مدرسا ورتبت من الصوفية ثمانين ورتبت الامام والمؤذنين والقراء بالاصوات الحسان والمداحين وكتاب النقيب والمعرفين وجميع هؤلاء يعرفون عندهم بالارباب ورتبت صنفاً آخر يعرفون بالحاشية وهم الفراشون والطباخون والدواوية والابدارية وهم السقاؤون والشربدارية الذين يسمون الشربة والتنبول دارية الذين يعطون التنبول والسلاح دارية والتيزدارية والشطر دارية والطشمت دارية والحجاب والنقباء فكان جميعهم أربع مائة وستين وكان السلطان أمر أن يكون الطعام بها كل يوم اثني عشر منامن الدقيق ومثلها من اللحم فرأيت ان ذلك قليل والزرع الذي أمر به كثير فكننت أنفق كل يوم خمسة وثلاثين منامن الدقيق ومثلها من اللحم مع ما يتبع ذلك من السكر والنبات والسمن والتنبول وكننت أطعم المرتين وغيرهم من صادر ووارث

يو كان الغلاء شديداً فارتفق الناس بهذا الطعام وشاع خبره وسافر الملك صبيح الى السلطان بدولة آباد فسأله عن حال الناس فقال له لو كان بدھلي اثنان مثل فلان لما شكا الجھد فاعجب ذلك السلطان وبث الى بخلعة من ثيابه وكنت أصنع في المواسم وهي العيدان والمولد الكريم ويوم عاشوراء وليلة النصف من شعبان ويوم وفاة السلطان قطب الدين مائة من الدقيق ومثلها الخمايأ كل منها الفقراء والمساكين وأما أهل الوظيفة فيجعل امام كل انسان منهم ما يخصه ولذا كر عاداتهم في ذلك

### ﴿ ذكر عاداتهم في اطعام الناس في الولايم ﴾

وعاداتهم ببلاد الهند وبلاد السرا انه اذ فرغ من أكل الطعام في الوليمة جعل امام كل انسان من الشرفاء والفقهاء والمشايخ والقضاة وعاء شبه المهدله أربع قوائم منسوج سطحه من الخوص وجعل عليه الرقاق ورأس غنم مشوى وأربعة أقراص معجونة بالسمن مملوءة بالحلواء الصانونية مغطاة بأربع قطع من الحلواء كأنها الآجر وطبقاً صغيراً مصنوعاً من الجذفيه الحلواء والسموسك ويغطي ذلك الوعاء بثوب قطن جديد ومن كان دون من ذكرناه جعل امامه نصف رأس غنم ويسمونه الزلة ومقدار النصف مما ذكرناه ومن كان دون هؤلاء أيضاً جعل امامه مثل الربع من ذلك ويرفع رجال كل أحد ما جعل امامه وأول ما رأيتهم يصنعون هذا بمدينة السرا حضرة السلطان أوزبك فامتعت أن يرفع رجالى ذلك اذ لم يكن لي به عهد وكذلك يبعثون أيضاً لدار كبراء الناس من طعام الولايم

### ﴿ ذكر خروجى الى هزار أمروها ﴾

وكان الوزير قد أعطانى من الغلة المأمور بها لأزواية عشرة آلاف من ونفذ لي الباقي في هزار أمروها وكان الى الخراج بها عزيز الخمار وأميرها شمس الدين البذخشاني فبعثت رجالى فأخذوا بعض الاحالة وتشكوا من تعسف عزيز الخمار فخرجت بنفسى لاستخلاص ذلك وبين دهلى وهذه العمالة ثلاثة أيام وكان ذلك أوان نزول المطر فخرجت فى نحو ثلاثين من أصحابى واستصعبت معى أخوين من المغنيين المحسنين يغنيان لي فى الطريق فوصلنا الى بلدة بجنور وضبط اسمها ( بكسر الباء الموحدة وسكون الجيم وفتح

التون وآخره راء) فوجدت بها أيضاً ثلاثة إخوة من المغنيين فاستصحبهم فكانوا يغنون  
 لى نوبة والآخران نوبة ثم وصلنا الى أمر وها وهي بلدة صغيرة حسنة فخرج عمالها  
 للقائي وجاء قاضيها الشريف أمير على وشيخ زاويتها وأضافاني معاضيافة حسنة وكان  
 عزيز الخبار بموضع يقال له أفغان بور على نهر السرو وبيننا وبينه النهر ولا معدية فيه  
 فأخذنا الاتقال في معدية صنعناها من الخشب والنبات وجزنا في اليوم الثاني وجاء نجيب  
 أخو عزيز في جماعة من أصحابه وضرب لنا سراجة ثم جاء أخوه الى الوالى وكان معروفا  
 بالظلم وكانت القرى التي في عماله ألفا وخمسمائة قرية ومجباهاستون لكافي السنة له فيها  
 نصف العشرو من عجائب النهر الذي نزلنا عليه انه لا يشرب منه أحد في أيام نزول المطر ولا  
 تسقى منه دابة ولقد أقمنا عليه ثلاثا فاعرف منه أحد غرفة ولا كدنا تقرب منه لانه  
 ينزل من جبل قراجيل التي بها معادن الذهب ويمر على الخشاش المسومة فن شرب منه  
 مات وهذا الجبل متصل مسيرة ثلاثة أشهر وينزل منه الى بلاد تبت حيث غزالان المسك  
 وقد ذكرنا ما اتفق على جيش المسلمين بهذا الجبل وبهذا الموضع جاء الى جماعة من  
 الفقراء الخيدرية و عملوا السماع وأوقدوا النيران فدخلوها ولم تضرهم وقد ذكرنا ذلك  
 وكانت قد نشأت بين أمير هذه البلاد شمس الدين البذخشاني وبين واليه عزيز الخمار  
 منازعة وجاء شمس الدين لقتاله فامتتع منه بداره وبلغت شكايته أحدهما الوزير بداهلى  
 فبعث الى الوزير والى الملك شاه أمير المماليك بأمر وها وهم أربعة آلاف مملوك للسلطان  
 والى شهاب الدين الرومي أن تنظر في قضيتهم ما فمن كان على الباطل بعناه متقفا الى الحضرة  
 فاجتبهوا جميعا بمنزلى وادعى عزيز على شمس الدين دعاوى منها أن خديما له يعرف  
 بالرضى الملتاني نزل بدار خازن عزيز المذكور فشرربها الخمر وسرق خمسة آلاف دينار  
 من المال الذي عند الخازن فاستفهمت الرضى عن ذلك فقال لى ما شرربت الخمر منذ  
 خروجي من ملتان وذلك ثمانية أعوام فقلت له أو شرربت بها ملتان قال نعم فأمرت بجلده  
 ثمانين وسجنته بسبب الدعوى للوث ظهر عليه وانصرفت عن أمر وها فكانت غيبتي  
 نحو شهرين وكنت في كل يوم أذبح لاصحابي بقرة وتركت أصحابي لياتوا بالزرع المنفذ

على عزيز وجملة عليه فوزع على أهل القرى التي لنظره ثلاثين ألف من يحملونها على ثلاثة آلاف بقرة وأهل الهند لا يحملون الأعلى البقر وعليه يرفعون أثقالهم في الاسفار وركوب الحمير عندهم عيب كبير وحميرهم صفار الاجرام يسمونها اللاشة واذا أرادوا الشهار أحد بعد ضربه اركبوه الحمار

### ﴿ ذكر مكرمة لبعض الاصحاب ﴾

وكان السيد ناصر الدين الاوهرى قد ترك عندي لماسافر الفاوستين تسكة فتصرفت فيها فلما عدت الى دهلي وجدته قد أحال في ذلك المال خذا وندزاده قوام الدين وكان قدم نائباً عن الوزير فاستقبحت أن أقول له تصرفت في المال فاعطيت من نحو ثلثه وأقت بدارى أياما وشاع أني مرضت فأتي ناصر الدين الخوارزمي صدر الجهان لزيارتى فلما رأي قال ما أرى بك مرضا فقلت له اني مريض القلب فقال لي عرفنى بذلك فقلت له ابعت الى نائبك شيخ الاسلام أعرفه به فبعته الى فاعلمته فعاذ اليه فاعلمه فبعث الى بألف دينار دراهم وكان له عندي قبل ذلك ألفا نائبا ثم طلب مني بقية المال فقلت في نفسى ما يخلصنى منه الا صدر الجهان المذكور لانه كثير المال فبعثت اليه بفرس مسرج قيمته وقيمة سرجه ألف وستمائة دينار و بفرس ثان قيمته وقيمة سرجه ثمانمائة دينار و ببعثتني قيمتهما ألف ومائتا دينار و بتركش فضة و بسيفين غمداهما غشيان بالفضة و قلت له انظر قيمة الجميع و ابعت الى ذلك فاخذ ذلك وعمل الجميعه قيمة ثلاثة آلاف دينار فبعث الى الفا و اقتطع الا لذين فتغير خاطرى و مرضت بالحمى و قات في نفسى ان شكوت به الى الوزير افتضحت فاخذت خمسة أفراس و جاريتين و مملوكين و بعثت الجميع للملك مغيث الدين محمد بن ملك الملوك عماد الدين السمناني وهو فتي السن فرد عنى ذلك و بعث الى مائتى تسكة و اغزى و خلصت من ذلك المال فشتان بين فعل محمد و محمد

### ﴿ ذكر خروجه الى محلة السلطان ﴾

وكان السلطان لما توجه الى بلاد ادمعبر و وصل الى التلنك و وقع الوباء بمسكرو فعاذ الى دولة آباد ثم وصل الى نهر الكنك فنزل عليه و أمر الناس بالبناء و خرجت في تلك الايام الى محلته

واتفق ما سردناه من مخالفة عين الملك ولازمت السلطان في تلك الايام وأعطاني من عتاق الخيل لما قسمها على خواصه وجماعتي فيهم وحضرت معه الواقعة علي عين الملك والقبض عليه وجزت معه نهر الكنك ونهر السر ولزيارة قبر الصالح البطل سالار عود ( مسعود ) وقد استوفيت ذلك كله وعدت معه الى حضرة دهلي لما عاد اليها

﴿ ذكر ما هم به السلطان من عقابي وما تدار كني من لطف الله تعالى ﴾

وكان سبب ذلك اني ذهبت يوما لزيارة الشيخ شهاب الدين ابن الشيخ الجمام بالفار الذي احترفه خارج دهلي وكان قصدي رؤية ذلك الفار فلما اخذه السلطان سأل أولاده عنمن كان يزوره قد كروا ناسا انامن جملتهم فأمر السلطان أربعة من عبيده بما لازم من المشور وعادته انه متى فعل ذلك مع أحد قلما يتخلص فكان أول يوم من ملازمتهم لي يوم الجمعة فاهمني الله تعالى الى تلاوة قوله حسبنا الله ونعم الوكيل فقرأتها ذلك اليوم ثلاثة وثلاثين ألف مرة وبث بالمشور وواصلت الى خمسة أيام في كل يوم منها ختم القرآن وافطر على المساء خاصة ثم افطرت بعد خمس وواصلت أربعا وتخلصت بعد قتل الشيخ والحمد لله تعالى

﴿ ذكر انقباضى عن الخدمة وخروجه عن الدنيا ﴾

ولما كان بعد مدة انقبضت عن الخدمة ولازمت الشيخ الامام العالم العابد الزاهد الخاشع الورع فريد الدهر ووحيد العصر كمال الدين عبدالله الغارى وكان من الاولياء وله كرمات كثيرة قد ذكرت منها ما شاهدته عند ذكرا اسمه وانقطعت الى خدمة هذا الشيخ ووهبت ما عندي للفقراء والمساكين وكان الشيخ يواصل عشرة أيام وربما واصل عشرين فكنت أحب ان أواصل فكان ينهاني ويأمرني بالرفق على نفسى في العبادة ويقول لى ان المتنب لأرضاقطع ولاظهورا أبقى وظهري من نفسى تكاسل بسبب شىء بقى معي فخرجت عن جميع ما عندي من قليل وكثير وأعطيت ثياب ظهري لفقير ولبست ثيابه ولزمت هذا الشيخ خمسة أشهر والسلطان اذذاك غائب ببلاد السند

﴿ ذكر بعث السلطان عنى : ابايقي عن الرجوع الى الخدمة واجتهادى في العبادة ﴾

ولما بلغ السلطان خبر خروجه عن الدنيا استدعاني وهو يومئذ بسيوستان فدخلت عليه



في زى الفقراء فكله في أحسن كلام وأطفه وأراد مني الرجوع الى الخدمة فأبيت وطلبت منه الاذن في السفر الى الحج فاذن لي فيه وانصرفت عنه ونزلت بزاوية تعرف بالنسبة الى الملك بشير وذلك في أواخر جمادى الثانية سنة ثنتين وأربعين فاعتكفت بها شهر رجب وعشرا من شعبان وانهيت الى مواصلة خمسة أيام وأفطرت بعدها على قليل أرزدون ادام وكنت أقرأ القرآن كل يوم وأتهد بما شاء الله وكنت اذا أكلت الطعام أذاني فاذا طرحتة وجدت الراحة وأقت كذلك أربعين يوما ثم بعثت عنى ثانية

﴿ ذكر ما أمرني به من التوجه الى الصين في الرسالة ﴾

ولما كملت لي أربعون يوما بعثت الى السلطان خيلا مسرجة وجواري وغلمانا وثيابا ونفقة فلبست ثيابه وقصدته وكانت لي جبة قطن زرقاء مبطنة لبستها أيام اعتكافي فلما جردتها ولبست ثياب السلطان أنكرت نفسي وكنت متى نظرت الى تلك الجبة أجد نوراني باطني ولم تزل عندي الى ان سلبني الكفار في البحر ولما وصلت الى السلطان زادني كرامى على ما كنت أعهده وقال لي انما بعثت اليك لتتوجه عنى رسولا الى ملك الصين فاني أعلم حبك في الاسفار والجولان فجهزني بما احتاج له وعين للسفر معي من يذكر بعد

﴿ ذكر سبب بعث الهدية للصين وذكرك من بعث معي وذكرك الهدية ﴾

وكان ملك الصين قد بعث الى السلطان مائة مملوك وجارية وخمسة ائمة ثوب من الكمخا منها مائة من التي تصنع بمدينة الزيتون ومائة من التي تصنع بمدينة الخنسا وخمسة أمنان من المسك وخمسة أثواب مرصعة بالجواهر وخمسة من التراکش مزر كشة وخمسة سيوف وطلب من السلطان أن يأذن له في بناء بيت الاصنام الذي بناه جيل قراجيل المتقدم ذكره ويعرف الموضع الذي هو به بسمهل ( بفتح السين المهمل وسكون الميم وفتح الهاء )

" محمد أهل الصين واتقاب عليه جيش الاسلام بالهند فخر بوه وسلبوه فلما وصلت

لمطان كتب اليه بأن هذا المطلب لا يجوز في ملة الاسلام اسعافه ولا يباح للمسلمين الا لمن يعطي الجزية فان رضيت باعطائها أبخالك بناءه مع الهدى وكافاه عن هديته بخير منها وذلك مائة فرس من الحيات

مسرجة ملجمة ومائة مملوك ومائة جارية من كفار الهند غنيات ورواقص ومائة ثوب  
 بيرية وهي من القطن ولا نظير لها في الحسن قيمة الثوب منها مائة دينار ومائة شقة من  
 ثياب الحرير المعروفة بالجز ( بضم الجيم وزاي ) وهي التي يكون حرير احداها مصبوغا  
 بخمسة ألوان وأربعة ومائة ثوب من الثياب المعروفة بالصلاحية ومائة ثوب من الشيرين باف  
 ومائة ثوب من الشان باف وخمسمائة ثوب من المر عز مائة منها سود ومائة بيض ومائة حر  
 ومائة خضر ومائة زرق ومائة شقة من الكتان الرومي ومائة فضلة من الملف وسراحة  
 وست من القباب وأربع حسك من ذهب وست حسك من فضة منيلة وأربعة طسوت  
 من الذهب ذات أباريق كئنها وستة طسوت من الفضة وعشر خاع من ثياب السلطان  
 مزر كشة وعشر شواش من لباسه احداها مرصعة بالجوهر وعشرة ترا كش مزر كشة  
 وأحداها مرصع بالجوهر وعشرة من السيوف أحداها مرصع الغممد بالجوهر ودشت بان  
 ( دستبان ) وهو قفاز مرصع بالجوهر وخمسة عشر من الفتيان وعين الساطان للسفر وهي  
 بهذه الهدية الامير ظهير الدين الزنجاني وهو من فضلاء أهل العلم والفتى كافور الشربدار  
 واليه سلمت الهدية وبعث معنا الامير محمد الهروي في ألف فارس ليوصلنا الى الموضع الذي  
 تركب منه البحر وتوجه صحبتنا ارسال ملك الصين وهم خمسة عشر رجلا يسمى كبيرهم  
 ترسي وخدامهم نحو مائة رجل وانفصلنا في جمع كبير ومحلة عظيمة وأمرنا السلطان  
 بالضيافة مدة سفرنا ببلاده وكان سفرنا في السابع عشر لشهر صفر سنة ثلاث وأربعين وهو  
 اليوم الذي اختاروه للسفر لانهم يختارون للسفر من أيام الشهر ثانياه أو سابعه أو الثاني عشر  
 أو السابع عشر أو الثاني والعشرين أو السابع والعشرين فكان نزهتنا في أول مرحلة بمنزل  
 تلبت على مسافة فرسخين وثلاث من حضرة دهلي ورحلنا منها الى منزل أوورحلنا منه الى  
 منزل هيلو ورحلنا منه الى مدينة يانة ( وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة وفتح الياء آخر  
 الحروف مع تخفيفها وفتح النون ) مدينة كبيرة حسنة البناء مديحة الاسواق وسجدها  
 الجامع من أبداع المساجد وحيطانه وسقفه حجارة والامير بها مظفر ابن الداية وأمه هي

داية السلطان وكان بها قبله الملك مجير بن أبي الرجا أحد كبار الملوك وقد تقدم ذكره وهو ينتسب في قریش وفيه تجبر وله ظلم كثير قتل من أهل هذه المدينة جملة ومثل بكثير منهم واقدر آيت من أهلها رجلا حسن الهيئة قاعد في أسطوان منزله وهو مقطوع اليدين والرجلين وقدم السلطان مرة على هذه المدينة فاشكى الناس من الملك مجير المذکور فأمر السلطان بالقبض عليه وجعلت في عنقه الجامعة وكان يقعد بالديوان بين يدي الوزير وأهل البلدي يكتبون عاياه المظالم فأمره السلطان بإرضائهم فأرضاهم بالاموال ثم قتله بعد ذلك من كبار أهل هذه المدينة الامام عز الدين الزبيرى من ذرية الزبير بن العوام رضي الله عنه أحد كبار الفقهاء الصالحاء لقيته بكاليور عند الملك عز الدين البتاني المعروف أعظم ملك ثم رحلنا من بيانة فوصلنا الى مدينة كول ( وضبط اسمها بضم الكاف ) مدينة حسنة ذات بساتين وأكثر أشجارها العنباوزنابخارجها في بسيط أبيض واقينا بها الشيخ الصالح العابد شمس الدين المعروف بابن تاج العارفين وهو مكفوف البصر معبرو بعد ذلك سجنه السلطان ومات في سجنه وقد ذكرنا حديثه

### ﴿ ذكر غزوة شهدناها بكول ﴾

ولما باغتنا الى مدينة كول باغتنا بعض كفار الهند وحاصروا بلدة الجلالى وأحاطوا بها وهي على مسافة سبعة من كول فقصدناها والكفار يقاتلون أهاها وقد أشرفوا على التلف ولم يعلم الكفار بنا حتى صدقنا الخلة عايتهم وهم في نحو ألف فارس وثلاثة آلاف راجل فقتلناهم عن آخرهم واحتويناهم على خيائهم وأسلحتهم واستشهد من أصحابنا ثلثة وعشرون فارسا وخمسة وخمسون راجلا واستشهد الفتى كافور الساقى الذى كانت الهدية مسلمة بيده فكتبنا الى السلطان بنخبره وأقننا في انتظار الجواب وكان الكفار في أثناء ذلك ينزلون من جبل هنالك منيع فيغيرون على نواحي بلدة الجلالى وكان أصحابنا يركبون كل يوم مع أمير تلك الناحية ليعينوه على مدافعهم

﴿ ذكر محنتي بالأسرو خلاصى منه و خلاصى من شدة بعده ﴾

على يدولى من أولاء الله تعالى ﴿

وفي بعض تلك الايام ركبت في جماعة من أصحابي ودخلنا بستانا ثقيل فيه وذلك فصل  
القيظ فسمعنا الصياح فركبنا و لحقنا كفارا أغاروا على قرية من قري الجلالي فاتبعناهم  
فتفرقوا وتفرق أصحابنا في طلبهم وانفردت في خمسة من أصحابنا فخرج علينا جملة من  
الفرسان والرجال من غيضة هنالك ففررنا منهم لكثرتهم واتبعني نحو عشرة منهم ثم انقطعوا  
عني الاثلاثة منهم ولا طريق بين يدي وتلك الارض كثيرة الحجارة فنشبت يدا فرسي بين  
الحجارة فنزلت عنه واقامت يده و وعدت الى ركوبه والعادة بالهند أن يكون مع الانسان  
سيفان أحدهما ماق بالمرج ويسمي الركابي والآخر في التركش فسقط سيفي الركابي  
من عنقه وكانت حليته ذهبا فنزلت فأخذته وتقلدته وركبت وهم في أثرى ثم وصلت الى  
خندق عظيم فالت ودخلت في جوفه فكان آخر عهدي بهم ثم خرجت الى واد في وسط  
شعرا متلفة في وسطها طريق فمشيت عليه ولا أعرف متنهاه فينا أنا في ذلك خرج على نحو  
أربعين رجلا من الكفار بايديهم التي فاحدقوا بي وخفت أن يرموني رمية رجل  
واحد ان فررت منهم وكنت غير متدرع فالفيت بنفسي الى الارض واستأثرت وهم  
لا يقتلون من فعل ذلك فأخذوني وسلبوني جميع ما على غير جبة وقيص وسروال  
ودخلوا بي الى تلك النابة فاتهوا بي الى موضع جلوسهم منها على حوض ماء بين تلك  
الاشجار واتوني بنخب ماش وهوالجلبان فأكلت منه وشربت من الماء وكان معهم مسلمان  
كلماني بالفارسية وسألاني عن شأني فاخبرتهما ببعضه وكتمتها ما اني من جهة السلطان  
فقال لي لا بد أن يقتلك هؤلاء وغيرهم ولكن هذا مقدمهم وأشاروا الي رجل منهم  
فكلمته بترجمة المسلمين وتلطفت له فوكل بي ثلاثة منهم أحدهم شيخ ومعه ابنه والآخر  
أسود خيث وكنتي أولئك الثلاثة ففهمت منهم أنهم أمروا بقتلي واحتملوني عشى النهار  
الى كهف وسلط الله على الاسود منهم حتى مر عدة فوضع رجليه على ونام الشيخ وابنه  
فلما أصبح تكلموا فيما بينهم وأشاروا الي بالنزول معهم الى الحوض وفهمت أنهم يريدون  
قتلي فكلمت الشيخ وتلطفت اليه فرق لي وقطعت كمي قيصي وأعطيته اياها لكي لا يأخذ  
أصحابه في ان فررت ولما كان عند الظهر سمعنا كلاما عند الحوض فظنوا أنهم أصحابي

فأشاروا الى النزول معهم فنزلنا ووجدنا قوما آخرين فأشاروا عليهم ان يذهبوا في صحبتهم فأبوا وجلسوا ثلاثتهم امامي وأنا ما واجه لهم ووضعوا جبل قتب كان معهم بالارض وأنا انظر اليهم وأقول في نفسي بهذا الجبل يربطونني عند القتل وأقت كذلك ساعة ثم جاء ثلاثة من أصحابهم الذين أخذوني فتكلموا معهم وفهمت انهم قالوا لهم لاي شيء ما قتلتهم وه فأشار الشيخ الى الاسود كانه اعتذر بمرضه وكان أحد هؤلاء الثلاثة شابا حسن الوجه فقال لي تريد أن أسرحك فقلت نعم فقال اذهب فأخذت الحية التي كانت على فاعطيت اياها وأعطاني منيرة بالية عنده وأراني الطريق فذهبت وخفت ان يبدو لهم فيدركونني فدخلت غيضة قصب واخفيت فيها الى ان غابت الشمس ثم خرجت وسلكت الطريق التي أرايتها الشاب فانضت بي الى ماء فشربت منه وسرت الى ثلث الليل فوصلت الى جبل فتمت تحته فاما أصبحت سلكت الطريق فوصلت ضحى الى جبل من الصخر عال فيه شجر أم غيلان والسدر فكانت أجنى النبق فأكله حتى أثار الشوك في ذراعي آثارا هي باقية به حتى الآن ثم نزات من ذلك الجبل الى أرض مزدرعة قطناً وبها أشجار الخروع وهناك باين والباين عندهم بئر متسعة جدا مطوية بالحجارة لها درج ينزل عايتها الى ورد الماء وبمضها يكون في وسطه وجوانبه القباب من الحجر والسقائف والمجالس ويتفاخر ملوك البلاد وأمراؤها بسمارتها في الطرقات التي لاماءها وسند كر بعدما رأيتاه منها فيما بعد ولما وصلت الى البايين شربت منه ووجدت عليه شيأ من عساليج الخردل قد سقطت لمن غسلها فأكلت منها وادخرت باقيةا ونمت تحت شجرة خروع فبينما أنا كذلك اذورد البايين نحو أربعين فرسا مدرعين فدخسل بعضهم الى المزرعة ثم ذهبوا وطمس الله أبصارهم دوني ثم جاء بهم نحو خمسين في السلاح ونزلوا الى البايين وأتى أحدهم الى شجرة ازاء الشجرة التي كنت تحتها فلم يشمر بي ودخلت اذذاك في مزرعة القطن وأقت بها بقية نهاري وأقاموا على البايين يغسلون ثيابهم ويلعبون فلما كان الليل هدأت أصواتهم فعلمت انهم قد مروا وأنا ما وانخرجت حينئذ واتبعت أثر الخيل والليل مقمر هوسرت حتى اتهمت الى باين آخر عليه قبة فنزلت اليه وشربت من مائه وأكلت من

عسا ليح الحردل التي كانت عندي ودخلت القبة فوجدتها ملووءة بالعشب مما يجتمع الطير  
فتمت بها وكنت أحس حركة حيوان في تلك العشب أظنه حية فلأبالي به الما بي من الجهد  
فلما أصبحت سلكت طريقا واسعة تفضي الى قرية خربة وسلكت سواها فكانت كمثلها  
وأقمت كذلك أياما وفي بعضها وصلت الى أشجار ملتفة بينها حوض ماء وداخلها شبه بيت  
وعلى جوانب الحوض نبات الارض كالنجيل وغيره فاردت ان أقعد هناك حتى يبعث الله  
من يوصلني الى العمارة ثم اني وجدت يسير قوة فهضت على طريق وجدت بها اثر البقر  
ووجدت ثورا عليه بردعة ومنجل فاذا تلك الطريق تفضي الى قري الكفار فاتبعت  
طريقا اخرى فاقت بي الى قرية خربة ورأيت بها أسودين عربانيين فخفتها وواقمت  
تحت أشجار هناك فلما كان الليل دخلت القرية ووجدت دارا في بيت من بيوتها شبه  
خاية كبيرة يصنعونها الاخذ تزان الزرع وفي أسفلها نقب يسع منه الرجل فدخلتها  
ووجدت داخلها مفروشا بالبئب وفيه حجر جعلت رأسي عليه ونمت وكان فوقها طائر  
يرفر فبجناحيه أكثر الليل وأظنه كان يخاف فاجتمعنا خائفين واقمت على تلك الحال  
سبعة أيام من يوم أسرت وهو يوم السبت وفي السابع منها وصلت الى قرية للكفار عامرة  
وفيه حوض ماء ومنابت خضر فسألتهم الطعام فأبوا أن يعطوني فوجدت حول بئرها  
أوراق فجعل فاكلته ووجدت القرية فوجدت جماعة كفار لهم طبيعة فدعاني طبيعتهم فلم  
أجبه ووقعت الى الارض فأتى أحدهم بسيف مسلول ورفع له ليضربني به فلم ألتفت اليه  
لعظيم ما بي من الجهد ففتشني فلم يجد عندي شيئا فأخذ القميص الذي كنت أعطيت كفيه  
للشيخ الموكل بي ولما كان في اليوم الثامن اشتد بي العطش وعدم الماء ووصلت الى  
قرية خراب فلم أجدها حوضا وعادتهم بتلك القري ان يصنعوا أحواضا يجتمع به ماء  
المطر فيشربون منه جميع السنة فاتبعت طريقا فاقت بي الي بئر غير مطوية عليها جبل  
مصنوع من نبات الارض وليس فيه آنية يستقيها فربطت خرقه كانت على رأسي في  
الجبل وامتصت ما تعلق بها من الماء فلم يروني فربطت خفي واستقيت به فلم يروني  
فاستقيت به نائيا فاقطع الجبل ووقع الخنف في البئر فربطت الخنف الآخر وشربت حتى

رويت ثم قطعته فربطت أعلاه على رجلي بحبل البئر ونحرق وجدتها هناك فينا أنار بها  
وأفكر في حالي إذ لاحت لي شخص فنظرت إليه فإذا رجل أسود اللون يده ابريق وعكاز  
وعلى كاهله جراب فقال لي سلام عليكم فقلت له عليكم السلام ورحمة الله وبركاته فقال لي  
بالفارسية جيكس ( جه كسي ) معناه من أنت فقلت له أنا نائه فقال لي وأنا كذلك ثم  
ربط ابريقه بحبل كان معه واستقى ماء فأردت أن أشرب فقال لي اصبر ثم فتح جرابه  
فاخرج منه غرفة حمص أسود مقلومع قايل أرزفا كالت منه وشربت وتوضأ وصلي ركعتين  
وتوضأت أنا وصليت وسألني عن اسمي فقلت محمد وسألته عن اسمه فقال لي القلب الفارح  
فتفألت بذلك وسررت به ثم قال لي باسم الله تراقني فقلت نعم فشيت معه قليلا ثم وجدت  
قتور في أعضائي ولم أستطع النهوض فعمدت فقال ما سألتك فقلت له كنت قادرا على  
المشي قبل ان ألقاك فلما أقيمتك عجزت فقال سبحان الله اركب فوق عنقي نقلت له أنك  
ضعيف ولا تستطيع ذلك فقال يقويني الله لا بد لك من ذلك فركبت على عنقه وقال لي أكثر  
من قراءة حسبنا الله ونعم الوكيل فاكثرت من ذلك وغلبتني عيني فلم أفق الا اسقوطني على  
الارض فاستيقظت ولم أر للرجل أثر او اذا أنا في قرية عامرة فدخاتها فوجدتها رعية  
الهند وحاكمها من المسلمين فاعلم ودي فجاء الي فقلت له ما اسم هذه القرية فقال لي تاج  
بور وبينها وبين مدينة كول حيث أصحابنا فرسخان وحملي ذلك الحاكم الى بيته فاطمعت  
طعاما سخئا واغتسلت وقال لي عندي ثوب وعمامة أودعهما عندي رجل عربي مصري  
من أهل المحلة التي بكول فقلت له هاتهما ألبسهما لي أن أصل الى المحلة فأتي بهما فوجدتهما  
من ثيابي كنت قد وهبتهما لذلك العربي لما قدمنا كول فطال تعجبي من ذلك وأفكرت  
في الرجل الذي حملي على عنقه فذكرت ما أخبرني به ولى الله تعالى أبو عبد الله المرشدي  
حسبما ذكرناه في السفر الاول إذ قال لي ستدخل أرض الهند وتلقى بها أخي ويخلصك من  
شدة تقع فيها وتذكرت قوله لما سألته عن اسمه فقال القلب الفارح وتفسيره بالفارسية  
دلشاد فعلت انه هو الذي أخبرني ببلقائه وانه من الاوياء ولم يحصل لي من صحبته الا المقدار  
الذي ذكرنا واتيبت تلك الليلة الى أصحابي بكول فعلموا هم بسلامتي فجاؤوا الى بفرس

وثياب واستبشر وابي ووجدت جواب السلطان قد وصلهم وبعث بفتي يسمي بسنبل  
الجامدار عوضا من كافور المستشهد وأمرنا ان تمادي على سفرنا ووجدتهم أيضا قد  
كتبوا لالسلطان بما كان من أمرى وتشاء مواهب هذه السفارة لما جرى فيها على وعلى  
كافور وهم يريدون ان يرجعوا فلما رأيت تأكيد السلطان في السفر أكدت عليهم وقوي  
عزمي فقالوا الأثرى ما اتفق في بداية هذه السفارة والسلطان يعذرنا فلنرجع اليه أو  
نقيم حتى يصل جوابه فقلت لهم لا يمكن المقام وحيث ما كنا أدركنا الجواب فرحنا من كونه  
ونزلنا برج بوره وبه زاوية حسنة فيها شيخ حسن الصورة والسيرة يسمي بمحمد العريان  
لانه لا يلبس عليه الا ثوبا من سرتة الى أسفل وباقى جسده مكشوف وهو تاميد الصالح  
الولى محمد العريان القاطن بقرافة مصر نفع الله به ﴿حكاية هذا الشيخ﴾

وكان من أولياء الله تعالى قائما على قدم التجرد يلبس تنورة وهو ثوب يستتر من سرتة الى  
أسفل ويذكر انه كان اذا صلى العشاء الآخرة أخرج كل ما بقى بالزاوية من طعام وادام وماء  
وفرق ذلك على المساكين ورمي بقتيلة السراج وأصبح على غير معلوم وكانت عادته ان  
يطعم أصحابه عند الصباح خبز أو فولا فكان الخبازون والفوالون يستبقون الى زاوية  
فيأخذ منهم مقدار ما يكفي الفقراء ويقول لمن أخذ منه ذلك اقمه حتى يأخذ أول ما يفتح  
به عليه في ذلك اليوم قليلا أو كثيرا ومن حكاياته انه لما وصل قازان ملك التتر الى الشام  
بمساركه وملك دمشق ما عدا قلعتها وخرج الملك الناصر الى مدافعتيه ووقع اللقاء على  
مسيرة يومين من دمشق بموضع يقال له قشحب والملك الناصر اذ ذاك حديث السن لم يعهد  
الوقائع وكان الشيخ العريان في صحبته فنزل وأخذ قيدا فقيده به فرس الملك الناصر لئلا  
يتزحزح عند اللقاء لحدائنه سنة فيكون ذلك سبب هزيمة المسلمين فثبت الملك الناصر وهزم  
التتر هزيمة شنعاء قتل منهم فيها كثير وغرق كثير بما أرسل عليهم من المياه ولم يعد التتر  
الى قصد بلاد الاسلام بعدها وأخبرني الشيخ محمد العريان المذكور تاميد هذا الشيخ  
انه حضر هذه الواقعة وهو حديث السن ورحلنا من برج بوره ونزلنا على الماء المعروف  
بآب سياه ثم رحلنا الى مدينة قنوع (وضبط اسمها بكسر القاف وفتح التون وواو



ساكن وجيم ) مدينة كبيرة حسنة العمارة حصينة رخيصة الاسعار كثيرة السكر ومنها  
يحمل الى دهلي وعليها سور عظيم وقد تقدم ذكرها وكان بها الشيخ معين الدين البخارزي  
أضافناها وأميرها فيروز البديخشاني من ذرية بهرام جور ( جوين ) صاحب كسري  
ويسكن بها جماعة من الصلحاء الفضلاء المعروفين بكارم الاخلاق يعرفون بالوادشرف  
جهان وكان جدهم قاضي القضاة بدولة آباد وهو من المحسنين المتصدقين واتهمت الرياسة  
ببلاد الهند اليه

﴿ حكاية له ﴾

بذكرانه عزل مرة عن القضاء وكان له أعداء فادعي أحدهم عند القاضي الذي ولي بعده  
ان له عشرة آلاف دينار قبله ولم تكن له بينة وكان قصده ان يخلفه فبعث القاضي عنه فقال  
لرسوله بم ادعى علي فقال بعشرة آلاف دينار فبعث الى مجلس القاضي عشرة آلاف  
وسلمت للمدعي وبلغ خبره السلطان علاء الدين وصح عنده بطلان تلك الدعوى فاعاده  
الى القضاء وأعطاه عشرة آلاف وأقنا بهذه المدينة ثلاثا ووصلنا فيها جواب السلطان في  
شأنه بأنه ان لم يظهر لفلان أثر فيتوجه وجهه الملك قاضي دولة آباد عوضا منه ثم رحلنا  
من هذه المدينة فزلنا بمنزل هنول ثم بمنزل وزير بور ثم بمنزل البجالصة ثم وصلنا الى  
مدينة موري ( وضبط اسمها بفتح الميم وواو وراء ) وهي صغيرة وله أسواق حسنة  
ولقيت بها الشيخ الصالح المعمر قطب الدين المسمي بحيدر الفرغاني وكان بحال مرض  
فدعالي وزودني رغيف شعير وأخبرني ان عمره ينيف على مائة وخمسين وذكرك لي أصحابه  
انه يصوم الدهر ويواصل كثيرا ويكثر الاعتكاف وربما أقام في خلوته أربعين يوما  
يقتات فيها بأربعين تمرة في كل يوم واحدة وقد رأيت بدهلي الشيخ المسمي بربح البرقي  
دخل الحلوة بأربعين تمرة فأقام بها أربعين يوما ثم خرج وفضل معه منها ثلاث عشرة تمرة  
ثم رحلنا ووصلنا الى مدينة مسه وضبط اسمها ( بفتح الميم وسكون الراء وهاء ) وهي  
مدينة كبيرة أكثر سكانها كفار تحت الذمة وهي حصينة وبها القمح الطيب الذي ليس مثله  
بسواها ومنها يحمل الى دهلي وحبوبه طوال شديدة الصفرة ضخمة ولم أر قمحا مثله الا  
بأرض الصين وتنسب هذه المدينة الى المألوة ( بفتح اللام ) وهي قبيلة من قبائل الهنود

ضخام الاجسام عظام الخلق حسان الصور لانسائهم الجمال الفائق وهن مشهورات بطيب الخلوة ووفور الحظ من اللذة وكذلك نساء المرهنة ونساء جزيرة ذبيبة المهل ثم سافرنا الى مدينة علابور ( وضبط اسمها بفتح العين ولام وائف وباء موحدة مضمومة وواو وراء ) مدينة صغيرة أكثر سكانها الكفار تحت الذمة وعلى مسيرة يوم منها سلطان كافر اسمه قتم ( بفتح القاف والتاء المملوءة ) وهو سلطان جنبيل ( بفتح الجيم وسكون النون وكسر الباء الموحدة وياء مدولام ) الذي حاصر مدينة كيايرو قتل بعد ذلك

### ﴿ حكايته ﴾

كان هذا السلطان الكافر قد حاصر مدينة را برى وهي على نهر اللجون كثيرة القرى والمزارع وكان أميرها خطاب الافغان وهو أحد الشجعان واستعان السلطان الكافر بسلطان كافر مثله يسمى رجو ( بفتح الراء وضم الجيم ) وبلده يسمى سلطان بور وحاصر امدينة را برى فبعث خطابا الى السلطان يطلب منه الاعانة فأبطأ عليه المدد وهو على مسيرة أربعين من الحضرة فخاف أن يتغلب الكفار عليه فجمع من قبيلة الافغان نحو ثلاثمائة وثلثمائة من المماليك ونحو أربع مائة من سائر الناس وجعلوا العمائم في أعناق خيلهم وهي عادة أهل الهند اذا أرادوا الموت وباعوا نفوسهم من الله تعالى وتقدم خطاب وقبيلته وتبعهم سائر الناس وقتعوا الباب عند الصبح وحلوا على الكفار حملة واحدة وكانوا نحو خمسة عشر ألفا فهزمواهم باذن الله وقتلوا سلطانيهم قتم ورجو وبعثوا برأسيهما الى السلطان ولم ينبج من الكفار الى الشريد

### ﴿ ذكر أمير علابور واستشهاده ﴾

وكان أمير علابور بدر الحبشى من عبيد السلطان وهو من الابطال الذين تضرب بهم الامثال وكان لا يزال يفسر على الكفار منفردا بنفسه فيقتل ويسبي حتى شاع خبره واشتهر أمره وهابه الكفار وكان طوالا ضخما يأكل الشاة عن آخرها في أكلة وأخبرت انه كان يشرب نحو رطل ونصف من السمن بعد غدائه على عادة الحبشة بلادهم او كان له ابن يدانيه في الشجاعة فاتفق أنه أغار مرة في جماعة من عبيده على قرية

للكفار فوقع به الفرس في مطمورة واجتمع عليه أهل القرية فضربه أحدهم بقتارة  
والقتارة ( بقاف معقودة وتاء معلومة ) حديدة شبه سكة الحرث يدخل الرجل يده فيها  
فتكسو ذراعه ويفضل منها مقدار ذراعين وضربتها لا تبقى فتتله بتلك الضربة ومات فيها  
وقتلوا رجالها وسبوا نساءها وقاتل عبيده أشد القتال فتغلبوا على القرية وأخرجوا  
الفرس من مطمورة سالماً فأبوا به ولده فكان من الاتفاق الغريب أنه ركب الفرس  
وتوجه إلى دهلي نخرج عليه الكفار فقاتلهم حتى قتل وعاد الفرس إلى أصحابه فدفعوه  
إلى أهله فركبه صهر له فقتله الكفار عليه أيضاً ثم سافروا إلى مدينة كاليور ( وضبط  
اسمها بفتح الكاف المعقودة وكسر اللام وضم الياء آخر الحروف وواو وراء ) ويقال  
فيه أيضاً كاليور وهي مدينة كبيرة لها حصن منيع منقطع في رأس شاهق على باب صورة  
فيل وفيال من الحجارة وقد مر ذكره في اسم السلطان قطب الدين وأميرها هذه المدينة  
أحمد بن سيرخان فاضل كان يكره في أيام إقامتي عنده قبل هذه السفارة ودخلت عليه يوماً  
وهو يريد توسط رجل من الكفار فقلت له بالله لا تفعل ذلك فاني مارأيت أحداً قط  
يقتل بمحضري فأمر بسجنه وكان ذلك سبب خلاصه ثم رحلنا من مدينة كاليور إلى  
مدينة برون ( وضبط اسمها بفتح الباء المعقودة وسكون الراء وفتح الواو وآخره  
نون ) مدينة صغيرة للمسلمين بين بلاد الكفار أميرها محمد بن بيم التركي الأصل  
والسباع بها كثيرة وذكرا لي بعض أهلها أن السبع كان يدخل إليها ليلاً وأبوابها مغلقة  
فيفترس الناس حتى قتل من أهلها كثير أو كانوا يمجبون في شأن دخوله وأخبرني محمد  
التوفيري من أهلها وكان جاراً لي بها أنه دخل داره ليلاً وافترس صيماً من فوق الرير  
وأخبرني غيره أنه كان مع جماعة في دار عرس نخرج أحدهم لحاجة فافترسه أسد فخرج  
أصحابه في طلبه فوجدوه مطرووحاً بالسوق وقد شرب دمه ولم يأكل لحمه وذكروا أنه  
كذلك فعله بالناس ومن العجيب أن بعض الناس أخبرني أن الذي يفعل ذلك ليس بسبع  
وإنما هو آدمي من السحرة المعروفين بالجوكية يتصور في صورة سبع ولما أخبرني  
بذلك أنكرته وأخبرني به جماعة ولندكر بعضاً من أخبار هؤلاء السحرة

### ﴿ ذكر السحرة الجوكية ﴾

وهؤلاء الطائفة تظهر منهم عجائب منها ان أحدهم يقيم الأشهر لا يأكل ولا يشرب وكتبه  
منهم تحفر لهم حفر تحت الارض وتبنى عليه فلا يترك له الاموضع يدخل منه الهواء ويقوم  
بها الشهر وسعدت ان بعضهم يقيم كذلك سنة ورأيت بمدينة منجر ورر جلامن المسلمين  
من يتعلم منهم قدر فمت له طيلة وأقام بأعلاها لا يأكل ولا يشرب مدة خمسة وعشرين يوماً  
وتركته كذلك فلا أدري كم أقام بعدي والناس يذكرون انهم يركبون حبواً يأكلون الحبة  
منها أيام معلومة أو أشهر فلا يحتاج في تلك المدة الى طعام ولا شراب ويخبرون بامور مغيبية  
والسلطان يعظمهم ويجالسهم ومنهم من يقتصر في اكله على البقل ومنهم من لا يأكل اللحم  
وهم الاكثر والظاهر من حالهم انهم عودوا أنفسهم الرياضة ولا حاجة لهم في الدنيا  
وزينتها ومنهم من ينظر الى الانسان فيقع ميتان نظرتة وتقول العامة انه اذا قتل بالنظر  
وشق عن صدر الميت وجد دون قلب ويقولون اكل قلبه وأكث ما يكون هذا في النساء  
والمرأة التي تفعل ذلك تسمى كفتار

### ﴿ حكاية ﴾

لما وقعت المجاعة العظمي ببلاد الهند بسبب القحط والسلطان ببلاد التلنت نفذ أمره أن  
يعطي لاهل دهلي ما يقوتهم بحساب رطل ونصف للواحد في اليوم فجمعهم اوزير ووزع  
المساكين منهم على الامراء والقضاة ليتولوا اطعامهم فكان عندي منهم خمسمائة نفس  
فعمرت لهم سقائف في داري وأسكنتهم بها وكنت أعطيهم نفقة خمسة أيام في خمسة أيام  
فلما كان في بعض الايام اتوني بمرأة منهم وقالوا انها كفتار وقد أكلت قلب صبي كان لي  
جانها وأتوا بالصبي ميتاً فامرتهم ان يذهبوا بها الى نائب السلطان فامر باحتبارها وذلك  
بأن ملؤا أربع جرات بالماء وربطوها بيديها ورجليها وطرحوها في نهر الجون فلم  
تغرق فعلم انها كفتار ولولم تطف على الماء لم تكن بكفتار فامر باحراقها بالنار وأتوا  
أهل البلد رجلاً ونساء فخذوا رمادها وزعموا انه من تجربته أمن في تلك السنة من  
سحر كفتار

### ﴿ حكاية ﴾

بعث الى السلطان يوماً ما وأنا عنده بالحضرة فدخات عليه وهو في خلوة وعند بعض خواصه

نور جلان من هؤلاء الجوكية وهم يلتحفون بالملاحف ويغطون رؤسهم لا يتسم ينتفونها  
 بالرماذ كما ينتف الناس آباطهم فامرني بالجلوس فجلست فقالت لهما ان هذا العزيز من  
 بلاد بعيدة فارياد ما لم يره فقالتا نعم فتربع أحدهما ثم ارتفع عن الارض حتى صار في  
 الهواء فوقنا متر بما فاجبت منه وأدركني الوهم فسقطت الى الارض فامر السلطان ان  
 أسقي دواء عنده فأفقت وقعدت وهو علي حاله متربع فاخذ صاحبه نعلاله من شكاره  
 كانت معه فضرب بها الارض كالمنقناط فصعدت الى ان علت فوق عنق المتربع وجعلت  
 تضرب في عنقه وهو ينزل قليلا قليلا حتى جلس معنفا قال لي السلطان ان المتربع هو تلميذ  
 صاحب العمل ثم قال لولا اني أخاف على عقلك لامرتهم ان يأتوا بأعظم مما رأيت  
 فانصرفت عنه وأصابني الخفقان ومرضت حتى أمر لي بشربة أذهبت ذلك عني ولعمري ما  
 كنا بسبيله فنقول سافرنا من مدينة برون الى منزل أمواري ثم الى منزل كجر اوبه حوض  
 عظيم طوله نحو ميل وعليه الكنائس فيها الاصنام قدم مثل بها المسلمون وفي وسطه ثلاث  
 قباب من الحجارة الحمراء على ثلاث طباق وعلى أركانها الاربعه أربع قباب ويسكن هنالك  
 جماعة من الجوكية وقد لبسوا شمعورهم وطالت حتى صارت في طولهم غلبت عليهم  
 صفرة الالوان من الرياضة وكثير من المسلمين يتبعونهم ليتعلموا منهم ويذكرون ان من  
 كانت به عاهة من برص أو جذام أو يوي اليهم مدة طويلة فيبيرا بأذن الله تعالى وأول ما رأيت  
 هذه الطائفة بمحلة السلطان طر مشيرين ملك تركستان وكانوا نحو الخمسين فخر لهم غار  
 تحت الارض وكانوا مقيمين به لا يخرجون الا لقضاء حاجة ولهم شبه الترن يضربونه أول  
 النهار وآخره وبعد العتمه وشأنهم كله عجب ومنهم الرجل الذي صنع للسلطان غياث  
 الدين الدهغاني سلطان بلاد المبرحبو بآيا كلها تقوية على الجماع وكان من اخلاطها ارادة  
 الحديد فاعجبه فعلمها فاكل منها أزيد من مقدار الحاجة فمات وولي ابن أخيه ناصر الدين  
 فاكرم هذا الجوكي ورفع قدره ثم سافرنا الى مدينة جنديري ( وضبط اسمها بفتح  
 الجيم المعقود وسكون النون وكسر الدال المهملة من ويا مدورا ) مدينة عظيمة لها  
 أسواق حافلة يسكنها أمير أمراء تلك البلاد عز الدين البنتاني ( بالياء الموحدة ثم النون

ثم النساء المتتاة مفتوحات ثم ألف و نون ) وهو المدعو بأعظم ملك وكان خبيراً فاضلاً  
يجالس أهل العلم ومن كان يجالسه الفقيه عز الدين الزبيرى والفقيه العالم وجيه الدين البيهقي  
نسبة الى مدينة بيانة التي تقدم ذكرها والفقيه القاضى المعروف بقاضى خاصة وامامهم  
شمس الدين وكان النائب عنه على أمور المخزن يسمى قمر الدين ونائبه على أمور المسكر  
سماعة التلنكى من كبار الشجمان وبين يديه تمرض العساكر وأعظم ملك لا يظهر الا في  
يوم الجمعة أو في غيرها نادراً ثم سرنام من جنديري الى مدينة ظهار ( وضبط اسمها  
بكسر الظاء المعجم ) وهي مدينة المألوة أكبر عمالة تلك البلاد وزرعها كثير خصوصاً  
القمح ومن هذه المدينة تحمل أوراق التنبول الى دهلى وبينهما أربعة وعشرون يوماً وعلى  
الطريق بينهما أعمدة منقوش عليها عدد الاميال فيما بين كل عمودين فاذا أراد المسافر أن  
يعلم عدداً سار في يومه وما بقى له الى المنزل أو الى المدينة التي يقصدها قرأ النقش الذي في  
الأعمدة فعرّفه ومدينة ظهار اقطاع للشيخ ابراهيم الذي من أهل ذبية المهمل ﴿ حكاية ﴾  
كان هذا الشيخ ابراهيم قدم على هذه المدينة ونزل بخارجها فاحي أرضاً مواتها تلك  
وصار يزرعها بطيخاً فتأتي في الغاية من الحلاوة ليس بتلك الأرض مثلها ويزرع الناس  
بطيخاً فيما يجاوره فلا يكون مثله وكان يطعم الفقراء والمساكين فلما قصد السلطان الى بلاد  
المعبر أهدى اليه هذا الشيخ بطيخاً فقبله واستطابه واقطعه مدينة ظهار وأمره أن يعمر  
زاوية بربوة تشرف عليها فعمرها أحسن عمارة وكان يطعم بها الوارد والصادر وأقام على  
ذلك أعواماً ثم قدم على السلطان وحمل اليه ثلاثة عشر لكافقال هذا فضل مما كنت  
أطعمه الناس وبيت المال أحق به فقبضه منه ولم يعجب السلطان فمعه لكونه جمع المال  
ولم ينفق جميعه في اطعام الطعام وبهذه المدينة أراد ابن أخت الوزير خواجه جهان ان  
يفتك بخاله ويستولى على أمواله ويسير الى القاشم ببلاد المعبر فما خبره الى خاله فقبض عليه  
وعلى جماعة من الامراء وبعثهم الى السلطان فقتل الامراء ورد ابن أخته اليه فقتله  
الوزير

﴿ حكاية ﴾

ولما رد ابن أخت الوزير اليه أمر به ان يقتل كما قتل أصحابه وكانت له جارية يحبها فاستحضرها

وأطعمها النبيول وأطعمته وعانقها مودعا ثم طرح للقبيلة وسلخ جلده وملى تبنافلما كان من الليل خرجت الجارية من الدار فرمت بنفسها في بئر هنالك تقرب من الموضع الذي قتل فيه فوجدت ميتة من الغد فاخرجت ودفن لحمه معها في قبر واحد وسمي ذلك قبور ( كور ) عاشقا وتفسير ذلك بلسانهم قبر العاشقين ثم سافر نامن مدينة ظهار الى مدينة أجين ( وضبط اسمها بضم الهمزة وفتح الجيم وياء ونون ) مدينة حسنة كثيرة العمارة وكان يسكنها الملك ناصر الدين بن عين الملك من الفضلاء الكرماء العلماء استشهد بجزيرة سندا بور حين افتتحها وقد زرت قبره هنالك وسند كرمه وبهذه المدينة كان سكنى الفقيه الطيب جمال الدين المغربي الغرناطي الاصل ثم سافر نامن مدينة أجين الى مدينة دولة آباد وهي المدينة الضخمة العظيمة الشأن الموازية لحضرة دهلي في رفعة قدرها واتساع خطتها وهي منقسمة ثلاثة أقسام أحدها دولة آباد وهو مختص بسكنى السلطان وعساكره والقسم الثاني يسمى الكتكة ( بفتح الكافين والتاء المعلو التي بينهما ) والقسم الثالث قائمها التي لا مثل لها ولا نظير في الحصانة وتسمى الدويقير ( بضم الدال المهمل وفتح الواو وسكون الياء وقاف معقود مكسور وياء مدورا ) وبهذه المدينة سكنى الخان الاعظم قظالو خان معلم السلطان بها وبلاد صاغرو بلاد التلنك وما أضيف الى ذلك وعمالتهم مسيرة ثلاثة أشهر عامرة كلها بالحكمه ونوابه فيها وقاعة الدويقير التي ذكرناها في قطعة حجر في بسيط من الارض قد نحتت وبني بأعلاها قلعة يصعد اليها بسلم مصنوع من جلود ويرفع ليلا ويسكنها المفردون وهم الزماميون باولادهم وفيها سجن أهل الجرائم العظيمة في جيب بها وبها فيران ضخام أعظم من القطوط والقطوط تهرب منها ولا تطيق مدافعها لانها تغلبها ولا تصاد الا بحيل تدار عليها وقد رأيتها هنالك فعجبت منها \* حكاية \*

أخبرني الملك خطاب الافغاني انه سجن مرة في جيب بهذه القلعة يسمى جيب فيران قال فكانت تجتمع علي ليلا لتأكفي فاقاتلها وأتى من ذلك جهدا ثم اني رأيت في النوم قائلا يقول لي اقرأ سورة الاحلاص مائة ألف مرة ويفرج الله عنك قال فقراءتها فلما أتممتها أخرجت وكان سبب خروجي ان ملك مل كان مسجونا في جيب يجاورني فرض وأكلت

الفيران أصابعه وعينيه فمات فبلغ ذلك السلطان فقال اخرجوا خطاياكم بالثلاثين فله مثل ذلك والى هذه القلعة لجأ ناصر الدين بن ملك مل المذكور والقاضى جلال حين هزمهما السلطان وأهل بلاد دولة آبادهم قبييل المرهتة الذين خص الله نساءهم بالحسن وخصوصا فى الانوف والحواجب ووطن من طيب الخلوة والمعرفة ببحر كات الجماع ما ليس لغيرهن وكفار هذه المدينة أصحاب تجارات وأكثر تجارتهم فى الجوهرو أموالهم طائفة وهم يسمون الساهة رأحدهم ساء باهال السين وهم مثل الأكارم بديار مصر ودولة آباد العنب والرمان وثمران مرتين فى السنة وهى من أعظم البلاد مجي وأكبرها خراج الكثرة عمارتها واتساع عمالتها وأخبرت ان بعض الهندود التزم مغار مهاو عمالتها جميعا وهى كما ذكرنا مسيرة ثلاثة أشهر بسبعة عشر كروراوا الكرور مائة لك واللك مائة ألف دينار ولكنه لم يف بذلك ففى عليه بقية وأخذ ماله وسلخ جلده

### ﴿ ذكر سوق المغنيين ﴾

وبمدينة دولة آباد سوق للمغنيين والمغنيات تسمى سوق طرب آباد من أجمل الاسواق وأكبرها فبه الدكاكين الكثيرة كل دكان له باب يفضى الى دار صاحبه وللدار باب سوى ذلك والحانوت مزين بالفرش وفى وسطه شكل مهدي كبير تجلس فيه المغنية أو ترقد وهى متزينة بأواع الحنى وجواربها يجر كن مهدها وفى وسط السوق قبعة عظيمة مفروشة مزخرفة تجلس فيها أمير المطر بين بعد صلاة العصر من يوم كل خميس وبين يديه خدامه ومما ليك وتأتى المغنيات طائفة بعد أخري فيغنين بين يديه ويرقصن الى وقت المغرب ثم ينصرف وفى تلك السوق المساجد للصلاة ويصلى الأئمة فيها التراويح فى شهر رمضان وكان بعض سلاطين الكفار بالهند اذا مر بهذه السوق ينزل بقبعتها ويعنى المغنيات بين يديه وقد فعل ذلك بعض سلاطين المسلمين أيضاً ثم سافرنا الى مدينة نذر بار ( وضبط اسمها بنون وبذال معجم مفتوح حين وراء مسكن وباء موحدة مفتوحة وألف وراء ) مدينة صغيرة يسكنها المرهتة وهم أهل الاتقان فى الصنائع والاطباء والمنجمون وشرفاء المرهتة هم البراهمة وهم الكزيون أيضاً وأكلهم الأرز والخضر ودهن السمسم ولا يرون بتمذيب



الحيوان ولا ذبحه ويغتسلون الاكل كغسل الجنابة ولا ينكحون في أقاربهم الا فيمن كان  
 بينهم وبينه سبعة أجداد لا يشربون الخمر وهي عندهم أعظم المعائب وكذلك هي بيلا دالهند  
 عند المسلمين ومن شربها من مسلم حدثنا بن جلدة وسجن في مطمورة ثلاثة أشهر لا تفتح  
 عليه الا حين طعامه ثم سافرنا من هذه المدينة الى مدينة صاغر ( وضبط اسمها بفتح  
 الصاد المهمل وفتح العين المعجم وآخره راء ) وهي مدينة كبيرة على نهر كبير يسمى أيضاً  
 صاغر كاسمها وعليه النواعير والبساتين فيها العنب والموز وقصب السكر وأهل هذه  
 المدينة أهل صلاح ودين وأمانة وأحوالهم كلها مرضية ولهم بساتين فيها الزوايا للوارد  
 والصادر وكل من يبني زاوية يجلس البستان عليها ويجعل النظر فيه لا لولاده فان اقرضوا  
 عاد النظر للقضاة والعمارة بها كثيرة واناس يقصدونها للتبرك باهلها ولكونها محررة من  
 المغارم والوظائف ثم سافرنا من صاغر المذكورة الى مدينة كناية ( وضبط اسمها  
 بكسر الكاف وسكون التون وفتح الباء الموحدة وألف وياء آخر الحروف مفتوحة ) وهي  
 على خور من البحر وهو شبه الوادي تدخله المراكب وبه المد والجزر وعاينت المراكب  
 به مرسة في الوحل حين الجزر فاذا كان المد قامت في الماء وهذه المدينة من أحسن المدن  
 في اتقان البناء وعمارة المساجد وسبب ذلك ان أكثر سكانها التجار الغرباء فهم أبدأ  
 يبنون بها الديار الحسنة والمساجد العجيبة ويتنافسون في ذلك ومن الديار العظيمة بها دار  
 الشريف السامري الذي اتفقت لي معه قضية الحلواء وكذبه ملك الندماء ولم أرقط أضخم  
 من الحشب الذي رأته بهذه الدار وبابها كأنه باب مدينة والى جانبها مسجد عظيم يعرف  
 باسمه ومنها دار ملك التجار الكازروني والى جانبها مسجد ومنها دار التاجر شمس

﴿حكاية﴾

الدين كلاه دوزومناه خياط الشواشي

ولما وقع ما قدمناه من مخالفة القاضي جلال الافغاني أراد شمس الدين المذكور والناخودة  
 الياس وكان من كفار أهل هذه المدينة وملك الحكماء الذي تقدم ذكره على ان يمتعوا  
 منه بهذه المدينة وشرعوا في حفر خندق عليها ذلاً سور لها فقتاب عليهم ودخلها واحتق  
 الثلاثة المذكورون في دار واحدة وخافوا ان يتطلع عليهم فاتفقوا على ان يقتلوا أنفسهم

فضرب كل واحد منهم صاحبه بقتارة وقد ذكر ناصفتها فسات اثنان منهم ولم يمت ملك الحكماء وكان من كبار التجار أيضاً بنجم الدين الحيلاني وكان حسن الصورة كثير المال وبني بهاداراً عظيمة ومسجداً ثم بعث السلطان عنه وأمره عليها واعطاه المراتب فكان ذلك سبب تلف نفسه وماله وكان أمير كتابية حين وصلنا اليها قبل التلنكي وهو كبير المنزلة عند السلطان وكان في صحبته الشيخ زاده الاصبهاني نائباً عنه في جميع أموره وهذا الشيخ له أموال عظيمة وعند معرفه باه ور السلطنة ولا يزال يبعث الاموال الى بلاده ويخيل في الفرار وبلغ خبره الى السلطان وذكر عنه انه يروم الهروب فكتب الى مقبل ان يبعثه فبعثه على البر يد وأحضر بين يدي السلطان و وكل به والمادة عنده انه متي و كل بأحد فقائماً ينجو فاتفق هذا الشيخ مع الموكل به على مال يعطيه اياه وهو باجمعاً و ذكر لي أحد الثقات انه رآه في ركن مسجد بمدينة قلهايات وانه وصل بمد ذلك الى بلادهم فحصل على أمواله وآمن بما كان يخافه

﴿ حكاية ﴾

وأضافنا الملك مقبل يوم ابداره فكان من النادر ان جلس قاضي المدينة وهو أعور العيب البني وفي مقابله شريف بغدادي شديد الشبه به في صورته وعوره الا انه أعور اليسري فجعل الشريف ينظر الى القاضي ويضحك فزجره القاضي فقال له لا تزجرني فاني أحسن منك قال كيف ذلك قال لانك أعور البني وأنا أعور اليسري فضحك الامير والحاضرون وخجل القاضي ولم يستصع ان يرد عليه لان الشرفاء ببلا د الهند معظمون أشد التعظيم وكان بهذه المدينة من الصالحين الحاج ناصر من أهل ديار بكر وسكنه بقية من قباب الجامع دخلنا اليه وأكلنا من طعامه واتفق له ان يدخل القاضي جلال مدينة كتابية حين خلاه انه أتاه وذكر للسلطان انه دعاه فهرب لئلا يقتل كما قتل الحيدري وكان بها أيضاً من الصالحين الساجر خواجه اسحق وله زاوية يطعم فيها الوارد والصادر وينفق على الفقراء والمساكين وماله على هذا نمي ويزيد كثرة وسافر نامن هذه المدينة الى بلدة كاوي وهي على خور في المد والجزر من بلاد الري جالسي الكافر وسنذكره وسافر نامنها الى

مدينة قندهار ( وضبط اسمها بفتح القاف وسكون التون وفتح الدال المهمل وهاء  
والف وراء ) وهي مدينة كبيرة للكفار على خور من البحر

﴿ ذكر سلطانها ﴾

وسلطان قندهار كافر اسمه جالسي ( بفتح الجيم واللام وسكون النون وكسر السين  
المهمل ) وهو تحت حكم الاسلام ويعطي للملك الهند هديه كل عام ونما وصلنا الي قندهار  
خرج الى استقبالنا وعظمتنا شداً تعظيم وخرج عن قصره فانزلنا به وجاء اليان من عنده من  
كبار المسلمين كالوادخواجه بهرهم ومنهم الناخوذة ابراهيم له ستة من المراكب مختصة له  
ومن هذه المدينة ركبنا البحر

﴿ ذكر ركوبنا البحر ﴾

وركبنا في مركب لابراهيم المذكور تسمى الجاكر ( بفتح الجيم والكاف المعقودة )  
وجعلنا فيه من خيل الهدية سبعين فرسا وجعلنا باقيها مع خيل اصحابنا في مركب لابي  
ابراهيم المذكور يسمى منورت ( بفتح الميم ونون وواو ومدوراء مسكن وتاء معسولة )  
واعطانا جالسي مركباً جعلنا فيه خيل ظهير الدين وسنبل واصحابها واهزمنا بالماء  
والزاد والعذب وبث معنا ولده في مركب يسمى العكيري ( بضم العين المهمل وفتح  
الكاف وسكون الياء وراء ) وهو شبه الغراب الا أنه أوسع منه وفيه ستون مجدافاً  
يسقف بين القتال حتى لا ينال الجذافين شيئاً من السهم ولا الحجارة وكان ركوبي أنافي  
الجاكر وكان فيه خمسون رامياً وخمسون من المقاتلة الحبشة وهم زعماء هذا البحر واذا  
كان بنا مركب أحد منهم تخامنه لصوص الهنود وكفارهم ووصلنا بعد يومين الى جزيرة  
بيرم ( وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة وسكون الياء وفتح الراء ) وهي خالية وبينها  
وبين البر أربعة أميال فنزلنا بها واستقمنا المساء من حوضها وسبب خرابها ان المسلمين  
دخلوها على الكفار فلم تعمر بعد وكان ملك التجار الذي تقدم ذكره أراد عمارتها وبني  
سورها وجمع على بها الجمانيق واسكن بها بعض المسلمين ثم سافرنا منها ووصلنا في اليوم  
الثاني الى مدينة قوغة وهي ( بضم القاف الاولى وفتح الثانية ) وهي مدينة كبيرة عظيمة

الاسواق أرسينا على أربعة أميال منها بسبب الجزر ونزلت في عشاري مع بعض أصحابي حين الجزر لأدخل اليها فو حل العشاري في الطين وبقى يتناوب بين البلد نحو ميل فكنت لما نزلنا في الوحل أتوا على رجلين من أصحابي وخوفني الناس من وصول المدقبيل وصولي اليها وأنا لأحسن السباحة ثم وصلت اليها وطفقت بأسواقها ورأيت بها مسجدا ينسب للحضر والياس عليهما السلام صليت به المغرب ووجدت به جماعة من الفقراء الحيدرية مع شيخ لهم ثم عدت الى المرك

### ✽ ذكر سلطانها ✽

وسلطانها كافر يسمي دنكول ( يضم الدال المهمل وسكون التون وضم الكاف وواو ولام ) وكان يظهر الطاعة للملك الهندو هو في الحقيقة عاص ولما أقبلنا عن هذه المدينة وصلنا بعد ثلاثة أيام الى جزيرة سندابور ( وضبط اسمها بفتح السين المهمل وسكون التون وفتح الدال المهمل والفاء وباء موحد وواو ومدوراء ) وهي جزيرة في وسطها ست وتلاثون قرية ويدور بها خور واذا كان الجزر فإؤها عذب طيب واذا كان المدفهو ملح أجاج وفي وسطها مدينتان احدهما قديمة من بناء الكفار والثانية بناها المسلمون عند استفتاحهم لهذه الجزيرة الفتح الاول وفيها مسجد جامع عظيم يشبه مساجد بغداد عمره مائة سنة وثمانون سنة والى السلطان جمال الدين محمد الهنوري وسيا تي ذكره و ذكر حضوره معه لفتح هذه الجزيرة الفتح الثاني ان شاء الله وتجاوزنا هذه الجزيرة فلما صرنا بها ورسينا على جزيرة صغيرة قريبة من البر فيها كنيسة وبستان وحوض ماء ووجدنا بها أحد الجوكية ( حكاية هذا الجوكي )

ولما نزلنا بهذه الجزيرة الصغرى وجدنا بها جوكيا مستندا الى حائط بدخانة وهي بيت الاصنام وهو فيما بين صنمين منها وعليه أثر المجاهدة فكلما ناه فلم يتكلم ونظرنا هل معه طعام فلم نر معه طعاما وفي حين نظرنا صاح صيحة عظيمة فسقطت عند صياحه جوزة من جوز النار جيل بين يديه ودفعها لتنا فمجبنا من ذلك ودفعنا له دنانير ودرهم فلم يقبها وأتينا به زاد فدهو وكانت بين يديه عباءة من صوف الجمال مطروحة فقلبتا يدي فدفننا

لي وكانت يدي سبعة زيلع فقلدها في يدي فاعطيتها اياها ففر كما يده وشهها وقبلها وأشار  
الى السماء ثم الى سمت القبلة فلم يفهم أصحابي اشارته وفهمت انا عنه انه أشار انه مسلم يخفي  
اسلامه من أهل تلك الجزيرة ويتعيش من تلك الجوز ولما وادعنا قبلت يده فأنكر  
أصحابي ذلك ففهم انكارهم فأخذ يدي وقبلها وتبسم وأشار لنا بالانصراف فانصرفنا  
وكنتم آخر أصحابي خرو وجا فحذب توبي فرددت رأسي اليه فأعطاني عشرة دنانير فلما  
خر جناعته قال لي أصحابي لم جذبك فقلت لهم أعطاني هذه الدنانير وأعطيت لظهير الدين  
ثلاثة. بها ولسنيذ ثلاثة وثلاث طما الرجل مسلم الأترون كيف أشار الى السماء يشير الى انه  
يعرف الله تعالى وأشار الى القبلة يشير الى معرفة الرسول عليه السلام وأخذ السبعة  
يصدق ذلك فرجنا ما قلت لهما ذلك اليه فلم يجداه وسافرنا تلك الساعة وبالغد وصلنا الى  
مدينة دنور ( وضبط اسمها بكسر الهاء وفتح النون وسكون الواو وراء ) ( وهي على  
خور كبير تدخله المراكب الكبار والمدينة على نصف ميل من البحر وفي أيام البشكال وهو  
المطر يشده هيجان هذا البحر وطغيانه فيبقى مدة أربعة أشهر لا يستطيع أحد ركوبه الا  
لالتصديف وفي يوم وصولنا اليها جاني أحد الجوكية من الهنود في خلوة وأعطاني ستة  
دنانير وقال لي البر من بعثها اليك يعني الجوكية الذي أعطيته السبعة وأعطاني الدنانير  
فأخذتها منه وأعطيتها ديناراً منها فلم يقبله وانصرف وأخبرت أصحابي بالقضية وقات لهما  
ان شئنا فخذنا تصديكاً منها فابيا وجعلنا به جبان من شأنه وقال لي ان الدنانير الستة التي أعطيتها  
اياها جعلنا منها مثلها وتركتها بين الصنمين حيث وجدناها فطال عجب من أمره  
واحتفظت بتلك الدنانير التي أعطانيها وأهل مدينة دنور شافعية المذهب لهم صلاح ودين  
وجهاد في البحر وقوم وبذلك عرفوا حتى أذهم الزمان بعد فتحهم السند ابور وسند كر  
غلك ولقيت من للتجدين بهذه المدينة الشيخ محمد الناقوري أضافني بزأوته وكان يطبخ  
الطعام يدهما استقذار الاجارية والعلام ولقيت بها الفقيه اسماعيل معلم كتاب الله تعالى  
وهو ورع حسن الخلق كريم النفس والقاضي بهانور الدين عليا والخطيب لا أذكر اسمه  
ونساء هذه المدينة وجميع هذه البلاد الساحلية لا يلبس الخيط اتما يلبس ثيابا غير مخيطة

تحتزم احداهن باحد طرفي الثوب وتجعل باقيه على رأسها وصدورها وظهرها ورجلها وعفافها  
وتجعل احداهن خرص ذهب في أنفها ومن خصائصهن انهن جميعاً يحفظن القرآن العظيم  
ورأيت بالمدينة ثلاثة عشر مكتبة التعليم البنات وثلاثة وعشرين لتعليم الاولاد ولم أر ذلك في  
سواها ومعاش أهلها من التجارة في البحر ولا زرع لهم وأهل بلاد المليبار يعطون  
للسلطان جمال الدين في كل عام شيأ معلوماً خوفاً منه لقوته في البحر وعسكره نحو ستة  
آلاف بين فرسان ورجالة

\* ( ذكر سلطان هنور ) \*

وهو السلطان جمال الدين محمد بن حسن من خيار السلاطين وكبارهم وهو تحت حكم  
سلطان كافر يسمى هريب سند كره والسلطان جمال الدين مواظب للصلاة في الجماعة  
وعادته أن يأتي إلى المسجد قبل الصبح فيتلو في المصحف حتى يطلع الفجر فيصلي أول الوقت  
ثم يركب إلى خارج المدينة ويأتي عند الضحى فيبدأ بالمسجد فيركع فيه ثم يدخل إلى قصره  
وهو يصوم الايام البيض وكان أيام اقامتي عنده يدعوني للافطار معه فأحضر لذلك ويحضر  
الفقيه على والفقيه اسمعيل فتوضع أربع كراسي صفار على الارض فيقدم على احداها  
ويقدم كل واحد منا على كرسي

\* ذكر ترتيب طعامه \*

وترتيبه أن يؤتى بمائدة نحاس يسمونها اخونجة ويجعل عليها طبق نحاس يسمونه الطالم  
( بفتح الطاء المهمل وفتح اللام ) وتأتي جارية حسنة ملتحفة بثوب حرير فتقدم قدور  
الطعام بين يديه ومعها مغرفة نحاس كبيرة فتغرف بها من الأرز مغرفة واحدة وتجعلها في  
الطالم وتصب فوقها السمن وتجعل مع ذلك عناقيد الفلفل المملوح والزنجبيل الاخضر  
والليمون المملوح والبنباقياً كل الانسات لقمة ويتبعها بشئ من تلك الموالح فاذا تمت  
الغرفة التي جعلتها في الطالم غرفت غرفة أخرى من الأرز وأفرغت دجاجة مطبوخة في  
سكرجة فيؤكل بها الأرز أيضاً فاذا تمت المغرفة الثانية غرفت وأفرغت لونا آخر من  
الدجاج تؤكل به فاذا تمت ألوان الدجاج أتوا بألوان من السمك فيأكلون بها الأرز أيضاً

فاذا فرغت الوان السمك أتوا بالخضر وطبوخة بالسن والالبان فيأكلون بها الارز فاذا  
 فرغ ذلك كله أتوا بالكوشان وهو الابن الرائب وبه يخبثون طعامهم فاذا وضع علم انه لم يبق  
 شيء يؤكل بعده ثم يشربون على ذلك الماء الساخن لان الماء البارد يضر بهم في فصل  
 نزول المطر ولقد أقيمت عندها الساطان في كرة أخرى أحد عشر شهراً لم آكل خبزاً  
 انما طعامهم الارز وبقية أيضاً بجزائر المهل وسيلان وبلاد المعبر والمليار ثلاث سنين  
 لا آكل فيها الا الارز حتى كنت لا استسيغ الا بالماء ولباس هذا السلطان ملاحف الحرير  
 والكتان الرقاق يشد في وسطه فوطة ويلتحف ملحفتين احدهما فوق الاخرى  
 ويقص شعره ويلف عليه عمامة صغيرة وادار كلب لبس قباء والتحف بما حفتين فوقه  
 وتضرب بين يديه طبول وأبواق يحملها الرجال وكانت اقامتنا عنده في هذه المرة ثلاثة أيام  
 وزودنا وسافرنا عنه وبمد ثلاثة أيام وصلنا الى بلاد المليار ( بضم الميم وفتح اللام وسكون  
 الياء آخر الحروف وفتح الباء الموحدة وألف وراء ) وهي بلاد انقلط وطوطها مسيرة  
 شهرين على ساحل البحر من سندا بور الى كولم والطريق في جمعها بين ظلال الاشجار  
 وفي كل نصف ميل بيت من الخشب فيه دكاكين يقعد عليها كل وارد وصادر من مسلم أو  
 كافر وعند كل بيت منها بئر يشرب منها ورجل كافر موكل بها فمن كان كافراً سقاء في الاواني  
 ومن كان مسلماً سقاء في يديه ولا يزال يصب له حتى يشير له أو يكف وعادة الكفار يبلاد  
 المليار ان لا يدخل المسلم دورهم ولا يطعم في اوانهم فان طعم فيها كسروها وأعطوها  
 للمسلمين واذا دخل المسلم موضعاً منها لا يكون فيه دار للمسلمين يطبخوا له الطعام وصبوه  
 له على أوراق الموز وصبوا عليه الادم وما فضل عنه يأكلوه الكلاب والطيرو في جميع  
 المنازل بهذا الطريق ديار المسلمين ينزل عندهم المسلمون فيبيعون منهم جميع ما يحتاجون  
 اليه ويطبخون لهم الطعام ولولاهم لما سافر فيه مسلم وهذا الطريق الذي ذكرنا انه مسيرة  
 شهرين ليس فيه موضع شرب فافوقه دون عمارة وكل انسان بستانه على حدة وداره في  
 وسطه وعلى الجميع حائط خشب والطريق يمر في البساتين فاذا انتهى الى حائط بستان  
 كان هنالك درج خشب يصعد عليها ودرج آخر ينزل عليها الى البستان الآخر هكذا

مسيرة الشهرين ولا يسافر أحد في تلك البلاد بداية ولا تكون الخيل الا عند السلطان  
وأكثر ركوب أهلها في دولة على رقاب العبيد والمستأجرين ومن لم يركب في دولة مشي  
على قدميه كائنا من كان ومن كان له رحل أو متاع من تجارة وسواها أكثرى رجلا  
يحملونه على ظهورهم فترى هنالك التاجر ومعه المائة فادونها أو فوقها يحملون أمتعه  
ويبد كل واحد منهم عود غايظ له زج حديد وفي أعلاها مخطاف حديد فاذا أعبي ولم يجد  
دكانة يستريح عليها ركز عوده بالأرض وعالق حمله منه فاذا استراح أخذ حمله من غير معين  
ومضى به ولم أر طريقاً آمناً من هذا الطريق وهم يقتلون السارق على الجوزة الواحد  
فاذا سقط شيء من الثمار لم يلتقطه أحد حتى يأخذه صاحبه وأخبرت أن بعض الهنود  
مروا على الطريق فالتقط أحدهم جوزة وبلغ خبره إلى الحاكم فامر بعوده فركب في  
الأرض وبرى طرفه الأعلى وأدخل في لوح حشب حتى يرز منه ومد الرجل على اللوح  
وركب في العود وهو على بطنه حتى خرج من ظهره وترك عبرة لناظرين ومن هذه  
العيدان على هذه الصورة بتلك الطرق كثير آيها الناس فيتعظوا ولقد كنا نلقى الكفار  
بالليل في هذه الطريق فاذا راونا تحوا عن الطريق حتى نجوزو المسلمون أعز الناس بها  
غير أنهم كما ذكرناه لا يواكلونهم ولا يدخلونهم دورهم وفي بلاد الملبار اثنا عشر سلطاناً  
من الكفار منهم القوي الذي يبلغ عسكره خمسين ألفاً ومنهم الضعيف الذي عسكره ثلاثة  
آلاف ولا فتنة بينهم البتة ولا يطمع القوي منهم في انتزاع ما بيد الضعيف وبين بلاد أحدهم  
وصاحبه باب خشب منقوش فيه اسم الذي هو مبدأ أعماله ويسمونه باب أمان فلان وإذا  
فر مسلم أو كافر بسبب جنائية من بلاد أحدهم ووصل باب أمان الآخر أمن على نفسه ولم  
يستطع الذي هرب عنه أخذه وان كان القوي صاحب العدد والجيوش وسلاطين تلك  
البلاد يورثون ابن الاخت ملكهم دون أولادهم ولم أر من يفعل ذلك إلا مسوفة أهل التلم  
( اللتام ) وسندكرهم فيما بعد فاذا أراد السلطان من أهل بلاد الملبار مع الناس من البيع  
والشراء أمر بعض غلمانه فعلق على الحوائث بعض أغصان الأشجار بأوراقها فلا يبيع  
أحد ولا يشتري مادامت عليها تلك الأغصان



## ﴿ ذكر الفلفل ﴾

شجرات الفلفل شبيهة بدوالي العنب وهم يغرسونها ازاء النار جيل فتصعد فيها كعود  
 لدوالي الا انها ليس لها عسلوج وهو الغزل كاللدوالي وأوراق شجره تشبه آذان الخيل  
 وبعضها يشبه أوراق العايق ويثمر عناقيد صغار حبا كحب أبي قنينة اذا كانت خضرا واذا  
 كان اوان الخريف قطفوه وفرشوه على الحصر في الشمس كما يصنع بالعنب عند تزيده ولا  
 يزالون يقابونه حتى يستحكم يبسه ويسود ثم يبيعونه من التجار والعامه ببلادنا يزعمون  
 انهم يقلونه بانارو بسبب ذلك يحدث فيه التكريش وليس كذلك وانما يحدث ذلك فيه  
 بالشمس ولقد رأيت بمدينة القوط يصب لالكيل كالذرة ببلادنا وأول مدينة دخلناها  
 من بلاد الملبار مدينة أبي سرور ( بفتح السين ) وهي صغيرة على خور كبير كثيرة  
 اشجار النار جيل وكبير المسلمين بها الشيخ جمعة المعروف بأبي ستة أحد الكرماء أنفق  
 أمواله على الفقراء والمساكين حتى نفدت وبعد يومين منها وصلنا الى مدينة فا كنور  
 وضبط اسمها بفتح الفاء والكاف والنون وآخره راء ) مدينة كبيرة على خور بها  
 قصب السكر الكثير الطيب الذي لا مثل له بتلك البلاد وبها جماعة من المسلمين يسمي  
 كبيرهم بحسين السلاط وبها قاض وخطيب وعمر بها حسين المذكور مسجدا  
 ( لاقامة الجمعة )

## ﴿ ذكر سلطاتها ﴾

وسلطان فا كنور كافر اسمه باسدو ( بفتح الباء الموحدة والسين المهملة والدال المهملة  
 وسكون الواو وله نحو ثلاثين مركبا حربية قائدها مسلم يسمي لولا وكان من المفسدين  
 يقطع بالبحر ويسلب التجار ولما أرسينا على فا كنور بمت سلطاتها الينا ولده فأقام  
 بالمركب كالرهيئة ونزلنا اليه فأضافنا ثلاثا بأحسن ضيافة تعظيما السلطان الهندو قياما بحقه  
 ورغبة فيما يستفيد في التجارة مع أهل مرا كينا ومن عادتهم هنالك أن كل مركب يمر ببلد  
 فلا بد من ارسائه بها واعطائه هديه لصاحب البلد يسمونها حق البندرو ومن لم يفعل ذلك  
 خرجوا في اتباعه بمراكبهم وأدخلوه المرسي قهرا وضاعفوا عليه المغرم ومنعوه عن

السفر ماشاؤا وسافر نامنها فوصلنا بعد ثلاثة أيام الى مدينة منجورور ( وضبط اسمها بفتح الميم وسكون النون وفتح الجيم وضم الراء وواو وراء ثانية ) مدينة كبيرة على خور يسمى خور الدنب ( بضم الدال المهمل وسكون النون وباء موحدة ) وهو أكبر خور بلاد المايبار وبهذه المدينة ينزل معظم تجار فارس واليمن والفلل والزنجيل بها كثير جدا

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وهو أكبر سلاطين تلك البلاد واسمه رام دو ( بفتح الراء والميم والدال المهمل وسكون الواو ) وبها نحو أربعة آلاف من المسلمين يسكنون ربضا بناحية المدينة ووربعها وقعت الحرب بينهم وبين أهل المدينة فيصلح السلطان بينهم لحاجته الى التجار وبها قاض من الفضلاء الكرماء شافى المذهب يسمى بدر الدين المعبري وهو يقري العلم سعد الينا الى المركب ورغب منا في النزول الى بلده فقلنا حتى يبعث السلطان ولده يقيم بالمركب فقال انما فعل ذلك سلطان فاكثور لانه لا قوة للمسلمين في بلده واما نحن فالسلطان يخافنا فاي بنا عليه الا ان بعث السلطان ولده فبعث ولده كافعل الآخرون نزلنا اليهم وأكرمونا اكراما عظيما وأقننا عندهم ثلاثة أيام ثم سافرنا الى مدينة هيلي فوصلناها بعد يومين ( وضبط اسمها بياء مكسور وياء مدولا مكسور ) وهي كبيرة حسنة العمارة على خور عظيم تدخله المراكب الكبار والى هذه المدينة تنتهي مراكب الصين ولا تدخل الامرساها ومرسي كولموقا قوطرو مدينة هيلي معظمة عند المسلمين والكفار بسبب مسجدها الجامع فانه عظيم البركة مشرق النور وركاب البحر يندرون له التدوير الكثيرة وله خزانة مال عظيمة تحت نظر الخطيب حسين وحسن الوزان كبير المسلمين وبهذا المسجد جماعة من الطلبة يتعلمون العلم ولهم مر تبات من مال المسجد وله مطبخة يصنع فيها الطعام للوارد والصادر ولا طعام الفقراء من المسلمين بها ولقيت بهذا فقيهها صالحا من أهل مقدشوا يسمى سعيدا حسن اللقاء والخلق يسرد الصوم وذكرك لي انه جاور بمكة أربع عشرة سنة ومثلها بالمدينة وأدرك الامير بمكة أبا نمي والامير بالمدينة منصور بن جازو سافر في بلاد الهند والصين

ثم سافرنا من هيلي الى مدينة جرفتن ( وضبط اسمها بضم الجيم وسكون الراء وفتح الفاء وفتح التاء المملوءة وتشديد هاو آخره تون ) وبينها وبين هيلي ثلاثة فراسخ ولقيت بها فقيهاً من أهل بغداد كبير القدر يعرف بالصرصري نسبة الى بلدة على مسافة عشر أميال من بغداد في طريق الكوفة واسمها كاسم صرصر التي عندنا بالمغرب وكان له أخ بهذه المدينة كثير المال له أولاد صغاراً وصبي اليه بهم وتركته آخذاً في حملهم الى بغداد وعادة أهل الهند كمادة السودان لا يترضون لمسال الميت ولو ترك الآلاف ما يبقى ماله بيد كبير المسلمين حتى يأخذه مستحقه شرعاً

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وهو يسمى بكويل ( بضم الكاف على لفظ التصغير وهو من أكبر سلاطين المليار وله صراك كثيرة تسافر الى عمان وفارس واليمن ومن بلاده دهفتن وبدفتن وسندكرها وسرنا من جرفتن الى مدينة دهفتن ( بفتح الدال المهملة وسكون الهاء ) وقد ذكرنا ضبط فتن وهي مدينة كبيرة على خور كثيرة البساتين وبها النارجيل والفلفل والفوفل والتنبول وبها القلصاص الكثير ويطبخون به اللحم وأما الموز فلم أرقى البلاداً كثرت منه بها ولا أرخص ثمناً وفيها البابين الأعظم طوله خمسمائة خطوة وعرضه ثلاثمائة خطوة وهو مطوى بالحجارة الأحمر المنحوتة وعلى جوانبه ثمان وعشرون قبة من الحجر في كل قبة أربع مجالس من الحجر وكل قبة يصعد اليها على درج حجارة وفي وسطه قبة كبيرة من ثلاث طبقات في كل طبقة أربع مجالس وذكر لي ان والده هذا السلطان كويل هو الذي عمر هذا البابين وبانيه مسجد جامع المسلمين وله أدراج ينزل منها اليه فيتوضأ منه الناس ويغتسلون به وحدثني الفقيه حسين ان الذي عمر المسجد والبابين أيضاً هو أحد أجداد كويل وانه كان مسلماً أولاً وسلامه خبر عجيب نذكره

### ﴿ ذكر الشجرة العجيبة الشأن التي بازاء الجامع ﴾

ورأيت أنا بازاء الجامع شجرة خضراء ناعمة تشبه أوراقها أوراق التين الا انها لينة وعليها حائط يطيف بها وعندها محراب صليت فيه ركعتين واسم هذه الشجرة عندهم درخت

الشهادة ودروخت (بفتح الدال المهمل والراء وسكون الحاء المعجم وتاء معلولة) وأخبرت  
هناك انه اذا كان زمان الخريف من كل سنة تسقط من هذه الشجرة ورقة واحدة بعد  
ان يستحيل لونها الى الصفرة ثم الى الحمراء ويكون فيها مكتوب بقلم القدرة لا اله الا الله محمد  
رسول الله وأخبرني الفقيه حسين وجماعة من الثقات انهم عاينوا هذه الورقة وقرؤا  
المكتوب الذي فيها وأخبرني انه اذا كانت أيام سقوطها قد تحتمل الثقات من المسلمين  
والكفار فاذا سقطت أخذ المسلمون نصفها وجعل نصفها في خزانة السلطان الكافر  
وهم يستشفون بها للمرضي وهذه الشجرة كانت سبب اسلام جد كويل الذي عمر المسجد  
والباين فانه كان يقرأ الخط العربي فالما قرأها وفهم ما فيها أسلم وحسن اسلامه وحكاية  
عندهم متواترة وحدثني الفقيه حسين ان أحداً ولاده كفر بعد أبيه وطني وأمر باقتلاع  
الشجرة من أصلها فاقتلعت ولم يترك لها أثر ثم انها نبئت بعد ذلك وعادت كأحسن  
ما كانت عليه وهلك الكافر سريعاً ثم سافرنا الى مدينة بدفتن وهي مدينة كبيرة على خور  
كبير وبخارجها مسجد بمقربة من البحر يأوي اليه غرباء المسلمين لانه لا مسلم يهتد  
المدينة ومرساها من أحسن المراسي وماؤها عذب والنفوس بها كثير ومنها يحمل للهند  
والصين وأكثر أهلها براهمة وهم معظمون عند الكفار مبغضون في المسلمين ولذلك  
ليس بينهم مسلم

﴿ حكاية ﴾

أخبرت ان سبب تركهم هذا المسجد غير مهذوم ان أحداً براهمة خرب سقفه ليصنع منه  
سقفالبيته فاشتعلت النار في بيته فاحترق هو واولاده ومتاعه فاحترموا هذا المسجد و  
يعرضوا له بسوء بعد ما وخدموه ووجهوا بخارجة الماء يشرب منه الصادر والوارد  
وجعلوا على بابه شبكة لئلا يدخله الطير ثم سافرنا من مدينة بدفتن الى مدينة قندين  
(وضبط اسمها بقاء مفتوح ونون ساكن ودال مهمل وراء مفتوحين وياء آخر الحروف)  
مدينة كبيرة حسنة ذات بساتين وأسواق قريباً للمسلمين ثلاث محلات في كل محلة مسجد  
والجامع بها على الساحل وهو عجيب له مناظر ومجالس على البحر وقاضيها وخطيبها رجل  
من أهل عمان وله أخ فاضل وبهذه البلدة تشتومها كب الصين ثم سافرنا منها الى مدينة

تلقوط ( وضبط اسمها بقافين وكسر اللام وضم القاف الثاني وآخره طاء مهملة ) وهي  
احدى البنادر العظام ببلاد المليار يقصدها أهل الصين والجاوة وسيلان والمهل وأهل  
اليمين وفارس ويجتمع بها تجار الآفاق ومرسأها من أعظم مرسأى الدنيا  
﴿ ذكر سلطانها ﴾

وسلطانها كافر يعرف بالسامري شيخ السن يخلق لحيته كما يفعل طائفة من الروم رأيتهم  
بها وسند كره ان شاء الله وأمير التجار بها ابراهيم شاه بندر من أهل البحرين فاضل  
ذو مكارم يجتمع اليه التجار ويأكلون في سباطه وقاضيا نخر الدين عثمان فاضل كريم  
وصاحب الزاوية بها الشيخ شهاب الدين الكازروني وهو تعطي التدور التي ينذر بها أهل  
الهند والصين للشيخ أبي اسحق الكازروني نفع الله به وبهذه المدينة الناخودة منتقال  
الشهير الاسم صاحب الاموال الطائفة والمرابك الكثيرة لتجارته بالهند والصين واليمن  
وفارس ولما وصلنا الى هذه المدينة خرج الينا ابراهيم شاه بندر والقاضي والشيخ شهاب  
الدين وكبار التجار ونائب السلطان الكافر المسمى بقلاج ( بضم القاف وآخره جيم )  
ومعهم الاطباء والانفار والابواق والاعلام في مرسأ كهم ودخلنا المرسأ في بروز عظيم  
مارأيت مثله بملك البلاد فكانت فرحة تتبعها ترحمة وأقنا بمرسأها وبه يومئذ ثلاثة عشر  
من مرسأكب الصين ونزلنا بالمدينة وجعل كل واحد منا في دار وأقنا ننتظر زمان السفر  
الي الصين ثلاثة أشهر ونحن في ضيافة الكافر وبجر الصين لا يسافر فيه الا بمرابكب الصين  
ولندكر ترنيدها

### ﴿ ذكر مرسأكب الصين ﴾

ومرسأكب الصين ثلاثة أصناف الكبار منها تسمى الجنوك واحدها جنك ( بحجم معقود  
مضموم ونون ساكن ) والمتوسطة تسمى الزو ( بفتح الزاي وواو ) والصغار تسمى  
أحدها الككم ( بكافين مفتوحين ) ويكون في المركب الكبير منها اثنا عشر قلعا فما  
دونها الي ثلاثة وقلعها من قضبان الخيزران منسوجة كالخصر لا تحط أبدا ويديرونها  
بحسب دوران الريح واذا أرسوا تركوها واقفة في مهب الريح ويخدم في المركب منها ألف

رجل منهم البحرية ستمائة ومنهم أربع مائة من المقاتلة تكون فيهم الرماة وأصحاب الدرع والجريخية وهم الذين يرمون بالنفط ويتبع كل مركب كبير منها ثلاثة التصفي والثلث والرابعي ولا تصنع هذه المراكب الا بمدينة الزيتون من الصين أو بصين كلان وهي صين الصين وكيفية انشائها أنهم يصنعون حائطين من الخشب يصلون ما بينهما بخشب ضخام جدا موصولة بالعرض والطول بمسامير ضخام طول المسامير منها ثلاثة أذرع فإذا التأم الحائطان بهذه الخشب صنعوا على أعلاهما فرش المركب الاسفل ودفعوها في البحر وأتموا عمله وتبقى تلك الخشب والحائطان موالية للماء ينزلون اليها فيغتسلون ويقضون حاجتهم وعلى جوانب تلك الخشب يكون مجاذيفهم وهي كبار كالصواري يجتمع على أحدها العشرة والخمسة عشر رجلا ويجذفون وقوفاء على أقدامهم ويجمعون للمركب أربعة ظهور ويكون فيه البيوت والمصارى والغرف للتجار والمصرية منها يكون فيها البيوت والسنداس وعليها المنقح يسدها صاحبها ويحمل معه الجوارى والنساء وربما كان الرجل في مصريته فلا يعرف به غيره ممن يكون بالمركب حتى يتلاقيا إذا وصل إلى بعض البلاد والبحرية يسكنون فيها أولادهم ويزدرون الخضر واليقول والزنجير في أحواض خشب ووكيل المركب كأنه أمير كبير وإذا نزل إلى البر مشى الرماة والحيشة بالحراب والسيوف والاطبال والابواق والانقار أمامه وإذا وصل إلى المنزل الذي يقبض به ركزوا رماحهم عن جانبي بابه ولا يزالون كذلك مدة اقامته ومن أهل الصين من تكون له المراكب الكثيرة يبعث بها وكلاء إلى البلاد وليس في الدنيا أكثر أموالا من أهل الصين

﴿ ذكر أخذنا في السفر إلى الصين ومنتهي وذلك ﴾

ولما حان وقت السفر إلى الصين جهز لنا السلطان السامري جنكا من الجنوك الثلاثة عشر التي بمصرى قالقوط وكان وكيل الجنك يسمى بسليمان الصفدى الشامي وبينى وبينه معرفة فقلت له أريد معرفة لا يشاركنى فيها أحد لاجل الجوارى ومن عادنى أن لا أسافر إلا بهن فقال لي ان تجار الصين قد أكثروا المصارى فاهيين وراجيين ولصهرى مصرية

أعطيكها لكنها لا سنداس فيها وعسي أن تمكن معاوضتها فأمرت أصحابي فاوسعوا ما عندي من المتاع وصعد العبيد والجواري إلى الجنك وذلك في يوم الخميس وأقت لأصلي الجمعة والحق بهم وصعد الملك سنبل وظهير الدين مع الهدية ثم انفتي لي يسمي بهلال أتاني غدوة الجمعة فقال ان المصرية التي أخذناها بالجنك ضيقة لا تصلح فذكرت ذلك لناخودة فقال ليست في ذلك حيلة فان أحبيت أن تكون في الككم ففيه المصاري على اختيارك فقلت نعم وأمرت أصحابي فنقلوا الجواري والمتاع إلى الككم واستقروا به قبل صلاة الجمعة وعادة هذا البحر أن يشتد هيجانه كل يوم بعد العصر فلا يستطيع أحد ركوبه وكانت الجنوك قد سافرت ولم يبق منها إلا الذي فيه الهدية وخنك عزم أصحابه على أن يشتوا بفتدرينا والككم المذكور فبتنا ليلة السبت على الساحل لا نستطيع الصعود إلى الككم ولا يستطيع من فيه النزول لينار لم يكن بقي معي إلا بساط افترشه وأصبح الجنك والككم يوم السبت على بعد من المرسى ورمى البحر بالجنك الذي كان أهله يريدون فتدرينا فكسروا مات بعض أهله وسلم بعضهم وكانت فيه جارية لبعض التجار عزيزة عليه فرغب في إعطاء عشرة دنانير ذهبا لمن يخرجها وكانت قد التزمت خشبة في مؤخر الجنك فانتدب لذلك بعض البحرية الهرمزيين فأخرجها وأبى أن يأخذ الدنانير وقال إنما فعلت ذلك لله تعالى ولما كان الليل رمى البحر بالجنك الذي كانت فيه الهدية فمات جميع من فيه ونظرنا عند الصباح إلى مصارعهم ورأيت ظهير الدين قد انشق رأسه وتناثر دماغه والملك سنبل قد ضرب به مسمار في أحد صدغيه ونفذ من الآخر وصلينا عابيهما ودقناهما ورأيت الكافر سلطان القنوط وفي وسطه شقة يضاء كبيرة قد انفها من سرتة إلى ركبته وفي رأسه عمامة صغيرة وهو حافي القدمين والشطر بيد غلام فوق رأسه والنار توقدين يديه في الساحل وزبانته يضربون الناس ثلثا ينتهبوا ما يرمى البحر وعادة بلاد الملياران كل ما انكسر من مركب يرجع ما يخرج منه للمخزن إلا في هذا البلد خاصة فان ذلك يأخذه أربابه ولذلك عمرت وكثر تردد الناس اليه ولمسارأي أهل الككم ما حدث على الجنك رفعا قلمهم وذهبوا معهم جميع متاعي وغلمانني وجواري وبقيت متفر دا على

الساحل ليس معي الا فتى كنت أعتقته فلما رأي ما حل بي ذهب عني ولم يبق عندي الا العشرة الدنانير التي أعطانيها الجوكي والبساط التي كنت أفتريه وأخبرني الناس أن ذلك الكم لا بدله أن يدخل مرسي كورم فعزمت علي السفر اليها وبينهما مسيرة عشرة عشر في البر أو في النهر أيضا لمن أراد ذلك فسافرت في النهر واكتريت رجلا من المسلمين يحمل لي البساط وعادتهم اذا سافروا في ذلك النهر ان ينزلوا بالعشي فيبيتوا بالقري التي علي حافته ثم يعودوا الي المراكب بالغد وقد كنا نعمل ذلك ولم يكن بالمراكب مسلم الا الذي اكتريته وكان يشرب الخمر عند الكفار اذا نزلنا ويمر بد علي فيزيد تعبير خاطر ي ووصلنا في اليوم الخامس من سفرنا الي كنجي كوري ( وضبط اسمها بكاف مضموم ونون ساكن وجيم وياء مدوكاف مفتوح وراء مكسور وياء ) وهي باعلي جبل هنالك يسكنها اليهود ولهم أمير منهم ويؤدون الجزية لسلطان كورم

#### ﴿ ذكر القرقة والبقم ﴾

وجميع الاشجار التي على هذا النهر اشجار القرقة والبقم وهي حطبهم هنالك ومنها كتة تقدر النار لطبخ طعامنا في ذلك الطريق وفي اليوم العاشر وصلنا الي مدينة كورم ( وضبط اسمها بفتح الكاف واللام وبينهما واو ) وهي من أحسن بلاد المليار وأسواقها احسان وتجارها يعرفون بالصوايين ( بضم الصاد ) لهم أموال عريضة يشتري أحدهم المراكب بمساقيه ويوسقه من داره بالسلع ويها من التجار المسلمين جماعة كبيرهم علاء الدين الاوجي من أهل آوة من بلاد العراق وهو رافضي ومعه أصحاب له على مذهبه وهم يظهر ون ذلك وقاضيا فاضل من أهل قزوين وكبير المسلمين بها محمد شاه بن سدر وله أخ فاضل كريم اسمه تقي الدين والمسجد الجامع بها عجيب عمره التاجر خواجه مهذب وهذه المدينة أول ما يوا الي الصين من بلاد المليار واليه يسافرا كثرهم والمسلمون بها أعززة محترمون

#### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وهو كافر يعرف بالتيروري ( بكسر التاء المعلوة وياء مدورا مفتوحين وراء مكسور



وياه ) وهو معظم للمسلمين وله أحكام شديدة على السراق والذنار ﴿حكاية﴾  
ومما شاهدت بكونهم ان بعض الرماة العراقيين قتل آخر منهم وفر الى دار الأوجي وكان له  
مال كثير وأراد المسلمون دفن المقتول فنعهم ثواب السلطان من ذلك وقالوا لا يدفن حتى  
تدفعوا المناقاة فيقتل به وتركوه في تابوته على باب الأوجي حتى أنتن وتغير فكأنهم الأوجي  
من القتال ورغب منهم أن يعطيهم أمواله ويتركوه حيا فابوا ذلك وقتلوه وحينئذ دفن  
المقتول ﴿حكاية﴾

أخبرت ان سلطان كورم ركب يوما الى خارجها وكان طريقه فيما بين البساتين ومعه صهراء  
زوج بنته وهو من أبناء الملوك فأخذ حبة واحدة من العنبة سقطت من بعض البساتين  
وكان السلطان ينظر اليه فأمر به عند ذلك فوسط وقسم نصفين وصاب نصفه عن يمين  
الطريق ونصفه الآخر عن يساره وقسمت حبة العنبة نصفين فوضع عن كل نصف منه  
نصف منها وترك هنالك عبرة لناظرين ﴿حكاية﴾

ومما اتفق نحو ذلك بقالقوط ان ابن أخي النائب عن سلطانها غضب سيفا لبعض تجار  
المسلمين فشكا بذلك الى عمه فوعده بالنظر في أمره وقعد على باب داره فاذا باين أخيه  
متقلداً ذلك السيف فدماه فقال هذا سيف المسلم قال نعم قال اشترته منه قال لا فقال لا عواه  
امسكوه ثم أمر به فضربت عنقه بذلك السيف وأقت بكونه مدة بزواية الشيخ فخر الدين  
ابن الشيخ شهاب الدين الكازروني شيخ زاوية قالقوط فلم أتعرف للككم خيرا وفي أثناء  
مقامي بهادخل اليها ارسل ملك الصين الذين كانوا معنا وكانوا مع أحد تلك الجنوك  
فانكسر أيضا فكسأهم تجار الصين وعادوا الى بلادهم ولقيتهم بها بعد وارت أن أعود  
من كورم الى السلطان لاعلمه بما اتفق على الهدية ثم خفت ان ينعقب فعلى ويقول لم فارقت  
الهدية فعزمت على العودة الى السلطان جمال الدين الهنوري وأقيم عنده حتى أتعرف  
خبر الككم فمدت الى قالقوط ووجدت بها بعض سراكب السلطان فبعث فيها أمير امر  
العرب يعرف بالسيد أبي الحسن وهو من البرددارية وهم خواص البوايين بعثه السلطان  
ياموال يستجلب بها من قدر عليه من العرب من أرض هرز والقطيف لمحبته في العرب

فتوجهت الى هذا الامير ورأيت عازما على ان يشتوبقا القوط وحينئذ يسافر الى بلاد  
العرب فشاورته في العودة الى السلطان فلم يوافق على ذلك فسافرت بالبحر من قالقوط  
وذلك آخر نصل السفر فيه فكنا نسير نصف النهار الاول ثم نرسوا الى الغد ولقينا في  
طريقنا أربعة أجنان غزوية تخفنا منها ثم لم يعرضوا لنا بشرو ووصلنا الى مدينة هنور فنزلت  
الى السلطان وسامت عليه فانزاني بدار ولم يكن لي خديم وطاب مني ان أصلي معه الصلوات  
فكان أكثر جلوسى في مسجده وكنت أختم القرآن كل يوم ثم كنت أختم مرتين في اليوم  
أبتدي القراءة بعد صلاة الصبح فأختم عند الزوال وأجدد الوضوء وأبتدي القراءة فأختم  
الحكمة الثانية عند الغروب ولم أزل كذلك مدة ثلاثة أشهر واعتكفت فيها أربعين يوما

### ﴿ ذكر توجهنا الى الغزو وفتح سندابور ﴾

وكان السلطان جمال الدين قد جهز اثنين وخمسين مركبا وسفرته برسم غزو سندابور  
وكان وقع بين سلطانها وولده خلاف فكتب ولده الى السلطان جمال الدين ان يتوجه  
بفتح سندابور ويسلم الولد المذكور ويزوجه السلطان أخته فلما تجهزت المراكب ظهر لي  
ان اتوجه فيها الى الجهاد ففتحت المصحف أنظر فيه فكان في أول الصفحة يذكر فيها اسم الله  
كثيرا واينصرن الله من ينصره فاستبشرت بذلك وأتى السلطان الى صلاة العصر فقلت له  
إني أريد السفر فقال فأنت اذا تكون أميرهم فأخبرته بما خرج لي في أول الصفحة  
فأعجبه ذلك وعزم على السفر بنفسه ولم يكن ظهر له ذلك قبل فركب مركبا منها وأناه عنه  
وذلك في يوم السبت فوصلنا عشى الاثنين الى سندابور ودخنا خورها فوجدنا أهلها  
مستعدين للحرب وقد نصبوا المنجانيق نبتا عليها تلك الليلة فلما أصبح ضربت الطبول  
والانفار والابواق وزحفت المراكب ورمت عليها بالمنجانيق فلقد رأيت حجرا أصاب  
بعض الواقفين بمقربة من السلطان ورمى أهل المراكب أنفسهم في الماء بأيديهم الترس  
والسيوف ونزل السلطان الى العكبرى وهو شبه الشاير ورميت بنفسى في الماء في جملة  
الناس وكان عندنا طريدتان مفتوح حتى المواخر فيها الخيل وهى بحيث يركب الفارس فرسه

في جوفها ويتدرع ويخرج فقهملوا ذلك وأذن الله في فتحها وأنزل التصريح على المسلمين  
 فدخلنا بالسيف ودخل معظم الكفار في قصر سلطانها فرمينا النار فيه فخرجوا وقبضنا  
 عليهم ثم إن السلطان أمرهم ورد لهم نساءهم وأولادهم وكانوا نحو عشرة آلاف وأسكنهم  
 بربض المدينة وسكن السلطان القصر وأعطى الديار بمقربة منه لاهل دولته وأعطاني  
 جارية منهن تسمى لمكي فسميتها مباركة وأراد زوجها فداءها فأبى وكساني فرجيسة  
 مصرية وجدت في خزائن الكافر وأقت عنده بسندابور من يوم فتحها وهو الثالث عشر  
 لجمادى الاولى الى منتصف شعبان وطلبت منه الاذن في السفر فأخذ على العهد في العودة  
 اليه وسافرت في البحر الى هنور ثم الى فاكنور ثم الى منجورور ثم الى هيلي ثم الى  
 جرفتن ودهفتن وبدفتن وقندرينا وقلقوط وقد تقدم ذكر جميعها ثم الى مدينة  
 الشاليات ( وهي بالشين المعجم والاف ولام وياء آخر الحروف والاف وتاء معلومة ) مدينة  
 من حسان المدن تصنع بها الثياب المنسوبة لها وأقت بها فطال مقامى فعدت الى قلقوط  
 ووصل اليها غلامان كانا لي بالككم فأخبراني ان الجارية التي كانت حاملا وبسببها كان  
 تغير خاطري توفيت وأخذ صاحب الجاوة سائر الجوارى واستولت الأيدي على المتاع  
 وتفرق أصحابي الى الصين والجاوة وبنجاله فعدت لما تعرفت هذا الى هنور ثم الى  
 سندابور فوصلتها في آخر المحرم وأقت بها الى الثاني من شهر ربيع الآخر وقدم سلطانها  
 الكافر الذي دخلنا عليه برسم أخذها وهرب اليه الكفار كلهم وكانت عساكر السلطان  
 متفرقة في القرى فانقطعوا عنا وحصرنا لكفار وضيقوا علينا ولما اشتد الحال خرجت  
 عنها وتركتها محصورة وعدت الى قلقوط وعزمت على السفر الى ذيبة المهل وكنت  
 أسمع بأخبارها فبعد عشرة أيام من ركوبنا البحر بقلقوط وصلنا جزائر ذيبة المهل  
 وذبية على لفظ مؤنث الذيب والمهل ( بفتح الميم والهاء ) وهذه الجزائر احدي  
 عجائب الدنيا وهي نحو ألفي جزيرة ويكون منها مائة فسادونها مجتمعات مستديرة كالحلقة  
 لها مدخل كالباب لا تدخل المراكب الا منه واذا وصل المراكب الى احداها فلا بد له  
 من دليل من أهلها يسير به الى سائر الجزائر وهي من التقارب بحيث تظن هررؤس النخل

التي باحداها عند الخروج من الاخرى فان أخطأ المركب سمتها لم يمكنه دخولها وحملته  
 الريح الى المعبر أو سيلان وهذه الجزائر أهلها كلهم مسلمون ذوو ديانة وصلاح وهي  
 منقسمة الى أقاليم على كل إقليم وال يسمونه الكردوني ومن أقاليمها القليم بالبور ( وهو  
 يباين معقودين وكسر اللام وآخره راء ) ومنها كنبوس ( بفتح الكاف والنون مع  
 تشديدها وضم اللام وواو وسين مهمل ) ومنها إقليم المهمل وبه تعرف الجزائر كلها وبها  
 يسكن سلاطينها ومنها إقليم تلاديب ( بفتح التاء المعلوة واللام والف وندال مهمل  
 وياء مدو باء موحدة ) ومنها إقليم كرايدو ( بفتح الكاف والراء وسكون الياء المسفولة  
 وضم الدال المهمل وواو ) ومنها إقليم التيم ( بفتح التاء المعلوة وسكون الياء المسفولة )  
 ومنها إقليم تدمتي ( بفتح التاء المعلوة الاولى واللام وضم الدال المهمل وفتح الميم  
 وتشديدها وكسر التاء الاخرى وياء ) ومنها إقليم هدمتي وهو مثل لفظ الذي قبله الا  
 ان الهاء أو اوه ومنها إقليم بريدو ( بفتح الباء الموحدة والراء وسكون الياء وضم الدال  
 المهمل وواو ) ومنها إقليم كندكل ( بفتح الكافين والدال المهمل وواو ) ومنها إقليم  
 ملوك ( بضم الميم ) ومنها إقليم السويد ( بالسين المهمل ) وهو أقصاها وهذه الجزائر  
 كلها لا زرع بها الا ان في إقليم السويد منها زرع يشبه انبل ويجلب منه الى المهمل وانما كل  
 أهلها سمك يشبه الليرون يسمونه قلب الماس ( بضم القاف ) ولحمه أحمر ولا زفر له انما  
 ربحه كريح لحم الانعام واذا اصطادوه قطعوا السمكة منه أربع قطع وطبخوه يسيرا ثم  
 جعلوه في مكاتيل من سفن النخل وعلقوه لادخان فاذا استحكمت بيسه أكلوه ويحمل منه  
 الى الهند والصين واليمن ويسمونه قلب الماس ( بضم القاف )

### ﴿ ذكر أشجارها ﴾

ومعظم أشجار هذه الجزائر النارجيل وهو من أقواتهم مع السمك وقد تقدم ذكره  
 وأشجار النارجيل شأنها عجيب وثمر النخل منها اثني عشر عذقا في السنة يخرج في كل شهر  
 عذق فيكون بعضها صنيرا وبعضها كبريا وبعضها يابس وبعضها أخضر هكذا أيضا  
 ويصنعون منه الحليب والزيت والعسل حسبما ذكرنا ذلك في السفر الاول ويصنعون مونة

عسله الحلواء فياً كلونها مع الجوز اليابس منه ولذلك كله وللسمك الذي يفتنون به قوة  
عجيبة في البساء لا نظير لها ولا هل هذه الجزائر عجب في ذلك ولقد كان لي بها أربع  
قسوة وجوارس واهن فكننت أطوف على جميعهن كل يوم وأبيت عندهن تكون ليلتها  
وأقت بها سنة ونصف أخرى على ذلك ومن أشجارها الجموح والأترج والليمون  
والقلقاص وهم يصنعون من أصوله دقياً يعملون منه شبه الأشرطة ويطبخونها بحليب  
النار حيل وهي من أطيب طعام كنت أستحسنها كثيراً وأكلها

﴿ ذكر أهل هذه الجزائر وبعض عوائدهم وذكر مساكنهم ﴾

وأهل هذه الجزائر أهل صلاح وديانة وإيمان صحيح ونية صادقة أكملهم حلال ودعاؤه  
محبب وإذا رأى الإنسان أحدهم قال له الله ربى ومحمد نبي وأنا أمي مسكين وأبدانهم  
ضعيفة ولا عهد لهم بالقتال والمخاربة وسلاحهم الداء واقدامرت مرة بقطع يد سار  
بها فغشي على جماعة منهم كانوا بالمجلس ولا تطرقهم لصوص الهند ولا تدعهم لأنهم  
جربوا أن من أخذهم شيئاً أصابته مصيبة عاجلة وإذا أتت أجنان العدو إلى ناحيتهم  
أخذوا من وجدوا من غيرهم ولم يمرضوا إلا حد منهم بسوء وان أخذوا أحد الكفار و  
لجونة ما قبله أمير الكفار وضربه بالضرب المبرح خرقا من عاقبة ذلك ولولا هذا لكان  
أهون الناس على قاصدهم بالقتال لضعف بنيتهم وفي كل جزيرة من جزائرهم المساجد  
الحسنة وأكثر عمارتهم بالحشب وهم أهل نظافة وتنزه عن الأقدار وأكثرهم يغتسل  
مرتين في اليوم تتظافوا لشدة الحربها وكثرة العرق ويكثر من الأدهان المط  
كالصندلية وغيرها ويلطخون بالغالية المجلوبة من مقدشو ومن عادتهم أنهم إذا ص  
الصبح أتت كل امرأة إلى زوجها أو ابنتها بالمكحلة وبمساء الورد ودهن الغالية فيك  
عينيه ويدهن بمساء الورد ودهن الغالية قصقيل بشرته وتزيل الشحوب عن وج  
اسمهم فوط يشدون القوطة منها على أوساطهم عوض السر اويل ويجعلون  
هم ثياب الوليان ( يكسر الواو وسكون اللام وياء آخر الحروف ) وهم  
م وبعضهم يحمل عمامة وبعضهم منديل أصفر أعوضانها وإذا التقى أح

القاضي أو الخطيب وضع ثوبه عن كتفيه وكشف ظهره ومضي معه كذلك حتى يصل الى منزله ومن عوائدهم انه اذا تزوج الرجل منهم ومضي الى دار زوجته بسطت له ثياب القطن من باب دارها الى باب البيت وجعل عليها غرافات من الودع عن يمين طريقه الى البيت وشماله وتكون المرأة واقفة عند باب البيت تنتظره فاذا وصل اليها رمت على رجليه ثوباً يأخذه خدامه وان كانت المرأة هي التي تأتي الى منزل الرجل بسطت داره وجعل فيها الودع ورمت المرأة عند الوصول اليه الثوب على رجليه وكذلك عادتهم في السلام على السلطان عندهم لا بد من ثوب يرمي عند ذلك وسنذكره وبنيتهم بالحشب ويجعلون سطوح البيوت مرتفعة عن الارض توقيماً من الرطوبات لان أرضهم ندية وكيفية ذلك ان يخبثوا احجاراً يكون طول الحجر منها ذراعين أو ثلاثة ويجعلونها صفاً فوقها ويعرضون عليها خشب النار جيل ثم يصنعون الخيطان من الخشب ولهم صناعة عجيبية في ذلك ويبنون في اسطوان الدار بيتاً يسمونه المالم ( بفتح اللام ) يجلس الرجل به مع أصحابه ويكون له بابان أحدهما الى جهة الاسطوان يدخل منه الناس والآخر الى جهة الدار يدخل منه صاحبها ويكون عنده هذا البيت خاية مملوءة ماء وطعام مستقى يسمونه الوانج ( بفتح الواو واللام وسكون النون وجيم ) هو من قشر جوز النار جيل وله نصاب طوله ذراعان وبه يسقون الماء من الآبار اقربها وجميعهم حفاة الاقدام من رفيع ووضيع وازقتهم مكنوسة نقيه تظللها الاشجار فالماشى بها كأنه في بستان ومع ذلك لا بد لكل داخل الى الدار ان يغسل رجليه باناء الذي في الخاية بالمالم ويمسحها بحصير غليظ من الليف يكون هنالك ثم يدخل بيته وكذلك يفعل كل داخل الى المسجد ومن عوائدهم اذا قدم عليهم مركب أن يخرج اليه الكنادرو هي القوارب الصغار واحدها كندرة ( يضم الكاف والdal ) وفيها أهل الجزيرة معهم التنبول والكزنبه وهي جوز النار جيل الاخضر فيعطي الانسان منهم ذلك لمن شاء من أهل المركب ويكون نزله ويحمل أمتعته الى داره كأنه بعض أقربائه ومن أراد الزواج من القادمين عليهم تزوج فاذا خان سفره طلق المرأة لأنهن لا يخرجن عن بلادهن ومن لم يتزوج فالمرأة التي ينزل بدارها تطبخ له وتحميها

وتزوده اذا سافر وترضى منه في مقابلة ذلك بأيسر شيء من الاحسان وفائدة المخزن  
ويسمونه البندر أن يشتري من كل سلعة بالمركب حضا بسوم معلوم سواء كانت السلعة  
تساوي ذلك أو أكثر منه ويسمونه شرع البندر ويكون للبندر بيت في كل جزيرة من  
الخشب يسمونه البجنصار ( بفتح الباء الموحدة والجيم وسكون النون وفتح الصاد المهمل  
وآخره راء ) يجمع به الوالى وهو الكر دورى جميع سلعه ويبيع بها ويشترى وهم يشترى  
القمح اذا جلب لديهم بالدرجاج فتباع عندهم القدر بخمس درججات وست وتحمل المراكب  
من هذه الجزائر السمك الذى ذكرناه وجوزان النار جيل والقوط والوليان والعمائم وهي  
من القطن ويحملون منها أو اى النحاس فانها عندهم كثيرة ويحملون الودع ويحملون القنبر  
( بفتح القاف وسكون النون وفتح الباء الموحدة والراء ) وهو ليف جوزان النار جيل وهم  
يدفونه في حفر على الساحل ثم يضربونه بالمرازب ثم يفزله النساء وتصنع منه الحبال  
لحياطة المراكب وتحمل الى الصين والهند واليمن وهو خير من القنبر وبهذه الحبال تحاط  
مراكب الهند واليمن لان ذلك البحر كثير الحجارة فان كان المركب مسمر ابعسامير  
الحديد صدم الحجارة فانكسر واذا كان مخيطا بالحبال أعطي الرطوبة فلم ينكسر وصرف  
أهل هذه الجزائر الودع وهو حيوان يلتقطونه في البحر ويضمونه في حفر هنالك  
فيذهب لحمه ويبقى عظمه أبيض ويسمون المائة منه سياه ( بسين مهملى وياء آخر الحروف )  
ويسمون السبع مائة منه الفال ( بالفاء ) ويسمون الاثنى عشر الفامنه الكتي ( بضم  
الكاف وتشديد التاء المملوءة ) ويسمون المائة ألف منه بستو ( بضم الباء الموحدة والتاء  
الموحدة وبينهما سين مهملى ) ويبيع بها بقيمة أربعة بساتي بدينار من الذهب وربع  
وخص حتى يباع عشر بساتي منه بدينار ويبيعونه من أهل بنجاله بالأرز وهو أيضا صرف  
أهل بلاد بنجاله ويبيعونه من أهل اليمن فيجملونه عوض الرمل في مراكبهم وهذا  
الودع أيضا هو صرف السودان في بلادهم رأيت يباع بمالى وجوجو بحساب ألف ومائة

﴿ ذكر نساتها ﴾

وخمين للدینار الذهبی

نساؤها لا يغطين رؤسهن ولا سلطاتهم تغطي رأسها ويمشطن شعورهن ويجمعنها الى

جهة واحدة ولا يلبس أكثرهن الا فوطه واحدة تسترها من السرقة الى أسفل وسائر  
 أجسادهن مكشوفة وكذلك يمشين في الاسواق وغيرها ولقد جهدت لسأوليت القضاء  
 بها ان أقطع تلك العادة وأمرهن باللباس فلم أستطع ذلك فكنيت لا تدخل الى منهن امرأة  
 في خصوصية الامسترة الجسد وما عدا ذلك لم تكن لي عليه قدرة والباس بعضهن قمص  
 زائدة على الفوطه وقصهن قصار الاكمام عراضها وكان لي جوارسوتهن لباس أهل  
 دهلي يغطين رؤسهن فعاين ذلك أكثر مما زانن اذا لم يعودنه وحليهن الأساور  
 تجعل المرأة منها جملة في ذراعيها بحيث تملأ ما بين الكوع والمرفق وهي من الفضة ولا يجعل  
 أساور الذهب الانساء السلطان وأقاربه ولهن الخلاخيل ويسمونها البابل ( بياء موحدة  
 وألف وياء آخر الحروف مكسورة ) وقلائل ذهب يجمعها على صدورهن ويسمونها  
 البسرد ( بالياء الموحدة وسكون السين المهمل وفتح الدال المهمل والراء ) ومن  
 عجيب أفعالهن أنهن يؤجرن أنفسهن للخدمة بالديار على عدده معلوم من خمسة دنانير فما  
 دونها على مستأجرهن نفقتهن ولا يرين ذلك عيبا ويفعلها أكثر بناتهن فوجد في دار الانسان  
 الغني منهن العشرة والعشرين وكل ما تكسره من الاواني بحسب عليها قيمته واذا أرادت  
 الخروج من دار الى دار أعطاهما أهل الدار التي تخرج اليها العدد الذي هي مرتبته فيه فتدفعه  
 لأهل الدار التي خرجت منها ويبقى عليها الآخرين وأكثر شغل هؤلاء المستأجرات  
 غسل القنبر والتزوج بهذه الجزائر سهل لنزارة الصداق وحسن معاشره النساء وأكثر  
 الناس لا يسمي صداقا إنما تقع الشهادة ويعطي صداق مثلها واذا قدمت المراكب تزوج  
 أهلها النساء فاذا أرادوا السفر طلقوهن وذلك نوع من نكاح المتعة وهن لا يخرجن عن  
 بلادهن أبدا ولم أر في الدنيا أحسن معاشره منهن ولا تكمل المرأة عندهم خدمة زوجها الى  
 سواها بل هي تأتبه بالطعام وترفعه من بين يده وتغسل يده وتأتبه بالمساء للوضوء وتغم  
 وجليه عند النوم ومن عوائدهن أن لا تأكل المرأة مع زوجها ولا يعلم الرجل ماتا كلة  
 المرأة ولقد تزوجت بها نسوة فأكل معي بعضهن بعد محاولة وبعضهن لم تأكل معي ولا  
 استطعت ان أراها تأكل ولا نفعتني حيلة في ذلك



﴿ ذكر السبب في اسلام أهل هذه الجزائر ﴾

﴿ وذكر العفاريات من الجن التي تضر بهم في كل شهر ﴾

حدثني الثقات من أهلها كالفقيه عيسى اليميني والفقيه المعلم علي والقاضي عبد الله وجماعة سواهم أن هذه الجزائر كانوا كفارا وكان يظهر لهم في كل شهر عفريت من الجن يأتي من ناحية البحر كأنه مركب مملوء بالقناديل وكانت عادتهم إذا رأوه أخذوا جارية بكرا فزينوها وأدخلوها إلى بدخانة وهي بيت الاصنام وكان مبنيا على ضفة البحر وله طاق ينظر إليه منه ويتركونها هنالك ليلة ثم يأتون عند الصباح فيجدونها مفتضة ميتة ولا يزالون في كل شهر يقرعون بينهم فمن أصابته القرعة أعطي بنته ثم انه قدم عليهم مغربي يسمى بأبي البركات البربري وكان حافظا للقرآن العظيم فنزل بدار عجوز منهم بجزيرة المهل فدخل عليها يوما وقد جمعت أهلها وهن يبكين كأنهن في ماتم فاستفهمهن عن شأنهن فلم يفهمنه فأتى ترجمان فأخبره ان العجوز كانت القرعة عليها وليس لها الابنت واحدة يقتلها العفريت فقال لها أبو البركات أنا أتوجه عوضا من بنتك بالليل وكان سناطا لالحية له فاحتملوه تلك الليلة وأدخلوه إلى بدخانة وهو متوضي وأقام يتلو القرآن ثم ظهر له العفريت من الطاق فداوم التلاوة فلما كان منه بحيث يسمع القراءة غاص في البحر وأصبح المغربي هو يتلوع على حاله فجمعت العجوز وأهلها وأهل الجزيرة ليستخرجوا البنت على عادتهم فيحرقونها فوجدوا المغربي يتلوا مضوبا إلى ملكهم وكان يسمى شنورازة ( بفتح الشين المعجم وضم النون وواو وراءه وألف وزاي وهاء ) وأعلموه بخبره فمجب منه وعرض المغربي عليه الاسلام ورغبه فيه فقال أقم عندنا إلى الشهر الآخر فان فعلت كفعلك ونجوت من العفريت أسلمت فأقام عندهم وشرح الله صدر الملك للاسلام فأسلم قبل تمام الشهر وأسلم أهله وأولاده وأهل دونه ثم حمل المغربي إلى داخل الشهر إلى بدخانة ونميات العفريت فجعل يتلوع حتى انصباح وجاء السلطان والناس معه فوجدوه على حاله من التلاوة فكسروا الاصنام وهدموا بدخانة وأسلم أهل الجزيرة وبعثوا إلى سائر الجزائر فأسلم أهلها وأقام المغربي عندهم معظما وتمذهبوا بذهب مذهب الامام مالك رضي الله عنه

وهم الى هذا العهد يعظمون المغاربة بسببه وبني مسجدا هو معروف باسمه وقرأت على مقصود الجامع منقوشا في الحشب أسلم السلطان أحمد شهنورازة على يد أبي البركات البربري المغربي وجعل ذلك السلطان ثلث مجابي الجزائر صدقة على أبناء السبيل اذ كان اسلامه بسببهم فسمي على ذلك حتى الآن وبسبب هذا العفرية خرب من هذه الجزائر كثير قبل الاسلام ولما دخلناها لم يكن لي علم بشأنه فبينما ناليلة في بعض شأنني اذ سمعت الناس يجهرون بالتلهيل والتكبير ورأيت الاولاد وعلى رؤسهم المصاحف والنساء يضربون ( يضربون في الطسوت وأواني النحاس فعمجت من فعلهم وقلت ماشأ نكم فقالوا ألا تنظر الى البحر فنظرت فاذا مثل المركب الكبير وكأنه مملوء سرجا ومشاعل فقالوا اذلك العفرية وعادته أن يظهر مرة في الشهر فاذا فعلنا ما رأيت انصرف عنا ولم يضرننا

﴿ ذكر سلطنة هذه الجزائر ﴾

ومن عجائبها ان سلطاتها امرأة وهي خديجة بنت السلطان جلال الدين عمر بن السلطان صلاح الدين صالح البنجالى وكان الملك لجدها ثم لا يها فلما مات أبوها ولى أخوها شهاب الدين وهو صغير السن فنزوح لوزير عبد الله بن محمد الحضرمى أمه وغلب عليه وهو الذى تزوج أيضا هذه السلطنة خديجة بعد وفاة زوجها الوزير جمال الدين كما سنذكره فلما بلغ شهاب الدين مبلغ الرجال أخرج ربيبه الوزير عبد الله ونفاه الى جزائر السويدواستقل بالملك واستوزر أحدهم اليه ويسمي على كلكي ثم عزله بعد ثلاثة أعوام ونفاه الى السويد وكان يذكر عن السلطان شهاب الدين المذكور انه يختلف الى حرم أهل دولته وخواصه بالليل فخلعوه لذلك ونفوه الى اقليم هلدتى وبعثوا من قتله بها ولم يكن بقى من بيت الملك إلا اخواته خديجة الكبرى ومرسى وفاطمة فقدموا خديجة سلطانة وكانت متزوجة لخطيبهم جمال الدين فصار وزير او غالبا على الامر وقدم ولده محمد الاخطابة عوضا منه ولكن الاوامر انما تتخذ باسم خديجة وهم يكتبون الاوامر في سنف النخل بحديدة معوجة شبه السكين ولا يكتبون في الكاغد الا المصاحف وكتب الملعوب يذكرها الخطيب يوم الجمعة وغيره اذ يقول اللهم انصر أمك التي اخترتها على علم على

العالمين وجعلتها رحمة لكافة المسلمين الا وهي السلطنة خديجة بنت السلطان جلال الدين ابن السلطان صلاح الدين ومن عادتهم اذا قدم الغريب عليهم ومضى الى المشور وهم يسمونه الدار فلا بد له ان يستصحب ثوبين فيخدم لجهة هذه السلطنة ويرمي باحدهما ثم يخدم لوزيرها وهو زوجها جمال الدين ويرمي بالثاني وعسكرها نحو ألف انسان من القرباء وبعضهم بلديون ويأتون كل يوم الى الدار فيخدمون وينصرفون ومرتبهم الأرز يعطاهم من البندر في كل شهر فاذا تم الشهر أتوا الدار وخدموا وقالوا للوزير بلغ عنا الخدمة وأعلم بأننا نتينا نطلب مرتبنا فيؤمر لهم بها عند ذلك ويأتي أيضاً الى الدار كل يوم القاضي وأرباب الخطط وهم الوزراء عندهم فيخدمون ويبلغ خدمتهم الفتيان وينصرفون

### ﴿ ذكر أرباب الخطط وسيرهم ﴾

وهم يسمون الوزراء الا كبر النائب عن السلطنة كل كى ( بفتح الكاف الاولى واللام ) ويسمون القاضي فنديار قالوا ( وضبط ذلك بقاء مفتوح ونون مسكن ودال مهملة مفتوح وياء آخر الحروف وألف وراء وقاف وألف ولام مضموم ) واحكامهم كلها راجعة الى القاضي وهو أعظم عندهم من الناس أجمعين وأمره ممثل كأمير السلطان وأشد ويجلس على بساط في الدار وله ثلاثة جزائر يأخذ مجباها لنفسه عادة قديمة أجراها السلطان أحمد شنور ازة ويسمون الخطيب هنديجري ( وضبط ذلك بفتح الهاء وسكون النون وكسر الدال وياء مدوجيم مفتوح وراء وياء ) ويسمون صاحب الديوان القاملداري ( بفتح الفاء والميم والدال المهملة ) ويسمون صاحب الاشغال ما فاكلوا ( بفتح الميم والكاف وضم اللام ) ويسمون الحاكم فتنايك ( بكسر الفاء وسكون التاء المعلو وفتح النون وألف وياء آخر الحروف مفتوحة أيضا وكاف ) ويسمون قائد البحر مانايك ( بفتح الميم والنون والياء ) وكل هؤلاء يسمي وزير او لاسجن عندهم بتلك الجزائر انما يجلس أرباب الجرائم في بيوت خشب هي معدة لامتعة التجار ويجعل أحدهم في خشبة كما يفعل عندنا بأساري الروم

﴿ ذكر وصولي الى هذه الجزائر وتقل حالي بها ﴾

ولما وصلت اليها زلت منها بجزيرة كنلوس وهي جزيرة حسنة فيها المساجد الكثيرة  
وتزلت بدار رجل من صلحاءها وأضافني بها الفقيه علي وكان فاضلاً له أولاد من طلبة العلم  
ولقيت بهار جلا اسمه محمد من أهل ظفار الحوض فأضافني وقال لي ان دخلت جزيرة  
المهل أمسكك الوزير بها فانهم لا قاضي عندهم وكان غرضي ان أسافر منها الى المعبر  
وسر نديب وبنجالة ثم الى الصيغ وكان قدومي عليها في مركب الناخودة عمر الهندوري  
وهو من الحجاج الفضلاء ولما وصلنا كنلوس أقام بها عشرة ايام ثم اكرتني كندرة يسافر  
فيها الى المهل بهدية للسلطانة وزوجها فاردت السفر معه فقالت لا تسمعك الكندرة أنت  
وأصحابك فان شئت السفر منفرد عنهم فدونك فايبت ذلك وسافر فلبت به الريح وواد  
الينا بعد اربعة ايام وقد لقي شداً فاعتذرت لي وعزم علي في السفر معه بأصحابي فكنا نرحل  
غدوة فنزل في وسط النهار لبعض الجزائر ورحل فقيت باخري ووصلنا بعد اربعة ايام الى  
اقليم التيم وكان الكردوي يسمى بها هلالا فسلم علي وأضافني وجاء الي ومعه اربعة رجال وقد  
جعل اثنان عليهم عودا على أكتافهما وعلقا منه اربعة دجاجات وجعل الآخرا ن عودا  
مثله وعلقا منه نحو عشر من جوز التارجيل فمعجبت من تعظيمهم لهذا الشيء الحقيق  
فاخبرت انهم صنعوه علي جهة الكرامة والاحلال ورحلنا عنهم فنزلنا في اليوم السادس  
بجزيرة عثمان وهو رجل فاضل من خيار الناس فاكرمنا وأضافنا وفي اليوم الثامن نزلنا  
بجزيرة لوزير يقال له التلمدي وفي اليوم العاشر وصلنا الى جزيرة المهل حيث السلطانة  
وزوجها وأرسلنا بمرسها وعادتهم ان لا ينزل أحد عن المرسى الا باذنهم فأذنوا لنا بالنزول  
وأردت التوجه الى بعض المساجد فمضى الخدام الذين بالساحل وقالوا لا بد من الدخول  
الى الوزير وكنت أوصيت الناخودة ان يقول اذا سئل عنى لا أعرفه خوفا من امساكهم  
ايامي ولم أعلم ان بعض أهل الفضول قد كتب اليهم معرفا بخبري واني كنت قاضيا بدهلي فلما  
وصلنا الى الدار وهو المشور نزلنا في سقائف على الباب الثالث منه وجاء القاضي عيسى  
البيهي فسلم علي وسلمت علي الوزير وجاء الناخودة ابراهيم بعشرة أثواب فخدم لجهة

السلطنة ورعي بثوب منها ثم خدم للوزير ورعي بثوب آخر كذلك ورعي بجميعها وسئل  
عني فقَالَ لا أعرفه ثم أخرجوا الينا التنبول وماء الورد وذلك هو الكرامة عندهم  
وأنزلنا بدارو بعث الينا الطعام وهو قصعة كبيرة فيها الارز وتدور بها صحاف فيها اللحم  
الخليع والدجاج والسمن والسك ولما كان بالغدمضيت مع الناخودة والقاضي عيسى  
اليميني لزيارة زاوية في طرف الجزيرة عمرها الشيخ الصالح نجيب وعدنا ليلا وبعث الوزير  
الي صبيحة تلك الليلة كسوة وضيافة فيها الارز والسمن والخليع وجوز النار جيل  
والعسل المصنوع منها وهم يسمونه القرباني ( بضم القاف وسكون الراء وفتح الباء  
الموحدة وألف ونون وياء ) ومعنى ذلك ماء السكر وأتوا بمائة ألف ودعة لانفقة وبعد  
عشرة أيام قدم مركب من سيلان فيه فقراء من العرب والعجم يعرفوني فمرقوا خدام  
الوزير بأمرى فزاد اغتباطي وبعث عني عند استهلال رمضان فوجدت الامراء  
والوزراء وأحضر الطعام في مواعيد يجتمع على المسائدة طائفة فأجلسني الوزير الى جانبه  
ومعه القاضي عيسى والوزير الفاملداري والوزير عمر دهرى ومعناه مقدم العسكر  
وطعامهم الارز والدجاج والسمن والسك والخليع والموز المطبوخ ويشربون بعده  
عسل النار جيل مخلوط بالافاوية وهو يهضم الطعام وفي التاسع من شهر رمضان مات صهر  
الوزير زوج بنته وكانت قبله عند السلطان شهاب الدين ولم يدخل بها أحد منهما لصغرهما  
فردها أبوها لداره وأعطاني دارها وهي من أجمل الدور واستأذنته في ضيافة الفقراء  
القادمين من زيارة القدم فأذن لي في ذلك وبعث الي خمس من الغنم وهي عزيزة عندهم  
لانها مجلوبة من المعبر والمليبار ومقدشو وبعث الارز والدجاج والسمن والابازير فبعثت  
ذلك كله الى دار الوزير سليمان مانايك فطبخ لي بها فأحسن في طبخه وزاد فيه وبعث  
الفرش وأواني النحاس وأفطرناعلى العادة بدار السلطنة مع الوزير واستأذنته في  
حضور بعض الوزراء بتلك الضيافة فقال لي وأنا حضر أيضا فشكرته وانصرفت الى دارى  
فإذابه قد جاء ومعه الوزراء وأرباب الدولة فجلس في قبة خشب مرتفعة وكان كل من يأتي  
من الامراء والوزراء يسلم على الوزير ويرمي بثوب غير مخيط حتى اجتمع مائة ثوب أو

نحوها فأخذها الفقراء و قدم الطعام فأكلوا ثم قرأ القراء بالاصوات الحسان ثم أخذوا  
في السماع والرقص وأعددت النار فكان الفقراء يدخلونها ويطؤونها بالاقدام ومنهم من  
يأكلها كما تؤكل الحلواء الى ان خمدت

### ﴿ ذكر بعض احسان الوزير الى ﴾

ولما تمت الليلة انصرف الوزير ومضيت معه فررتنا ببستان للمخزن فقال لي الوزير هذا  
البستان لك وسأعمر لك فيه دارا لسكنائك فشكرت فعله و دعوت له ثم بعث لي من القمار  
بجارية وقال لي خديمه يقول لك الوزير ان أعجبتك هذه هي لك والابعت لك جارية  
مرهتية وكانت الجوارى المرهتيات تعجبني فقلت له انما أريد المرهتية فبعثها لي وكان  
اسمها اقل استان ومعناه زهر البستان وكانت تعرف اللسان الفارسي فأعجبتني وأهل تلك  
الجزائر لهم لسان لم أكن أعرفه ثم بعث الى في غد ذلك بجارية معبرية تسمى عنبري ولما  
كانت الليلة امدها جاء الوزير الى بعد العشاء الاخير وفي نفر من اصحابه فدخل الدار  
ومعه غلامان صغيران فسلمت عليه وسألني عن حالي فدعوت له وشكرته فألقى أحده  
الغلامين بين يديه لقشة ( بقشة ) وهي شبه السبئية وأخرج منها ثياب حرير وحقا فيه  
جوهر وحقلي فأعطاني ذلك وقال لي لو بعثته لك مع الجارية لقاتل هو مالي جئت به من دنيا  
مولاي والآ ن هو مالك فأعطاه اياها فدعوت له وشكرته وكان أهلا لشكر ربه الله

### ﴿ ذكر تغيره وما أردته من الخروج ومقامي بعد ذلك ﴾

وكان الوزير سايمان مانايك قد بعث الى ان أتزوج بنته فبعثت الى الوزير جمال الدين  
مستأذنا في ذلك فماد الى الرسول وقال لم يعجبه ذلك وهو يحب أن يزوجك بنته اذا تقضت  
عمرها فأيدت أنا ذلك وخفت من شؤمها لانها ماتت تحتها زوجان قبل الدخول وأصابني  
أنتساء ذلك حمي مرضت بها ولا بد لكل من يدخل تلك الجزيرة ان يحرم فقوى عنى على  
الرحلة عنها فبعث بعض الحلبي بالودعوا كثيرت مر كبا أسافر فيه لنبجالة فلما ذهبت لوداع  
الوزير خرج الى القاضي فقال الوزير يقول لك ان شئت السفر فاعطنا ما اعطيناك وسافر  
فقلت له ان بعض الحلبي اشترت به الودع فشأنكم و اياه فماد الى فقال يقول انما اعطيناك

الذهب ولم تعطك الودع فقلت له أنا أبيع وآتيكم بالذهب فبعثت الى التجار ليشتروه مني فأمرهم الوزير ان لا يفعلوا وقصد به بذلك كله ان لا أسافر عنه ثم بعث الى أحد خواصه وقال الوزير يقول لك أقم عندنا ولك كل ما أحببت فقلت في نفسي أنا تحت حكمهم وان لم أقم عتار أقت مضطرا فالاقامة باختيارى أولى وقلت لرسوله نعم أنا أقيم معه فعاد اليه ففرح بذلك واستدعاني فلما دخلت اليه قام الى وعاطقني وقال نحن نريد قربك وأنت تريد البعد عنا فاعتذرت له فقبل عذري وقلت له ان أردتم مقامي فأنا أشرط عليكم شروطا فقال قبلها فاشترط فقلت له أنا لا أستطيع المشي على قدمي ومن عادتهم أن لا يركب أحد هنالك الا الوزير واقصد كنت لما أعطوني الفرس فركبته يتبعني الناس رجلا وصييانا يهيجون منى حتى شكوت له فضربت الدنقرة وبرح في الناس ان لا يتبعنى أحد والدنقرة ( يضم الدال المهمل وسكون النون وضم القاف وفتح الراء ) شبه الطست من النحاس تضرب بمحديدة فيسمع لها صوت على البعد فاذا ضربوها حينئذ يبرح في الناس بما يراد فقال لي الوزير ان أردت ان تتركب الدولة والافندنا حصان ورمكة فاخترناهم ماشئت فاخترت الرمكة فأتوني بها في تلك الساعة وأتوني بكسوة فقلت له وكيف أصنع بالودع الذي اشتريته فقال أبعث أحدا أصحابك ليبيعه لك بين جالة فقلت له على ان تبعث أنت من يعينه على ذلك فقال نعم فبعثت حينئذ رفيق أبي محمد بن فرحان وبعثوا معه رجلا يسمى الحاج عليا فاتفق ان هال البحر فرموا بكل ما عندهم حتى الزاد والماء والصارى والقرية وأقاموا ست عشرة ليلة لا قلع لهم ولا سكان ولا غيره ثم خرجوا الى جزيرة سيلان بعد جوع وعطش وشدائد و قدم على صاحبى أبو محمد بعد سنة وقد زار القدم وزارها مرة ثانية معي

### ﴿ ذكر العيد الذى شاهدته معهم ﴾

ولما تم شهر رمضان بعث الوزير الى بكسوة وخرجننا الى المصلى وقد زينت الطريق التى يمر الوزير عليها من داره الى المصلى وفرشت الثياب فيها وجعلت كتنا فى الودع بمنة ويسرة وكل من له على طريقه دار من الامراء والكبار قد غرس عندها النخل الصغار من

النارجيل وأشجار الفوقل والموز ومد من شجر الى أخرى شرائط وعلق منها الجوز  
الاخضر ويقف صاحب الدار عند بابها فاذا مر الوزير رمى على رجله ثوباً من الحرير أو  
القطن فيأخذها عبيده مع الودع الذي يجعل على طريقه أيضاً والوزير ماش على قدميه  
وعليه فرجية مصرية من المرعز وعمامة كبيرة وهو متقلد فوطه حرير وفوق رأسه أربعة  
شطور وفي رجله النعل وجميع الناس سواء حفاة والابواق والانفار والاطبال بين  
يديه والمساکر امامه وخلفه وجميعهم يكبرون حتى أتوا المصلي فخطب ولده بعد الصلاة ثم  
أتى بمحفة فركب فيها الوزير وخدم له الامراء والوزراء وروموا بالثياب على العادة ولم  
يكن ركب في المحفة قبل ذلك لان ذلك لا يفعله الا الملوك ثم رفعه الرجال وركبت فرسي  
ودخلنا القصر فجلس بموضع مرتفع وعند الوراء والامراء ووقف العبيد بالترسة  
والسيوف والعصى ثم أتى بالطعام ثم الفوقل والتنبول ثم أتى بمحفة صغيرة فيها الصندل  
المقاصري فاذا أكلت جماعة من الناس تلتطخوا بالصندل ورأيت على بعض طعامهم  
يومئذ حوتان من السردين مملوحا غير مطبوخ أهدي لهم من كرم وهو ببلاد المليار كثير  
فاخذ الوزير بسرذينة وجعل يأكلها وقال لي كل منه فانه ليس ببلادنا فقلت كيف أكله  
وهو غير مطبوخ فقال انه مطبوخ فقلت أنا أعرف به فانه ببلادي كبير

### ﴿ ذكر زوجي وولايتي القضاء ﴾

وفي الثاني من شوال اتفقت مع الوزير سليمان مانايك على تزوج بنته فبعثت الى الوزير  
جمال الدين أن يكون عقد النكاح بين يديه بالقصر فأجاب الى ذلك وأحضر التنبول  
على العادة والصندل وحضر الناس وأبطأ الوزير سليمان فاستدعي فلم يأت ثم استدعي ثانية  
فاعتذر بمرض البنت فقال لي الوزير سر أن بنته امتعت وهي مالكة أمر نفسها والناس  
قد اجتمعوا فهل لك ان تزوج بربيعة السلطان زوجة أبيها وهي التي ولده متزوج بنتها  
فقلت له نعم فاستدعي القاضي والشهود ووقت الشهادة ودفع الوزير الصداق ورفعت  
الي بعد أيام فكانت من خيار النساء وبلغ حسن معاشرتها انها كانت اذا تزوجت عليها  
تطينني وتجر أثوابي وهي ضاحكة لا يظهر عليها تغير ولمسات تزوجتها أكرهني الوزير على



القضاء وسبب ذلك اعتراضى على القاضى لكونه كان يأخذ العشر من التركات اذا قسمه  
على أربابها فقلت له انما لك أجرة تتفق بهامع الورثة ولم يكن يحسن شيئاً فلما وليت اجتهدت  
جهدي في اقامة رسوم الشرع وليست هنالك خصومات كما هي ببيلادنا فاول ما غيرت من  
عوائد السوء مكث المطلقات في ديار المطلقين وكانت احداهن لاتزال في دار المطلق حتى  
تزوج غيره فحسنت علة ذلك واتى الى بنحو خمسة وعشرين رجلا ممن فعل ذلك فضررتهم  
وشهرتهم بالاسواق وأخرجت النساء عنهم ثم اشتدت في اقامة الصلوات وأمرت  
الرجال بالمبادرة الى الأزقة والاسواق اثر صلاة الجمعة فن وجدوه لم يصل ضربته وشهرته  
وألزمت الائمة والمؤذنين أصحاب المراتب المواظبة على ما هم بسبيله وكتبت الى جميع  
الجزائر بنحو ذلك وجهدت ان أكسوا النساء فلم أقدر على ذلك

✽ ذكر قدوم الوزير عبد الله بن محمد الحضرمى الذى نفاه السلطان شهاب الدين

الى السويد وما وقع بينى وبينه ✽

وكننت قد تزوجت ربيته بذت زوجته وأحببتها حباً شديداً ولمسا بهت الوزير عنه وورده  
الى جزيرة المهمل بمثل التحف وتلقيته ومضيت معه الى القصر فسلم على الوزير وأنزله  
في دار جيدة فكنت أزوره بها واتفق ان اعتكفت في رمضان فزارنى جميع الناس الا هو  
وزارنى الوزير جمال الدين فدخل هو معه بحكم الموافقة فوقعت بيننا الوحشة فلما خرجت  
من الاعتكاف شكالى الى اخوال زوجتي ربيته أو لاد الوزير جمال الدين السنجري فان  
أباهم أوصى عليهم الوزير عبد الله وان ما لهم باق بيده وقد خرجوا عن حجره بحكم الشرع  
وطالبوا احضاره بمجلس الحكم وكانت عادتي اذا بئت عن خصم من الخصوم ابئت له  
قطعة كاغد مكتوبة فعندما يقف عليها يبادر الى مجلس الحكم الشرعى والاعاقبة فبئت  
اليه على العادة فاغضبه ذلك وحقد هالى وأضمر عداوتي ووكلمت من يتكلم عنه وبلغني عنه  
كلام قبيح وكانت عادة الناس من صغير وكبير ان يخدموا له كما يخدمون للوزير جمال  
الدين وخدمتهم ان يوصلوا السبابة الى الارض ثم يقبلونها ويضعونها على رؤسهم فامرت  
للسادى فنادى بدار السلطان على رؤس الاشهاد انه من خدم للوزير عبد الله كما يخدم

للوزير الكبير لزمه العقاب الشديد وأخذت عليه أن لا يترك الناس لذلك فزادت عداوته وتزوجت أيضاً زوجة أخرى بنت وزير معظم عندهم كان جده السلطان داود حفيد السلطان أحمد شنور ازة ثم تزوجت زوجة كانت تحت السلطان شهاب الدين وعمرت ثلاث ديار بالبستان الذي أعطانيه الوزير وكانت الرابعة وهي ربيبة الوزير عبد الله تسكن في دارها وهي أحبهن الى فلما صاهرت من ذكرتها ها بنى الوزير وأهل الجزيرة وتخوفوا مني لاجل ضعفهم وسموا يني وبين الوزير بالنسائم وتولى الوزير عبد الله كبر ذلك حتى تكنت الوحشة

### ﴿ ذكر انفصالي عنهم وسبب ذلك ﴾

واتفق في بعض الايام ان عبدا من عبيد السلطان جلال الدين شكت به زوجته الى الوزير وأعلمته انه عند سرية من سراري السلطان يزني بها في بيت الوزير الشهود ودخلوا دار السرية فوجدوا الغلام نائما معها في فراش واحد وحبسوها فلما أصبحت وعلمت بالخبر توجهت الى المشور وجلست في موضع جلوسي ولم أتكلم في شيء من أمرها فخرج الي بعض الخواص فقال يقول لك الوزير أنك حاجة فقات لا وكان تصده ان أتكلم في شأن السرية والغلام اذ كانت عادي ان لا تقطع قضية الاحكامت فيها فلما وقع التغيير والوحشة قصرت في ذلك فانصرفت الى داري بمد ذلك وجلست بموضع الاحكام فاذا ببعض الوزراء فقال لي الوزير يقول لك انه وقع البارحة كيت وكيت لقضية السرية والغلام فاحكم فيها بالشرع فقلت له هذه قضية لا ينبغي ان يكون الحكم فيها الا بدار السلطان فعدت اليها واجتمع الناس أو بضرت السرية والغلام فأمرت بضربهما بالخلوة وأطلقت سراح المرأة وحبست الغلام وانصرفت الى داري فبعث الوزير الى جماعة من كبراء ناسه في شأن تسريح الغلام فقلت لهم أتشفعون في غلام زنجي يهتك حرمة مولاة وأنتم بالامس خلعتم السلطان شهاب الدين وقتلتموه بسبب دخوله لدار غلام له وأمرت بالغلام عند ذلك فضرب بقضبان الخيزران وهي أشد وقعا من السياط وشهرته بالجزيرة وفي عنقه حبل فذهبوا الى الوزير

فاعلموه فقام وقعدوا استشاط غضبوا وجمع الوزراء ووجوه العسكر وبعث عنى فجتته  
 وكانت عادتى ان اخدم له فلم اخدم وقلت سلام عليكم ثم قلت للا حاضرين اشهدوا على انى  
 قد عزلت نفسى عن القضاء لمجزى عنه فكلمنى الوزير فصعدت وجلست بموضع اقباله  
 فيه وجاوبته اغلظ. جواب واذن مؤذن المغرب فدخل الى داره وهو يقول ويقولون  
 انى سلطان وها انا ذا طلبته لا غضب عليه فغضب على وانما كان اعزازى عليهم بسبب  
 سلطان الهند لانهم تحققوا مكانى عنده وان كانوا على بعد منه فخوفه فى قلوبهم متمكن فلما  
 دخل الى داره بعث الى القاضى المعزول وكان جرى اللسان فقال لى ان مولانا يقول  
 لك كيف هتكت حرمة على رؤس الاشهاد ولم تخدم له فقلت له انما كنت اخدم له حين  
 كان قلبى طيبا عاياه فاما وقع التغير تركت ذلك وتحمية المسلمين انما هى السلام وقد سلمت  
 فبعثه الى ثانية فقال انما عرضك السفر عن افاعط صدقات النساء وديون الناس وانصرف  
 اذ اشئت فخدمت له على هذا القول وذهبت الى دارى فخلصت بماعلى من الدين وكان  
 قد اعطانى فى تلك الايام فرش دار وجهازها من اوانى نحاس وسواها وكان يعطينى كل  
 ما اطابه ويحببى ويكرهنى ولكنه غير خاطره وخوف منى فلما عرف انى قد خلصت الدين  
 وعزمت على السفر ندم على ما قاله وتلكا فى الاذن لى فى السفر فخلقت بالايمان المتفظة  
 ان لا بد من سفري ونقلت ما عندي الى مسجد على البحر وطلقت احدي الزوجات  
 وكانت احدها من حاملا فجلت لها اجالا تسعة اشهر ان عدت فيها والاقامرها بيدها  
 وحملت معى زوجتى التى كانت امرأة السلطان شهاب الدين لاسلمها لابيها بجزيرة ملوك  
 وزوجتى الاولى التى بنتها اخت السلطانة وتوافقت مع الوزير عمر دهر د والوزير حسن  
 قائد البحر على ان امضى الى بلاد المعبر وكان ملكها سلمنى فاقى منها بالعساكر لترجع الجزائر  
 الى حكمه وانوب انا عنه فيها وجمعت بينى وبينهم علامة ترفع اعلام بيض فى المراكب فاذا  
 راوها نار وانى البر ولم اكن حدثت نفسى بهذا قط حتى وقع ما وقع من التغير وكان الوزير  
 خائفامنى يقول للناس لا بد لهذا ان ياخذ الوزارة اما فى حياتى او بعد موتى ويكثر السؤال  
 عن حالى ويقول سمعت ان ملك الهند بعث اليه الاموال ليثور بهاعلى وكان يخاف من

سفرى لثلاثا آتى بالحوش من بلاد المعبر فبعث الى أن أقيم حتى يجهزلى مسكبا فأيتت وشكت  
أخت السلطنة اليها بسفر أمهامي فارادت منعها فلم تقدر على ذلك فلما رأت عزمها على  
السفر قالت لها ان جميع ما عندك من الخلى هو من مال البندرقان كان لك شهوديان  
جلال الدين وهبه لك والافرده وكان حلياله خطر فرددته اليهم وأتاني الوزراء والوجوه  
وأنا بالمسجد وطلبوا منى الرجوع فقلت لهم لولا أنى حلفت لعدت فقالوا اذهب الى بعض  
الجزائر لير قسمك وتعود فقلت لهم نعم ارضاء لهم فلما كانت الليلة التى سافرت فيها أتيت  
لوداع الوزير فماتنى وبكى حتى قطرت دمه وعه على قدمى وبات تلك الليلة يحترس الجزيرة  
بتفسه خوفا ان يشور عليه أصهارى وأصحابى ثم سافرت ووصلت الى جزيرة الوزير على  
فأصابت زوجتى أوجاع عظيمة وأحببت الرجوع فطلقتها وتركتها بذلك وكتبت للوزير  
بذلك لانها أم زوجة ولده وطلقت التى كنت ضربت لها الاجل وبعثت عن جارية كنت  
أحبها وسرنا فى تلك الجزائر من اقليم الى اقليم

### ✽ ذكر النساء ذوات الثدي الواحد ✽

وفى بعض تلك الجزائر رأيت امرأة لها ثدى واحد فى صدرها وهاولها بنتان احدهما كئلهما  
ذات ثدى واحد والاخرى ذات ثدين الا ان أحدهما كبير فيه اللبن والاخر صغير لا لبن  
فيه فمجبت من شأنهن ووصلنا الى جزيرة من تلك الجزائر صغيرة ليس بها الادار واحدة  
فيها رجل حائك له زوجة واولاد ونخيلات نارجيل وقارب صغير يصطاد فيه السمك  
ويسير به الى حيث أراد من الجزائر وفى جزيرته ايضا شجيرات موز ولم تر فيها من طيور  
البر غير غرابين خرجا ليلا وصلنا الجزيرة وطافا بمركبنا فغبط والله ذلك الرجل  
ووددت ان لو كانت تلك الجزيرة لي فاقطعت فيها الى ان يأتينى اليقين ثم وصلت الى  
جزيرة ملوك حيث المركب الذى لنا خودة ابراهيم وهو الذى عزمتم على السفر فيه الى  
المعبر فجاا الى ومعه أصحابه وأضافونى ضيافة حسنة وكان الوزير قد كتبلى ان أعطي  
بهذه الجزيرة مائة وعشرين بستوا من الكودة وهى الودع وعشرين قدح من الاطوان  
وهو غسل النارجيل وعدد معلوم من التبول والفوفل والسمك فى كل يوم وأقت بهتته

الجزيرة سبعمين يوماً وتزوجت بها امرأتين وهي من أحسن الجزائر خضرة نضرة وأيت  
من عجائبها ان العنق يقتطع من شجرها ويركز في الارض أو الحائط فيورق ويصير  
شجرة وورأت الرمان بها لا ينقطع له ثم بطول السنة وخاف أهل هذه الجزيرة من  
التوخوة ابراهيم ان ينهبهم عند سفره فأرادوا امساك ما في مركبه من السلاح حتى يوم  
سفره فوقت المشاجرة بسبب ذلك وعدنا الى المهمل ولم ندخلها وكتبت الى الوزير معلما  
بذلك فكتب ان لاسبيل لاخذ السلاح وعدنا الى ملوك وسافرنا منها في نصف ربيع  
الثاني عام خمسة وأربعين وفي شعبان من هذه السنة توفي الوزير جمال الدين رحمه الله  
وكانت السلطانة حاملا منه فولدت اثر وقاته وتزوجها الوزير عبد الله وسافرنا ولم يكن  
معنا رئيس عارف ومسافة ما بين الجزائر والمعبر ثلاثة أيام فسيرنا نحو تسعة أيام وفي التاسع  
منها خرجنا الى جزيرة سيلان ورأينا جبل سرنديب فيها ذاهبا في السماء كأنه عمود دخان  
ولما وصلنا ما قبل البحرية ان هذا المرسى ليس في بلاد السلطان الذي يدخل التجار  
الى بلاده آهين انما هذا مرسي في بلاد السلطان ايرى شكر وتي وهو لعنة المفسدين  
وله مرآكب تقطع في البحر نجفنا ان نزل به رساء ثم اشتدت الريح نجفنا العرق فقلت  
للتاخوذة أنزلي الى الساحل وأنا آخذك الامان من هذا السلطان ففعل ذلك وأنزلتني  
بالساحل فأتانا الكفار فقالوا ما أنتم فاخبرتهم اني سلف سلطان المعبر وصاحبه جئت  
لزيارته وان الذي في المركب هدية له فذهبوا الي سلطانهم فاعلموه بذلك فاستدعاني  
فذهبت له الى مدينة بطالة (وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة والطاء المهمل ونشديدها)  
وهي حضرة مدينة صغيرة حسنة عليها سور خشب وابراج خشب وجميع سواحلها  
مملوءة باعواد القرفة تأتي بها السيول فجميع الساحل كأنها الروابي ويحماها أهل المعبر  
والملياردون ثمن الا أنهم يهدون للسلطان في مقابلة ذلك الثوب ونحوه وبين بلاد المعبر  
وهذه الجزيرة مسيرة يوم وايالة وبها أيضاً من خشب البقم كثير ومن المواد الهندية

المعروف بالكافح الا أنه ليس كالفماري والقاقلي وسند كره

ناف من

﴿ ذكر سلطان سيلان ﴾

واسمه أيري شكروتي ( بفتح الهمزة وسكون الياء وكسر الراء ثم ياء وشين معجم مفتوح وكاف مثله وراء مسكنة وواو مفتوح وتاء مع لوة مكسورة وياء ) وهو سلطان قوي في البحر رأيت مرة وأنا بالمعبر مائة مركب من مراكبه بين صفار وكبار وصلت الي هنالك وكانت بالمرسي ثمانية مراكب للسلطان برسم السفر الى اليمن فامر السلطان بالاستعداد وحشد الناس لحماية أجهانه فلما يئسوا من اتهازال الفرصة فيها قالوا انما جئنا في حماية مراكب لنا تسير ايضا الى اليمن ولما دخلت على هذا السلطان الكافر قام الي وأجلسني الي جانبه وكلمني بأحسن كلام وقال ينزل أصحابك على الامان ويكونون في ضيافتي الي أن يسافروا فان سلطان المعبر يني وبينه الصحبة ثم أمر بانزالي فاقت عنده ثلاثة أيام في اكرام عظيم متزايد في كل يوم وكان يفهم اللسان الفارسي ويمجبه ما أحدثه به عن الملوك والبلاد ودخلت عليه يوما وعنده جواهر كثيرة أتت بها من مناس الجواهر الذي ببلاده وأصحابه يميزون النفيس منها من غيره فقال لي هل رأيت مناس الجواهر في البلاد التي جئت منها فقلت له نعم رأيت بحزيرة قيس وجزيرة كش التي لابن السوامي فقال سمعت بها ثم أخذ جبات منه فقال أياكون في تلك الجزيرة مثل هذه فقلت له رأيت ما هو دونها فأعجبه ذلك وقال هي لك وقال لي لا تستحي واطلب مني ما شئت فقلت له ليس مرادى منذ وصلت هذه الجزيرة الا لزيارة القدم الكريمة قدم آدم عليه السلام وهم يسمونه ( بابا ) ويسمون حواء ( ماما ) فقال هذا هين نبهت معك من يوصلك فقلت ذلك أريد ثم قلت له وهذا المركب الذي جئت فيه يسافر آمنة الى المعبر واذا عدت أنا يستني في مراكبك فقال نعم فلما ذكرت ذلك لصاحب المركب قال لي لا أسافر حتى تعود ولو أقت سنة بسبك فاخبرت السلطان بذلك فقال يقيم في ضيافتي حتى تعود فاعطاني دولة يحملها عيده على أعناقهم وبعث معي أربعة من الجوكة الذين عادتهم السفر كل عام الى زيارة القدم وثلاثة من البراهمة وعشرة من سائر أصحابه وخمسة عشر رجلا يحملون الزاد أما المساء فهو بتلك الطريق كثير ونزلنا ذلك اليوم على واد جزناه في معدية مصنوعة من وهو غيبزان ثم رحلنا من هنالك الي منار مندلي ( وضبط ذلك بفتح الميم والتونير

وألف وراه مسكنة ومسيم مفتوح ونون مسكن ودال مهمل مفتوح ولام مكسور وياه )  
مدينة حسنة هي آخر عمالة السلطان أضافنا أهلها ضيافة حسنة وضيافتهم عجول  
الجواميس يصطادونها بغابة هنالك ويأتون بها أحياء ويأتون بالارز والسمن والحوت  
والدجاج واللين ولم تريبهذه المدينة مسلمات غير رجل خراساني اتقطع بسبب مرضه فسافر  
مناور حلتنا الى بندرسلاوات ( وضبطه بفتح الباء الموحدة وسكون التون وفتح الدال  
المهمل وسكون الراء وفتح السين المهمل واللام والواو والف وتاء معلومة ) بلدة صغيرة  
وسافر نامنها في اوعار كثيرة المياه وبها القبيلة الكثيرة الا انها لا تؤذى الزوار والغرباء  
وذلك ببركة الشيخ أبي عبد الله بن خفيف رحمه الله وهو أول من فتح هذا الطريق الي  
زيارة القدم وكان هؤلاء الكفار ينعون المسلمين من ذلك ويؤذونهم ولا يؤاكلونهم  
ولا يبايعونهم فلما اتفق للشيخ أبي عبد الله ما ذكرناه في السفر الاول من قتل القبيلة  
لاصحابه وسلامته من بينهم وحمل الفيل له على ظهره صار الكفار من ذلك العهد يعظمون  
المسلمين ويدخلونهم دهرهم ويطعمون معهم ويطمثون لهم بأهلهم وأولادهم وهم الي  
الآن يعظمون الشيخ المذكور أشد تعظيم ويسمونه الشيخ الكبير ثم وصلنا بعد ذلك الي  
مدينة كنكار ( وضبط اسمها بضم الكاف الاولى وفتح التون والكاف الثانية وآخره  
راء ) وهي حضرة السلطان الكبير بملك البلاد وبنائها في خندق بين جبلين على خور  
كبير يسمى خور الياقوت لان الياقوت يوجد به وبخارج هذه المدينة مسجد الشيخ عثمان  
الشيرازي المعروف بشاوش ( يشينين معجمين بينهما واو مضموم ) وسلطان هذه  
المدينة وأهلها يزورونه ويمظاهونه وهو كان الدليل الي القدم فلما قطعت يده ورجله صار  
الادلاء أولاده وغلماناه وسبب قطعه انه ذبح بقرة وحكم كفار الهندو دانه من ذبح بقرة ذبح  
كتلها أو جبل في جلدها وحرق وكان الشيخ عثمان معظمها فقطعوا ايده ورجله وأعطوه  
بحبي بعض الاسواق

﴿ ذكر سلطانها ﴾

هو يعرف بالكنار ( بضم الكاف وفتح التون وألف وراء ) وعنده الفيل الايض

لم أرفى الدنيا فيلاً أبيض سواه ير كبه في الأعياد ويحمل على جبهته أحجار الياقوت العظيمة  
واتفق له ان قام عليه أهل دولته وسموا عينيده وولو اولده وهو هنالك أعمى

### ﴿ ذكر الياقوت ﴾

والياقوت العجيب البهرمان انما يكون بهذه البلدة فمنه ما يخرج من الخور وهو عزيز  
عندهم ومنه ما يحفر عنه وجزيرة سيلان يوجد الياقوت في جميع مواضعها وهي مملكة  
فيشترى الانسان القطعة منها ويحفر عن الياقوت فيجد أحجاراً ايضاً مشعبة وهي التي  
يتكون الياقوت في أجوافها فيعطيها الحكاكين فيحكونها حتى تنفلق عن أحجار الياقوت  
فمنه الاحمر ومنه الاصفر ومنه الازرق ويسمونه النيلم ( بفتح النون واللام وسكون  
الياء آخر الحروف ) وعادتهم ان ما بلغ ثمنه من أحجار الياقوت الى مائة فتم ( بفتح الفاء  
والنون ) فهو للسلطان يعطي ثمنه ويأخذه وما نقص عن تلك القيمة فهو لأصحابه وحرف  
مائة فتم ستة دنانير من الذهب وجميع النساء بجزيرة سيلان هن القلائد من الياقوت الملون  
ويجعله في أيديهن وأرجلهن عوضاً من الاسورة والخلاخيل وجواري السلطان  
يصنن منه شبكة يجعلنها على رؤسهن ولقد رأيت على جبهة الفيل الابيض سبعة أحجار  
منه كل حجر أعظم من بيضة الدجاجة ورأيت عند السلطان ايرى شكروتي سكرجة على  
مقدار الكف من الياقوت فيهادهن المودف جعلت أعجب منها فقال ان عندنا ما هو  
أضخم من ذلك ثم سافرنا من كسكار فزلنا بمنارة تعرف باسم أسطام محمود اللوري ( بضم  
اللام ) وكان من الصالحين واحتفر تلك المنارة في سفح جبل عند خور صغير هنالك ثم  
رحلنا عنها ونزلنا بالخور المعروف بخور بوزنه ( بالياء الموحدة وواو وزاي ونون  
وهاء ) وبوزنه هي القروود

### ﴿ ذكر القروود ﴾

والقروود يتلك الجبال كثيرة جداً وهي سود الالوان لها أذنان طوال ولذ كورها  
لحي كاهي للآدميين وأخبرني الشيخ عثمان وولده وسواهما ان هذه القروود لها مقدم  
تبعه كأنه سلطان يشد على رأسه عصا من أوراق الاشجار ويتوكأ على عصي ويكون



عن يمينه ويساره أربعة من القرودها عصى بأيديها وأنه إذا جلس القرد المقدم تقف القرودا الأربعة على رأسه وتأتي أقدامه وأولاده فتقعد بين يديه كل يوم وتأتي القروده فتقعد على بعد منه ثم يكلمها أحد القرودا الأربعة فتتصرف القرودها كلها ثم يأتي كل قرد منها بموزة أو ليمونة أو شبه ذلك فيأكل القرد المقدم وأولاده والقرودا الأربعة وأخبرني بعض الجوكية أنه رأى القرودا الأربعة بين يدي مقدمها وهي تضرب بعض القرودها بالعصى ثم تفت وبره بعد ضربه وذكرك لي الثقات أنه إذا ظفر قرد من هذه القروده بصبية لا تستطيع الدفاع عن نفسها جاعها وأخبرني بعض أهل هذه الجزيرة أنه كان يداره قرد منها فدخلت بيت له بعض البيوت فدخل عليها فصاحت به فغلبها قال ودخلنا عليها وهو بين رجلها فقتلناه ثم كان رحيلنا إلى خور الخيزران ومن هذا الخور أخرج أبو عبد الله بن خفيف يافوتين اللتين أعطاهما السلطان هذه الجزيرة حسيباً ذكرناه في السفر الأول ثم رحلنا إلى موضع يعرف ببيت العجوز وهو آخر العمارة ثم رحلنا إلى مغارة باباطاهر وكان من الصالحين ثم رحلنا إلى مغارة السبيك ( بفتح السين المهملة وكسر الباء الموحدة وياء مدوكاف ) وكان السبيك من سلاطين الكفار وانقطع للعبادة هناك

### ﴿ ذكر العلق الطيار ﴾

وبهذا الموضع رأينا العلق الطيار ويسمونه الزلو ( يضم الزاي واللام ) ويكون بالأشجار والحشائش التي تقرب من الماء فإذا قرب الإنسان منه وثب عليه فحيثما وقع من جسده خرج منه الدم الكثير والناس يستعدون له الليمون يمصرفونه عليه فيسقط عنهم ويجردون الموضع الذي يقع عليه بسكين خشب معد لذلك ويذكر أن بعض الزوار مر بذلك الموضع فتعلقت به العلق فأظهر الجلد ولم يمصر عليها الليمون فنزف دمه ومات وكان اسمه باباخوزي ( بالحاء المعجم المضموم والزاي ) وهناك مغارة تنسب إليه ثم رحلنا إلى السبع مغارات ثم إلى عقبة أسكندر وشم مغارة الأصفهاني وعين ماء وقلعة غير عامرة تحتها خور يعرف بغوطة كاه عارفان وهناك مغارة التمارنج ومغارة السلطان وعندها

درة وازة الحيل أي بابه

### ﴿ ذكر جبل سرنديب ﴾

وهو من أعلى جبال الدنيا رأينا من البحر وبيننا وبينه مسيرة تسع وثمانين يوماً كنفاري  
السحاب أسفل منا قد حال بيننا وبين رؤية أسفله وفيه كثير من الأشجار التي لا يسقط لها  
ورق والأزهار الملونة والورد الأحمر على قدر الكف ويزعمون أن في ذلك الورد كتابة  
يقرأ منها اسم الله تعالى واسم رسوله عليه الصلاة والسلام وفي الجبل طريقان إلى القدم  
أحدهما يعرف بطريق (بابا) والآخر بطريق (ماما) يعنون آدم وحواء عليهما  
السلام فاما طريق ماما فطريق سهل عليه يرجع الزوار إذا رجعوا ومن مضى عليه فهو  
عندهم كمن لم يزرو أما طريق بابا فصعب وعسر المراتق وفي أسفل الجبل حيث دروازته  
مقارة تنسب أيضاً للاسكندرو عين ماء ونحت الأولون في الجبل شبه درج يصعد عليها  
وغرزوا فيها أو تاد الحديد وعلقوا منها السلاسل ليمسك بها من يصعد وهى عشر  
سلاسل تنتان في أسفل الجبل حيث الدروازة وسبع متواليه بعدها والعاشرة هى سلسلة  
الشهادة لان الانسان اذا وصل اليها ونظر الى أسفل الجبل أدركه الوهم فيتشهد خوف  
السقوط ثم اذا جاوزت هذه السلسلة وجدت طريقا مهملًا ومن السلسلة العاشرة الى  
مقارة الخضر سبعة أميال وهى في موضع فسيح عندها عين ماء تنسب اليها أيضاً مملًا  
بالحوت ولا يصطاده أحد وبالقرب منها حوضان منحوتان في الحجارة عن جنبتي  
الطريق وبمقارة الخضر يترك الزوار ما عندهم ويصعدون منها ميلين الى أعلى الجبل  
حيث القدم

### ﴿ ذكر القدم ﴾

واتر القدم الكريمة قدم أبنائ آدم صلى الله عليه وسلم في صخرة سوداء مرتفعة بموضع  
فسيح وقد غاصت القدم الكريمة في الصخرة حتى عاد موضعها من خفضا وطولها أحد  
عشر شبرا واثني اليها أهل الصين قديما فقطعوا من الصخرة موضع الابهام وما يليه  
وجعلوه في كنيسة بمدينة الزيتون يقصدونها من أقضي البلاد وفي الصخرة حيث القدم  
تسع حفر منحوتة يجعل الزوار من الكفار فيها الذهب واليواقيت والجواهر فترى

الفقراء اذا وصلوا مغارة الخضر يتساقون منها لاخذ ما بالحفر ولم نجد نحن بها الا سير  
حجيرات وذهب اعطيناها الدليل والعادة ان يقيم الزوار بمغارة الخضر ثلاثة ايام يأتون  
فيها الى القدم غدوة وعشيا وكذلك فعلنا ولما تمت الايام الثلاثة عدنا على طريق ماما  
فزاننا بمغارة شيم وهو شيث ابن آدم عليهما السلام ثم الى خور السمك ثم الى قرية كرمه  
( بضم الكاف وسكون الراء وضم الميم ) ثم الى قرية جبركاوان ( بفتح الجيم والباء  
الموحدة وسكون الراء وفتح الكاف والواو و آخره نون ) ثم الى قرية دل دينوة  
( بدالين مهملين مكسورين بينهما لام مسكن وياء مدونون مفتوح وواو مفتوح وتاء  
تأنيث ) ثم الى قرية آت فلنجة ( بهجرة مفتوحة وتاء مشددة مسكنة وقاف ولام مفتوحة  
ونون مسكن وجيم مفتوح ) وهناك كان يشق الشيخ أبو عبد الله بن خفيف وكل  
هذه القرى والمنازل هي بالجبل وعند أصل الجبل في هذا الطريق درخت روان  
ودرخت هي ( بفتح الدال المهملة والراء وسكون الحاء المعجم وتاء معالوة ) وروان  
( بفتح الراء والواو والفاء ونون ) وهي شجرة عادية لا يسقط لها ورق ولم أر من  
رأى ورقها ويعرفونها أيضا بالماشية لان الناظر اليها من أعلى الجبل يراها بعدة منه  
قرية من أسفل الجبل والناظر اليها من أسفل الجبل يراها بعكس ذلك ورأيت هناك  
جملة من الجوكين ملازمين أسفل الجبل ينتظرون سقوط ورقها وهي بحيث لا يمكن  
التوصل اليها البتة ولهم أكاذيب في شأنها من جملة ما ان من أكل من أوراقها عادله الشباب  
ان كان شيخا وذلك باطل وتحت هذا الجبل الخور العظيم الذي يخرج منه الياقوت وماؤه  
يظهر في رأى العين شديد الزرقة ورحلتنا من هناك يومين الى مدينة دينور ( وضبط  
اسمها بدال مهمل مكسور وياء مدونون وواو مفتوحة وراء ) مدينة عظيمة على  
البحر يسكنها التجار وبها الصنم المعروف بدينور في كنيسة عظيمة فيها نحو الالف من  
البراهمة والجوكية ونحو خمسمائة من النساء بنات الهنود ويقنن كل ليلة عند الصنم ويرقصن  
والمدينة ومجايبها وقف على الصنم وكل من بالكنيسة ومن يرد عليها يأكلون من ذلك  
والصنم من ذهب على قدر الأدمي وفي موضع العينين منه ياقوتان عظيمتان أخبرت أنهما

تضيقان بالليل كالقنديلين ثم رحلنا الى مدينة قالى ( بالقاف وكسر اللام ) وهي صغيرة على ستة فراسخ من ديتور وبهار جبل من المسلمين يعرف بالناخودة ابراهيم أضاقنا بموضعه ورحلنا الى مدينة كلنبو ( وضبط اسمها بفتح الكاف واللام وسكون النون وضم الباء الموحدة وواو ) وهي من أحسن بلاد سرنديب وكبرها وبها يسكن الوزير حاكم البحر جالستي ومعه نحو خمسمائة من الحبشة ثم رحلنا فوصلنا بعد ثلاثة أيام الى بطالة وقد تقدم ذكرها ودخلنا الى سلطانها الذي تقدم ذكره ووجدت الناخودة ابراهيم في انتظارى فسافرنا بقصد بلاد المعبر وقويت الريح وكاد الماء يدخل في المركب ولم يكن لسارئيس عارف ثم وصلنا الى حجارة كاد المركب ينكسر فيها ثم دخلنا بحراً قصيراً فجلس المركب ورأينا الموت عياناً ورعى الناس بمسامعهم وتوادعوا وقطعنا صاري المركب فرمينابه وصنع البحرية معدية من الخشب وكان يتناوب بين البر فرسخان فاردت ان أنزل في المعدية وكان لي جاريتان وصاحبان من أصحابى فقالا أنزل وتتركنا فأثرتهما على نفسي وقلت انزلا أتما والجارية التي أحبها فقالت الجارية اني أحسن السياحة فاتعلق بحبل من جبال المعدية وأعوام معهم فنزل رفيقاي وأحدهما محمد بن فرحان التوزري والآخر رجل مصري والجارية معهم والآخرى تسبح وربط البحرية في المعدية جبالاتا وسبحوا بها وجعلت معهم ما عثر على من المتاع والجواهر والعنبر فوصلوا الى البر سالمين لان الريح كانت تساعدهم وأقت بالمركب ونزل صاحبه الى البر على الدقة وشرع البحرية في عمل أربع من المعادى فجاء الليل قبل تمامها ودخل معنا الماء فصعدت الى المؤخر وأقت به حتى الصباح وحينئذ جاء اليانفر من الكفار في قارب لهم ونزلنا معهم الى الساحل ببلاد المعبر فاعلمناهم انامن أصحاب سلطانهم وهم تحت ذمته فكتبوا اليه بذلك وهو على مسيرة يومين في الغزو وكتبت أنا اليه أعلمه بما اتفق على وأدخلنا أولئك الكفار الى غيضة عظيمة فأتونا بفاكهة تشبه البطيخ ثمها شجر المقل وفي داخلها شبه قطن فيه عسلية يستخرجونها ويصنعون منها حلواء يسمى نوالتل وهي تشبه السكر وأتوا بسك طيب وأقنا ثلاثة أيام ثم وصل من جهة السلطان أمير يعرف بقمر الدين معه جماعة

فرسان ورجال و جاؤا بالدولة وبعشرة أفراس فر كبت وركب أصحابي وصاحب المركب  
واحدى الجاريتين و حملت الاخرى في الدولة ووصلنا الى حصن هركاتو ( و ضبط اسمه  
بفتح الهاء وسكون الراء وفتح الكاف و ألف وتاء مملوطة مضمومة وواو ) وبتنا به  
وتركت فيه الجوارى وبعض الغلمان والاصحاب ووصلنا في اليوم الثاني الى محلة السلطان

### ﴿ ذكر سلطان بلاد المعبر ﴾

هو غياث الدين الدامغاني وكان في أول أمره فارسا من فرسان الملك مجير بن أبي الرجاء  
أحد خدام السلطان محمد ثم خدم الامير حاجي بن السيد السلطان جلال الدين ثم ولى  
الملك وكان يدعي سراج الدين قبله فلما ولى ثم غياث الدين وكانت بلاد المعبر تحت حكم  
السلطان محمد ملك دهلي ثم تار بها صهرى الشريف جلال الدين أحسن شاه وملك بها  
خمسة أعوام ثم قتل وولى أحدا مرثاه وهو علاء الدين أديجي ( بضم الهمزة وفتح الدال  
المهمل وسكون الياء آخر الحروف وكسر الجيم ) فملك سنة ثم خرج الى غزوا والكفار  
فاخذ لهم أموالا كثيرة وغنائم واسعة وعاد الى بلاده وغزاهم في السنة الثانية فهزمهم  
وقتل منهم مقتلة عظيمة واتفق يوم قتله لهم ان رفع المغفر عن رأسه ليشرب فأصابه سهم  
غرب فمات من حينه فولوا صهره قطب الدين ثم لم يحمده واسيرته فقتلوه بعد أربعين يوما  
وولى بعده السلطان غياث الدين وتزوج بنت السلطان الشريف جلال الدين التي كنت  
متزوجة اختها دهلي

### ﴿ ذكر وصولي الى السلطان غياث الدين ﴾

ولما وصلنا الى قرب من منزله بمثل بعض الحجاب لتلقينا وكان قاعدا في رجع خشب وعادتهم  
بالهند كلها أن لا يدخل أحد على السلطان دون خف ولم يكن عندي خف فأعطاني بعض  
الكفار خفا وكان هنالك من المسلمين جماعة فمجيبت من كون الكافر كان أتم مروءة  
منهم ودخلت على السلطان فأمر لي بالجلوس ودعا القاضي الحاج صدر الزمان بهاء الدين  
وأزلى في جواره في ثلاثة من الاخوية وهم يسمونها الخيام وبمث بالفرش و بطعامهم  
وهو الارز واللحم وعادتهم هنالك ان يسقوا اللبن الرائب على الطعام كما يفعل بلادنا ثم

اجتمعت به بعد ذلك والقيت له أمر جزائر ذبية المهمل وان يبعث الجيش اليها فأخذني ذلك بالعزم وعين المر اكب لذلك وعين الهدية لسلطاتها والجامع للوزراء والامراء والمطايا لهم وفوض الي في عقد نكاحه مع أخت السلطانة وأمر يوسف ثلثة مر اكب بالصدقة لفقراء الجزائر وقال لي يكون رجوعك بعد خمسة أيام فقال له قائد البحر خواجة سراك لا يمكن السفر الى الجزائر الا بعد ثلاثة أشهر من الآن فقال لي السلطان اما اذا كان الامر هكذا فامض الى فتن حتى تقضي هذه الحركة وتعود الى حضر تامرة ومنها تكون الحركة فأقمت معه بخلال ما بعثت عن الجوارى والاصحاب

﴿ ذكر ترتيب رحيله وشنيع فعله في قتل النساء والولدان ﴾

وكانت الارض التي نسلكتها غيضة واحدة من الاشجار والقصب بحيث لا يسلكها أحد فأمر السلطان أن يكون مع كل واحد من في الجيش من كبير وصغير قادم لقطع ذلك فاذا نزلت المحلة ركب الى الغابة والناس معه فقطعوا تلك الاشجار من غدوة النهار الى الزوال ثم يؤتى بالطعام فيأكل جميع الناس طائفة بعد أخرى ثم يعودون الى قطع الاشجار الى العشى وكل من وجدوه من الكفار في الغيضة أسروه وصنعوا خشبة محسدة الطرفين فجعلوها على كتفيه يحملها ومعه امرأته وأولاده ويؤتى بهم الى المحلة وعادتهم ان يصنعوا على المحلة صور من خشب يكون له أربعة أبواب ويسمونه الكتكر ( بفتح الكافين وسكون التاء المعلوثة وآخره راء ) ويصنعون على دار السلطان كتكرا تانيا ويصنعون خارج الكتكر الاكبر مصاطب ارتفاعها نحو نصف قامته ويوقدون عليها النار بالليل ويبيت عندها العبيد والمشائون ومع كل واحد منهم حزمة من رقيق القصب فاذا أتى أحد من الكفار ليضربوا على المحلة ليلا وقد كل واحد منهم الحزمة التي بيده فعاد الليل شبه النهار لكثرة الضياء وخرجت الفرسان في اتباع الكفار فاذا كان عند الصباح قسم الكفار المأسورون بالامس أربعة أقسام وأتى الي كل باب من أبواب الكتكر بقسم منهم فركزت الخشب التي كانوا يحملونها بالامس عنده ثم ركزوا فيها حتى تنفذهم ثم تذبح نساؤهم ويربصن بشعورهن الى تلك الخشبات ويذبح الاولاد الصغار في حجورهن ويتركون

هنالك وتنزل المحلة ويشغلون بقطع غيضة أخرى ويصنعون بمن أسروه كذلك وذلك أمر شنيع ما علمته لاحد من الملوك وبسببه عجل الله حينه واقدرايته يوما والقاضي عن يمينه وأنا عن شماله وهو يأكل معنا وقد أتى بكافر معه امرأة وولده سنة سبع فأشار الى السيفين يده ان يقطعوا رأسه ثم قال لهم وزن أو وبسرا ومعناه وابنه وزوجته فقطعت رقابهم وصرقت بصرى عنهم فاما قت وجدت رؤوسهم مطروحة بالارض وحضرت عنده يوما وقد أتى برجل من الكفار فتكلم بما لم أفهمه فاذا بجماعة من الزبانية قد استلوا سكاكينهم فبادرت القيام فقال لي الى أين فقلت أصلى العصر ففهم عنى وضحك وأمر بقطع يديه ورجليه فلما عدت وجدته متسحطا في دمايته

﴿ ذكر من عنته للكفار وهي من أعظم فتوحات الاسلام ﴾

وكان فيما يجاور بلاد سلطان كافر يسمى بالالديو ( بفتح الباء الموحدة ولام وأنف ولام ثانية ودال مهملة مكسورة وياء آخر الحروف مفتوحة وواو مسكن ) وهو من كبار سلاطين الكفار يزيد عسكره على مائة ألف ومعه نحو عشرين ألفا من المسلمين أهل الذعارة وذوى العجائيات والعييد الفارين فطمع في الاستيلاء على بلاد المعبر وكان عسكر المسلمين بها ستة آلاف منهم النصف من الجياد والنصف الثاني لا خير فيهم ولا غناء عندهم فلقوه بظاهر مدينة كبان فهزمهم ورجعوا الى حضرة مترة ونزل الكافر على كبان وهي من أكبر مدنها وأحصنها وحاصرها عشرة أشهر ولم يبق لهم من الطعام الا قوت أربعة عشر يوما فبعث لهم الكافر ان يخرجوا على الامان ويتركوا له البلد فقالوا له لا بد من مطالعة سلطتنا بذلك فوعدهم الى تمام أربعة عشر يوما فكتب الى السلطان غياث الدين بأمرهم فقرأ كتابهم على الناس يوم الجمعة فبكوا وقالوا انبيع أنفسنا من الله فان الكافر ان أخذ تلك المدينة اتتقل الى حصارنا فالموت تحت السيوف أولى بنا فمأهوا على الموت وخرجوا من العدو نزعا العباثم عن رؤوسهم وجعلوها في أعناق الخيل وهي علامة من يريد الموت وجعلوا ذوى النجدة والابطال منهم في المقدمة وكانوا ثلاثمائة وجعلوا على الميمنة سيف الدين بهادور وكان فقيها ورعا شجاعا وعلى الميسرة الملك محمد

السلحدار وركب السلطان في القلب ومعه ثلاثة آلاف وجعل الثلاثة الآلاف الباقين ساقلة لهم وعليهم أسد الدين كيجسر والفارسي وقصدوا محلة الكافر عند القائلة وأهلها على غرة وخيلهم في المرعى فأغاروا عليها ووطن الكفار انهم سراق نخرجوا اليهم على غير تعية وقاتلهم فوصل السلطان غياث الدين فانهزم الكفار شرهزيمة وأراد سلطانها أن يركب وكان ابن ثمانين سنة فأدركه ناصر الدين ابن أخي السلطان الذي ولي الملك بعده فأراد قتله ولم يبرمه فقال له أحد غلماناه هو السلطان فأسره وحمله الي عمه فأكرمه في الظاهر حتى جبي منه الاموال والقبيلة والخيل وكان يعده السراح فلما استصفي ما عنده ذبحه وسلخه وملاً جلده بالتبن فعلق على سور مترة ورأته بهامعاً\* وتعد الي كلامنا فنقول ورحلت عن المحلة فوصلت الي مدينة فتن ( بفتح الفاء والتاء المتناة المشددة ) ونون ) وهي كبيرة حسنة على الساحل ومرساها عجيب قد صنعت فيه قبة خشب كبيرة قائمة على الخشب الضخام يصعد اليها على طريق خشب مسقف فاذا جاء العدو وضوا اليها الاجفان التي تكون بالمرسى وصعدا الرجال والرماة فلا يصيب العدو فرصة وبهذه المدينة مسجد حسن مبني بالحجارة وبها العنب الكثير والمان الطيب ولقيت الشيخ السالح محمد النيسابوري أحد الفقراء المولاهين الذين يسدلون شعورهم على أكتافهم ومعه سبع ربهاء يأكل مع الفقراء ويقدم معهم وكان معه نحو ثلاثين فقيراً لاحدهم غزالة تكون مع الاسد في موضع واحد فلا يمرض لها وأقت بمدينة فتن وكان السلطان غياث الدين قد صنع له أحد الجوكية حبو بالقوة على الجماع وذكروا ان من جملة اخلاطها برادة الحديد فأكل منها فوق الحاجة فمرض ووصل الي فتن فخرجت الي لقاءه وأهديت له هدية فلما استقر بها بعث عن قائد البحر خواجه سرور فقال له لا تشتغل بسوى المراكب المهيئة للسفر الي الجزائر وأراد ان يعطيني قيمة الهدية فأبيت ثم ندمت لانه مات فلم آخذ شيئاً وأقام بفتن نصف شهر ثم رحل الي حضرته وأقت أنا بعده نصف شهر ثم رحلت الي حضرته وهي مدينة مترة ( بضم الميم وسكون التاء المعلو وفتح الراء ) مدينة كبيرة متسعة الشوارع وأول من أخذها حضرة صهري السلطان الشريف جلال الدين



أحسن شاه وجعلها شبيهة بدھلي وأحسن بناءها ولما قدمتها وجدتها بها وباء يموت منه الناس موتاً ذريعاً فمن مرض مات من ثنائي يوم مرضه أو ثالثه وإن أبطأ موته فالى الرابع فكنت إذا خرجت لأرى المريضاً وميتاً واشترت بها جارية على أنها صحيحة فسأت في يوم آخر ولقد جاءت إلى في بعض الأيام امرأة كان زوجها من ورزاء السلطان أحسن شاه ومعها ابن لها سنه ثمانية أعوام نبيل كيس فطن فشكت ضعف حالها فأعطيتها منفقة وهما صحيحان سوياً فلما كان من القدح جاءت تطلب لولدها المذكور كفناً وإذا به قد توفي من حينه وكنت أرى بمشور السلطان حين مات المثمين من الخدم اللاتي أتى بهن لدق الارز المأمول منه الطعام لغير السلطان وهن مريضات قد طرحن أنفسهن في الشمس ولما دخل السلطان متره وجد أمه وامرأته وولده مرضى فأقام بالمدينة ثلاثة أيام ثم خرج إلى نهر على فرسخ منها كانت عليه كنيسة للكفار وخرجت إليه في يوم خميس فأمر بانزالي إلى جانب القاضي فلما ضربت لي الاخبية رأيت الناس يسرعون ويموج بعضهم في بعض فمن قائل إن السلطان مات ومن قائل إن ولده هو الميت ثم تحقق ذلك فكان الولد هو الميت ولم يكن له سواؤه فكان موته مما زاد في مرضه وفي الخميس بعده توفيت أم السلطان

### ﴿ ذكر وفاة السلطان وولاية ابن أخيه وانصرافي عنه ﴾

وفي الخميس الثالث توفي السلطان غياث الدين وشمرت بذلك فبادرت الدخول إلى المدينة خوفاً الفتنة ولقيت ناصر الدين ابن أخيه الوالي بعده خارجاً إلى المحلة قد وجهه عنه إذ ليس للسلطان ولد فطلبني في الرجوع معه فأبيت وأثر ذلك في قلبه وكان ناصر الدين هذا خديعاً بدھلي قبل أن يملك عمه فلما ملك عمه هرب في زي الفقراء إليه فكان من القدر ملكه بعده ولما بويع مدحته الشعراء فأجزل لهم العطاء وأول من قام منشداً القاضي صدر الزمان فأعطاه خمسمائة دينار وخلعة ثم الوزير المسمي بالقاضي فأعطاه ألفي دينار درهم وأعطاني أنا ثلاثمائة دينار وخلعة وبت الصدقات في الفقراء والمساكين ولما خطب الخطيب أول خطبة بخطبها باسمه نثرت عليه الدنانير والدراهم في أطباق

الذهب والفضة وحمل عزاء السلطان غياث الدين فكانوا يحنمون القرآن على قبره كل يوم ثم يقرأ العشارون ثم يؤتى بالطعام فيأكل الناس ثم يعطون الدراهم كل انسان على قدره وأقاموا على ذلك أربعين يوماً ثم يفعلون ذلك في مثل يوم وفاته من كل سنة وأول ما بدأ به السلطان ناصر الدين ان عزل وزير عمه وطلبه بالاموال وولى الوزارة الملك بدر الدين الذي بعثه عمه الى وأنا بقتن ليتلقاني فتوفي سريعاً فولى الوزارة خواجه سرور قائد البحر وأمر أن يخاطب بخواجه جهان كما يخاطب الوزير بدهلي ومن خاطبه بغير ذلك غرم دنانير معلومة ثم ان السلطان ناصر الدين قتل ابن عمته المتزوج بنت السلطان غياث الدين وتزوجها بعده وبلغه ان الملك مسعود ازاره في محبسه قبل موته فقتله أيضاً وقتل الملك بهادور وكان من الشجعان الكرماء الفضلاء وأمر لي بجميع ما كان عينه عمه من المراكب برسم الجزائر ثم أصابني الحمى القاتلة هنالك فظننت انها القاضية وألهمني الله الى التمر الهندي وهو هنالك كثير فأخذت نحور طل منه وجعلته في الماء ثم شربته فأسهلني ثلاثة أيام وعافاني الله من مرضي فكركت تلك المدينة وطلبت الاذن في السفر فقال لي السلطان كيف تسافر ولم يبق الايام السفر الى الجزائر غير شهر واحد اقم حتى نعطيك جميع ما أمر لك به خوند عالم فأبيت وكتب لي الى فتن لاسافر في أي مركب أردت وعدت الى فتن فوجدت ثمانية من المراكب تسافر الى اليمن فسافرت في أحدها واقبنا أربعة أجنان ققاتلنا سيراً ثم انصرفنا ووصلنا الى كولم وكان في بقية مرض فأقت بها ثلاثة أشهر ثم ركبت في مركب بقصد السلطان جمال الدين الهنوري فخرج علينا الكفار بين هنور وفاكنور

﴿ ذكر سلب الكفارنا ﴾

ولما وصلنا الى الجزيرة الصغرى بين هنور وفاكنور خرج علينا الكفار في اثني عشر مركباً حربية وقاتلونا قتلاً شديداً وتغلبوا علينا فآخذوا جميع ما عندي مما كنت أدخره للشدايد وآخذوا الجواهر والياواقيت التي أعطانيها ملك سيلان وآخذوا ثيابي

والزوائد التي كانت عندي مما أعطانيه الصالحون والاولياء ولم يتركوا لي سائرا خلا  
السراويل وأخذوا ما كان لجميع الناس وأنزلونا بالساحل فرجعت الى قلقوط فدخلت  
بعض المساجد فبعثت الى أحد الفقهاء بثوب وبعث القاضي بمعامه وبعث بعض التجار  
بثوب آخر وقررت هناك تزوج الوزير عبدالله بالسلطنة خديجة بعد موت الوزير  
جمال الدين وبأن زوجتي التي تركتها حاملا ولدت ولدا ذكرنا فخطر لي السفر الى  
الجزائر وتذكرت العداوة التي بيني وبين الوزير عبدالله ففتحت المصحف فخرج لي  
تنزل عليهم الملائكة أن لا تخافوا ولا تحزنوا فاستخرت الله وسافرت فوصلت بعد عشرة  
أيام الى جزائر ذبية المهمل ونزلت منها بكنلوس فاكرمني واليهاب عبدالعزيز المقدم شاوي  
وأضافني وجهاز لي كندرة ووصلت بعد ذلك الى هلمى وهي الجزيرة التي تخرج السلطنة  
واخوتها اليها برسم التفرج والسياحة ويسمون ذلك التاجر ويلعبون في المراكب  
ويعت لها الوزراء والامراء بالهدايا والتحف متي كانت بها ووجدت بها أخت السلطنة  
وروجها الخطيب محمد بن الوزير جمال الدين وأمه التي كانت زوجتي فجاء الخطيب  
الى وأتوا بالطعام ومرر بعض أهل الجزيرة الى الوزير عبدالله فاعلموه بقدمي فسأل  
عن حالى وعن قدمي وأخبراني حيث برسم حمل ولدى وكان سنه نحو عامين  
وأتمه تشكروا من ذلك فقال لها أنا لا أمنعه من حمل ولده وصادرني في دخول الجزيرة  
وأنزلى بدار تقابل برج قصره ليطالع على حالى وبعث الي بكسوة كاملة وبالتبول وماء  
الورد على عادتهم وبعث بثوبي حرير للرمى عند السلام فأخذوها ولم يخرج الوزير الى  
ذلك اليوم وأتى الى بولدي فظهر لي ان اقامته معهم خير له فرددته اليهم وأتمت خمسة أيام  
وظهر لي ان تعجيل السفر أولى فطلبت الإذن في ذلك فاستدعاني الوزير ودخلت عليه  
وأتوني بالتوبين اللذين أخذوا مني فرميتهما عند السلام على العادة وأجسني الى جانبه  
وسألني عن حالى وأكلت معه الطعام وغسلت يدي معه في الطست وذلك شيء لا يفعله مع  
أحد وأتوا بالتبول وانصرفت وبعث الي باتواب وبساتي من الودع وأحسن في أفعاله  
وأحمل وسافرت فاقمنا على ظهر البحر ثلاثا وأربعين ليلة ثم وصلنا الى بلاد بنجالة

( وضبطها بفتح الباء الموحدة وسكون التون وجيم معقود وألف ولام مفتوح ) وهي بلاد متمسكة كثيرة الأرز ولم أر في الدنيا أرخص أسعارا منها لكنها مظلمة وأهل خراسان يسمونها دوزخست ( دوزخ ) بور ( بر ) نعمة معناه جهنم ملاي بالتم رأيت الأرز يباع في أسواقها خمسة وعشرين رطلا دهلية بدينار فضي والدينار الفضي هو ثمانية دراهم ودرهمهم كالدرهم النقرة سواء والرطل الدهلي عشرون رطلا مغربية وسمعتهم يقولون ان ذلك غلاء عندهم وحدثني محمد المصمودي المغربي وكان من الصالحين وسكن هذا البلد قديما ومات عندي بدهلي انه كانت له زوجة وخدام فكان يشتري قوت ثلاثهم في السنة ثمانية دراهم وانه كان يشتري الأرز في قشره بحساب ثمانين رطلا دهلية ثمانية دراهم فاذا ذقه خرج منه خمسون رطلا صافية وهي عشرة قناطير ورأيت البقرة تباع بها الاحباب بثلاثة دنانير فضة وبقدرهم الجواميس ورأيت الدجاج السمان تباع بحساب ثمان بدرهم واحد وفراخ الحمام يباع خمسة عشر منها بدرهم ورأيت الكباش السمين يباع بدرهمين ورطل السكر باربعة دراهم وهو رطل دهلي ورطل الجلاب ثمانية دراهم ورطل السمندر باربعة دراهم ورطل السيرج بدرهمين ورأيت ثوب القطن الرقيق الجيد الذي ذرعه ثلاثون ذراعا يباع بدينارين ورأيت الجارية المليحة للفراس تباع بدينار من الذهب واحد وهو ديناران ونصف دينار من الذهب المغربي واشترت بنحو هذه القيمة جارية تسمى عاشورة وكان لها جمال بلوع واشترى بعض أصحابي غلاما صغير السن حسنا اسمه لؤلؤ بدينارين من الذهب وأول مدينة دخلناها من بلاد بنجالة مدينة سدكاوان ( وضبط اسمها بضم السين وسكون الدال المهملين وفتح الكاف والواو وآخره نون ) وهي مدينة عظيمة على ساحل البحر الاعظم ويجتمع بها نهر الكنك الذي يصب فيه الهنود ونهر الجون ويصبان في البحر ولهم في النهر سراكب كثيرة يقاتلون بها أهل بلاد الكنوت

﴿ ذكر سلطان بنجالة ﴾

وهو السلطان نحر الدين الملقب بفخره ( بالفاء والحاء الموحدة والراء ) سلطان فاضله

محب في الغرباء وخصوصا الفقراء والمتصوفة وكانت مملكة هذه البلاد لاسلطان ناصر الدين ابن السلطان غياث الدين بلبن وهو الذي ولي ولده معز الدين الملك بدلي فتوجه اقتتاله والتقى بالنهر وسمي لقاءهما لقاء السعدين وقد ذكرنا ذلك وانه ترك الملك لولده وعاد الى نجالة فأقام بها الى ان توفي وولي ابنه شمس الدين الي ان توفي فولى ابنه شهاب الدين الي أن غلب عليه أخوه غياث الدين بهادور بور فاستنصر شهاب الدين بالسلطان غياث الدين تغلق فصره وأخذ بهادور بور رأسيرا ثم أطلقه ابنه محمد لملك على ان يقاسمه ملكه فنكث عليه فقاتله حتى قتله وولي على هذه البلاد دصهر اله فقتله الصكر واستولى على ما كانها على شاه وهو اذذاك يبلاد الكنوتي فامارأي فخر الدين ان الملك قد خرج عن أولاد السلطان ناصر الدين وهو مولى لهم خالف بسدكاوان وبلاد نجالة واستقل بالملك واشتدت الفتنة بينه وبين علي شاه فاذا كانت أيام الشتاء والوحل أغار فخر الدين على بلاد الاككوتي في البحر لقوته فيه واذا عادت الايام التي لامطر فيها أغار على شاهة على نجالة في البر لقوته فيه

### ﴿ حكاية ﴾

وامتهدى حب الفقراء بالسلطان فخر الدين الي أن جعل أحدهم نائبا عنه في الملك بسدكاوان وكان يسمى شيدا ( بفتح الشين المعجم والبدال المهمل بينهم اياه آخر الحروف ) وخرج الي قتال عدوله فخالف عليه شيدا وأراد الاستبداد بالملك وقتل ولد السلطان فخر الدين ولم يكن له ولد غيره فلم بذلك فكر عائدا الي حضرته فقر شيدا ومن اتبعه الي مدينة سركاوان وهي منيعة فبعث السلطان بالسواكر الي حصاره فخاف أهلها على أنفسهم فقبضوا على شيدا وبعثوه الي عسكر السلطان فكتبوا اليه بأمره فأمرهم أن يعثوا له رأسه فبعثوه وقتل بسببه جماعة كبيرة من الفقراء ولمادخلت سدكاوان لم أر سلطانها ولا لقيته لانه مخالف على ملك الهند فخفت ماقبة ذلك وسافرت من سدكاوان بقصد جبال كامرو وهي ( بفتح الكاف والميم وضم الراء ) وبينها وبين سدكاوان مسيرة شهر وهي جبال متصلة بالصين وتتصل أيضا ببلاد التبت حيث غزلان الملك وأهل هذا الجبل يشبهون الترك ولهم قوة على الخدمة والغلام منهم يساوي

أضما ف ما يساويه الغلام من غيرهم وهم مشهورون بمعاماة السحر والاشتغال به وكان  
قصدي بالمسير الي هذه الجبال لقاء ولي من الاولياء بها وهو الشيخ جلال الدين  
التبريزي

### ﴿ ذكر الشيخ جلال الدين ﴾

وهذا الشيخ من كبار الاولياء وافراد الرجال له الكرامات الشهيرة والمآثر العظيمة  
وهو من المعمرين أخبرني رحمه الله انه ادرك الخليفة المستعصم بالله العباسي ببغداد  
وكان بها حين قتله وأخبرني أصحابه بعد هذه المدة انه مات وهو ابن مائة وخمسين وانه  
كان له نحو أربعين سنة يسرد الصوم ولا يفطر الا بعد مواصلة عشر وكانت له بقرة يفطر  
على حليبها ويقوم الليل كله وكان نحيف الجسم طوالا خفيف العارضين وعلى يديه أسلم  
أهل تلك الجبال ولذلك أقام بينهم

### ﴿ كرامة له ﴾

أخبرني بعض أصحابه انه استدعاهم قبل موته يوم واحد وأوصاهم بتقوى الله وقال لهم  
اني أسافر عنكم غدا ان شاء الله وخليفتي عليكم الله الذي لا اله الا هو فلما صلى الظهر من  
الغد قبضه الله في آخر سجدة منها ووجدوا في جانب الغار الذي كان يسكنه قبرا محفورا  
عليه الكفن والحنوط ففسلوه وكنفوه وصلوا عليه ودفنوه به رحمه الله

### ﴿ كرامة له أيضا ﴾

ولما قصدت زيارة هذا الشيخ لقيني أربعة من أصحابه على مسيرة يومين من موضع  
سكناء فاخبروني ان الشيخ قال للفقراء الذين معه قد جاءكم سائح المغرب فاستقبلوه وأنهم  
أتوا لذلك بأمر الشيخ ولم يكن عنده علم بشئ من أمرى وإنما كوشف به وسرت معهم  
الى الشيخ فوصلت الى زاويته خارج الغار ولا عمارة عندها وأهل تلك البلاد من مسلم  
وكافر يقصدون زيارته ويأتون بالهدايا والتحف فيا كل منها الفـقراء والواردون وأما  
الشيخ فقد اقتصر على بقرة يفطر على حليبها بعد عشر كما قدمناه ولم يدخل عليه قام الى  
وعاتني وسألني عن بلادي وأسفاري فاخبرته فقال لي أنت مسافر العرب فقال له من

حضر من أصحابه والمعجم ياسيدنا فقال والمعجم فاكرموه فاحتملوني الى الزاوية  
وأضافوني ثلاثة أيام

﴿ حكاية عجيبة في ضمنها كرامات له ﴾

ولما كان يوم دخولي الى الشيخ رأيت عليه فرجة مر حز فأعجبني وقلت في نفسي  
ليت الشيخ أعطانها فلما دخلت عليه للوداع قام الى جانب الفاروج والفرجية وألبسها  
مع طاقية من رأسه وأبس مرقعة فأخبرني الفقراء ان الشيخ لم تكن عادة ان يلبس تلك  
الفرجية وانما لبسها عند قديمي وانه قال لهم هذه الفرجية يطلبها المغربي ويأخذها  
منه سلطان كافر ويعطيها لاختنا برهان الدين الصاغر جي وهي له وبرسه كانت فلما  
أخبرني الفقراء بذلك قلت لهم قد حصلت لي بركة الشيخ بأن كسأني لباسه وأنا لا أدخل  
بهذه الفرجية على سلطان كافر ولا مسلم وانصرفت عن الشيخ فاتفق لي بعد مدة طويلة  
اني دخلت بلاد الصين وانتهيت الى مدينة الخنساء فترقي في أصحابي لكثرة الزحام  
وكانت الفرجية على فينا أنا في بعض الطرق اذا بالوزير في موكب عظيم فوقع بصره على  
فاستدعاني وأخذ يدي وسألني عن مقدمي ولم يفارقني حتى وصلت الى دار السلطان  
معه فأردت الانفصال فنحنى وأدخلني على السلطان فسألني عن سلاطين الاسلام فاجبته  
ونظر الي الفرجية فاستحسنها فقال لي الوزير جردها فلم يمكثني خلاف ذلك فأخذها  
وأمر لي بشتر خلع وفرس مجهز ونفقة وتفسير خاطري لذلك ثم تذكرت قول الشيخ  
انه يأخذها سلطان كافر فقال عجب من ذلك ولما كان في السنة الاخرى دخلت دار  
ملك الصين بخان بالق فقصدت يزواية الشيخ برهان الدين الصاغر جي فوجدته يقرأ  
والفرجية عليه بعينها فعجبت من ذلك وقلبتها بيدي فقال لي لم تقلها وانت تعرفها فقلت  
له نعم هي التي أخذها لي سلطان الخنساء فقال لي هذه الفرجية صنعها أخي جلال الدين  
برسمي وكتب الي ان الفرجية تصلك على يد فلان ثم أخرج لي الكتاب فقرأته  
وعجبت من صدق يقين الشيخ وأعلمته بأول الحكاية فقال لي أخي جلال الدين أكبر  
من ذلك كله هو تصرف في الكون وقد انتقل الي رحمة الله ثم قال لي بلغني انه كان يصلي

الصباح كل يوم بمكة وانه يحج كل عام لانه كان يغيب عن الناس يومى عرفة والعيد فلا يعرف  
 أين ذهب ولما وادعت الشيخ جلال الدين سافرت الى مدينة حنينق ( وضبط اسمها  
 بفتح الحاء المهملة والياء الموحدة وسكون التون وقاف ) وهي من أكبر المدن وأحسنها  
 يشقها النهر الذى ينزل من جبال كامر ويسمى النهر الازرق ويسافر فيه الى نجالة وبلاد  
 السكنوتى وعليه النواوير والبساتين والقري يئنة ويسرة كماهى على نيل مصر وأهلها  
 كفارتحت الذمة يؤخذ منهم نصف ما يزرعون ووظائف سوى ذلك وسافرنا في هذا  
 النهر خمسة عشر يوماً بين القري والبساتين فكاننا نمشي في سوق من الاسواق وفيه من  
 المراكب ما لا يحصى كثرة وفي كل مرتب منها طبل فاذا التقى المراكب ضرب كل واحد  
 طبله وسلم بعضهم على بعض وأمر الساطان فخر الدين المذكور أن لا يؤخذ بذلك النهر  
 من الفقراء نول وان يعطى الزاد لمن لازادله منهم واذا وصل الفقير الى مدينة أعطي  
 نصف دينار وبعده خمسة عشر يوماً من سفرنا في النهر كما ذكرناه وصلنا الى مدينة سنركاوان  
 وسنر ( بضم السين المهملة والتون وسكون الراء ) وهي المدينة التي قبض أهلها  
 على الفقير شيدا عند ما لجأ اليها ولما وصلنا ها وجدنا بها جنكاير يد السفر الى بلاد الجاوة  
 وبينها أربعون يوماً فر كنافيه ووصلنا بعد خمسة عشر يوماً الى بلاد البرهنكار الذين  
 أفواهم كافوا الكلاب ( وضبطها بفتح الباء الموحدة والراء والتون والكاف  
 وسكون الهاء ) وهذه الطائفة من الهمج لا يرجعون الى دين الهندو ولا الى غيره  
 وسكناهم في بيوت قصب مسقفة بمحشيش الارض على شاطي البحر وعندهم من أشجار  
 الموز والفول والتبول كثير ورجاهم على مثل صورنا الا ان أفواهم كافوا الكلاب  
 وأمانساؤهم فلسن كذلك ولهن جمال بارع ورجاهم عرايلا يستترون الا ان الواحد  
 منهم يجعل ذكره وأنتيه في جعبة من القصب منقوشة معلقة في بطنه ويستترنساؤهم  
 باوراق الشجر ومهم جماعة من المسلمين من أهل نجالة والجاوة ساكنون في حارة  
 على حدة أخبرونا انهم يتناكون كالبهايم لا يستترون بذلك ويكون للرجل منهم ثلاثون  
 امرأة فسادون ذلك أو فوقيه وانهم لا يزنون واذا زنا أحد منهم فخذ الرجل ان يصلب حتى



يموت أو يؤذي صاحبه أو عبده فيصاب عوضا منه ويسرح هو وخذ المرأة إن يأمر السلطان جميع خدامه فينكحونها واحدا بعد واحد بحضورته حتى تموت ويرمون بهافي البحر ولاجل ذلك لا يتركون أحدا من أهل المراكب ينزل إليهم إلى أن كان من المقيمين عندهم وإنما يبايعون الناس ويشاورونهم على الساحل ويسوقون إليهم المساء على الفيلة لأنه بعيد من الساحل ولا يتركونهم لاستقائه خوفاً على نساءهم لأنهن يطمحن إلى الرجال الحسان والفيلة كثيرة عندهم ولا يسعها أحد غير سلطانهم ثم تشتري منهم بالانواب ولهم كلام غريب لا يفقهه إلا من ساكنهم وأكثر التردد إليهم ولما وصلنا إلى ساحلهم أتوا إلينا في قوارب صغار كل قارب من خشبة واحدة منحوتة وجاؤا بالموز والارز والتنبول والفوفل والسمك

\* (ذكر سلطانهم) \*

وأتى إلينا سلطانهم راكباً على فيل عليه شبه بردعة من الجلود ولباس السلطان ثوب من جلود المعز وقد جعل الوبر الذي خارج وفوق رأسه ثلاث عصابات من الحرير ملونات وفي يده حربية من القصب ومعه نحو عشرين من أقاربه على الفيلة فبعثنا إليه هدية من النافل والزنجبيل والقرفة والحوت الذي يكون بجزائر ذبابة المهل وأثوابا بخرالية وهم لا يلبسونها إنما يكسونها الفيلة في أيام عيدهم ولهذا السلطان على كل مركب ينزل بيلاده جارية ومملوك وثياب الكسوة الفيل وحلى ذهب تجمله زوجته في محزمها وأصابع رجليها ومن لم يعط هذه الوظيفة صنعوا له سحرا يهيج به البحر فيهلك أو يقارب الهلاك (حكاية) واتفق في أيسلة من إياي أقامتنا بمرسأهم أن غلاما لصاحب المركب ممن تردد إلي هؤلاء الطائفة نزل من المركب ليلا وتواعد مع امرأة أحد كبارهم إلى موضع شبه الغار على الساحل وعلم بذلك زوجها فجاء في جمع من أصحابه إلى الغار فوجد ههنا به فخمل إلى سلطانهم فأمر بالغلام فقطعت أتياءه وصلب وأمر بالمرأة فجامعها الناس حتى ماتت ثم جاء السلطان إلى الساحل فاعتذر عماسجري وقال أنا لا نجد بدنا من أمضاء أحكامنا وهب لصاحب المركب غلاما عوض الغلام المصلوب ثم سافرتنا عن هؤلاء وبعد خمسة وعشرين

يوما وصلنا الى جزيرة الجاوة ( بالجم ) وهي التي ينسب اليها اللبان الجاوي رأيناها على مسيرة نصف يوم وهي خضرة نضرة وأكثراشجارها النارجيل والفوفل والقرنفل والعود الهندي والشكى والبركى والعنبة والجمون والتارنج الحلو وقصب الكافور ويبيع أهلها وشراؤهم بقطع قصدير وبالذهب الصيني التبر غير المسبوك والكثير من أفويه الطيب التي بها ماء هو ببلاد الكفار منها وأما ببلاد المسلمين فهو أقل من ذلك ولما وصلنا المرسى خرج الينا أهلها في مراكب صفار ومهم جوز النارجيل والموز والعنبة والسكك وعادتهم ان يهدوا ذلك للتجار فيكافئهم كل انسان على قدره وصعد الينا أيضا نائب صاحب البحر وشاهد من معن من التجار وأذن لنا في النزول الى البر فزلنا الى البندرو وهي قرية كبيرة على ساحل البحر بهادور يسمونها السرحي ( بفتح السين المهمل وسكون الراء وفتح الحاء المهمل ) وبينها وبين البلاد أربعة أميال ثم كتب بهروز نائب صاحب البحر الى السلطان فرفه بقدمي فأمر الامير دولسة بلقائي والقاضي الشريف أمير سيد الشيرازي وتاج الدين الاصبهاني وسواهم من الفقهاء فخرجوا لذلك و جاؤا بفرس من مراكب السلطان وأفراس سواهم فركبوا أصحابنا ودخلنا الى حضرة السلطان وهي مدينة سمطرة ( بضم السين المهمل والميم وسكون الطاء وفتح الراء ) مدينة حسنة كبيرة عليها سور خشب وأبراج خشب

### ﴿ ذكر سلطان الجاوة ﴾

وهو السلطان الملك الظاهر من فضلاء الملوك وكرمانهم شافعي المذهب محب في الفقهاء يحضرون مجلسه للقراءة والمذاكرة وهو كثير الجهاد الغزو ومتواضع يأتي الى صلاة الجمعة ماشيا على قدميه وأهل بلاده شافعية محبون في الجهاد يخرجون معه تطواطوهم غالبون على من يليهم من الكفار والكفار يعطونهم الجزية على الصلح

\* ( ذكر دخولنا الى داره واحسانه الينا ) \*

ولما قصدنا الى دار السلطان وجدنا بالقرب منه رماحا مراكوزة عن جانبي الطريق وهي علامة على نزول الناس فلا يتجاوزها من كان راكبا فنزلنا عندها ودخلنا المشور فوجدنا

نائب السلطان وهو يسمى عمدة الملك فقام الينا وسلم علينا وسلامهم بالمصافحة وقد ناممه  
وكتب بطاقة الى السلطان يعلمه بذلك وختمها ودفعها لبعض الفتيان فأتاها الجواب على  
ظهرها ثم جاء أحد الفتيان يقشدة والبقشة ( بضم الباء الموحدة وسكون القاف وفتح  
السين المعجم) هي السببية فأخذها النائب يدهم وأخذ يدي وأدخاني الي دويرة يسهونها  
فردخانة على وزن زردخانة (الان أولها فاء) وهي موضع راحته بالتهارقان العادة ان يأتي  
السلطان الي المشور بعد الصبح ولا ينصرف الا بعد العشاء الآخرة وكذلك الوزراء  
والامراء الكبار وأخرج من البقشة ثلاث فوط احداها من خالص الحرير والاخرى  
حرير وقطن والاخرى حرير وكتان وأخرج ثلاثة أثواب يسمونها التحتانيات من  
جنس الفوط وأخرج ثلاثة من الثياب مختلفة الاجناس تسمى الوسطانيات وأخرج  
ثلاثة أثواب من الارماك أحدها أبيض وأخرج ثلاث عمائم فلبست فوطة منها عوض  
السر اويل على عادتهم وثوبان من كل جنس وأخذ أصحابي ما بقي منها ثم جاؤا بالطمام  
أكثره الارز ثم أتوا بنوع من الفقع ثم أتوا بالتنبول وهو علامة الانصراف فأخذناه  
وقتنا وقام النائب لقيامنا وخرجناعن المشور فركبنا وركب النائب معنا وأتوا بنا الي بستان  
عليه حائط خشب وفي وسطه دار بناؤها بالجشب مفروشة بقطائف قطن يسمونها  
المحملات ( بالمسيم والحاء المعجم ) ومنها مصبوغ وغيره مصبوغ وفي البيت أسرة من  
الخيزران فوقها م ضربات من الحرير ولحف خفاف ومخاد يسمونها البوالشت فجلسنا  
بالدار ومعنا النائب ثم جاء الامير دولسة بجاريتين وخادمين وقال لي يقول لك السلطان  
هذه على قدرنا على قدر السلطان محمد ثم خرج النائب وبقى الامير دولسة عندي وكانت  
يني وبينه معرفة لانه كان ورد درسا على السلطان بدهلي فقلت له متى تكون رؤية  
السلطان فقال لي ان العادة عندنا ان لا يسلم القادم على السلطان الا بعد ثلاث ايام يذهب عنه  
تعب السفر ويثوب اليه ذهنه فأقننا ثلاثة ايام يأتي الينا الطممام ثلاث مرات في اليوم وتأتينا  
القواكه والطرف مساء وصباحا فلما كان اليوم الرابع وهو يوم الجمعة أتاني الامير دولسة  
فقال لي يكون سلامك على السلطان بمقصورة الجامع بعد الصلاة فأتيت المسجد ووصلت

به الجمعة مع حاجبه قيران ( بفتح القاف وسكون الياء آخر الحروف وفتح الراء )  
 ثم دخلت الى السلطان فوجدت القاضي أمير سيد والطلبة عن يمينه وشماله فضاغني  
 وسامت عليه وأجلسني عن يساره وسألني عن السلطان محمد وعن أسفاري فأجبتة وعاد  
 الى المذاكرة في الفقه على مذهب الشافعي ولم يزل كذلك الى صلاة العصر فلما صلاها دخل  
 يتاهنالك فنزع الثياب التي كانت عليه وهي ثياب الفقهاء وبها يأتي المسجد يوم الجمعة ماشيا  
 ثم لبس ثياب الملك وهي الاقية من الحرير والقطن

\* ( ذكر انصرفه الى داره وترتيب السلام عليه ) \*

ولما خرج من المسجد وجد الفيلة والحيل على بابه والعادة عندهم انه اذا ركب السلطان  
 الفيل ركب من معه الحيل واذا ركب الفرس ركبوا الفيلة ويكون أهل العلم عن يمينه فركب  
 ذلك اليوم على الفيل وركبنا الحيل وسرنا معه الى المشور فنزلنا حيث العادة ودخل  
 السلطان راكبا وقد اصطف في المشور الوزراء والامراء والكتّاب وأرباب الدولة  
 ووجوه العسكر صفوا قافا اول الصفوف صف الوزراء والكتّاب ووزراءه أربعة فسلموا  
 عليه وانصرفوا الى موضع وقوفهم ثم صف الامراء فسلموا وامضوا الى مواضعهم  
 وكذلك تفعل كل طائفة ثم صف الشرفاء والفقهاء ثم صف الندماء والحكماء والشعراء  
 ثم صف وجوه العسكر ثم صف الفتيان والمماليك ووقف السلطان على فيله ازاء قبلة  
 الجلوس ورفع فوق رأسه شطر مرصع وجعل عن يمينه خمسون فيلامزينة وعن شماله  
 مثلهما وعن يمينه أيضا مائة فرس وعن شماله مثلهما وهي خيل التوبة ووقف بين يديه خواص  
 الحجاب ثم أتى أهل الطرب من الرجال فغنوا بين يديه وأتى بخيل مجللة بالحرير لها  
 خلا خيل ذهب وارسان حرير مزر كشة فرقصت الخيل بين يديه فمعجبت من شأنها  
 وكنت رأيت مثل ذلك عند ملك الهند ولما كان عند الغروب دخل السلطان الى داره  
 وانصرف الناس الى منازلهم

\* ( ذكر خلاف ابن أخيه وسبب ذلك ) \*

وكان له ابن أخ متزوج ببنته فولاه بعض البلاد وكان الفتي يتعشق بنتا لبعض الامراء ويريد

زوجها والعادة هنالك انه اذا كانت لرجل من الناس أميراً أو سوقى أو سواه بنت قد بلغت مبلغ النكاح فلا بد ان يستأمر للسلطان في شأنها ويبيح السلطان من النساء من تنظر اليها فان أعجبه صفتها زوجها والاتر كما يزوجه أو لياؤها ممن يشاؤ أو الناس هنالك يرغبون في تزوج السلطان بناتهم لما يحوزون به من الجاه والشرف ولما استأمر والد البنت التي تعشقها ابن أخى السلطان يبعث السلطان من نظر اليها وتزوجه أو اشتد شغف الفتى بها ولم يجد سيلا اليها ثم ان السلطان خرج الى الغزو وبينه وبين الكفار مسيرة شهر فخالفه ابن أخيه الى سمطرة ودخلها فلم يكن عليها سور حيث ذوادعي الملك وبايعه بعض الناس وامتتع آخرون وعلم عمه بذلك فقفل عائدا اليها فأخذ ابن أخيه ما قدر عليه من الاموال والذخائر وأخذ الجارية التي تعشقها وقصد بلاد الكفار بل جاوة ولهذا نبى عمه السور على سمطرة وكانت اقامتي عنده بسمطرة خمسة عشر يوما ثم طلبت منه السفر اذ كان أو انه ولا يتها السفر الى الصين في كل وقت فجهز لنا جنسكا وزودنا وأحسن وأجل جزاء الله خيرا وبعث معنا من أصحابه من يأتي لنا بالضيافة الى الجنك وسافرنا بطول بلاده احدى وعشرين ليلة ثم وصلنا الى مل جاوة ( بضم الميم ) وهي بلاد الكفار وطولها مسيرة شهرين وبها الأفاويه العطرة والعود الطيب القاقلى والقمارى وقاقلة وقسارة من بعض بلادها وليس ببلاد السلطان الظاهر بالجاوة الا اللبان والكافور وشي من القرفة وشي من العود الهندي وانما معظم ذلك بل جاوة ولندكر ما شاهدناه منها ووقفنا على أعيانه وحققناه

### ﴿ ذكر اللبان ﴾

وشجرة اللبان صغيرة تكون بقدر قامة الانسان الى مادون ذلك وأغصانها كأغصان الخرشف وأوراقها صغار رقاق ويرى ما سقطت فبقيت الشجرة منها دون ورقة وللبان صمغية تكون أغصانها وهي في بلاد المسلمين أكثر منها في بلاد الكفار

### ﴿ ذكر الكافور ﴾

هو ما شجر الكافور فهي قصب كتسب بلادنا الا ان الاثايب منها أطول وأغلظ ويكون

الكافور في داخل الانايب فاذا كثرت القصبه وجد في داخل الانيوب مثل شكله من الكافور والسر العجيب فيه انه لا يتكون في تلك القصب حتى يذبح عند اصولها شيء من الحيوان والام يتكون شيء منه والطيب المتاهي في البرودة الذي يقتل منه وزن الدرهم بجميد الروح وهو المسمى عندهم بالحر داله هو الذي يذبح عند قصبه الآدمي ويقوم مقام الآدمي في ذلك الفيلة الصغار

### ﴿ ذكر العود الهندي ﴾

وأما العود الهندي فشجره يشبه شجر البلوط الا ان قشره رقيق وأوراقه كإوراق البلوط سواء ولا ثمر له وشجرته لا تعظم كل العظم وعروقها طويلة ممتدة وفيها الرائحة العطرة وأما عيدان شجرته وورقها فإعطرية فيها وكل ما يبلاد المسلمين من شجره فهو متملك وأما الذي في بلاد الكفار فأكثره غير متملك والمتملك منه ما كان بقاقله وهو أطيب العود وكذلك القماري هو أطيب أنواع العود ويبيعونه لأهل الجاوة بالانواب ومن القماري صنف يطبع عليه كالشمع وأما المعطاس فإنه يقطع العرق منه ويدفن في التراب أشهراً فبقى فيه قوته وهو من أعجب أنواعه

### ﴿ ذكر القر نفل ﴾

وأما أشجار القر نفل فهي عادية ضخمة وهي بلاد الكفار أكثر منها بلاد الإسلام وليست بتملكة لكثرتها والمجلوب إلى بلادنا منها هو العيدان والذي يسميه أهل بلادنا نوار القر نفل هو الذي يسقط من زهره وهو شبيه بزهر النارج وثمر القر نفل هو جوزبوا المعروف في بلادنا بجوزة الطيب والزهر المتكون فيها هو اليسباسة رأيت ذلك كله وشاهدته ووصلنا إلى مرسى قافلة فوجدنا به جملة من الجنوك معدة لسرقة ولما استعصي عليهم من الجنوك فإن لهم على كل جنك وظيفة ثم نزلنا من الجنك إلى مدينة قافلة وهي بقافين آخرها مضموم ولما مفتوح وهي مدينة حسنة عليها سور من حجارة منحوتة عرضة بحيث تسير فيه ثلاثة من الفيلة وأول ما رأيت بخارجها الفيلة عليها الاحمال من العود الهندي يوقدونه في بيوتهم وهو بقيمة الحطب عندنا وأرخص ثمنها إذا ابتاعوا فيها بينهم وأما

ثابتجار فيبيعون الحمل منه بتوب من ثياب القطن وهي أغلى عندهم من ثياب الحرير والفيلة بها كثيرة جداً عليها ركوبون ويحملون وكل إنسان يربط فيلته على بابه وكل صاحب خانوت يربط فيله عنده يركبه إلى داره وتحمل وكذلك جميع أهل الصين والخطاط على مثل هذا الترتيب

### ﴿ ذكر سلطان مل جاوة ﴾

وهو كافر رأته خارج قصره جالس على قبة ليس بينه وبين الأرض بساط ومعه أرباب دولته والعساكر يمرضون عليه مشاة ولا خيل هنالك الا عند السلطان وأتباعه ركوبون الفيلة وعليها يقاتلون فعرف شأنني فاستدعاني فجلست وقلت السلام على من اتبع الهدى فلم يفتهموا الا لفظ السلام فرحب بي وأمر أن يفرش لي ثوب أقعد عليه فجلت للترجمان كيف أجلس على الثوب والسلطان قاعد على الأرض فقال هكذا عادت يقد على الأرض تواضعا وأنت ضيف ووجئت من سلطان كبير فيجب أكرامك فجلست وسألني عن السلطان فأوجز في سؤاله وقال لي تقيم عندنا في الضيافة ثلاثة أيام وحينئذ يكون انصرافك \* (ذكر عجيبة رأيتهما بجلسه) \*

ورأيت في مجلس هذا السلطان رجلا بيده سكين شبه سكين المسفر قد وضعه على رقبة نفسه وتكلم بكلام كثير لم أفهمه ثم أمسك السكين بيديه معاً وقطع عنق نفسه فوق رأسه لحدة السكين وشدة امساكه بالأرض فعجبت من شأنه وقال لي السلطان يفعل أحد هذا عندكم فقلت له ما رأيت هذا قط فضحك وقال هو لاء عييدنا يقتلون أنفسهم في محبتنا وأمر به فرفع وأحرق وخرج لاحراقه الثواب وأرباب الدولة والعساكر والريايا وأجري الرزق الواسع على أولاده وأهله وأخوانه وعظمو الاجل فعله وأخبرني من كان حاضر في ذلك المجلس ان الكلام الذي تكلم به كان تقرير المحبته في السلطان وانه يقتل نفسه في حبه كما قتل أبوه نفسه في حب أبيه وجدده نفسه في حب جده ثم انصرفت عن المجلس وبعث الي بضيافة ثلاثة أيام وسافرنا في البحر فوصلنا بعد أربعة وثلاثين يوماً إلى البحر الكاهل وهو البراكند وفيه حمرة زعموا انها من تربة أرض تجاوره ولا ريح فيه

ولاموج ولا حركة مع اتساعه ولاجل هذا البحر تتبع كل جنك من جنوك الصين  
ثلاثة سراكب كما ذكرناه تجذف به فتجره ويكون في الجنك مع ذلك نحو عشرين مجذافا  
كبيرا كالصواري يجتمع على المجذاف منها ثلاثون رجلا أو نحوها ويقومون قياما صفيين  
كل صف يقابل الآخر وفي المجذاف جبلان عظيمان كالطوايس فتجذف احدي  
الطائفتين الجبل ثم تتركه وتجذف الطائفة الاخرى وهم يغنون عند ذلك باصواتهم  
الحسان وأكثر ما يقولون اعلى اعلى وأقنعا على ظهر هذا البحر سبعة وثلاثين يوما وعجبت  
البحرية من التسهيل فيه فانهم يقيمون فيه خمسين يوما الى اربعين وهي انهي ما يكون من  
التيسير عليهم ثم وصلنا الى بلاد طواسي وهي ( بفتح الطاء المهمل والواو وكسر السين  
المهمل ) وملكها هو المسمى بطواسي وهي بلاد عريضة وملكها ايضا هي ملك الصين  
وله الجنوك الكثيرة يقاتل بها اهل الصين حتى يصالحوه على شي وأهل هذه البلاد عبدة  
أوثان حسان الصور أشبه الناس بانترك في صورهم والغالب على ألوانهم الحمرة ولهم  
شجاعة ونجدة ونسأؤهم بركب الخيل ويحسن الرماية ويقاتلن كالرجال سواء وأرسلنا  
من مراسيمهم بمدينة كيلوكري ( وضبطها بكاف مفتوح وياء آخر الحروف مسكنة ولام  
مضموم وكاف مفتوح وراءه مكسور ) وهي من أحسن مدنهم وأكبرها وكان يسكن بها  
ابن ملكهم فلما أرسلنا بالمرسي جاءت عساكرهم ونزل الناخودة اليهم ومعه هدية لابن  
الملك فسألهم عنه فاخبروه ان أباه وولاه بلاد غيرهم وولي بنته بتلك المدينة ( واسمها  
أردجا بضم الهمزة وسكون الراء وضم الدال المهمل وجم )

\* ( ذكر هذه الملكة ) \*

ولما كان في اليوم الثاني من حلولنا بمرسي كيلوكري استدعت هذه الملكة الناخودة  
صاحب المركب والكواني وهو الكاتب والتجار والرؤساء والتدليل وهو مقدم الرجال  
وسبأه سالار وهو مقدم الرماة لضيافة صنعتها لهم على عاداتها ورغب الناخودة مني ان  
أحضر معهم فايت لانهم كفار لا يجوز أن كل طعامهم فلما حضر واعندها قالت لهم هل بقي  
أحد منكم لم يحضر فقال لها الناخودة لم يبق الا رجل واحد بخني وهو القاضي بلسانهم



وبخشي ( بفتح الباء الموحدة وسكون الحاء وكسر الشين المجمعين ) وهو لا يأكل طعامكم فقالت ادعوه فجاء جنادرتها وأصحاب الناخودة فقالوا أجب الملكة فأتيتها وهي يجلسها الاكظم وبين يديها نسوة بأيديهن الازمة يعرضن ذلك عليهن وحوطها النساء القواعد وهن وزيراتها وقد جلسها تحت السرير على كرسي الصندل وبين يديها الرجال ومجلسها مفروش بالحريرو عليه ستور حريري وخشبه من الصندل وعليه صفاخ الذهب وبالمجلس مساطب خشب منقوش عليها أواني ذهب كثيرة من كبار وصغار كالحواشي والقلال والبواقي بل أخبرني الناخودة أنها مملوءة بشراب مصنوع من السكر مخلوط بالاقاويه يشربونه بعد الطعام وأنه عطر الرائحة حلوا المطعم يفرح ويعطبا أنتكته ويهضم ويمسح على الباء فلما سلمت على الملكة قالت لي بالتركية حسن مسن بخشي مسن ( خوشميسن بخشميسن ) معناه كيف حالك كيف أنت وأجلستني على قرب منها وكانت تحسن الكتاب العربي فقالت لبعض خدامها دواء وبك كاتور ( كتور ) معناه الدواء والكاغد فأتى بذلك فكتبت فيه بسم الله الرحمن الرحيم فقالت ما هذا فقلت لها تضرري ( تنكري ) نام وتضرري ( بفتح التاء المملوءة وسكون النون وفتح الصاد وراء وياء ) ونام ( بنون وألف وميم ) ومعنى ذلك اسم الله فقالت خشن ( خوش ) ومعناه جيد ثم سألتني من أي البلاد قدمت فقلت لها من بلاد الهند فقالت بلاد الفانقل فقلت نعم فسألتني عن تلك البلاد وأخبارها فاجبتها فقالت لا بد أن أغزوها وأخذها نفسي فاني يعجبني كثرة مالها وعساكرها فقلت لها افعلی وأمرت لي بأثواب وحل فياين من الارز وبجامو ستين وعشر من الضأن وأربعة أرطال جلاب وأربعة مرطبانات وهي ضخمة مملوءة بالزنجبيل والفلفل والليمون والغبيا كل ذلك مملوح مما يستعمل للبحر وأخبرني الناخودة أن هذه الملكة لها في عسكرها نسوة وخدم وجوار يقانلن كالرجال وأنها تخرج في العساكر من رجال ونساء فتغير على عدوها وتشاهد القتال وتبارز الابطال وأخبرني أنها وقع بينها وبين بعض أعدائها قتال شديد وقتل كثير من عسكرها وكادوا ينهرمون فدفعت بنفسها وخرقت الحيوش حتى وصلت الى الملك الذي كانت تقاتله

فطعته طعنة كان فيها ختفه فسات وانهم زمت عساكره وجاءت برأسه على ربح فانتكه أهله  
 منها بمال كثير فلما عادت الى أبيها ملكها تلك المدينة التي كانت يبدأ خيها وأخبرني ان  
 أبناء الملوك يخطبونهم فتقول لا أتزوج الا من يبارزني فيغلبني فيتحامون مبارزتها خوف  
 المعرفة ان غلبتهم ثم سافروا عن بلاد طواسي فوصلنا بعد سبعة عشر يوما والريح مساعدته  
 لنا ونحن نسير بها أشد السير وأحسنه الى بلاد الصين واقليم الصين متسع كثير الخيرات  
 والفواكه والزروع والذهب والفضة لا يضاها في ذلك اقليم من اقاليم الارض ويخترقه النهر  
 المعروف باب حيات معنى ذلك ماء الحياة ويسمى أيضا نهر السبر ( السرو ) كما سمى النهر  
 الذي بالهند ومنبعه من جبال بقرب مدينة خان بالق تسمى كوه بوزنه معناه جبل القرد  
 ويمر في وسط الصين مسيرة ستة أشهر الى أن ينتهي الى صين الصين وتكتفه القرى  
 والازرع والبساتين والاسواق كنييل مصر الا ان هذا أكثر عمارة وعليه انواع  
 الكثيره وبلاد الصين السكر الكثير مما يضاها المصري بل يفصله والاعناب والاجاص  
 وكنت أظن ان الاجاص العثماني الذي بدمشق لا نظير له حتى رأيت الاجاص الذي بالصين  
 وبها البطيخ العجيب يشبه بطيخ خوارزم وأصفهان وكل ما يبيلادنا من الفواكه فان بها  
 ما هو مثله وأحسن منه والقمح بها كثير جدا وثمار قمحها طيب منه وكذلك العدس والحمص  
 \* ذكر الفخار الصيني \*

وأما الفخار الصيني فلا يصنع منها الا بمدينة الزيتون وبصين كلان وهو من تراب جبال  
 هنالك تقذف فيه النار كالفحم وسندكر ذلك يضيفون اليه حجارة عندهم بوقدون النار  
 عليها ثلاثة أيام ثم يصون عليها الماء فيعود الجميع ترابا ثم يخمرونه فالجيد منه ما خمر  
 شهرا كاملا ولا يزداد على ذلك والدون ما خمر عشرة أيام وهو هنالك بقيمة الفخار ببلادنا  
 وأرخص ثمنها ويحمل الى الهند وسائر الاقاليم حتى يصل الى بلادنا بالمغرب وهو أبداع  
 انواع الفخار

\* ( ذكر دجاج الصين ) \*

ودجاج الصين وديوكها ضخمة جداً أضخم من الاوز عندنا وبيض الدجاج عندهم أضخم من بيض الاوز عندنا وأما الاوز عندهم فلا ضخامة لها ولقد اشترينا دجاجة فأردنا طبخها فلم يسع لحمها في برمة واحدة فجعلناها في برمتين ويكون الديك بها على قدر النعامة وربما انتفريشها فيبقى بضعة هراء وأول ما رأيت الديك الصيني بمدينة كولم فظننته نعامة وعجبت منه فقال لي صاحبه ان بلاد الصين ما هو أعظم منه فلما وصلت الى الصين رأيت مصداق ما أخبرني به من ذلك

\* ( ذكر بعض من أحوال أهل الصين ) \*

وأهل الصين كفار يعبدون الاصنام ويحرقون موانهم كما تفعل الهندو وملاك الصين ترى من ذرية تنكيز خان وفي كل مدينة من مدن الصين مدينة للمسلمين ينفردون بسكناهم ولهم فيها المساجد لاقامة الجمعات وسواها وهم معظمون محترمون وكفار الصين يأكلون لحوم الخنازير والكلاب ويديمونها في أسواقهم وهم أهل رفاهية وسعة عيش الا أنهم لا يمتثلون في مطعم ولا ملابس وتري التاجر الكبير منهم الذي لا تحصى أمواله كثرة وعاليه جبة قطن خشنة وجميع أهل الصين انما يمتثلون في أواني الذهب والفضة ولكل واحد منهم عكاز يعتمد عليه في المشى ويقولون هو الرجل الثالثة والحري عندهم كثير جيد لأن الدود تتعلق بالتمسار وتأكل منها فلا تحتاج الى كثير مؤنة ولذلك كثروا وهو لباس الفقراء والمساكين بها ولولا التجار لما كانت له قيمة ويبيع الثوب الواحد من القطن عندهم بالاثواب الكثيرة من الحرير وعادتهم ان يسبك التاجر ما يكون عنده من الذهب والفضة قطعا تكون القطعة منها من قنطار فما فوقه وما دونه ويجعل ذلك على باب داره ومن كان له خمس قطع منها جعل في اصبعه خاتم ومن كانت له عشر جعل خاتمين ومن كان له خمس عشرة سموه الستي ( بفتح السين المهمل وكسر التاء المعلو ) وهو بمعنى الكارمى بمصر ويسمون القطعة الواحدة منها بر كالة ( بفتح الباء الموحدو وسكون الراء وفتح الكاف واللام )

\* ( ذكر دراهم الكاغد التي بها يبيعون ويشترون ) \*

وأهل الصين لا يتبايعون بدينار ولا درهم وجميع ما يتحصل ببلادهم من ذلك يستكونه قطعاً كما ذكرناه وانما يتبايعهم وشراؤهم بقطع كاغد كل قطعة منها بقدر الكف مطبوعة بطابع السلطان وتسمى الخمس والعشرون قطعة منها بالشت ( بياء موحدة وألف ولام مكسور وشين معجم مسكن وتاء معلولة ) وهي بمعنى الدينار عندنا واذا تمزقت تلك الكواغد في يد انسان حملها الى دار كدار السكة عندنا فأخذ عوضها جديداً ودفع تلك ولا يمطي على ذلك أجرة ولا سواها لان الذين يتولون عملها هم الارزاق الجارية من قبل السلطان وقد وكل بتلك الدار أمير من كبار الامراء واذا مضى الانسان الى السوق بدرهم فضة أو ديناراً يريد شراء شئ لم يؤخذ منه ولا يلتفت عايه حتى يصرفه بالبالشت ويشترى به ما أراد

### ﴿ ذكر التراب الذي يوقدونه مكان الفحم ﴾

وجميع أهل الصين والخطائما فحمهم تراب عندهم منعقد كالطفل عندنا ولونه لون الطفل تأتي الفيلة بالاحمال منه فيقطعونه قطعاً اعلى قدر قطع الفحم عندنا ويشعلون النار فيه فيقعد كالفحم وهو أشد حرارة من نار الفحم واذا صار رماً ما دعجنوه بالماء وييسوه وطبخوا به ثانية ولا يزالون يفعلون به كذلك الى ان يتلاشي ومن هذا التراب يصنعون أواني الفخار الصيني ويضيفون اليه حجارة سواها كما ذكرناه

\* ( ذكر ما خصوا به من احكام الصناعات ) \*

وأهل الصين أعظم الامم احكاماً للصناعات وأشدهم اتقاناً فيها وذلك مشهور من حالهم قد وصفه الناس في تصانيفهم فاطبوا فيه وأما التصوير فلا يجاريهم أحد في احكامه من لروم ولا من سواهم فان لهم فيه اقتدار اعظيما ومن عجيب ما شاهدت لهم من ذلك اني امدخلت قط مدينة من مدنهم ثم عدت اليها الاورأت صورتي وصور أصحابي منقوشة في الخيطان والكواغد موضوعة في الاسواق ولقد دخلت الى مدينة السلطان فررت على سوق النقاشين ووصلت الى قصر السلطان مع أصحابي ونحن على زى العراقين فلما عدت من القصر عشياً مررت بالسوق المذكورة فرأيت صورتي وصوراً أصحابي منقوشة في كاغد قد الصقوه بالحائط فحمل كل واحد منا ينظر الى صورة صاحبه لا تخفي شيئاً من شئ

وذكر لي ان السلطان أمرهم بذلك وأنهم أتوا الي القصر ونحن به فجمعوا ينظرون الينا  
ويصورون صورنا ونحن لم نشعر بذلك وتلك عادة لهم في تصوير كل من يمر بهم وتنتهي  
حالهم في ذلك الى ان الغريب اذا فعل ما يوجب فراره عنهم بعثوا صورته الى البلاد  
وبحث عنه في ثيابها وجده شبه تلك الصورة أخذ قال ابن جزى هذا مثل ما حكاه اهل التاريخ  
من قضية سابور ذي الاكتاف ملك الفرس حين دخل الى بلاد الروم متكررا وحضر وليمة  
صنعها املاكهم وكانت صورته على بعض الاواني فنظر اليها بعض خدام قيصر فانطابت  
على صورة سابور فقال لملكه ان هذه الصورة تخبرني ان كسري معناني هذا المحاس فكان  
الامر على ما قاله وجري فيه ما هو مسطور في الكتب

\* (ذكر عاداتهم في تقييد ما في المراكب) \*

وعادة اهل الصين اذا اراد جنك من جنوكهم السفر صعد اليه صاحب البحر وكتابه  
وكتبوا من يسافر فيه من الرماة والخدام والبحريه وحينئذ يباح لهم السفر فاذا عاد  
الجنك الى الصين صعدوا اليه ايضا وقابلوا ما كتبوه باشخاص الناس فان فقدوا احدا ممن  
قيده وطلبوا صاحب الجنك به فاما ان يأتي يبرهان على موته أو فراره أو غير ذلك مما  
يحدث عليه والا اخذ فيه فاذا فرغوا من ذلك أمره صاحب المركب ان يعلي عليهم  
تفسير بجميع ما فيه من السلع قليلها وكثيرها ثم ينزل من فيه ويجلس حفاظ الديوان  
لمشاهدة ما عندهم فان عثروا على سلعة قد كتمت عنهم عاد الجنك بجميع ما فيه مالا  
للمخزن وذلك نوع من الظلم ما رأيت به بلاد من بلاد الكفار ولا المسلمين الا بالصين اللهم  
الا انه كان بالهند ما يقرب منه وهو ان من عثر على سلعة له قد غاب على مفرمها أغرم أحد  
عشر مفرماً ثم رفع السلطان ذلك لما رفع المغارم

\* (ذكر عاداتهم في منع التجار عن الفساد) \*

واذا قدم التاجر المسلم على بلد من بلاد الصين خير في النزول عند تاجر من المسلمين  
المتوطنين ممين أو في الفندق فان احب النزول عند التاجر حصر ماله وضمنه التاجر  
المستوطن وانفق عليه منه بالمعروف فاذا اراد السفر بحث عن ماله فان وجد شي منه قد

ضاع اغرمه التاجر المستوطن الذي ضمنه وان اراد النزول بالفندق سلم ماله لصاحب  
 الفندق وضمنه وهو يشتري له ما أحب ويحاسبه فان اراد التسري اشترى له جارية  
 وأسكنه بدار يكون بابها في الفندق وانفق عليهما والجواري رخصات الاثمان الا ان  
 اهل الصين اجمعين يبيعون اولادهم وبناتهم وليس ذلك عيبا عندهم غير انهم لا يجبرون  
 علي السفر مع مشتريهم ولا يمنعون ايضا منه ان اختاروه وكذلك ان اراد الزوج تزوج  
 واما اتفاق ماله في الفساد فشيء لا سبيل له اليه ويقولون لا يريدان يسمع في بلاد المسلمين  
 انهم يخسرون اموالهم في بلادنا فانها ارض فساد وحسن فائت

\* ( ذكر حفظهم للمسافرين في الطرق ) \*

و بلاد الصين آمن البلاد و احسنها حالاً للمسافرين فان الانسان يسافر منقرداً مسيرة  
 تسعة أشهر وتكون معه الاموال الطائلة فلا يخاف عليه وترتيب ذلك ان لهم في كل منزل  
 بيلادهم فندقا عليه حاكم يسكن به في جماعة من الفرسان والرجال فاذا كان بعد المغرب  
 او العشاء الآخرة جاء الحاكم الي الفندق ومعه كاتبه فكتب أسماء جميع من بييت به من  
 المسافرين وختم عليها واقل باب الفندق عليهم فاذا كانت بعد الصبح جاء ومعه كاتبه  
 فدعا كل انسان باسمه وكتب بهما تفسير او بعث معهم من يوصلهم الى المنزل الثاني له ويأتيه  
 ببراءة من حاكمه ان الجميع قد وصلوا اليه وان لم يفعل طلبه بهم وهكذا العمل في كل منزل  
 بيلادهم من صين الصين الى خان بالق وفي هذه الفنادق جميع ما يحتاج اليه المسافر من  
 الازواد وخصوصا الدجاج والاوز واما الغنم فهي قليلة عندهم \* ولتعد الى ذكر سفرنا  
 فنقول لما قطعنا البحر كانت اول مدينة وصلنا اليها مدينة الزيتون وهذه المدينة ليس بها  
 زيتون ولا بجميع بلاد اهل الصين والهند ولكنها اسم وضع عليها وهي مدينة عظيمة  
 كبيرة تصنع بها ثياب الكمخا والاطلس وتعرف بالنسبة اليها وتفضل علي الثياب  
 الخنساوية والحنباقية ومرساها من اعظم مراسي الدنيا وهو اعظمها رأيت به نحو مائة  
 جنك كبار واما الصفار فلا تحصى كثرة وهو خور كبير من البحر يدخل في البر حتى  
 يختلط بالنهر الاعظم وهذه المدينة وجميع بلاد الصين يكون للانسان بها البستان

والارض وداره في وسطها كمثل ماهي بلدة سجلماسة ببلادنا وبهذا عظمت بلادهم  
والمسلمون ساكنون بمدينة على حدة وفي يوم وصولي اليها رأيت بها الامير الذي توجه  
الى الهندرسولا بالهدية ومضى في صحبتنا وغرق به الجنك فسلم على وعرف صاحب  
الديوان بي فأنزلني في منزل حسن وجاء الي قاضي المسلمين تاج الدين الاردوبلي وهو من  
الافاضل الكرام وشيخ الاسلام كمال الدين عبدالله الاصفهاني وهو من الصالحاء وجاء  
الى كبار التجار فيهم شرف الدين التبريزي أحد التجار الذين استدنت منهم حين قدومي  
على الهندوا أحسنهم معاملة حافظ القرآن مكثرت الاوة وهو لاء التجار لسكناهم في بلاد  
الكفار اذا قدم عليهم المسلم فرحوا به أشد الفرح وقالوا جاء من أرض الاسلام وله يعطون  
زوات أموالهم فيعود غنيا كواحد منهم وكان بهامن المشايخ الفضلاء برهان الدين  
الكازروني له زاوية خارج البلد واليه يدفع التجار التذورات التي يذرونها للشيخ أبي  
اسحق الكازروني ولد اعرف صاحب الديوان اخباري كتب الى القان وهو ملكهم  
الاعظم يخبره بقدومي من جهة ملك الهند فطلبت منه أن يبعث معي من يوصلني الى بلاد  
الصين ( صين الصين ) وهم يسمونه صين كلان لأشاهد تلك البلاد وهي في عمالاته  
بمخلال ما يود جواب القاب فأجاب الى ذلك وبعث معي من أصحابه من يوصلني  
وركب في النهر في مركب يشبه أجنان بلادنا الغزوية الا أن الجذافين يجذفون فيه قياما  
وجميعهم في وسط المركب والركاب في المقدم والمؤخر ويظلمون على المركب بتياب تصنع  
من نبات بلادهم يشبه الكتان وليس به وهو أرق من القنب وسافرنا في هذا النهر سبعة  
سبعة وعشرين يوما وفي كل يوم ترسو عند الزوال بقرية نشترى بها ما نحتاج اليه ونصلي  
الظهر ثم نزل بالعشي الى أخرى هكذا الى أن وصلنا الى مدينة صين كلان ( بفتح  
الكاف ) وهي مدينة صين الصين وبها يصنع الفخار والزيتون أيضا وهناك يصب نهر  
آب حياة في البحر ويسمونه مجمع البحرين وهي من أكبر المدن وأحسنها أسواقا ومن  
أعظم أسواقها سوق الفخار ومنها يحمل الى سائر بلاد الصين والى الهند واليمن وفي وسط  
بهذه المدينة كنيسة عظيمة لها تسعة أبواب داخل كل باب اسطوان ومصابط يقعد عليه

الساكنون بها وبين البابين الثاني والثالث منها موضع فيه بيوت يسكنها العميان وأهل  
الزمانات ولكل واحد منهم نفقته وكسوته من أوقاف الكنيسة وكذلك فيما بين الابواب  
كلها وفي داخلها المارستان للمرضي والمطبخة لطبخ الاغذية وفيها الاطباء والخدم  
وذكري ان الشيوخ الذين لا قدرة لهم على التكسب لهم نفقتهم وكسوتهم بهذه الكنيسة  
وكذلك الايتام والارامل ممن لا حال لهم وعمر هذه الكنيسة بعض ملوكهم وجعل  
هذه المدينة ومواليها من القري والبساتين وقفاتها وصورة ذلك الملك مصورة  
بالكنيسة المذكورة وهم يعبدونها وفي بعض جهات هذه المدينة بلدة المسلمين لهم بها  
المسجد الجامع والزاوية والسوق ولهم قاض وشيخ ولا بد في كل بلد من بلاد الصين من  
شيخ الاسلام تكون امور المسلمين كلها راجعة اليه وقاض يقضى بينهم وكان نزولي عند  
أوحد الدين السنجاري وهو أحد الفضلاء الاكابر ذو الاموال الطائلة وأقت عنده  
أربعة عشر بوما وتحف القاضي وسائر المسامين تتوالى على وكل يوم يصنعون دعوة  
جديدة ويأتون اليها بالعشارين الحسان والمغنين وليس وراء هذه المدينة مدينة لا للكفار  
ولا للمسلمين وبينها وبين سدياً جوج وما جوج ستون يوماً فيما ذكري يسكنها كفار  
رحالة يأكلون بني آدم اذا ظفروا بهم ولذلك لا تسلك بلادهم ولا يسافر اليها ولم أر بتلك  
البلاد من رأي السدولا من رأي من رآه

(\* حكاية عجيبة \*)

ولما كنت بصين كلان سمعت أن بها شيخاً كبيراً قد أناف على مائتي سنة وأنه لا يأكل ولا  
يشرب ولا يتحدث ولا يباشر النساء مع قوته التامة وأنه ساكن في غار بخارجها يتعبد فيه  
فتوجهت الي الغار فرأيت على بابيه وهو نحيف شديد الحرارة عليه أثر العبادة والحيقة له  
فسلمت عليه فأمسك يدي وشمها وقال للترجمان هذا من طرف الدنيا كما نحن من طرفها  
الآخر ثم قال لي لقد رأيت عجباً أتدكر يوم قدومك الجزيرة التي فيها الكنيسة  
والرجل الذي كان جالساً بين الاصنام واعطاك عشرة دنانير من الذهب فقلت نعم فقال  
أنا هو فقبلت يده وفكر ساعة ثم دخل الغار فلم يخرج الينا وكأنه ظهر منه الندم على



من اتكلم به فتهجمنا ودخلنا الغار عليه فلم نجده ووجدنا بعض أصحابه ومعه جملة يواشت  
 من الكاغد فقال هذه ضيافتكم فانصرفوا فقاتلنا ننتظر الرجل فقالوا أقمتم عشر سنين  
 لم ترووه فان عادته اذا أطلع أحد على سر من أسرارهم لا يراهم بعده ولا تحسب انه غاب عنك  
 بل هو حاضر معك فمعجبت من ذلك وانصرفت فاعلمت القاضي وشيخ الاسلام وأوحد  
 الدين السنجاري بقضيته فقالوا كذلك عادته مع من يأتي اليه من الغرباء ولا يعلم أحد  
 ما يتحمله من الأديان والذي ظنتموه أحد أصحابه هو هو وأخبروني انه كان غاب عن هذه  
 البلاد نحو خمسين سنة ثم قدم عليها منذ سنة وكان السلاطين والامراء والكبراء يأتونه  
 زائرين فيعطونهم التحف على أقدارهم ويأتيه الفقراء كل يوم فيعطي لكل أحد على قدره  
 وليس في الغار الذي هو به ما يقع عليه البصر وانه يحدث عن السنين الماضية ويذكر النبي  
 صلى الله عليه وسلم ويقول لو كنت معه لنصرته ويذكر الخليفةين عمر بن الخطاب وعلى  
 بن أبي طالب بأحسن الذكر ويثنى عليهم ماويلعن يزيد بن معاوية ويقع في معاوية  
 ويحدثوني عنه بأمر كثيرة وأخبرني أبو حسد الدين السنجاري قال دخلت عليه بالغار  
 فأخذ بيدي فحبل لي اني في قصر عظيم وانه قاعد فيه على سرير وفوق رأسه تاج وعن  
 جانبيه الوصائف الحسان والفواكه تنساقط في أنهار هنالك وتخلت اني أخذت تفاحة  
 لا آكلها فاذا أنا بالغار وبين يديه وهو يضحك مني وأصابني مرض شديد لازمني شهوراً  
 فلم أجد اليه وأهل تلك البلاد يعتقدون انه مسلم لكن لم يره أحد يصلي وأما الصيام فهو  
 سائماً أبداً وقال لي القاضي ذكرت له الصلاة في بعض الايام فقال لي أتدري أنت ما صنع ان  
 صلاتي غير صلاتك وأخبارك كلها غريبة وفي اليوم الثاني من اقامته سافرت اجعاً الى  
 مدينة الزيتون وبعد وصولي اليها بأيام جاء أمر القان بوصولي الى حضرته على البر  
 والكرامة ان شئت في النهر والافق البرق اخترت السفر في النهر فجهزوا لي مركباً حسناً  
 من المراكب المعدة لركوب الامراء وبعث الامير معنا أصحابه ووجهنا الامير والقاضي  
 والتجار المسلمون أزودا كثيرة وسرنا في الضيافة تغدي بقريه وتعشى بأخرى فوصلنا  
 سدس عشر ذياً الى مدينة قنجنفو ( وضبط اسمها بفتح القاف وسكون النون وفتح

الجيم وسكون النون الآخر وضم الفاء وواو ) مدينة كبيرة حسنة في بسيط أفيح  
والبساتين محسدة بها فكانها غوطة دمشق وعند وصولنا خرج اليانا القاضي وشيخ  
الاسلام والتجار ومهم الاعلام والطبول والابواق والانفار وأهل المطرب وآتوا  
بالخيل فركبنا ومشوا بين أيدينا لم يركب معنا غير القاضي والشيخ وخرج أمير البلد  
وخدامه وضيف السلطان عندهم معظم أشدالتعظيم ودخلنا المدينة وطأ أربعة أسوار  
يسكن ما بين السور الاول والثاني عبيد السلطان من حراس المدينة وسماها ويسمون  
البصوانان ( الباسوانان ) ( بفتح الباء الموحدة وسكون الصاد المهمل وواو  
وآلف ونون وآلف ونون ) ويسكن ما بين السور الثاني والثالث الجنود المركبون  
والامير الحاكم على البلد ويسكن داخل السور الثالث المسلمون وهناك نزلنا عند  
شيخهم ظهير الدين القرلاني ( بضم القاف وسكون الراء ) ويسكن داخل السور  
الرابع الصينيون وهو أعظم المدن الأربعة ومقدار ما بين كل باب منها والذي يليه ثلاثة  
أميال وأربعة ولكل انسان كاذكرناه بستانه وداره وأرضه (حكاية)

وبينا نأبى وما في دار ظهير الدين القرلاني اذا بمركب عظيم لبعض الفقهاء المعظمين عندهم  
فاستؤذن له على وقالوا مولانا قوام الدين السبتي فعجبت من اسمه ودخل الى فلما حصلت  
المؤانسة بعد السلام سئلتني اني أعرفه فأطلت النظر اليه فقال أراك تنظر الى نظر من  
يعرفني فقلت له من أي البلاد أنت فقال من سبته فقلت له رأنا من طنجة فوجدت السلام على  
وبكى حتى بكيت لبكائه فقلت له هل دخلت بلاد الهند فقال لي نعم دخلت حضرة دهلي  
فلما قال لي ذلك تذكرت له وقت أنت البشري قال نعم وكان وصل الى دهلي مع خاله أبي  
قاسم المرسي وهو يومئذ شاب لانيات بعارضيه من حذاق الطلبة يحفظ الموطن وكنت  
أعلمت سلطان الهند بأمره فأعطاها ثلاثة آلاف دينار وطلب منه الإقامة عنده فأبى  
وكان قصده في بلاد الصين فعظم شأنه بها واكتسب الاموال الطائلة أخبرني ان له نحو  
خمين غلاما ومثلهم من الجوارى واهدى الى منهم غلامين وجاريتين ومحفا كثيرة  
ولقيت اخاه بعد ذلك في بلاد السودان فبا به دما بينهما وكانت اقامتي بقنجنفو خمسة

عشر يومًا وسافرت منها وبلاد الصين علي ما فيها من الحسن لم تكن تعجبنى بل كان خاطري شديد التغيير بسبب غلبة الكفر عليها حتى خرجت عن منزلي رأيت المناكير الكثرة فاقلقتني ذلك حتى كنت ألازم المنزل فلا أخرج الا للضرورة وكنت اذا رأيت المسلمين بها فكأنني لقيت أهلي وأقاربي ومن تمام فضيلة هذا الفقيه البشري ان سافر معي لما رحلت عن قنجنفو أربعة أيام حتى وصلت الي مدينة بيوم قطلو ( وهي بياض واحدة مفتوحة وبها آخر الحروف ساكنة وواو مفتوحة وميم وقاف مضموم وطاء مسكنة ولا مضموم وواو ) مدينة صغيرة يسكنها الصينيون من جنود وسوقه وليس بها للمسلمين الا أربعة من الدور أهمها من جهة الفقيه المذكور نزلنا بدار أحدهم وأقمنا عنده ثلاثة أيام ثم ودعت الفقيه وانصرفت فركبت النهر على العادة تتغدي بقريية وتتعشي بأخرى الى ان وصلنا بعد سبعة عشر يومًا منها الى مدينة الخنسا واسمها على نحو اسم الخنسا الشاعرة ولا أدري أعربي هو أم وافق العربي وهذه المدينة أكبر مدينة رأيتها على وجه الارض طولها مسيرة ثلاثة أيام برحل المسافر فيها وينزل وهي على ما ذكرناه من ترتيب عمارة الصين كل أحد له بستانه وداره وهي منقسمة الى ست مدن سنذكرها وعند وصولنا اليها خرج اليها قاضيها أنخر الدين وشيخ الاسلام بها وأولاد عثمان بن عفان المصري وهم كبراء المسلمين بها ومعهم علم أبيض والاطبال والانفار والابواق وخرج أميرها في موكبه ودخلنا المدينة وهي ست مدن على كل مدينة سور ومحدد بالجميع سور واحد فأول مدينة منها يسكنها حراس المدينة وأميرهم حذتي القاضي وسواهم اثنا عشر ألفا في زمام العسكرية وبتنا ليلة دخولنا في دار أميرهم وفي اليوم الثاني دخلنا المدينة الثانية على باب يعرف باب اليهود ويسكن بها اليهود والنصارى والترك عبدة الشمس وهم كثير وأمير هذه المدينة من أهل الصين وبتنا عنده الليلة الثانية وفي اليوم الثالث دخلنا المدينة الثالثة ويسكنها المسلمون ومدينتهم حسنة وأسواتهم مرتبة كترتيبها في بلاد الاسلام وبها المساجد والمؤذنون سمعناهم يؤذنون بالظهر عند دخولنا ونزلنا منها بدار اولاد عثمان بن عفان المصري وكان أحد التجار الكبار استحسن هذه المدينة فاستوطنها وعرفت

بالنسبة اليه واورث عقبه به الجاه والحرمة وهم على ما كان عليه أبوهم من الايتار على  
 الفقراء والاعانة للمحتاجين ولهم زاوية تعرف بالعثمانية حسنة العمارة لها أوقاف كثيرة  
 وبها طائفة من الصوفية وبنى عثمان المذكور المسجد الجامع بهذه المدينة ووقف عليه وعلى  
 الزاوية اوقافا عظيمة وعدد المسلمين بهذه المدينة كثير وكانت اقامتنا عندهم خمسة  
 عشر يوما فكننا كل يوم وليلة في دعوة جديدة ولا يزالون يختلفون في أطعمتهم ويركبون  
 معنا كل يوم لانزهة في أقطار المدينة وركبوا معي يوما فدخلنا الى المدينة الرابعة وهي دار  
 الامارة وبها سكنى الامير الكبير قرطي ولما دخلنا من بابها ذهب عني أصحابي ولقيني  
 الوزير وذهب بي الى دار الامير الكبير قرطي فكان من أخذه الفرجية التي أعطانيها ولي  
 الله جلال الدين الشيرازي ما قد ذكرته وهذه المدينة منفردة لسكنى عيد السلطان  
 وخدامه وهي أحسن المدن الست ويشقها أنهار ثلاثة أحدها خليج يخرج من النهر  
 الاعظم وتأتي فيه القوارب الصغار الى هذه المدينة بالمرافق من الطعام وأحجار الوقود  
 وفيه السفن لانزهة والمشور في وسط هذه المدينة وهو كبير جدا ودار الامارة في وسطه  
 وهو يحف بهما من جميع الجهات وفيه سقائف فيها الصنائع يصنعون الثياب النفيسة وآلات  
 الحرب أخبرني الامير قرطي ان عددهم ألف وستمائة معلم كل واحد منهم يتبعه الثلاثة  
 والاربعة من المتعلمين وهم أجمعون عبيد القان وفي أرجلهم القيود ومساكنهم خارج  
 القصر ويباح لهم الخروج الى أسواق المدينة دون الخروج على بابها ويعرضون كل يوم على  
 الامير مائة مائة فان نقص أحدهم طلب به أميره وعادتهم انه اذا خدم أحدهم عشر ساين فك  
 عنه قيده وكان يجير في النظر بن امان يقيم في الخدمة غير مقيد واما ان يسير حيث شاء من  
 بلاد القان ولا يخرج عنها واذا بلغ سنه خمسين عاما اعتق من الاشغال وأنفق عليه وكذلك  
 ينفق على من بلغ هذه السن أو نحوها من سواهم ومن بلغ ستين سنة عدوه كالصبي فلم تجر  
 عليه الاحكام والشيوخ بالصين يعظمون تعظيما كثيرا أو يسمي أحدهم آطا ومعناه الوالد

\* ( ذكر الامير الكبير قرطي ) \*

وضبط اسمه ( بضم القاف وسكون الراء وفتح الطاء المهمل وسكون الياء ) وهو أمير

أمراء الصين اضافة بداره وصنع الدعوة ويسمونها الطوي (بضم الطاء الهمل وفتح الواو) وحضرها كبار المدينة وأتى بالطباخين المسلمين فذبحوا وطبخوا الطعام وكان هذا الامير على عظمته يناولنا الطعام بيده ويقطع اللحم بيده وأقناني ضيافته ثلاثة ايام وبعث ولده معنا الى الخليج فركبنا في سفينة تشبه الحراقة وركب ابن الامير في اخري ومعه أهل الطرب وأهل الموسيقى وكانوا يغنون بالصيني والعربي وبالفارسي وكان ابن الامير ممجبا بالغناء الفارسي فغنوا شرامنه وأمرهم بتكريره مرارا حتى حفظته من أفواههم وله تلحين عجيب وهو (رجز)

نادل بمحسنات داديم \* در بحر فكريا فتاديم

جن (جون) در نماز استاديم \* قوي بمحراب اندري (اندريم)

واجتمعت بذلك الخليج من السفن طائفة كبيرة لهم القلاع الملونة ومظالان الحرير وسفهم منقوشة أبدع نقش وجعلوا يتحاملون ويترامون بالتارنج والليمون وعدنا بالعتشى الى دار الامير فبتابها وحضر أهل الطرب فغنوا بأنواع من الغناء العجيب

### ﴿حكاية المشعوذ﴾

وفي تلك الليلة حضر أحد المشعوذ وهو من عبيد القمان فقال له الامير أرنا من عجائبك فاخذ كرة خشب لها ثقب فيها سيور طوال فرمى بها الى الهواء فارتفعت حتى غابت عن الابصار ونحن في وسط المشور أيام الحر الشديد فاما لم يبق من السير في يده الا سير أمر متعلما له فتعلق به وصعد في الهواء الى أن غاب عن ابصارنا فدعاه فلم يجبه ثلاثا فاخذنا كينا بيده كالمغناظ وتعلق بالسير الى أن غاب أيضا ثم رمى بيد الصبي الى الارض ثم رمى برجله ثم بيده الاخرى ثم برجله الاخرى ثم بجسده ثم برأسه ثم هبط وهو ينفتح وثيا به ماطخة بالدم فقبل الارض بين يدي الامير وكله بالصيني وأمر له الامير بشي ثم انه أخذ أعضاء الصبي فالصق بعضها ببعض وركضه برجله فقام سويافعجبت منه وأصابني خفقان القلب كمثل ما كان أصابني عند ملك الهند حين رأيت مثل ذلك فسقوني دوا أذهب عني ما وجدت وكان القاضي أنخر الدين الى جاني فمسك لي والله ما كان من صعوا

ولا نزول ولا قطع عضو وانما ذلك شعور ذوق في غدتك الالية دخلنا من باب المدينة الخامسة وهي من أكبر المدن يسكنها عامة الناس وأسواقها أحسن وبها الحدائق بالصنائع وبها تصنع الثياب الخنساوية ومن عجيب ما يصنعون بها أطباقا يسمونها الدست وهي من القصب وقد ألصقت قطعة أبداع الصاق ودهنت بصبغ أحمر مشرق وتكون هذه الأطباق بعشرة واحدا في جوف آخر لطورقتها تظهر لرائها كأنها طبق واحد ويصنعون غطاء يغطي جميعها ويصنعون من هذا القصب صحا فاون عجائبها ان تقع من العلو فلا تنكسر ويحمل فيها الطعام السخن فلا يتغير صباغها ولا يحول وتجلب من هنالك الى الهند وخراسان وسواها ولما دخلنا هذه المدينة بتنا ليلة في ضيافة أميرها وبالقد دخلنا من باب يسمى كشتي وانان الى المدينة السادسة ويسكنها البحرية والصيدون والخلافة والتجارون ويدعون دودكاران ( درودكران ) والأصياهية وهم الرماة والبياد وهم الرجال وجميعهم عبيد السلطان ولا يسكن معهم سواهم وعددهم كثير وهذه المدينة على ساحل النهر الاعظم بتنا به ليلة في ضيافة أميرها وجهازنا الامير قرطي مركبا بما يحتاج اليه من زاد وسواد وبعث معنا صحابه برسم التضييف وسافرنا من هذه المدينة وهي آخر عمال الصين ودخلنا الى بلاد الخطا ( بكسر الخاء المعجم وطاء مهمل ) وهي أحسن بلاد الدنيا عمارة ولا يكون في جميعها موضع غير معمر فانه ان بقي موضع غير معمر طلب أهله أو من يواليهم بخرابه والبساتين والقرى والمزارع منتظمة بجانب هذا النهر من مدينة الخنسا الى مدينة خان بالق وذلك مسيرة أربعة وستين يوما وليس بها أحسن لمسامين الامن كان حاضر غير مقيم لانها ليست بدار مقام وليس بها مدينة مجتمعة انما هي قرى وبساتين فيها الزرع والفواكه والسكر ولم أر في الدنيا مثلها غير مسيرة أربعة أيام من الانبار الى عانة وكنا كل ليلة نزل بالقرى لاجل الضيافة حتى وصلنا الى مدينة خان بالق ( وضبط اسمها بنحاء معجم وألف ونون مسكن وباء معقودة وألف ولام بكسور وقاف ) وتسمى أيضا خاتقو ( بنحاء معجم ونون مكسور وقاف وواو ) وهي حضرة القان والقان هو سلطانهم الاعظم الذي مملكته بلاد الصين والخطا ولما وصلنا

اليها أرسينا على عشرة أميال منها على العادة عندهم وكتب الي أمراء البحر يخبرنا فاذنوا  
لنا في دخول مرساها فدخلناه ثم نزلنا الى المدينة وهي من أعظم مدن الدنيا وليست على  
ترتيب بلاد الصين في كون البساتين داخلها انما هي لسائر البلاد والبساتين بخارجها  
ومدينة السلطان في وسطها كالقصبه حسبما نذكره ونزلت عند الشيخ برهان الدين  
الصاغر جي وهو الذي بعث اليه ملك الهند باربعين ألف دينار واستدعاه فاخذ الدينار  
وقضى به دينه وأبي ان يسير اليه وقدم على بلاد الصين فقدمه القان على جميع المسلمين  
الذين ببلادهم وخاطبه بصدر الجهان

### ﴿ ذكر سلطان الصين والخطا الملقب بالقان ﴾

والقان عندهم سمة لكل من يلي الملك ملك الاقطار كمثل ما يسمى كل من ملك بلاد اللور  
بأتابك واسمه باشاي ( بفتح الباء المعقودة والشين المعجمة وسكون الياء ) وليس  
للكفار على وجه الارض مما كرهوا أعظم من مملكته

### ﴿ ذكر قصره ﴾

وقصره في وسط المدينة المختصة بسكناه وأكثر عمارته بالخشب المنقوش وله ترتيب  
مجيب وعليه سبعة أبواب فالباب الاول منها يجلس به الكتوال وهو أمير البوابين وله  
مصاطب مرتفعة عن يمين الباب ويساره فيها المماليك البرددارية وهم حفاظ باب القصر  
وعدددهم خمسمائة رجل وأخبرت أنهم كانوا فيما تقدم ألف رجل والباب الثاني يجلس  
عليه الاصباهية وهم الرماة وعدددهم خمسمائة والباب الثالث يجلس عليه النزارية ( بالنون  
والزاي ) وهم أصحاب الرماح وعدددهم خمسمائة والباب الرابع يجلس عليه التغدارية  
( بالتاء المثناة والغين المعجم ) وهم أصحاب السيوف والترسة والباب الخامس فيه  
ديوان الوزارة وبه سقائف كثيرة فالسقيفة العظمى يقعد بها الوزير على مرتبة هائلة  
مرتفعة ويسمون ذلك الموضع المسند وبين يدي الوزير دواقة عظيمة من الذهب وتقابل  
هذه السقيفة سقيفة كاتب السروع عن يمينها سقيفة كتاب الرسائل وعن يمين سقيفة الوزير  
سقيفة كتاب الاشغال وتقابل هذه السقائف سقائف أربع احدها تسمى ديوان

الاشراف يقعد بها المشرف والثانية سقيفة ديوان المستخرج وأميرها من كبار الامراء  
والمستخرج هو ما يبقى قبل العمال وقبل الامراء من إقطاعاتهم والثالثة ديوان الغوث  
ويجلس فيها أحد الامراء الكبار ومعه الفقهاء والكتاب فمن لحقته مظلمة استغاث بهم  
والرابعة ديوان البريد يجلس فيها أمير الاخباريين والباب السادس من أبواب القصر  
يجلس عليه الجنيد اريه وأميرهم الاعظم والباب السابع يجلس عليه الفتيان ولهم ثلاث  
سقائف احدها سقيفة الحبشان منهم والثانية سقيفة الهنود والثالثة سقيفة الصينيين ولكل  
طائفة منهم أمير من الصينيين

### ✽ ذكر خروج القان لقتال ابن عمه وقتله ✽

ولما وصلنا حضرة خان بالق وجدهنا القان غائبا عنها انذاك وخرج للقاء ابن عمه فيروز  
القائم عليه بناحية قرقرم وبس بالغ من بلاد الخطاويديها وبين الحضرة مسيرة ثلاثة أشهر  
عامرة وأخبرني صدر الجهان برهان الدين الصاغر حي ان القان لما جمع الحيوش  
وحشد الحشود اجتمع عليه من الفرسان مائة فوج كل فوج منها من عشرة آلاف فارس  
وأميرهم يسمي أمير طومان وكان خواص السلطان وأهل دخلته خمسين ألفا زائدا الي  
ذلك وكانت الرجالة خمسمائة ألف ولما خرج خلف عليه أكثر الامراء واتفقوا على  
خلعه لانه كان قد غيبر أحكام الياساق وهي الاحكام التي وضعها تنكيز خان جدهم الذي  
خرب بلاد الاسلام فمضوا الي ابن عمه القائم وكتبوا الي القان ان يخلع نفسه وتكون  
مدينة الخنسا اقطاعا له فأبى ذلك وقتلهم فانهزم وقتل وبعد أيام من وصولنا الي حضرته  
ورد الخبر بذلك فزيت المدينة وضربت الطبول والابواق والانفار واستعمل اللعب  
والطرب مدة شهر ثم جرى بالقان المقتول وبحو مائة من المقتولين بني عمه وأقاربه  
وخواصه فحفر للقان ناووس عظيم وهو بيت تحت الارض وفرش بأحسن الفرش وجعل  
فيه القان بسلاحه وجعل معه ما كان في داره من أواني الذهب والفضة وجعل معه أربع  
من الجوارى وستة من خواص الممالك معهم أواني شراب وبني باب البيت وجعل فوقه  
التراب حتي صار كاللبل العظيم ثم جاؤا بأربعة أفراس فأجروها عند قبره حتي وقفت



و نصبوا خشباً على القبر وعلقوها عليه بعد ان أدخلوا في دبر كل فرس خشبة حتى خرجت من فمه وجعل أقارب القان المذكورون في نواويس ومهمهم سلاحهم وأواني دورهم و سلبوا على قبور كبارهم وكانوا عشرة ثلاثة من الخيل على كل قبر وعلى قبور الباقين فرسافر سار كان هذا اليوم يوماً مشهوداً لم يتخلف عنه أحد من الرجال والنساء المسلمين والكفا و قد لبسوا أجمعين ثياب العزاء وهي الطيايسة البيض للكفار والثياب البيض للمسلمين وأقام خواتين القان وخواصه في الاخبية على قبره أربعين يوماً وبعضهم يزيد على ذلك الى سنة وصنعت هنالك سوق يباع فيها ما يحتاجون اليه من طعام وسواه وهذه الافعال لأذكر ان أمة تفعلها سواهم في هذا العصر فاما الكفار من الهنود وأهل الصين فيحرقون موتاهم وسواهم من الامم يدفنون الميت ولا يجعلون معه أحداً لكن أخبرني الثقات ببلاد السودان ان الكفار منهم اذا مات مدكهم صنعوا له ناووساً وأدخلوا معه بعض خواصه وخدامه وثلاثين من أبناء كبارهم وبناتهم بعد ان يكسروا أيديهم وأرجلهم ويحملون معهم أواني الشراب وأخبرني بعض كبار مسوفة ممن يسكن بلاد كوبر مع السودان واختصه سلطانهم انه كان له ولد فلما مات ساطانهم أرادوا ان يدخلوا اولده مع من أدخلوه من أولادهم قال فقلت لهم كيف تفعلون ذلك وليس على دينكم ولا من ولدكم وفديته منهم بمال عريض ولما قتل القان كما ذكرناه واستولى ابن عمه فيروز على الملك اختار ان تكون حضرته مدينة قراقوم ( وضبطها بفتح القاف الاولى والراء وضم الثانية وضم الراء الثانية ) لقربها من بلاد بني عمه ملوك تركستان وما وراء النهر ثم خالفت عاياه الامراء ممن لم يحضر لقتل القان وقطعوا الطرق وعظمت الفتن

✽ ذكر رجوعي الى الصين ثم الى الهند ✽

ولما وقع الخلاف وتسمرت الفتن أشار على الشيخ برهان الدين وسواهم ان أعود الى الصين قبل تمكن الفتن ووقفوا معي الى نائب السلطان فيروز فبعث معي ثلاثة من أصحابه وكتب لي بالضيافة وسرنا من حدرين في النهر الى الخنساء ثم الى قنجنقوا ثم الى الزيتون فلما وصلتها وجدت الجنوك على السفر الى الهند وفي جملتها جنك للملك الظاهر صاحب

الجاوة فأهله مسلمون وعرفني وكيله وسر بقدمي وصادفنا الريح انطية عشرة أيام  
فلم نأقربنا بلاد طوالسي تغيرت الريح وأظلم الجو وكثر المطر وأقننا عشرة أيام لا نرى  
الشمس ثم دخلنا بحر الاندلس فو خاف أهل الجنك فأرادوا الرجوع الى الصين فلم  
يتمكن ذلك واقننا اثنين وأربعين يوماً لا نعرفه في أي البحار نحن

\* ( ذكر الريح ) \*

ولما كان في اليوم الثالث والأربعين ظهر لنا بعد طلوع الفجر جبل في البحر بيننا وبينه نحو  
عشرين ميلاً والريح تحملنا الى صوبه فمجبب البحرية وقالوا السنا بقرب من البر ولا يمهدي  
البحر جبل وان اضطررنا الريح اليه هلكننا فلجأ الناس الى التضرع والاختلاس وجددوا  
التوبة وابتهلنا الى الله بالدعاء وتوسلنا بنيه صلى الله عليه وسلم ونذرنا التجار الصدقات  
الكثيرة وكتبنا لهم في زمام بخطي وسكنت الريح بهض سكون ثم رأينا ذلك الجبل عند طلوع  
الشمس قدار تقع في الهواء وظهر الضوء فيما بينه وبين البحر فمجببنا من ذلك ورأيت  
البحرية يكون ويودع بعضهم بعضاً فقلت ماشأ نكم فقالوا ان الذي نخبئنا جباله والريح  
وان رأنا هلكننا وبيننا اذ ذاك وبينه أقل من عشرة أميال ثم ان الله تعالى من علينا  
بريح طيبة صرقتنا عن صوبه فلم نره ولا عرفنا حقيقة صورته وبعد شهرين من ذلك اليوم  
وصلنا الى الجاوة ونزلنا الى سمطرة فوجدنا سلطانها الملك الظاهر قد قدم من غزاة له  
وجاء بسبي كثير فبعث لي جاريتين وغلامين وأنزاني على العادة وحضرت امراس ولد  
مع بنت أخيه

\* ذكر امراس ولد الملك الظاهر \*

وشاهدت يوم الجلاوة فرأيتهم قد نصبوا في وسط المشور منبرا كبيرا وكسوه بتياب الحرير  
وجاءت العروس من داخل القصر على قدميها بادية الوجه ومعهما نحو أربعين من  
الحواتين يرفعن أذيالها من نساء السلطان وأمرائه ووزرائه وكلهن باديات الوجوه ينظر  
اليهن كل من حضر من رفيع أو وضيع وليست تلك بمادة لمن الافى الامراس خاصة

وصعدت العروس المنبر وبين يديها أهل الطرب رجالاً ونساءً يلاعبون ويغنون ثم جاء الزوج على فيل مزين على ظهره سرير وفوقه قبة شبيهة بالبوجة والتاع على رأس العروس المذكور عن يمينه ويساره نحو مائة من أبناء الملوك والأمراء قد لبسوا البياض وركبوا الخيل المزينة وعلى رؤسهم الشواشي المرصعة وهم أتراب العروس ليس فيهم ذولحية ونثرت الدنانير والدرهم على الناس عند دخوله وقعد السلطان بمنظرة له يشاهد ذلك ونزل ابنه فقبل رجله وصعد المنبر إلى العروس تقامت إليه وقبلت يده وجلس إلى جانبها والحواتين يروحن عليها و جاؤا بالفوقل والتنبول فاخذ الزوج يده وجعل منه في فمها ثم أخذت هي يديها وجعلت في فمه ثم أخذ الزوج بفمه ورقة تنبول وجعلها في فمها وذلك كله على أعين الناس ثم فعلت هي كفعله ثم وضع عايتها الستور ورفع المنبر وهما فيه إلى داخل القصر وأكل الناس وأنصرفوا ثم لما كان من الغد جمع الناس وجري له أبوه ولاية العهد وبايعه الناس وأعطاهم العطاء الجزل من الثياب والذهب وأقت بهذه الجزيرة شهرين ثم ركبت في بعض الجنوك وأعطاني السلطان كثيراً من العود والكافور والقرنفل والصندل وردني وسافرت عنه فوصلت بعد أربعين يوماً إلى كورم فنزلت بها في جوار القزويني قاضي المسلمين وذلك في رمضان وحضرت بها صلاة العيد في مسجد جامع وعادتهم أن يأتوا المسجد ليلا فلا يزالون يذكرون الله إلى الصبح ثم يذكرون إلى حين صلاة العيد ثم يصلون ويخطب الخطيب وينصرفون ثم سافرنا من كورم إلى قاقوط وأقمت بها أياماً وأردت العودة إلى دهلي ثم خفت من ذلك فركبت البحر فوصلت بعد ثمان وعشرين ليلة إلى ظفار وذلك في محرم سنة ثمان وأربعين ونزلت بدار خطيبها عيسى بن طاطأ

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

ووجدت سلطانها في هذه الكرة الملك الناصر بن الملك المغيث الذي كان ملكاً بها حين وصولي إليها فأتيت قدمه ونائبه سيف الدين عمر أمير جنود التركي الأصل وأنزلني هذا السلطان وأكرهني ثم ركب البحر فوصلت إلى مسقط (فتح الميم) وهي بلدة صغيرة بها السمك الكثير المعروف بقلب المساس ثم سافرنا إلى مرسى القريات (وضبطها بضم

القاف وفتح الراء والياء آخر الحروف وألف وتاء مشتاة ) ثم سافرنا الى مرسى شبة  
( وضبط اسمها بفتح الشين المعجم وفتح الباء الموحدة وتشديدها ) ثم الى مرسى كلية  
ولفظها على لفظ مؤتة الكلب ثم الى قلهات وقد تقدم ذكرها وهذه البلاد كلها من  
عمالة هرمز وهي محسوبة من بلاد عمان ثم سافرنا الى هرمز وأقنابها ثلاثاً وسافرنا  
في البر الى كورستان ثم الى اللار ثم الى ختج بال وقد تقدم ذكر جميعها ثم سافرنا الى  
كارزي ( وضبط اسمها بفتح الكاف وسكون الراء وكسر الزاي ) وأقنابها ثلاثاً ثم  
سافرنا الى جكان ( وضبط اسمها بفتح الجيم والميم والكاف وآخره نون ) ثم سافرنا  
منها الى ميمن ( وضبط اسمها بفتح الميمين ويثهما ياء آخر الحروف مسكنة وآخره نون )  
ثم سافرنا الى بسا ( وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة والسين المهمل مع تشديدها ) ثم  
الى مدينة شيراز فوجدنا سلطانها بالاسحق على ملكه الا انه كان غائباً عنها وواقيت بها شيخنا  
الصالح العالم محمد الدين قاضي القضاة وهو قد كف بصره نفعه الله ونفع به ثم سافرت الى  
ماين ثم الى يزد خاص ثم الى كليل ثم الى كشك زر ثم الى أصبهان ثم الى تستر ثم الى  
الحويزا ثم الى البصرة وقد تقدم ذكر جميعها وزرت بالبصرة القبور الكريمة التي بها وهي  
قبر الزبير بن العوام وطلحة بن عبيد الله وحليمة السعدية وأبي بكر وأنس بن مالك والحسن  
البصري وثابت البناني ومحمد بن سيرين ومالك بن دينار ومحمد بن واسع وحبيب المعجمي  
وسهل بن عبد الله التستري رضي الله تعالى عنهم أجمعين ثم سافرنا من البصرة فوصلنا الى  
مشهد على بن أبي طالب رضي الله عنه وزرناه ثم توجهنا الى الكوفة فزرنا مسجدها  
المبارك ثم الى الحلة حيث شهد صاحب الزمان واتفق في بعض تلك الايام ان وليها  
بعض الامراء فنع أهلها من التوجه على عاداتهم الى مسجد صاحب الزمان وانتظاره  
هنالك ومنع عنهم الدابة التي كانوا يأخذونها كل ليلة من الامير فاصابت ذلك الوالى علة  
مات منها سر يعافز اذ ذلك في فتنة الرافضة وقالوا انما أصابه ذلك لاجل منعه الدابة فلم تمنع  
بعد ثم سافرت الى صرصر ثم الى مدينة بغداد ووصلتها في شوال سنة ثمان وأربعين  
واقيت بها بعض المغاربة فمررت بكائمة طريف واستيلاء الروم على الحضراء جبر الله صدع

## ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وكان سلطان بغداد والعراق في عهد دخولي اليها في التاريخ المذكور الشيخ حسن ابن عمه السلطان أبي سعيد رحمه الله ولما مات أبو سعيد استولى علي ملكه بالعراق وتزوج زوجته داشاد بنت دهمشق خواجه بن الامير الجوبان حسبا كان فله السلطان أبو سعيد من تزوج زوجة الشيخ حسن وكان السلطان حسن غائبا عن بغداد في هذه المدة متوجها لقتال السلطان أتابك اوراسياب صاحب بلاد اللور ثم رحلت من بغداد فوصلت الى مدينة الأنبار ثم الى هيت ثم الى الحديثة ثم الى عانة وهذه البلاد من أحسن البلاد وأخصبها والطريق فيما بينها كثير العمارة كأن الماشي في سوق من الاسواق وقد ذكرنا انالم تر ما يشبه البلاد التي على نهر الصين الا هذه البلاد ثم وصلت الى مدينة الرحبة وهي التي تنسب الي مالك بن طوق ومدينة الرحبة أحسن بلاد العراق وأول بلاد اشام ثم سافرنا منها الى السخنة وهي بلدة حسنة أكثر سكانها الكفار من النصارى وانما سميت السخنة لحرارة مائها وفيها بيوت للرجال وبيوت للنساء يستحمون فيها ويستقون الماء ليلا ويجعلونه في السطوح ليبرد ثم سافرنا الى تدمر مدينة نبي الله سايمان عليه السلام التي بنتها له الجن كما قال النابغة ( بسيط ) ( يبنون تدمر بالصفاح والعمد ) ثم سافرنا منها الى مدينة دهمشق الشام وكانت مدة غيبيتها عشرين سنة كاملة وكنت تركت بها زوجة لي حاملا وتعرفت وأنا ببلاد الهندانها ولدت ولدا ذكر اقبعت حينئذ الى جده للام وكان من أهل مكناسة المغرب أربعين دينا را اذها هندية فحين وصولي الى دهمشق في هذه الكرة لم يكن لي هم الا السؤال عن ولدي فدخلت المسجد فوفق لي نور الدين السحاوي امام المالكية وكبيرهم فسلمت عليه فلم يعرفني ففرقه بنفسه وسأله عن الولد فقال مات منذ ثلثي عشرة سنة وأخبرني ان فقيها من أهل طنجة يسكن بالمدرسة الظاهرية فسرت اليه لأسأله عن والدي وأهلي فوجدته شيخا كبيرا فسألت عليه وانتسبت له فأخبرني ان والدي توفي منذ خمس عشرة سنة وان الوالدة بقيد الحياة وأقت بدمشق الشام بقية السنة

والفلاء شديدوا الحبز قد انتهى الى قيمة سبع أواق بدرهم نقرة وأوقيتهم أربع أواق مغربية وكان قاضي قضاة المالكية اذذاك جمال الدين المسلاتي وكان من أصحاب الشيخ علاء الدين القونوي وقدم معه دمشق فعرف بها ثم ولي القضاء وقاضي قضاة الشافعية تقي الدين بن السبكي وأمير دمشق الملك الامراء أرغون شاه \* ( حكاية ) \*

ومات في تلك الايام بعض كبراء دمشق وأوصى بمال للمساكين فكان المتولى لانقاذ الوصية يشتري الحبز ويفرقه عليهم كل يوم بعد العصر فاجتمعوا في بعض الليالي وتزاحموا واحتطفوا الحبز الذي يفرق عليهم ومدوا أيديهم الى حبز الحبازين وبلغ ذلك الامير أرغون حياء فاخرج زبائنه فكانوا حينئذ القوا أحدا من المساكين قالوا له تعال تأخذ الحبز فاجتمع منهم عدد كثير فحبسهم تلك الليلة وركب من القند وأحضرهم تحت القلعة وأمر بقطع أيديهم وأرجلهم وكان أكثرهم برآء عن ذلك وأخرج طائفة الحرافيش عن دمشق فانتقلوا الى حمص وحمصاء وحلب وذكرا لي انه لم يعش بعد ذلك الا قليلا وقتل ثم سافرت من دمشق الى حمص ثم حمصاء ثم المعرة ثم سرمين ثم الى حلب وكان أمير حلب في هذا العهد الحاج رغطي . ( بضم الراء وسكون الغين المعجم وفتح الطاء المهمل وياء آخر الحروف مسكنة ) ( حكاية )

واتفق في تلك الايام ان فقير يعرف بشيخ المشايخ وهو ساكن في جبل خارج مدينة عينتاب والناس يقصدونه وهم يتبركون به وله تلميذ ملازم له وكان متجردا عن عبا لازوجة له قال في بعض كلامه ان النبي صلى الله عليه وسلم كان لا يصبر عن النساء وأنا أصبر عنهن فشهد عليه بذلك وثبت عند القاضي ورفع أمره الى ملك الامراء وأتى به وبتاميده الموافق له على قوله فانتفى القضاة الاربعة وهم شهاب الدين المسلكي وناصر الدين المصديم الحنفي وتقي الدين بن الصائغ الشافعي وعز الدين الدمشقي الحنبلي بقتلهما معا فقتلا وفي أوائل شهر ربيع الاول عام تسعة وأربعين بلغنا الخبر في حلب ان الوباء وقع بغزة وانه انتهى عدد الموتى فيها الى زائد على الالف في يوم واحد فسافرت الى حمص فوجدت الوباء قد وقع بها و مات يوم دخولي اليها نحو ثلثمائة انسان ثم سافرت الى دمشق ووصلتها

يوم الخميس وكان أهلها قد صاموا ثلاثة أيام وخرجوا يوم الجمعة إلى مسجد الأقدام حسبا  
 ذكرناه في السفر الأول تخفف الله الوباء عنهم فاتهمى عدد الموتى عندهم إلى ألفين  
 وأربعمائة في اليوم ثم سافرت إلى عجلون ثم إلى بيت المقدس ووجدت الوباء قد ارتفع  
 عنه ولقيت خطيبه عز الدين بن جماعة ابن عم عز الدين قاضي القضاة بمصر وهو من  
 الفضلاء الكرماء ومررت به على الخطابة ألف درهم في الشهر ( حكاية )

وصنع الخطيب عز الدين يومادعوة ودعاني فيمن دعاه إليها فسألته عن سببها فخبرتني أنه  
 نذر أيام الوباء أنه إن ارتفع ذلك ومر عليه يوم لا يصلي فيه علي ميت صنع الدعوة ثم قال لي  
 ولما كان بالأمس لم أصل على ميت فصنعت الدعوة التي نذرت ووجدت من كنت أعهد  
 من جميع الأشياخ بالقدس قد اتقلوا إلى جوار الله تعالى رحمهم الله فلم يبق منهم إلا القليل  
 مثل المحدث العالم الامام صلاح الدين خليل بن ككلدي العلاقي ومثل الصالح شرف الدين  
 الحنفي شيخ زاوية المسجد الاقصي ولقيت الشيخ سليمان الشيرازي فاضاقي ولم ألق  
 بالشام ومصر من وصل إلى قدم آدم عليه السلام سواء ثم سافرت عن القدس ورافقتي  
 الواعظ المحدث شرف الدين سليمان الملياني وشيخ المغاربة بالقدس الصوفي الفاضل  
 طلحة العبد الوادي فوصلنا إلى مدينة الخليل عليه السلام ووزرناه ومن معه من الانبياء  
 عليهم السلام ثم سرنا إلى غزة فوجدناه مظهها خاليا من كثرة من مات بها في الوباء  
 وأخبرنا قاضيها ان العدول بها كانوا ثمانين فبقى منهم الربع وان عدد الموتى بها اتهمى إلى  
 ألف ومائة في اليوم ثم سافرت إلى البر فوصلت إلى دمياط ولقيت بها قطب الدين النفشواني  
 وهو صائم الدهر ورافقتي منها إلى فارسكور وسمنود ثم إلى أبي صير بكسر الصاد  
 المهملى ويا وراء ) ونزلنا في زاوية لبعض المصريين بها ( حكاية )

وينا نحن بتلك الزاوية اذ دخل علينا أحد الفقراء فسلم وعرضنا عليه الطعام فأبى وقال  
 انما قصدت زيارتك ولم يزل ليلته تلك ساجدا وراكعا ثم صلينا الصبح واشتغلنا  
 بالذكر والفقير يركن الزاوية فجاء الشيخ بالطعام ودعاه فلم يجبه فمضى إليه فوجدته ميتا  
 فصلينا عليه ودفعناه رحمة الله عليه ثم سافرت إلى المحلة الكبيرة ثم إلى نحرارية ثم إلى

إيسار ثم إلى دمنهور ثم إلى الإسكندرية فوجدت الوباء قد خف بها بعد أن بلغ عدد الموتى إلى ألف وثمانين في اليوم ثم سافرت إلى القاهرة وبلغني أن عدد الموتى أيام الوباء انتهى فيها إلى أحد وعشرين ألفاً في اليوم ووجدت جميع من كان به من المشايخ الذين أعرفهم قد ماتوا رحمهم الله تعالى

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وكان ملك ديار مصر في هذا العهد الملك الناصر حسن ابن الملك الناصر محمد ابن الملك المنصور قلاوون وبذلك خلع عن الملك وولي أخوه الملك الصالح ولما وصلت القاهرة وجدت قاضي القضاة عز الدين ابن قاضي القضاة بدر الدين ابن جماعة قد توجه إلى مكة في ركب عظيم اسمه الرجبي أسفرهم في شهر رجب وأخبرت أن الوباء لم يزل معهم حتى وصلوا عقبه أيلة فارتفع عنهم ثم سافرت من القاهرة على بلاد الصعيد وقد تقدم ذكرها إلى عيذاب وركبت منها البحر فوصلت إلى جدة ثم سافرت منها إلى مكة شرفها الله تعالى وكرمهافوصلتها في الثاني والعشرين لشعبان سنة تسع وأربعين ونزلت في جوار امام المالكية الصالح الولي الفاضل أبي عبدالله محمد بن عبدالرحمن المدعو بخليل فصمت شهر رمضان بمكة وكنت أعتز كل يوم على مذهب الشافعي ولقيت من أعياده من أشياخها شهاب الدين الحنفي وشهاب الدين الطبري وأبا محمد اليافعي ونجم الدين الأصموني والحر ازي وحجبت في تلك السنة ثم سافرت مع الركب الشامي إلى طيبة مدينة رسول الله صلى الله عليه وسلم وزرت قبره المكرم المطيب زاده الله طيباً وتشريفاً وصلت في المسجد الكريم طهره الله وزاده تعظيماً وزرت من بالقيع من أصحاب الرسول صلى الله عليه وسلم ورضي عنهم ولقيت من الأشياخ أبا محمد بن فرحون ثم سافرت من المدينة الشريفة إلى الملاء وتبوك ثم إلى بيت المقدس ثم إلى مدينة الخليل صلى الله عليه وسلم ثم إلى غزة ثم إلى منازل الرمل وقد تقدم ذكر ذلك كله ثم إلى القاهرة وهناك تعرفنا أن مولانا أمير المؤمنين وناصر الدين المتوكل على رب العالمين أباعنا أيده الله تعالى قد ضم الله به نشه الدولة المننة وشفي يركته بعد اشفاؤها البلاد المنقر بية وأفاض الاحسان على



الخاص والعام وغمر جميع الناس بسابغ الانعام فتشوقت النفوس الى المثل يبابه  
وأملت لهم ركابه فعند ذلك قصدت القدوم على حضرته العلية مع ماشقة في من تذكار  
الارطان والخبين الي الاهل والحلان والمحبة الي بلادى التي لها الفضل عندي على  
البلدان (طويل)

بلاد بها نيطت على تمامي \* وأول أرض مس جلدي تراها

فركبت البحر في قر قورة لبعض التونسيين صغيرة وذلك في صفر سنة خمسين وسرت حتى  
نزات بجرية وسافر المراكب المذكور الي تونس فاستولي العدو عليه ثم سافرت في  
مراكب صغير الي قابس فنزلت في ضيافة الاخوين الفاضلين أبي مروان وأبي العباس ابني  
مكي أميري جربة وقابس وحضرت عندهما مولد رسول الله صلى الله عليه وسلم ثم  
ركبت في مراكب الي سفاقس ثم توجهت في البحر الي بليانة ومنها سرت في البر مع العرب  
فوصلت بعد مشقات الي مدينة تونس والعرب محاصرون لها

(ذكر سلطانها) \*

وكانت تونس في ايامه مولانا أمير المسلمين وناصر الدين المجاهد في سبيل رب العالمين علم  
الاعلام وأوحد الملوك الكرام أسد الأساد وجواد الأجياد القانت الأواب الخاشع  
العاذل أبي الحسن ابن مولانا أمير المسلمين المجاهد في سبيل رب العالمين ناصر دين  
الاسلام الذي سارت الامثال بجوده وشاع في الاقطار أثر كرمه وفضله ذي المنقب  
والمفاخر والفضائل والمآثر الملك العادل الفاضل أبي سعيد ابن مولانا أمير المسلمين  
وناصر الدين المجاهد في سبيل رب العالمين قاهر الكفار ومبيد مبيد آتار الجهاد  
وهيدها ناصر الايمان الشديد السطوة في ذات الرحمان العابد الزاهد الراكع  
الساجد الخاشع الصالح أبي يوسف ابن عبد الحق رضى الله عنهم أجمعين وأبقى الملك في  
عقبهم اني يوم الدين ولما وصلت تونس قصدت الحاج أبا الحسن الناميسي لما بينى وبينه من  
مودات القرابة والبلدية فأنزلني بداره وتوجه معي الي المشور فدخلت المشور الكريم  
وقيلت يد مولانا أبي الحسن رضى الله عنه وأمرني بالقعود فعدت وسألني عن الحجاز

الشريعة وساطان مصر فأجبتة وسألني عن ابن تيفراجين فأخبرته بما فعلت المغاربة معه  
 وإرادتهم قتله بالاسكندرية ومالقي من اذابتهم انتصارا منهم لمولانا أبي الحسن رضي الله  
 عنه وكان في مجلسه من الفقهاء الامام أبو عبد الله السطحي والامام أبو عبد الله محمد بن الصباغ  
 ومن أهل تونس قاضيها أبو علي عمر بن عبد الرقيق وأبو عبد الله بن هرون وانصرفت عن  
 المجلس الكريم فلما كان بعد العصر استدعاني مولانا أبو الحسن وهو يبرج يشرف على  
 موضع القتال ومعه الشيوخ الجليلة أبو عمرو وعثمان بن عبد الواحد الثنافتي وأبو حسون زيان  
 ابن أمريون العلوي وأبو زكريا يحيى بن سليمان العسكري والحاج أبو الحسن الناميسي  
 فسألني عن ملك الهند فأجبتة عماسأل ولم أزل أتردد الى مجلسه الكريم أيام اقامتي  
 بتونس وكانت ستة وثلاثين يوما ولقيت بتونس اذ ذاك الشيخ الامام خاتمة العلماء  
 وكبيرهم أبا عبد الله الابلي وكان في فراش المرض وباحتني عن كثير من أمور رحلتي ثم  
 سافرت من تونس في البحر مع القطلانيين فوصلنا الى جزيرة سردانية من جزور الروم  
 ولها مرسى عجيب عليه خشب كبار دائره به وله مدخل كأنه باب لا يفتح الا باذن منهم  
 وفيها حصون دخاننا أحدها وبه أسواق كثيرة ونذرت لله تعالى ان خلاصنا الله منها صوم  
 شهرين متتابعين لاننا امرقنا ان أهلها عازمون على اتباعنا اذا خرجنا عنها لياسرونا ثم  
 خرجنا عنها فوصلنا بعد عشر الى مدينة تنس ثم الى مازونة ثم الى مستغانم ثم الى  
 تلمسان فقصدت المبادوزرت الشيخ أبا مدين رضي الله عنه ونفع به ثم خرجت عنها على  
 طريق مدرومة وسلكت طريق أخذقان وبت بزايوة الشيخ ابراهيم ثم سافرنا منها  
 فيينا نحن بقراباذغنا ان اذ خرج علينا خمسون راجلا وفارسا وكان معي الحاج ابن  
 قريبات الطنجي وأخوه محمد المستشهد بعد ذلك في البحر فمز منا على قتالهم ورفعنا علما ثم  
 سلمونا وسلمناهم والحمد لله ووصلت الى مدينة تازي وبها تعرفت خبر موت والدتي  
 بالوباء رحمة الله تعالى ثم سافرت عن تازي فوصلت يوم الجمعة في أواخر شهر شعبان  
 المكرم من عام خمسين وسبع مائة الى حضرة فاس فنلت بين يدي مولانا الاعظم الامام  
 الاكرم أمير المؤمنين المتوكل على رب العالمين أبي عنان وصل الله علوه وكتب

عدوه فأستنى هيئة هيئة سلطان العراق وحسنه حسن ملك الهند وحسن أخلاقه  
 حسن خالق ملك اليمن وشجاعته شجاعة ملك الترك وحلمه حلم ملك الروم ودياته  
 ديانة ملك تركستان وعلمه علم ملك الجاوة وكان بين يديه وزيره الفاضل ذو المكارم  
 الشهيرة والمآثر الكثيرة أبو زيان بن ودرار فسألني عن الديار المصرية إذ كان قد وصل  
 اليها فأجبت عماسأل وغمرني من احسان مولانا أيده الله تعالى بما أعجزني شكره  
 والله ولي مكافأته وألقيت عصي التسيار ببلاد الشريفة بعد ان تحققت بفضل الانصاف  
 انها أحسن البلدان لان الفواكه بهام تيسرة والمياه والاقوات غير متعذرة وقل إقليم يجمع  
 ذلك كله ولقد أحسن من قال

الغرب أحسن أرض \* ولي دليل عليه

البدر يرقب منه \* والشمس تسي اليه

ودراهم الغرب صغيرة وفوائدها كثيرة واذا تأملت أسعاره مع أسعار ديار مصر والشام  
 ظهر لك الحق في ذلك ولاح فضل بلاد المغرب فأقول ان لحوم الاغنام بديار مصر تباع  
 بحساب ثمان عشرة أوقية بدرهم نقرة والدرهم النقرة ستة دراهم من دراهم المغرب  
 وبالمغرب يباع اللحم اذا غلا سعره ثمان عشرة أوقية بدرهمين وهما ثلث النقرة وأما السمن  
 فلا يوجد بمصر في أكثر الاوقات والذي يستعمله أهل مصر من أنواع الادم لا يلتفت اليه  
 بالمغرب ولأن أكثر ذلك العدس والحمص يطبخونه في قدور راسيات ويجمعون عليه  
 السيرج والبسلا وهو صنف من الجلبان يطبخونه ويجمعون عليه الزيت والقرع يطبخونه  
 ويخلطونه باللبن والبقلة الحماة يطبخونها كذلك وأعلى أغصان اللوز يطبخونها ويجمعون  
 عليها اللبن والقلقاس يطبخونه وهذا كله متيسر بالمغرب لكن أغنى الله عنه بكثرة اللحم  
 والسمن والزبد والعسل وسوى ذلك وأما الخضرفهي أقل الاشياء ببلاد مصر وأما  
 الفواكه فاكثرها مجلوبة من الشام وأما العنب فاذا كان رخيصا يبيع عندهم ثلاثة أرطال  
 من أرطالهم بدرهم نقرة ورطلهم ثنتا عشرة أوقية وأما بلاد الشام فالفواكه بها كثيرة الا  
 ما يبلاد المغرب أرخص منها ثمانا فالعنب يباع بها بحساب رطل من أرطالهم بدرهم نقرة

ورطلهم ثلاثة أرطال مغربية واذارخص ثمنه يبع بحساب رطلين بدرهم نقرة والاجاص يباع بحساب عشر أوقى بدرهم نقرة وأما الرمان والسفرجل فتباع الحبة منه بثمانية فلوس وهي درهم من دراهم المغرب وأما الخضرفيبيع بالدرهم النقرة منها أقل مما يباع في بلادنا بالدرهم الصغير وأما اللحم فيباع فيها الرطل منه من أرطالهم بدرهمين ونصف درهم نقرة فإذا تأملت ذلك كله تبين لك ان بلاد المغرب أرخص البلاد أسعارا وأكثرها خيرات وأعظمها مسافق وفوائد ولقد زاد الله بلاد المغرب شرفا إلى شرفها وفضلا إلى فضلها بإمامة مولانا أمير المؤمنين الذي مد ظلال الأمن في اقطارها وأطلع شمس العدل في أرجائها وأفاض سبحانه الاحسان في باديها وحاضرتها وطهرها من المفسدين وأقام بهار رسوم الدنيا والدين وأنا أذكر ما عاينته وتحققته من عدله وحلمه وشجاعته واشتغاله بالعلم وتفقهه وصدقه الجارية ورفع المظالم

﴿ ذكر بعض فضائل مولانا أيده الله ﴾

أما عدله فأشهر من أن يسطر في كتاب فمن ذلك جلوسه للمشتكين من رعيته وتخصيصه يوم الجمعة للمساكين منهم وتقسيمه ذلك اليوم بين الرجال والنساء وتقديمه النساء لضعفهن فتقرأ قصصهن بعد صلاة الجمعة إلى العصور ومن وصلت نوبتها نودي باسمها ووقفت بين يديه الكريمتين يكلمها دون واسطة فإن كانت متظاممة عجل انصافها أو طالبة احسان وقع انصافها ثم اذا صليت العصر قرئت قصص الرجال وفعل مثل ذلك فيها ويحضر المجلس الفقهاء والقضاة فيرد اليهم ما تعلق بالاحكام الشرعية وهذا شيء لم أر في الملوك من يفعله على هذا التمام ويظهر فيه مثل هذا العدل فان ملك الهند عين بعض أمراءه لأخذ القصص من الناس وتلخيصها ورفعها إليه دون حضور أربابها بين يديه وأما حلمه فقد شاهدت منه المعجائب فإنه أيده الله عفا عن الكثير ممن تعرض لقتال عساكره والمخالفة عليه وعن أهل الجرائم الكبار التي لا يعفو عن جرائمهم الا من وثق بربه وعلم علم اليقين معنى قوله تعالى والعافين عن الناس قال ابن جزى من أعجب ما شاهدته من حلم مولانا أيده الله انى منذ قدومي على باب الكريم في آخر عام ثلاثة وخمسين إلى هذا العهد وهو أوائل عام سبعة

وخمسين لم أشاهد أحدا أمر بقتله إلا من قتله التبرع في حدم من حدودا حسن أخلاقه  
 أو حراة هذا على اتساع المملكة وانفساح البلاد واختلاف الطوائف ووم وديانته  
 ذلك فيما تقدم من الأعمار ولا فيما تباعد من الاقطار وأما شجاعته فقد علم ما المكارم  
 المواطن الكريمة من الثبات والاقدام مثل يوم قتال بني عبد الوادي وغيرهم ولقد يصل  
 خبر ذلك اليوم ببلاد السودان وذكر ذلك عند سلطانهم فقال هكذا و الا فلا قال ابن جزى  
 لم يزل الملوك الاقدمون تتفاخر بقتل الآساد وهازم الأعداء ومولانا أيده الله كان قتل  
 الأسد عليه أهون من قتل الشاة على الأسد فإنه لما خرج الأسد على الجيش بوادي  
 النجارين من المعسورة بحوز سلا وتحامته الا بطل و فرت أمامه الفرسان والرجال  
 يرزاليه مولانا أيده الله غير محتفل به ولا متهيب منه فطعنه بالرمح ما بين عينيه طعنة خربها  
 صريع اللين وللغم وأما هزائم الأعداء فانها اتفقت للملوك بثبوت جيوشهم و اقدم  
 فرسانهم فيكون حفظ الملوك الثبوت والتحصين على القتال وأمام مولانا أيده الله فإنه أقدم  
 على عدوه منفردا بنفسه الكريمة بعد علمه بفرار الناس وتحققه انه لم يبق معه من يقاتل  
 فعند ذلك وقع الرعب في قلوب الأعداء وانهمزوا أمامه فكان من العجائب فرار  
 الامم أمام واحد وذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والعاقبة للمتقين وما هو الا ثمرة ما يمتن به  
 أعلى مقامه من التوكل على الله والتفويض اليه وأما اشتغاله بالعلم فها هو أيده الله تعالى  
 يعقد مجالس العلم في كل يوم بعد صلاة الصبح ويحضر لذلك أعلام الفقهاء ونجباء الطلبة  
 بمسجد قصره الكريم فيقرأ بين يديه تفسير القرآن العظيم وحديث المصطفى صلى الله عليه  
 وسلم وفروع مذهب مالك رضى الله عنه وكتب المتصوفة وفي كل علم منها له القدر المعلى يجلو  
 مشكلاته بنور فهمه ويلقى نكته الرائعة من حفظه وهذا شأن الأئمة المهتمين والخلفاء  
 الراشدين ولم أر من ملوك الدنيا من بلغت عنايته بالعلم الى هذه النهاية فقد رأيت ملك  
 الهند يتذاكر بين يديه بعد صلاة الصبح في العلوم المقولات خاصة ورأيت ملك الجاوة  
 يتذاكر بين يديه بعد صلاة الجمعة في الفروع على مذهب الشافعي خاصة وكنت أعجب  
 من ملازمة ملك تركستان لصلاتي العشاء الآخرة والصبح في الجماعة حتى رأيت ملازمة

مولانا أيده الله في الصلوات كلها في الجماعة وقيامه رمضان والله يختص برحمته من يشاء قال ابن جزى لو ان عالم ليس له شغل الا بالعلم ليلا ونهارا لم يكن يصل الى أدنى مراتب مولانا أيده الله في العلوم مع اشتغاله بأمور الامة وتدبيره لسياسة الاقاليم النائية ومباشرة من حال ملكه ما لم يباشره أحد من الملوك ونظره بنفسه في شكايات المظلومين ومع ذلك كله فلا تقع بمجلسه الكريم مسألة علم في أي علم كان إلا جلا مشكلها وباحث في دقائقها واستخرج غواضها واستدرك على علماء مجلسه ما فاتهم من مغلقاتها ثم ما أيده الله الى العلم الشريف التصوفي ففهم اشارات القوم وتحاق بأخلاقهم وظهرت آثار ذلك في تواضعه مع رفقته وشفقته على رعيتيه وورقه في أمره كله واعطى الآداب حظا جزيلًا من نفسه فاستعمل أحسنها منزعا وأعظما موقعا وصارت عنه الرسالة الكريمة والقصيدة اللتان بعثهما الى الروضة الشريفة المقدسة الطاهرة روضة سيد المرسلين وشفيع المذنبين رسول الله صلى الله عليه وسلم وكتبهما بخط يده الذي ينجل الروض حسنا وذلك شيء لم يتعاط أحد من ملوك الزمان إنشاءه ولا رام إدراكه ومن تأمل التوقيعات الصادرة عنه أيده الله تعالى وأحاط علماء بمحصولها لاح له فضل ما وهب الله لمولانا من البلاغة التي فطره عليها وجمع له بين الطبيعي والمكتسب منها وأما صدقاته الجارية وما أمر به من عمارة الزوايا بجميع بلاده لا طعام الطعام للوارد والصادر فذلك ما لم يفعله أحد من الملوك غير السلطان أتاك أحمد وقد زاد عليه مولانا أيده الله بالتصدق على المساكين بالطعام كل يوم والتصدق بالزرع على المتسترين من أهل البيوت قال ابن جزى اخترع مولانا أيده الله في الكرم والصدقات أمور المخطر في الأوهام اولاهتد اليها السلاطين منها اجراء الصدقات على المساكين بكل بلد من بلاده على الدوام ومنها تعيين الصدقة الوافرة للمسجونين في جميع البلاد أيضا ومنها كون تلك الصدقات خبزًا مخبوزًا متيسرًا للاتفاع به ومنها كسوة المساكين والضعفاء والمجائز والمشايع والملازمين للمساجد بجميع بلاده ومنها تعيين الضحايا لؤلؤ الاصناف في عيد الاضحى ومنها التصديق بما يجتمع في مجابي أبواب بلاده يوم سبعة وعشرين من رمضان كراما لذلك اليوم الكريم وقيامه بحقه

ومنها اطعام الناس في جميع البلاد ليلة المولد الكريم واجتماعهم لاقامة رسمه ومنها عذار  
اليتامي من الصبيان وكسوتهم يوم عاشوراء ومنها صدقته على الزمى والضمة فداء بأزواج  
الحرث يقيمون بها أودهم ومنها صدقته على المساكين بحضرته بالطنافس الوثيرة  
والقطائف الجياد يفتشونها عند رقادهم وتلك مكرمة لا يعلم لها نظير ومنها بناء المرستانات  
في كل بلد من بلادهم وتعيين الاوقاف الكثيرة لمئون المرضى وتعيين الاطباء لمعالجتهم  
والتصرف في طبهم الى غير ذلك مما أبدع فيه من أنواع المكارم وضرور المساكين كافي الله  
أيديه وشكر نعمه وأما رفعه للمظالم عن الرعية فمنها الرتب التي كانت تؤخذ بالطرق امر  
أيده الله بمحور رسمها وكان لها مجي عظيم فلم يلتفت اليه وما عند الله خير وأبقى وأما كفه  
أيدي الظلام فأمر مشهور وقد سمعته أيده الله يقول لعمله لا تظلموا الرعية ويؤكد  
عليهم في ذلك الوصية قال ابن جزى ولو لم يكن من رفق مولانا أيده الله برعيته الإرفعه  
التضييف الذي كانت عمال الزكاة وولاة البلاد تأخذ من الرعايا الكفى ذلك أثرا في  
العدل ظاهرا ونورا في الرفق باهرا فكيف وقمر رفع من المظالم وبسط من المرافق مالا  
يحيط به الحصر وقد صدر في أيام تضييف هذا من أمره الكريم في الرفق بالمسجونين  
ورفع الوظائف الثقيلة التي كانت تؤخذ منهم ما هو اللائق باحسانه والمعهود من رأفته  
وشمل الامر بذلك جميع الاقطار وكذلك صدر من التشكيل بمن ثبت جوره من القضاة  
والحكام ما فيه زجر الظلمة وردع المعتدين واما فعله في معاونة اهل الاندلس على الجهاد  
ومحافظته على امداد الثغور بالاموال والاقوات والسلاح ووقته في عضد العدو باعداد  
العدد واطهار القوة فذلك أمر شهير لم يغيب علمه عن اهل المغرب والمشرق ولا سبق اليه  
أحد من الملوك قال ابن جزى حسب المتشوف الى علم ما عند مولانا أيده الله من سداد  
القطر للمسلمين ودفاع القوم الكافرين ما فعله في فداء مدينة طرابلس افرريقية فانها لما  
استولى العدو عليها ومد يد العدو ان اليها ورأى أيده الله ان يبعث الحيوش الى نصرتها  
لا يتأذى لبعدا الاقطار كتب الى خدامه ببلاد افرريقية ان يقدوها بالمال فقديت بخمسين  
ألف دينار من الذهب العيين فلما بلغته خبر ذلك قال الحمد لله الذي استرجعها من أيدي

الكفار بهذا النزول اليسير وأمر للحين يبحث ذلك العدد الى افريقية وعادت المدينة الى الاسلام على يديه ولم يخطر في الاوهام ان أحداث تكون عنده خمسة قناطير من الذهب نورا يسيرا حتى جاءها مولانا أيده الله مكرمة بعيدة ومأثرة فائقة قل في الملوك أمثالها وعن عليهم مثاها ومما شاع من أفعال مولانا أيده الله في الجهاد انشاؤه الاجفان بجميع السواحل واستكثاره من عدد البحر وهذا في زمان الصلح والمهادنة اعداد الايام الغزاة وأخذ بالحزم في قطع اطماع الكفار وأخذ بالجزم في قطع اطماع الكفار وكذلك بتوجهه أيده الله بنفسه الى جبال جنانة في العام الفارط لياشر قطع الخشب للانشاء ويظهر قدر ماله بذلك من الاعتناء ويتولى بذاته اعمال الجهاد مترجيا ثواب الله تعالى وموقفا بحسن الجزاء ( رجع ) ومن أعظم حسناته أيده الله عمارة المسجد الجديد بالمدينة البيضاء دار ملكه العلى وهو الذى امتاز بالحسن واتقان البناء واشراق النور وبديع الترتيب وعمارة المدرسة الكبرى بالموضع المعروف بالقصر مما يجاور قصبه فاس ولا نظير لها في المعمور اتساعاً وحسناً وابداعاً وكثرة ماء وحسن وضع ولم أر في مدارس الشام ومصر والعراق وخراسان ما يشبهها وعمارة الزاوية العظمى على غدير الحمص خارج المدينة البيضاء فلا مثل لها أيضاً في عجب وضعها وبديع صنعها وأبدع زاوية رأيتها بالشرق زاوية سرياقص ( سرياقوس ) التى بناها الملك الناصر وهذه أبدع منها وأشد احكاماً واتقاناً والله سبحانه ينفع مولانا أيده الله بمقاصده الشريفة ويكافئ فضائله المنيفة ويديم للاسلام والمسلمين أيامه وينصر ألويته المظفرة واعلامه ولنعد الى ذكر الرحلة فنقول ولما حصلت لي مشاهدة هذا المقام الكريم وعمنى فضل احسانه العميمة صدمت بزيارة قبر الوالدة فوصلت الى بلدى طنجة وزرتها وتوجهت الى مدينة سبتة فأقمت بها شهراً وأصابني بها المرض ثلاثة أشهر ثم عافاني الله فأردت ان يكون لي حظ من الجهاد والرباط فركبت البحر من سبتة في شطبي لاهل أصيلا فوصلت الى بلاد الاندلس حرّمها الله تعالى حيث الاجر موفور لساكن والثواب مذخور للمقيم والظاعن وكان ذلك إرموت طاغية الروم الفونس وحصاره الحليل عشرة أشهر وظنه انه يستولى على ما بقى من بلاد الاندلس للمسلمين فاخذه الله منه



حيث لم يحتسب ومات بالوباء الذي كان أشد الناس خوفاً منه وأول بلد شاهدته من البلاد  
الاندلسية جبل الفتح فلقيت به خطيبه الفاضل أبازكر ياحيى بن السراج الرندي وقاضيه  
عيسى البربرى وعندة نزلت وأطوفت معه على الجبل فرأيت عجائب ما نبى به مولانا  
أبو الحسن رضى الله عنه وأعد فيه من العدد وما زاد على ذلك مولانا أيده الله ووددت أن  
لو كنت بمن رابط به الى نهاية العمر قال ابن جزى جبل الفتح هو معقل الاسلام المعترض  
شجى في حلوق عبدة الاصنام حسنة مولانا أبى الحسن رضى الله عنه المنسوبة اليه وقربته  
التي قدمها نوراً بين يديه محمل عدد الجهاد ومقر آساد الاجناد والثغر الذي افترعن نصر  
الايمن واذاق أهل الاندلس بعد مرارة الخوف حلاوة الأمان ومنه كان مبدأ الفتح  
الاكبر وبه نزل طارق بن زياد مولى موسى بن نصير عنده وازمه فنسب اليه فيقال له جبل  
طارق وجبل الفتح لان مبدأه كان منه وبقايا السور الذي بناه ومن معه باقية الى الآن تسمى  
بسور العرب شاهدتها أيام اقامتي به عند حصار الجزيرة أطاها الله ثم فتحه مولانا أبو  
الحسن رضى الله عليه واسترجعه من أيدي الروم بعد تملكهم له عشرين سنة ونيفا  
وبعث الى حصاره ولده الامير الجليل أبامالك وأيده بالاموال الطائلة والعساكر الجرارة  
وكان فتحه بعد حصار ستة أشهر وذلك في عام ثلاثة وثلاثين وسبعمائة ولم يكن حينئذ  
على ما هو الآن عليه فبنى به مولانا أبو الحسن رحمة الله عليه الماثرة العظمى بأعلى الحصن  
وكانت قبل ذلك برجاً صغيراً تهدم بأحجار المجانيق فبناها مكانه وبنى به دار الصناعة ولم  
يكن به دار صنعة وبنى السور الاعظم المحيط بالتربة الحمراء الآخذ من دار الصناعة الى  
القرمدة ثم جدد مولانا أمير المؤمنين أبو غان أيده الله عهداً تحصينه وتحسينه وزادها  
بناء السور بطرف الفتح وهو اعظم أسواره غناداً وعمها نفعاً وبعث اليه العدد الوفرة  
والاقوات والمرافق العامة وطامل الله تعالى فيه بحسن التية وصدق الاخلاص ولما  
كان في الاشهر الاخيرة من عام ستة وخمسين وقع بجبل الفتح ما ظهر فيه أثر يقين مولانا  
أيده الله وثمرته توكله في أموره على الله وبأن صدق ما طرد له من السعادة الكافية وذلك  
ان عامل الجبل الخائن القدي ختم له بالشقاء عيسى بن الحسن بن أبي منديل نزع يده المغلولة

عن الطاعة وفارق عصمة الجماعة وأظهر النفاق وجمع في الغدر والشقاق وتعاظمي ما ليس من رجاله وعمي عن مبدأ حاله السيئ وما آله وتوهم الناس ان ذلك مبدأ قنسه تنفق على اطفائها كرائم الاموال ويستعد لاتقائها بالفرسان والرجال فحكمت سعادة مولانا أيده الله بطلان هذا التوهم وقضي صدق يقينه بانخراق العادة في هذا الفتنة فلم تكن الايام يسيرة وراجع أهل الجبل بمسائرهم وثاروا على الثائر وخالفوا الشقي المخالف وقاموا بالواجب من الطاعة وقبضوا عليه وعلى ولده المساعد له في النفاق وأتي بهما صنفين الى الحضرة العلية فتذقيهم ما حكم الله في المحاربين وراح الله من شرهما ولما اخذت نار الفتنة أظهر مولانا أيده الله من العناية ببلاد الاندلس ما لم يكن في حساب أهلها وبعث الى جبل الفتح ولده الاسعد المبارك الارشد أبابكر المدعو من السماء السلطانية بالسعيد أسعده الله تعالى وبعث معه أنجاد الفرسان ووجوه القبائل وكفاة الرجال وأدر عليهم الارزاق ووسع لهم الاقطاع وحرر بلادهم من المغارم وبذل لهم جزيل الاحسان وبلغ من اهتمامه بأمور الجبل أن أمر أيده الله ببناء شكل يشبه شكل الجبل المذكور فنقل فيه أشكال اسواره وابعاده وحصنه وأبوابه ودارصنعتة ومساجده ومخازن عدده وأمرية زرعه وصوره الجبل وما اتصل به من التربة الحمراء فنع ذلك بالمشور السعيد فكان شكلا عجيبا أتقنه الصناع اتقان يعرف قدره من شاهد الجبل وشاهد هذا المثال وما ذلك الا لتشوقه أيده الله الى استطلاع أحواله وثممه بتحصينه واعداده والله تعالى يجعل نصر الاسلام بالجزيرة الثمينة على يديه ويحقق ما يؤمله في فتح بلاد الكفار وشت شمل عباد الصليب وتذكرت حين هذا التقييد قول الاديب البليغ المفاق أبي عبد الله محمد بن غالب الرصافي البلسي رحمه الله في وصف هذا الجبل المبارك من قصيدته الشهيرة في مدح عبد المؤمن بن علي التي أولها

لوجئت نار الهدى من جانب الطور \* قبست ماشئت من علم ومن نور  
وفيه يقول في وصف الجبل وهو من البديع الذي لم يسبق اليه بعد وصفه السفن وجوازها

حتى رمت جبل الفتحين من جبل \* معظم القدر في الاجيال مذكور  
 من شاخ الأتف في سحنائه طلس \* له من الغيم جيب غير مزور  
 نسي التجوم على تكليل مفرقه \* في الجو حائمة مثل الدنانير  
 فربما مسحته من ذوائبها \* بكل فضل على فوديه مجرور  
 وادرد من ثناياه بما أخذت \* منه معاجم أعواد الدهارير  
 عنك حلب الايام أشطرها \* وساقها سوق حادى المير للير  
 مقيد الخطو جوال الخواطر في \* عجيب أمره من ماض ومنظور  
 قد واصل الصمت والاطراق مفتكرا \* بادي السكينة مغفر الاسارير  
 كانه مكمد مما تبعده \* خوف الوعيدين من دك وتسير  
 أخلق به وجبال الارض راجفة \* أن يطمئن غدا من كل محذور

ثم استمر في قصيدته على مدح عبد المؤمن بن علي قال ابن جزى ولتمد الى كلام الشيخ أبي  
 عبد الله قال ثم خرجت من جبل الفتح الى مدينة رندة وهي من أمنع معاقل المسلمين  
 وأجملها وضاوكان قائدها ذاك الشيخ أبو الربيع سليمان بن داود العسكري وقاضيا  
 بن عمى الفقيه أبو القاسم محمد بن يحيى بن بطوطه ولقيت بها الفقيه القاضي الأديب أبا  
 الحجاج يوسف بن موسى المنتشاقري وأضافني بمنزله ولقيت بها أيضاً خطيبها الصالح  
 الحاج الفاضل أبا اسحق ابراهيم المعروف بالشندرخ المتوفى بذلك بمدينة سلامن بلاد  
 المغرب ولقيت بها جماعة من الصالحين منهم عبد الله الصفار وسواه وأقيمت بها خمسة أيام  
 ثم سافرت منها الى مدينة مريلة والطريق فيما بينهما صعب شديد الوعورة ومريلة بليدة  
 حسنة خصبة ووجدت بها جماعة من الفرسان متوجهين الى مالقة فأردت التوجه في  
 صحبتهم ثم ان الله تعالى عصمني بفضله فتوجهوا قبلي فأسروا في الطريق كما سئذ كره  
 وخرجت في أثرهم فلما جاوزت حوز مريلة ودخلت في حوز سهيل مررت بفرس  
 ميت في بغض الحنّادق ثم مررت بقفة حوت مطروحة بالارض فرأيت ذلك وكان أمامي  
 برج الناظور فقلت في نفسي لو ظهر ههنا عدو لاندرب به صاحب البرج ثم تقدمت الى دار

هنالك فوجدت عليه فرساً مقتولاً فينبأ أنها تلك إذ سمعت الصياح من خلقى وكنت قد تقدمت أصحابي فعدت اليهم فوجدت معهم قائد حصن سهيل فأعلمنى ان أربعة أجفان للعدو ظهرت هنالك ونزل بمض عمارتها الى البر ولم يكن الناظور بالبرج فربهم الفرسان الخارجون من مرسلة وكانوا اثني عشر فقتل النصارى أحدهم وفر واحد وأسر العشرة وقتل معهم رجل حوات وهو الذى وجدت قفقه مطروحة بالارض وأشار على ذلك القائد بالمبيت معه فى موضعه ليوصانى منه الى مالقة فبت عنده بحصن الرابط المنسوبة الى سهيل والاجفان المذكورة مرساة عليه وركب معى بالغد فوصلنا الى مدينة مالقة احدى قواعيد الاندلس وبلادها الحسان جامعها بين مرافق البر والبحر كثيرة الخيرات والفواكه رأيت العنب يباع فى أسواقها بحساب ثمانية أرطال بدرهم صغير وورمانها النرمى الياقوتى لا نظيره فى الدنيا وأما التين والاوز فيجلبان منها ومن أحوازها الى بلاد المشرق والمغرب قال ابن جزى والى ذلك أشار الخطيب أبو محمد عبد الوهاب بن على المالئى فى قوله وهو من مابح التجنيس

مالقة حيث ياتينها \* فالفلك من أجلك ياتينها

نهي طبيبي عنك فى علة \* مالطبيبي عن حياتي نها

وذيلها قاضى الجماعة أبو عبد الله بن عبد الملك بقوله فى قصدا المجانسة (سريع)

وحصن لا تنس لها تينها \* واذكر مع التين زياتينها

( رجع ) وبمقالة يصنع الفيخار المذهب العجيب ويحلب منها الى أقاصي البلاد ومسجدها كبير الساحة شهير البركة وصحنه لا نظيره فى الحسن فيه أشجار النارج البعيدة ولما دخلت مالقة وجدت قاضيا الخطيب الفاضل أبابعد الله ابن خطيبها الفاضل أبى جعفر ابن خطيبها والى الله تعالى أبى عبد الله الطنجالى قاعدا بالجامع الاعظم ومعه الفقهاء ووجوه الناس يجمعون ما لا يرسم فداء الاسارى الذين تقدم ذكرهم فقلت له الحمد لله الذى عافانى ولم يجعلنى منهم وأخبرته بما اتفق لي بعدهم فمجب من ذلك وبعت الى بالضيافة رحمه الله وأضافنى أيضاً خطيبها أبو عبد الله الساحلى المعروف بالمعم ثم سافرت

منها الى مدينة باش و بينهما أربعة وعشرون ميلا وهي مدينة حسنة بها مسجد عجيب  
 وفيها الاعتاب والقواكه والذين كمثل ما بمالقة ثم سافرت منها الى الحمة وهي بلدة صغيرة لها  
 مسجد بديع الوضع عجيب البناء وبها المين الحارة على ضفة واديها وبينها وبين البلد ميل  
 أو نحوه وهناك بيت لاستحمام الرجال وبيت لاستحمام النساء ثم سافرت منها الى  
 مدينة غرناطة قاعدة بلاد الاندلس وعروس مدنها و خارجها لا نظير له في بلاد الدنيا  
 وهو مسيرة أربعين ميلا يخترقه نهر شليل المشهور وسواه من الاتهار الكثيرة والبساتين  
 والجنان والرياضات والقصور والكروم محذقة بها من كل جهة ومن عجيب مواضعها  
 عين الدمع وهو جبل فيه الرياضات والبساتين لا مثل لها بسواها قال ابن جزى لولا  
 خشيت ان أنسب الي العصبية لأطلت القول في وصف غرناطة فقد وجدت مكانه ولكن  
 ما اشتهر كاشتهارها لا معنى لاطالة القول فيه والله در شيخنا أبي بكر محمد بن أحمد بن شيرين

(طويل)

اللسقي نزيل غرناطة حيث يقول

رعي الله من غرناطة متبوا \* يسر حزيننا أو يجير طريداً

تبرم منها صاحبي عند مارأي \* مسارحها بالتاج عدن جليداً

هي الثغر صان الله من أهلت به \* وما خير ثغر لا يكون بروداً

﴿ رجع ذكر سلطانها ﴾

وكان ملك غرناطة في عهد دخولي اليها السلطان أبو الحجاج يوسف بن السلطان أبي  
 الوليد اسماعيل بن فرج بن اسماعيل بن يوسف بن نصر ولم ألقه بسبب مرض كان به  
 وبعثت الي والدته الحرة الصالحة الفاضلة بدنانير ذهب ارتفعت بها واقبت بغرناطة جملة من  
 فضلاتها منهم قاضي الجماعة بها الشريف البليغ أبو القاسم محمد بن أحمد بن محمد الحسيني  
 السبق ومنهم فقيهها المدرس الخطيب العالم أبو عبد الله محمد بن ابراهيم البياني ومنهم عالمها  
 ومقرئها الخطيب أبو سعيد فرج بن قاسم الشهير بابن لب ومنهم قاضي الجماعة نادرة المصر  
 وطرفة الدهر أبو البركات محمد بن محمد بن ابراهيم السلمى الباصبي قدم عليها من المربة في  
 تلك الايام فوقع الاجتماع به في بستان الفقيه أبي القاسم محمد بن الفقيه المكاتب الجليل أبي

عبدالله بن عاصم وأقنا هنا لك يومين وليلة قال ابن جزى كنت معهم في ذلك البستان وتمعنته  
 الشيخ أبو عبدالله باخبار رحلته وقيدت عنه أسماء الاعلام الذين لقيهم فيها واستفدتنا منه  
 الفوائد المعجبية وكان منا جملة من وجوه أهل غرناطة منهم الشاعر المجيد الغريب الشأن  
 أبو جعفر أحمد بن رضوان بن عبد العظيم الجذامي وهذا الفسقي أمره عجيب فإنه نشأ  
 بالبادية ولم يطلب العلم ولا مارس الطلبة ثم انه نبغ بالشعر الحيد الذي يتسدر وقوعه من  
 كبار البلغاء وصدور الطلبة مثل قوله  
 ( رمل )

يا من اختار فؤادي منزلاً \* بابه العين التي ترمقه

فتح الباب سهادي بمدكم \* قابضوا طيفكم بقلقه

( راجع ) ولقيت بقرناطة شيخ الشيوخ والمنصوفين بها الفقيه أباعلى عمر بن الشيخ  
 الصالح الولي أبي عبدالله محمد بن المحروق وأقت أياما بزاوية التي بخارج غرناطة وأكرمني  
 أشد الأكرام وتوجهت معه الى زيارة الزاوية الشهيرة البركة المعروفة برابطة العقاب  
 والعقاب جبل مظل على خارج غرناطة وبينهما نحو ثمانية أميال وهو مجاور لمدينة التيرة  
 الخربة ولقيت أيضاً ابن أخيه الفقيه أبالحسن علي بن أحمد بن المحروق بزاوية المنسوبة  
 للجام بأعلى ريبض نجد من خارج غرناطة المتصل بجبل السبيكة وهو شيخ المتسبين من  
 الفقراء وبقرناطة جملة من فقراء المعجم استوطنوها والشبهها ببلادهم منهم الحاج أبو عبد  
 الله السمرقندي والحاج أحمد التبريزي والحاج ابراهيم القونوي والحاج حسين  
 الخراساني والحاجان علي ورشيد الهنديان وسواهم ثم رحلت من غرناطة الى الحمة ثم  
 الى بلس ثم الى مالقة ثم الى حصن ذكوان وهو حصن حسن كثير المياة والاشجار  
 والقواكه ثم سافرت منه الى رندة ثم الى قرية بنى رياح فأنزلني شيخنا أبو الحسن علي  
 سليمان الرياحي وهو أحد كرماء الرجال وفضلاء الاعيان يطعم الصادر والوارد وأضافني  
 ضيافة حسنة ثم سافرت الى جبل القتح وركبت البحر في الجفن الذي جزت فيه أولاً  
 وهو لاهل أصيلا فوصلت الى سبتة وكان قائدها اذذاك الشيخ أبو مهدي عيسى بن  
 سليمان بن منصور وقاضيا الفقيه أبو محمد الزجندري ثم سافرت منها الى أصيلا

وأقمت بها شهورا ثم سافرت منها الى مدينة سلا ثم سافرت من سلا فوصلت الى مدينة  
مراكش وهي من اجمل المدن فسيحة الارحاء متسعة الاقطار كثيرة الخيرات بها  
المساجد الضخمة كسجدها الاعظم المعروف بمسجد الكتبيين وبها الصومعة الهائلة  
العجيبة صعدتها وظهر لي جميع البلاد منها وقد استولى عليه الخراب فاشبهته الا بقداد  
الا ان اسواق بقداد احسن وبمراكش المدرسة العجيبة التي تميزت بحسن الوضع  
واقان الصنعة وهي من بناء الامام مولانا أمير المسلمين أبي الحسن رضوان الله عليه  
قال ابن جزري في مراكش يقول قاضيها التاريخي أبو عبد الله محمد بن عبد الملك  
الأوسي (بسيط)

لله مراكش الغراء من بلد \* وحبذا أهلها السادات من سكن  
ان حلها نازح الاوطان مغترب \* أسلوه بالانس عن أهل وعن وطن  
بين الحديث بها أو العيان لها \* ينشأ التحاسدين العين والأذن

﴿ رجع ﴾ ثم سافرنا من مراكش صحبة الركاب العلي ركاب مولانا أيده الله فوصلنا  
الى مدينة سلا ثم الى مدينة مكناسة العجيبة الحضر التضررة ذات البساتين والجنات  
المحيطة بها بحاثر الزيتون من جميع نواحيها ثم وصلنا الى حضرة قاس حرسها الله تعالى  
فوادعت بها مولانا أيده الله وتوجهت برسم السفر الى بلاد السودان فوصلت الى مدينة  
سجلماسة وهي من أحسن المدن وبها التمر الكثير الطيب وتشبهها مدينة البصرة في كثرة  
التمر لكن تمر سجلماسة أطيب وصنف ايرار منه لا نظير له في البلاد ونزلت منها عند الفقيه  
أبي محمد البشري وهو الذي لقيت أخاه بمدينة قيجنفوم من بلاد الصين فاشهد ما تباعدا  
فاكرمني غاية الاكرام واشترت بها الجمال وعلفتها أربعة أشهر ثم سافرت في غرة  
شهر الله المحرم سنة ثلاث وخمسين في رفقة مقدمها أبو محمد بن دكان المسوفي رحمه الله  
وفيهما جماعة من تجار سجلماسة وغيرهم فوصلنا بعد خمسة وعشرين يوما الى تغازي  
( وضبط اسمها بفتح التاء المثناة والسين المعجم والف وزاي مفتوح ) أيضا وهي قرية  
ملاخبر فيها من عجائبها ان بناء بيوتها ومسجدها من حجارة الملح وسقفها من جلود

الجبال ولا شجر بها انما هي رمل فيه معدن الملح يحفر عليه في الارض فيوجد منه ألواح  
 ضخام متراكبة كأنها قد نحتت ووضع تحت الارض يحمل الجمل منها لو حين ولا يسكنها  
 الا عبيد مسوفة الذين يحفرون على الملح ويتعيشون بما يجلب اليهم من تمر درعة  
 وسجل ماسة ومن لحوم الجمال ومن انلى المجلوب من بلاد السودان ويصل السودان  
 من بلادهم فيحملون منها الملح ويبيع الجمل منه بايو الا ان بعشرة مثاقيل الى ثمانية  
 وبمدينة مالي بثلاثين مثقالا الى عشرين وربعا انتهى الى أربعين مثقالا وبالملح يتصارف  
 السودان كما يتصارف بالذهب والفضة يقطعونه قطعما ويتبايعون به وقرية تغازي على  
 حقاقتها تعامل فيها بالقناطير المقنطرة من التبر وأقنابها عشرة أيام في جهدها لان ماءها  
 زعاق وهي أكثر المواضع ذبا واما منها يرفع الماء لدخول الصحراء التي بعدها وهي  
 مسيرة عشرة لاما فيها الا في النادر ووجدنا نحن بهاء ماء كثير في غدران أبقاها المطر ولقد  
 وجدنا في بعض الايام غدير ابيض تلين من حجارة ماؤه عذب فتروينامنه وغسلنا ثيابنا  
 والكمامة بتلك الصحراء كثير ويكثر القمل بها حتى يجعل الناس في اعناقهم خيوطا فيها  
 الزئبق فيقتلها وكنافي تلك الايام تتقدم امام القافلة فاذا وجدنا مكانا يصلح للرعي رعينا  
 الدواب به وام نزل لذلك حتى ضاع في الصحراء رجل يعرف بابن زيري فلم أتقدم بعد  
 ذلك ولا تأخرت وكان ابن زيري وقمت بينه وبين ابن خاله ويعرف بابن عدي منازعة  
 ومشاعة فتأخر عن الرفقة فضل فلما نزل الناس لم يظهر له خبر فأشرت على ابن خاله  
 بأن يكثرى من مسوفة من يقص أثره لعله يجد ما يني واتدب في اليوم الثاني رجل من  
 مسوفة دون أجره لطلبه فوجد أثره وهو يسلك الجادة طور او يخرج عنها تارة ولم يقع له  
 على خبر ولقد لقينا قافلة في طريقنا فاخبرونا ان بعض رجالنا قطعوا عنهم فوجدنا أحدهم  
 ميتا تحت شجيرة من أشجار الرمل وعليه ثيابه وفي يده سوط وكان الماء على نحو ميل  
 منه ثم وصلنا الى تاسر هلا ( بفتح التاء المثناة والسين المهملة والراء وسكون الهاء )  
 وهي احساء ماء تنزل القوافل عليها ويقيمون ثلاثة أيام فيستريحون ويصلحون أسقيتهم  
 ويملؤنها بالماء ويخيطنون عايتها التلايس خوف الريح ومن هنالك يبعث التكشيف



## ﴿ ذكر التكشيف ﴾

والتكشيف اسم لكل رجل من مسوفة يكثر به أهل القافلة فيتقدم إلى ابوالاتن بكتب  
الناس إلى أصحابهم بها ليكتبوا لهم الدور ويخرجون للقائهم بالمساء مسيرة أربع ومن  
لم يكن له صاحب ابوالاتن كتب إلى من شهر بالفضل من التجار بها فيشاركه في ذلك  
وربما هلك التكشيف في هذه الصحراء فلا يعلم أهل ابوالاتن بالقافلة فيهلك أهلها أو  
الكثير منهم وتلك الصحراء كثيرة الشياطين فإن كان التكشيف منفردا لعبت به  
واستهوته حتى يضل عن قصده فيهلك إذا لطريق يظهر بها ولا أثر لها في رمال تسفها  
الريح فتري جبالا من الرمل في مكان ثم تراها قد انتقلت إلى سواه والدليل هنالك من  
كثر ترددده وكان له قلب ذكي ورأيت من العجائب أن الدليل الذي كان لنا هو أعور العين  
الواحدة مريض الثانية وهو أعرف الناس بالطريق وأكثرنا التكشيف في هذه  
السفرة بمائه مثقال من الذهب وهو من مسوفة وفي ليلة اليوم السابع رأينا نيران  
الذين خرجوا للقائنا فاستبشرنا بذلك وهذه الصحراء منيرة مشرقة ينشرح الصدور  
فيها وتطيب النفس وهي آمنة من السراق والبقر الوحشية بها كثير يأتي القطيع منها  
حتى يقرب من الناس فيصطادونه بالكلاب والنشاب لكن لحمها يولد أكلة العطش  
فيتحاماه كثير من الناس لذلك ومن العجائب أن هذه البقر إذا قتلت وجد في  
كروشها الماء ولقد رأيت أهل مسوفة يعصرون الكرش منها ويشربون الماء الذي فيه  
والحيات أيضا بهذه الصحراء كثيرة

\* (حكاية) \*

وكان في القافلة تاجر تلمساني يعرف بالحاج زيان ومن عاداته أن يقبض على الحيات  
ويعبث بها وكنت أنهاء عن ذلك فلا ينتهي فلما كان ذات يوم أدخل يده في جحر ضب  
ليخرجه فوجد مكانه حية فاخذها بيده وأراد الركب فلسفة في سباته اليمنى وأصابه  
وجع شديد فكويت يده وزاد ألمه عشى النهار فتحرجملا وأدخل يده في كرشه وتركها  
كذلك ليلة ثم تناثر لحم أصبعه فقطعها من الأصل وأخبرنا أهل مسوفة أن تلك الحية  
كانت قد شربت الماء قبل لسمه ولولم تكن شربت لقتلته ولم يصل إلينا الذين استقبلونا

بالمساء شربت خيلنا ودخلنا صحراء شديدة الحر ليست كالتي عهدنا وكنا نرحل بعد صلاة  
 المصرو نسري الليل كله ونزل عند الصباح وتأتي الرجال من مسوفة وبردامة وغيرهم  
 بأحمال الماء للبيع ثم وصلنا إلى مدينة أيوالاتن في غرة شهر ربيع الأول بعد سفر  
 شهرين كاملين من سجالماسة وهي أول عمالة السودان ونائب السلطان بها فر باحسين  
 وفر با ( بفتح الفاء وسكون الراء وفتح الباء الموحدة ) ومعناه النائب ولما وصلناها  
 جعل التجار أمتهم في رحبة وتكفل السودان بحفظها وتوجهوا إلى القربا وهو جالس  
 على بساط في سقيف وأعوانه بين يديه بأيديهم الرماح والقسي وكبراء مسوفة من ورائه  
 ووقف التجار بين يديه وهو يكلمهم بترجمان على قريهم منه احتقاراً لهم فعند ذلك ندمت  
 على قدومي بلادهم لسوء أدبهم واحتقارهم للأيض وقصدت دار ابن بداء وهو رجل  
 فاضل من أهل سلا كنت كتبت له ان يكتري لي دار افعل ذلك ثم ان مشرف أيوالاتن  
 ويسمى منشاجو ( بفتح الميم وسكون التون وفتح الشين المعجم والفاء وجيم مضموم  
 وواو ) استدعي من جاء في القافلة إلى ضيافته فأبيت من حضور ذلك فعزم الأصحاب  
 على أشد العزم فتوجهت فيمن توجه ثم أتت بالضيافة وهي جريش انلى مخلوطا يسير  
 غسل ولبن قد وضعوه في نصف قرعة صيروه شبهة الجفنة فمرب الحاضرون وانصرفوا  
 فقلت لهم ألهذا دعانا الاسود قالوا نعم وهو الضيافة الكبيرة عندهم فايقتت حينئذ ان  
 لآخر يرتجي منهم وارت ان أسافر مع ججاج أيوالاتن ثم ظهر لي ان اتوجه لمشاهدة  
 حضرة ملائكتهم وكانت اقامتي بأيوالاتن نحو خمسين يوماً كرمي أهلها وأضافوني منهم  
 قاضيها محمد بن عبد الله بن ينومر وأخوه الفقيه المدرس يحيى وبلدة أيوالاتن شديدة الحر  
 وفيها يسير نخيلات يزدرون في ظلالها البطيخ وماؤهم من احساء بها ولحم الضأن  
 كثير بها وثياب أهلها احسان مصرية واكثر السكان بها من مسوفة ولنساتها الجمال  
 الفائق وهي اعظم شأن من الرجال

\* ( ذكر مسوفة الساكنين بأيوالاتن ) \*

وشأن هؤلاء القوم عجيب وأمرهم غريب فأما رجالهم فلا غيرة لديهم ولا ينسب

أحدهم الى أبيه بل ينتسب لحاله ولا يرث الرجل الأبناء أخته دون بنيه وذلك شي  
 مارأيته في الدنيا الا عند كفار بلاد الملبيار من الهنود واما هؤلاء فهم مسلمون محافظون  
 على الصلوات وتعلم الفقه وحفظ القرآن واما نساؤهم فلا يمتحن من الرجال ولا  
 يحتجب مع مواطنين على الصلوات ومن أراد الزوج منهن تزوج لكنهن لا يسافرن  
 مع الزوج ولو أرادت احداهن ذلك لمتها اهلها والنساء هنالك يكون هن الاصدقاء  
 والاصحاب من الرجال الاجانب وكذلك للرجال صواحب من النساء الاجنبيات  
 ويدخل أحدهم داره فيجد امرأته ومعها صاحبها فلا يشكر ذلك \* (حكاية) \*

دخلت يوما على القاضي بايو الاثن بعد اذنه في الدخول فوجدت عنده امرأة صغيرة السن  
 بدية الحسن فلما رأيتها ارتبت وارتدت الرجوع فضحكت مني وام يدركها خجل وقال  
 لي القاضي لم ترجع انها صاحبتي فعمجبت من شأنهما فانه من الفقهاء الحجاج وأخبرت  
 انها استأذن السلطان في الحج في ذلك العام مع صاحبة لأدري أي هذه أم لا فلم يأذن له  
 \* (حكاية نحوها) \*

دخلت يوما على أبي محمد بن كان المسوفي الذي قدمنا في صحبته فوجدته قاعدا على بساط  
 وفي وسط داره سرير مظلل عليه امرأة مهارجة قاعدها تحتها فقلت له ما هذه  
 المرأة فقال هي زوجتي فقلت وما الرجل الذي معها فقال هو صاحبها فقلت له أترضى  
 بهذا وأنت قد سكنت بلادنا وعرفت أمور الشرع فقال لي مصاحبة النساء للرجال عندنا  
 على خير وحسن طريقة لا تهمة فيها ولسن كنساء بلادكم فعمجبت من رعوته وانصرفت  
 عنه فلم أعد اليه بعدها واستدعاني مرات فلم أجبه ولم اعزم على السفر الى مالي وبينها  
 وبين ابوي الاثن مسيرة اربعة وعشرين يوما للجد كتريت دليلا من مسوفة اذ لا حاجة  
 الى السفر في رفقة لأن تلك الطريق وخرجت في ثلاثة من أصحابي وتلك الطريق  
 كثيرة الاشجار وأشجارها عادية ضخمة تستظل القافلة بظل الشجرة منها وبعضها  
 أغصان لها ولا ورق ولكن ظل جسدها بحيث يستظل به الانسان وبعض تلك الاشجار  
 قد استأنس داخلها واستتبع فيه ماء المطر فكانها بئر ويشرب الناس من الماء الذي فيها

ويكون في بعضها التحل والعسل فيشتاره الناس منها ولقد مررت بشجرة منها فوجدت في داخلها رجلا حائكا قد نصب بها صرته وهو ينسج فعجبت منه قال ابن جزى ببلاد الاندلس شجرتين من شجر القسطل في جوف كل واحدة منهما حائك ينسج الثياب أحدهما بسند وادي آش والاخرى ببشارة غرناطة (رجع) وفي أشجار هذه الغابة التي بين أيوا الاتن ومالي ما يشبه ثمرة الاجاص والتفاح والخوخ والمشمش وليست بها وفيها أشجار تثمر شبه الفقوس فاذا طاب انفلق عن شيء شبه الدقيق فيطبخونه ويأكلونه ويبيع بالاسواق ويستخرجون من هذه الارض حبات كالفول فيقلونها ويأكلونها وطعمها كطعم الحمص المقلوور يمسطحنها وها صنعوا منها شبه الاسفنج وقلوه بالقرقي والقرقي ( بفتح القين المعجم وسكون الراء وكسر التاء المثناة ) وهو ثمر كالا جاص شديد الحلاوة مضر بالبيضان اذا أكلوه ويدق عظمه فيستخرج منه زيت لهم فيه منافع فمنها انهم يطبخون به ويسرجون السرج ويقلون به هذا الاسفنج ويدهنون به ويخلطونه بتراب عندهم ويسطحنون به الدور كما تسطح بالجبر وهو عندهم كثير متيسر ويحمل من بلد الى بلد في قرع كبار تسع القرعة منها قدر ما تسعه القلة ببلادنا والقرع ببلاد السودان يعظم ومنه يصنعون الجفان يقطعون القرعة نصفين فيصنعون منها جفتين وينقشونها نقشا حسنا واذا سافر أحدهم يتبعه عبيده وجواريه يحملون فرشه وأوانيها التي يأكل ويشرب فيها وهي من القرع والمسافر بهذه البلاد لا يحمل زاداً ولا اداً ولا ديناراً ولا درهماً يحمل قطع الملح وحلى الزجاج الذي يسميه الناس النظم وبعض السلع العظمية وأكثر ما يعجبهم منها القر نفل والمصطكي وتاسر غنت وهو بخورهم فاذا وصل قرية جاء نساء السودان بأنلى واللبن والدجاج ودقيق النبق والارز والفوني وهو كحب الخردل يصنع من الكسكسو والعصيدة ودقيق اللو يافيش تري منهن ما أحب من ذلك الا أن الأريضراً كله بالبيضان والفوني خير منه وبعد مسيرة عشرة أيام من أيوا الاتن وصلنا الى قرية زاغري ( وضبطها بفتح الزاي والغين المعجم وكسر الراء ) وهي قرية كبيرة يسكنها تجار السودان ويسمون ونجراتة ( بفتح الواو وسكون النون وفتح الجيم والراء

وألف وتاء متتاة وتاء تأنيث ) ويسكن معهم جماعة من البيضان يذهبون مذهب  
الاباضية من الحوارج ويسمون صغغغو ( بفتح الصاد المهملة والغين المعجم الاول  
والنون وضم الغين الثاني وواو ) والسنيون المالكيون من البيض يسمون عندهم  
توري ( بضم التاء المتتاة وواو وراء مكسورة ) ومن هذه القرية يجلب انلى الى  
ايوالاين ثم سرنامن زاغرى فوصلنا الى النهر الاعظم وهو النيل وعليه بلدة كارسخو  
( بفتح الكاف وسكون الراء وفتح السين المهملة وضم الحاء المعجم وواو ) والنيل  
ينحدر منها الى كبرة ( بفتح الباء الموحدة والراء ) ثم الى زاغة ( بفتح الزاى  
والغين المعجم ) ولكبرة وزاغة سلطانان يؤديان الطاعة لملك مالى وأهل زاغة قدماء  
في الاسلام لهم ديانة وطلب للعلم ثم ينحدر النيل من زاغة الى تنبكتو ثم الى كوكو  
وسنذكرها ثم الى بلدة مولى ( بضم الميم وكسر اللام ) من بلاد اليميين وهي آخر  
عمالة مالى ثم الى يوفي واسمها ( بضم الياء آخر الحروف وواو وفاء مكسورة ) وهي  
من أكبر بلاد السودان وسلطانها من أعظم سلاطينهم ولا يدخلها الايض من الناس  
لانهم يقتلونه قبل الوصول اليها ثم ينحدر منها الى بلاد النوبة وهم على دين النصرانية  
ثم الى دنقلة وهي أكبر بلادهم ( وضبطها بضم الدال والقاف وسكون النون بينهما  
وفتح اللام ) وسلطانها يدعي بان كثر الدين أسلم على أيام الملك الناصر ثم ينحدر الى  
جنادل وهي آخر عمالة السودان وأول عمالة اسوان من صعيد مصر ورأيت التماسح  
بهذا الموضع من النيل بالقرب من الساحل كأنه قارب صغير ولقد نزلت يوما الى النيل  
لقضاء حاجة فاذا بأحد السودان قد جاء ووقف فيما بيني وبين النهر فعمجيت من سوء أذبه  
وقلة حياته وذكرت ذلك لبعض الناس فقال انما فعل ذلك خوفا عليك من التماسح  
فحال بينك وبينه ثم سرنامن كارسخو فوصلنا الى نهر صنصرة ( بفتح الصادين  
المهملين والراء وسكون النون ) وهو على نحو عشرة أميال من مالى وعادتهم ان يمنع  
الناس من دخولها الا بالاذن وكنت كتبت قبل ذلك لجماعة البيضان وكبيرهم محمد بن  
الفقهاء الجزولى وشمس الدين بن النقويش المصرى ليكتبوا الى دار افلما وصلت الى النهر

المذكور جزت في المدينة ولم ينعني أحد فوصلت إلى مدينة مالي حضرة ملك السودان  
 فنزلت عندهم برتها ووصلت إلى محلة البيضان وقصدت محمد بن الفقيه فوجده قد اكتري  
 لي داراً إذا داره فتوجهت إليها وجاء صهره الفقيه المقرئ عبد الواحد بشمعة وطعام  
 ثم جاء ابن الفقيه إلى من الغد وشمس الدين ( بن ) النقويش وعلى الزودي المراكشي  
 وهو من الطلبة ولقيت القاضي بمالي عبد الرحمن جاءني وهو من السودان حاج فاضل  
 له مكارم أخلاق بعث إلى بقرة في ضيافته ولقيت الترجمان دوغا ( بضم الدال وواو  
 وغين معجم ) وهو من أفاضل السودان وكبارهم وبعث إلي بثور وبعث إلي الفقيه عبد  
 الواحد غرارة بن من الفوني وقرعة من الغرتي وبعث إلي ابن الفقيه الأرز والفوني  
 وبعث إلي شمس الدين بضيافة وقاموا بحقي أتم قيام شكر الله حسن أفعالهم وكان ابن الفقيه  
 متزوجاً بنت عم السلطان فكانت تتفقدنا بالطعام وغيره واكلنا بعد عشرة أيام من وصولنا  
 عصيدة تصنع من شيء شبه القلقاس يسمى القافي ( بقاف وألف وفاء ) وهي عندهم  
 مفضلة على سائر الطعام فاصبحنا جميعاً مرضى وكنا ستة فمات أحدنا وذهبت أنا للصلاة  
 الصبح فغشي علي فيها وطلبت من بعض المصريين دواء مسهل فأتني بشيء يسمى يسهر  
 ( بفتح الباء الموحدة وتسكين الياء آخر الحروف وفتح الدال المهمل وراء ) وهو  
 عروق نبات وخلطه بالانيسون والسكر ولته باللباء فشربته وتقيأت ما أكلته مع صفراء  
 كثيرة وعافاني الله من الهلاك ولكني مرضت شهرين

\* ( ذكر سلطان مالي ) \*

وهو السلطان منسي سليمان ومنسي ( بفتح الميم وسكون النون وفتح السين المهمل )  
 ومعناه السلطان وسليمان اسمه وهو ملك بنجيل لا يرجي منه كبير عطاء واتفق أني أقت  
 هذه المدة ولم أره بسبب مرضي ثم أنه صنع طعاماً برسم غداء مولانا أبي الحسن رضي الله  
 الله عنه واستدعي الأمراء والفقهاء والقاضي والخطيب وحضرت معهم فأتوا بالربعات  
 وختم القرآن ودعوا مولانا أبي الحسن رحمه الله ودعوا المنسي سليمان ولما فرغ من ذلك  
 تقدمت فسلمت علي منسي سليمان وأعلمه القاضي والخطيب وابن الفقيه بحالي فأجابهم

باسانهم فقالوا الي يقول لك السلطان اشكر الله فقلت الحمد لله والشكر على كل حال  
\* ( ذكر ضياقتهم التافهة وتعظيمهم لها ) \*

ولما انصرفت بعثت الى الضيافة فوجهت الى دار القاضى وبعثت القاضى بها مع رجاله  
الى دار ابن الفقيه فخرج ابن الفقيه من داره مسرعاً حافى القدمين فدخل على وقال قم قد  
جاءك قماش السلطان وهديته فقمته وظننت انها الخلع والاموال فاذا هي ثلاثة اقراس  
من الخبز وقطعة لحم بقري مقلوب بالخرقي وقرعة فيها لبن رائب فعندما رايتها فحككت وطال  
تعجبي من ضعف عقولهم وتعظيمهم لاشي الحقيير

\* ( ذكر كلامى لاساطان بعد ذلك واحسانه الي ) \*

واقمت بعد بعث هذه الضيافة شهرين لم يصل الي فيهما شي من قبل السلطان ودخل شهر  
رمضان وكنت خلال ذلك اتردد الى المشور واسلم عليه واقدمت مع القاضى والخطيب  
فتكلمت مع دوغالترجمان فقال تكلم عندى وانا اعبر عنك بما يجب فجلس في أوائل  
رمضان وقت بين يديه وقلت له اني سافرت الى بلاد الله نيا ولقيت ملوكها ولي بيـ الاديك منذ  
اربعة اشهر ولم تضيفني ولا اعطيني شيئاً فـ اذا اقول عنك عند السلاطين فقال اني لم ارك  
ولا علمت بك فقام القاضى وابن الفقيه فردا عليه وقال انه قد سلم عليك وبعثت اليه الطعام  
فاصر لي عند ذلك بدار انزل بها ونفقة تجري على ثم فرق على القاضى والخطيب والفقهاء  
مالا يسبوع وعشرين من رمضان يسمونه الزكاة واعطاني معهم ثلاثة وثلاثين مثقالا  
وثلاثاً واحسن الي عند سفرى بمائة مثقال ذهباً

\* ( ذكر جلوسه بقبته ) \*

وله قبة مرتفعة بابها بداخل داره يقع فيها أكثر الاوقات ولها من جهة المشور طيقان  
ثلاثة من الخشب مغطاة بصفايح الفضة وتحتها ثلاثة مغطاة بصفايح الذهب أو هي فضة  
مذهبة وعليها ستور ملف فاذا كان يوم جلوسه بالقبة رفعت الستور فعلم انه يجلس فاذا  
جلس اخرج من شبك احدي الطاقات شرابة حرير قدر ربط فيها منديل مصري  
حرقوم فاذا رأى الناس المنديل ضربت الاطبال والابواق ثم يخرج من باب القصر نحو

ثلاثمائة من العيد في أيدي بعضهم لتسبي وفي أيدي بعضهم الرماح الصفار والدرق فيقف أصحاب الرماح منهم ميمنة وميسرة ويجلس أصحاب القسي كذلك ثم يؤتي فرسين مسرجين ملجمين ومعهما كبشان يذكرون أنهما ينفعان من العين وعند جلوسه يخرج ثلاثة من عبيده مسرعين في دعون نائبه قنجا موسى وتأتي الفرارية ( بفتح الفاء ) وهم الامراء ويأتي الخطيب والفقهاء فيقعدون امام السلحدارية يئنة ويسرة في المشور ويقف دوغالترجمان على باب المشور وعليه الثياب الفاخرة من الزردخانة وغيرها وعلى رأسه عمامة ذات حواشي لهم في تعميمها صنعة بديمة وهو متقلد سيفا عمده من الذهب وفي رجله الخف والمهاميز ولا يلبس أحد ذلك اليوم خفا غيره ويكون في يده ومحان صغيران أحدهما من ذهب والآخر من فضة وأستهما من الحديد ويجلس الاجناد والولاة والفتيان ومسوفة وغيرهم خارج المشور في شارع هناك متسع فيه أشجار وكل فراري بين يديه أصحابه بالرماح والقسي والاطبال والابواق وبوقاتهم من أنياب الفيلة وآلات الطرب المصنوعة من القصب والقرع وتضرب بالسطاعة ولها صوت عجيب وكل فراري له كنانة قد علقها بين كتفيه وقوسه بيده وهو راكب فرسا وأصحابه بين مشاة وركبان ويكون بداخل المشور تحت الطيقان رجل واقف فمن أراد أن يكلم السلطان كلم دوغال ويكلم دوغال ذلك الواقف ويكلم الواقف السلطان

### ✽ ذكر جلوسه بالمشور ✽

ويجلس أيضا في بعض الايام بالمشور وهناك مصطبة تحت شجرة لها ثلاث درجات يسمونها البيني ( بفتح الباء المعقودة الاولى وكسر الثانية وسكون النون بينهما ) وتفرش بالحريز وتجعل المخادع اياها ويرفع الشطار وهو شبه قبة من الحرير وعليه طائر من ذهب على قدر البازي ويخرج السلطان من باب في ركن القصر وقوسه بيده وكنانته بين كتفيه وعلى رأسه شاشية ذهب مشدودة بمصايب ذهب لها أطراف مثل السكاكين رفاق طولها أزيد من شبر وأكثر لباسه حجة حرام موبرة من الثياب الرومية التي تسمى المطنفس ويخرج بين يديه المغنونات بأيديهم قنابر الذهب وفضة وخلفه نحو ثلاثمائة من العيد



أصحاب السلاح ويمشي مشيارويداويكثر الثاني وربما وقف ينظر في الناس ثم يصعد  
يرفق كما يصعد الخطيب المنبر وعند جلوسه تضرب الطبول والابواق والانقار ويخرج  
ثلاثة من العبيد مسرعين فيسعدون النائب والفرارية فيدخلون ويجلسون ويؤتي  
بالفرسين والكبشين معهم ما يقف دوغاعلى الباب وسائر الناس في الشارع تحت  
الاشجار

\* ذكر تذال السودان ملكهم وتربيم له وغير ذلك من أحوالهم \*  
والسودان أعظم الناس تواضعاً لملكهم وأشدهم تذالاً له ويحفلون باسمه فيقولون منسي  
سليمان كي فاذا دعا بأحدهم عند جلوسه بالقبعة التي ذكرناها نزع المدعو ثيابه ولبس ثياباً  
خلقة ونزع عمامته وجعل شاشية وسخة ودخل رافعا ثيابه وسراويله الى نصف ساقه  
وتقدم بذلة ومسكنة وضرب الارض بمر فقيهه ضرباً شديداً ووقف كالرا كع يسمع كلامه  
واذا كلم أحدهم السلطان فرد عليه جوابه ككشف ثيابه عن ظهره ورعى بالتراب على  
رأسه وظهره كما يفعل المغتسل بالماء وكنت أعجب منهم كيف لاتعني أعينهم واذا تكلم  
السلطان في مجلسه بكلام وضع الحاضرون عمامتهم عن رؤسهم وأنصتوا للكلام وربما قام  
أحدهم بين يديه فيذكر أفعاله في خدمته ويقول فعلت كذا يوم كذا وقتلت كذا يوم كذا  
في صدقه من علم ذلك وتصديقهم أن ينزع أحدهم في وترقوسه ثم يرسلها كما يفعل اذا  
رعى فاذا قال له السلطان صدقت أو شكره نزع ثيابه وترب وذلك عندهم من الادب  
قال ابن جزى وأخبرني صاحب العلامة الفقيه أبو القاسم بن رضوان أعزاه الله انه لما  
قدم الحاج موسى الونجراتي رسولا عن منسي سليمان الي مولانا أبي الحسن رضي الله عنه  
كان اذا دخل المجلس الكريم حمل بعض ناسه معه قفة تراب فيترب معها ما قل له مولانا كلاما  
حسنا كما يفعل ببلاده

\* ذكر فعله في صلاة العيد وأيامه \*

وحضرت بمالي عيد الاضحى والفطر فخرج الناس الي المصلي وهو بمقربة من قصر  
السلطان وعليهم الثياب البيض الحسان وركب السلطان وعلى رأسه الطيلسان والسودان

لا يلبسون الطيلسان الا في العيد ما عدى القاضي والخطيب والفقهاء فانهم يلبسونه في سائر الايام وكانوا يوم العيد بين يدي السلطان وهم يهللون ويكبرون وبين يديه العلامات الحمراء من الحرير ونصب عند المصلى خباء فدخل السلطان اليها واصاح من شأنه ثم خرج الى المصلى فقضيت الصلاة والخطبة ثم نزل الخطيب وقعد بين يدي السلطان وتكلم بكلام كثير وهناك رجل بيده رمح يبين للناس بلسانهم كلام الخطيب وذلك وعظ وتذكير وتناء على السلطان وتحريض على لزوم طاعته واداء حقه ويجلس السلطان في ايام العيدين بعد العصر على النبي وتأتي السلحدارية بالسلاح العجيب من تراكش الذهب والفضة والسيوف المحلاة بالذهب واغماها منه ورماح الذهب والفضة ودبايس البلور ويقف على رأسه أربعة من الامراء يشردون الذباب وفي أيديهم حلية من الفضة تشبه ركاب السرج ويجلس الفرارية والقاضي والخطيب على العادة ويأتي دوغاء الترجمان بنسائه الاربع وجواريه وهم نحو مائة عليهم الملابس الحسان وعلى رؤسهن عصاب الذهب والفضة فيها تفافيح وفضة وينصب لدوغا كرسي يجلس عليه ويضرب الآلة التي هي من قصب وتحتها قريعات ويغنى بشعر يمدح السلطان فيه ريد كرزواته وافعاله ويغنى النساء والجواري معه ويلعبن بالقبسي ويكون معهن نحو ثلاثين من غلمانهم عليهم جياب الملف الحمراء وفي رؤسهم الشواشي البيض وكل واحد منهم متقلد طبله يضربه ثم يأتي أصحابه من الصبيان فيلعبون ويتقلبون في الهواء كما يفعل السندي ولهم في ذلك رشاقة وخفة بديعة ويلعبون بالسيوف أجل لعب ويلعب دوغاء بالسيف لعبا بديعا وعند ذلك يأمر السلطان له بالاحسان فيأتي بصرة فيها مائتا مثقال من التبرويد كره ما فيها على رؤس الناس وتقوم الفرارية فيتزعون في قسيهم شكر السلطان وبالغد يعطي كل واحد منهم لدوغاء عطاء على قدره وفي كل يوم جمعة بعد العصر يفعل دوغاء مثل هذا الترتيب الذي ذكرناه

﴿ ذكر الأضحوة في انشاد الشعراء للسلطان ﴾

وإذا كان يوم العيد وأتم دوغاء لبعه جاه الشعراء ويسمون الجلا (بضم الجيم) واحدهم

جالى وقد دخل كل واحد منهم في جوف صورة مصنوعة من الريش تشبه الشقشاق وجعل لها رأس من الخشب لها منقاراً أحمر كأنه رأس الشقشاق ويقفون بين يدي السلطان بملك الهيئة المضحكة فينشدون أشعارهم وذكر لي ان شعرهم نوع من الوعظ يقولون فيه للسلطان ان هذا البني الذي عليه جلس فوقه من الملوك فلان وكان من أحسن أفعاله كذا وفلان وكان من أفعاله كذا فافعل أنت من الخير ما يذكرك ثم يصعد كبير الشعراء على درج البني ويضع رأسه في حجر السلطان ثم يصعد الى أعلى البني فيضع رأسه على كتف السلطان الايمن ثم على كتفه الايسر وهو يتكلم بلسانهم ثم ينزل وأخبرت ان هذا الفعل لم يزل قديماً عندهم قبل الاسلام فاستمر واعليه (حكاية) وحضرت مجلس السلطان في بعض الايام فأتني أحد فقهاءهم وكان قدم من بلاد بعيدة وقام بين يدي السلطان وتكلم كلاماً كثيراً فقام القاضي فصدقه ثم صدقهما السلطان فوضع كل واحد منهما عمامته عن رأسه وترب بين يديه وكان الى جانبي رجل من اليضان فقال لي أتعرف ما قالوه فقلت لا أعرف فقال ان الفقيه أخبر ان الجراد وقع ببلادهم فخرج أحد صلحاءهم الى موضع الجراد فهاه امرها فقال هذا جراد كثير فأجابته جرادة منها وقالت ان البلاد التي يكثر فيها الظلم يبعث الله لفساد زرعها فصدقه القاضي والسلطان وقال عند ذلك للامراء اني بريء من الظلم ومن ظلم منكم عاقبته ومن علم بظالم ولم يعلمني به فذنوب ذلك الظالم في عنقه والله حسيبه وسائله ولما قال هذا الكلام وضع الفرارية

\* (حكاية) \*

عمائمهم عن رؤسهم وتبرؤا من الظلم

وحضرت الجمعة يوماً فقام أحد التجار من طلبة مسوفة ويسمي بابي حفص فقال يا أهل المسجد أشهدكم ان منسي سليمان في دعوتي الى رسول الله صلى الله عليه وسلم فلما قال ذلك خرج اليه جماعة رجال من مقصورة السلطان فقالوا له من ظلمك من أخذ لك شيئاً فقال من شا جوا ابو الاتن يعني مشرفها أخذ مني ما قيمته ستمائة مثقال وأراد ان يعطيني في مائة مثقال خاصة فبعث السلطان عنه لاجين فحضر بعد أيام وصر فها للقاضي فثبت للتاجر حقه فأخذه وبمد ذلك عزل المشرف عن عمله

\* (حكاية) \*

واتفق في أيام اقامتي بمالي ان السلطان غضب على زوجته الكبرى بنت عمه المدعوة بقاسا ومعنى قاسا عندهم الملكة وهي شريكته في الملك على عادة السودان ويذكر اسمها مع اسمه على المنبر وسجنها عند بعض الفرارية وولى في مكانها زوجته الاخرى بنجو ولم تكن من بنات الملوك فأكثر الناس الكلام في ذلك وأنكروا فعله ودخل بنات عمه على بنجو يهتهن بالملكة فجعلن الرماذ على أذرعهن ولم يتربن رؤسهن ثم ان السلطان سرح قاسا من ثقافها فدخل عليها بنات عمه يهتهن بالسراح وترين على العادة فشكت بنجو الى السلطان بذلك فغضب على بنات عمه فخفن منه واستجرن بالجامع فغفعنهن واستدعاهن وعادتهن اذا دخلن على السلطان ان تجردن عن ثيابهن ويدخلن عرايا ففعلن ذلك ورضي عنهن وصرن يأتين باب السلطان غدوا وعشيا مدة سبعة أيام وكذلك يفعل كل من عفا عنه السلطان وسارت قاسا تترك كل يوم في جواربها وعييدها وعلى رؤسهم التراب وتقف عند المشور متقبلة لا يرى وجهها وأكثرت الامراء الكلام في شأنها فجمعهم السلطان في المشور وقال لهم دوغاء على لسانه انكم قدأكثرتم الكلام في شأنها فجمعهم السلطان كبراً ثم أتني بجارية من جواربها مقيدة متلولة فقيل لها تكلمي بما عندك فاخبرت ان قاسا ابتها الى جاطل ابن عم السلطان الهارب عنه الى كنبرتي واستدعته ليخلع السلطان عن ملكه وقالت له أنا وجميع المساكر طوع أمرك فلما سمع الامراء ذلك قالوا ان هذا ذنب كبير وهي تستحق القتل عليه فخافت قاسا من ذلك واستجارت بدار الخطيب وعادتهم ان يستجروا هنالك بالمسجد وان لم يتمكن فدار الخطيب وكان السودان يكرهون منسى سليمان لبيخله وكان قبله منسى مغا وقبل منسى مغا منسى موسى وكان كريماً فاضلا يحب اليضان ويحسن اليهم وهو الذي اعطى لابي اسحق الساحلي في يوم واحد أربعة آلاف مثقال واخبرني بعض الثقات انه اعطى لمدرک بن فقوص ثلاثة آلاف مثقال في يوم واحد وكان جده سارق جاطة أسلم على يدي جدمدرک هذا (حكاية)

وأخبرني الفقيه مدرک هذا ان رجلاً من أهل تلمسان يعرف بابن شيخ اللبن كان قد أحسن الى السلطان منسى موسى في صغره بسبعة مثاقيل وثلاث وهو يومئذ صبي غير معتبر

ثم اتفق ان جاء اليه في خصوص ما وهو سلطان فرفه وأدماه وأدناه منه حتى جلس معه على النبي ثم قرره على فعله معه وقال الامراء ما جزاء من فعل مفعله من الخير فقالوا له الحسنه بعشر أمثالها فاعطه سبعين مثقالا فاعطاه عند ذلك سبعمائة مثقال وكسوة وعبيد أو خدما وأمره ان لا ينقطع عنه وأخبرني بهذه الحكاية أيضا ولد ابن شيخ اللبن المذكور وهو من الطلبة يعلم القرآن بمالي

﴿ ذكر ما استحسنته من افعال السودان وما استقبحته منها ﴾

فن افعالهم الحسنه قلة الظالم فهم أهد الناس عنه وسلطانهم لا يساع أحدا في شيء منه ومنها شمول الامن في بلادهم فلا يخاف المسافر فيها ولا المقيم من سارق ولا غاصب ومنها عدم تعرضهم لمسال من يموت ببلادهم من البيضان ولو كان القناطير المقنطرة انما يتركونه يثقون من البيضان حتى يأخذهم مستحقة ومنها ما واظبتهم للصلوات والتزامهم لها في الجماعات وضربهم أولادهم عليها واذا كان يوم الجمعة ولم يكر الانسان الى المسجد لم يجد أين يصلي لكثرة الزحام ومن عاداتهم ان يبعث كل انسان غلامه بسجاده فيسقطها له بموضع يستحقه بها حتى يذهب الى المسجد وسجاداتهم من سعف شجر يشبه النخل ولا تمر له ومنها لباسهم الثياب البيض الحسان يوم الجمعة ولو لم يكن لاحد منهم الا قيص خاق غسله ونظفاه وشهد به الجمعة ومنها عنايتهم بحفظ القرآن العظيم وهم يجلبون لا اولادهم القيوذ اذا ظهر في حقهم التقصير في حفظه فلا تفك عنهم حتى يحفظوه ولقد دخلت على القاضي يوم العيد وأولاده مقيدون فقات له ألا تسرحهم فقال لا أفعل حتى يحفظوا القرآن ومررت يوما بشاب منهم حسن الصورة عليه ثياب فاخرة وفي رجله قيد ثقيل فقلت لمن كان معنى ما فعل هذا أقتل ففهم عنى الشاب وضحك وقيل لي انما قيد حتى يحفظ القرآن ومن مساوي افعالهم كرن الخدم والجواري والبنات الصغار يظهرن للناس عرايا باديات العورات ولقد كنت أرى في رمضان كثيرا منهن على تلك الصورة فان عادة الفرارية أن يقطر وابدار السلطان ويأتي كل واحد منهم بطعامه تحمله العشرون فما فوقهن من جواريه وهن عرايا ومنها دخول النساء على السلطان عرايا غير مستترات وتعمى بناته

واقدر آيت في ليلة سبع وعشرين من رمضان نحو مائة جارية خرجن بالطعام من قصره  
عرايا ومعهن بنتان له ناهدان ليس عليهما سترو منها جعلهم التراب والرماد على رؤسهم  
تأديبا ومنها ما ذكرته من الاضحوكة في انشاد الشعراء ومنها ان كثيرا منهم يأكلون الخيف  
والكلاب والحمير

### ﴿ ذكر سفرى عن مالى ﴾

وكان دخولي اليها في الرابع عشر لجمادى الاولى سنة ثلاث وخمسين وخروجي عنها في  
الثاني والعشرين لمحرم سنة أربع وخمسين ورافقتى تاجر يعرف بابي بكر بن يعقوب  
وقصدنا طريق ميمة وكان لي جبل أركبه لان الخيل غالية الاثمان يساوى أحدها مائة  
مقال فوصلنا الى خليج كبير يخرج من النيل لا يجاز الا في المراكب وذلك الموضع كثير  
البعوض فلا يمر أحده الا بالليل ووصلنا الى خليج ثلث الليل والليل مقمر

### ﴿ ذكر الخيل التي تكون بالنيل ﴾

ولما وصلنا الى خليج رأيت على ضفته ست عشرة دابة ضخمة الحلقة فمجت منها وظننتها فيلة  
لكثرتها هناك ثم انى رأيتها دخلت في النهر فقلت لابني بكر بن يعقوب ما هذه الدواب  
فقال هي خيل البحر خرجت ترعى في البر وهي أغلظ من الخيل ولها أعراف وأذنان  
ورؤسها كرؤس الخيل وأرجلها كرجل الفيلة ورأيت هذه الخيل مرة أخرى لما ركبنا  
النيل من تنبكتو الى كوكو وهي تعوم في الماء وترفع رؤسها وتنفخ وخاف منها أهل  
المركب فقربوا من البر لثلاثتهم وهم ولهم حيلة في صيدها حسنة وذلك ان لهم رماحا مثقوبة  
قد جعل في قبها شرائط وثيقة فيضربون الفرس منها فان صادت الضربة رجلاه أو عنقه  
أنفذته وجذبوه بالخيل حتى يصل الى الساحل فيقتلونه ويأكلون لحمه ومن عظامها  
بالساحل كثير وكان نزولنا عند هذا الخليج بقرية كبيرة عليها حاكم من السودان حاج  
فاضل يسمى فر بامنا ( بفتح الميم والغين المعجم ) وهو ممن حج مع السلطان منسى  
موسى لما حج

\* ( حكاية ) \*

أخبرني فر بامنا ان منسى موسى لما وصل الى هذا الخليج كان معه قاض من البيضان

يكنى بابي العباس ويعرف بالدكالي فأحسن اليه بأربعة آلاف مثقال لنفقته فلما وصلوا الي  
 ميمة شكالى السلطان بان الاربعة آلاف مثقال سرقت له من داره فاستحضر السلطان  
 أمير ميمة وتوعدده بالقتل ان لم يحضر من سرقتها وطلب الامير السارق فلم يجد أحدا ولا  
 سارق يكون بتلك البلاد قد دخل دار القاضي واشتد على خدامه وهددهم فقالت له  
 احدي جواريه ماضع له شئ وانما قد نهاي يده في ذلك الموضع وأشارت له الى الموضع  
 فاخرجها الامير واتى بها السلطان وعرفه الخبر فغضب على القاضي ونقاه الى بلاد  
 الكفار الذين يأكلون بني آدم فأقام عندهم اربع سنين ثم رده الى بلده واتملم يأكله  
 الكفار لياضه لانهم يقولون ان كل الايض مضر لانه لم ينضج والاسود هو النضج  
 بزعمهم \* (حكاية) \*

قدمت على السلطان منسى سليمان جماعة من هؤلاء السودان الذين يأكلون بني آدم  
 معهم أمير لهم وعادتهم ان يجملوا في آذانهم أقراطا كبارا تكون فتحة القرط منها نصف  
 شبر ويلتحفون في ملاحف الحرير وفي بلادهم يكون معدن الذهب فأكرمهم السلطان  
 وأعطاهم في الضيافة خادما فذبجوها وأكلوها ولطخوا وجوههم وأيديهم بدمها وأتوا  
 السلطان شاكرين وأخبرت ان عادتهم متى ما وفدوا عليه ان يفعملوا ذلك وذكرك لى عنهم  
 انهم يقولون ان أطيب ما في لحوم الآدميات الكف والتدي ثم رجلتنا من هذه القرية التي  
 عند الخليج فوصلنا الى بلدة قرى منساو قرى ( بضم القاف وكسر الراء ) ومات  
 لي بها الجمل الذي كنت أركبه فاخبرني راعيه بذلك فخرجت لأنظر اليه فوجدت  
 السودان قد أكلوه كما دعتهم في أكل الحيف فبعت غلامين كنت استأجرتهم اعلى خدمتي  
 ليشتريالي جملا بزاغرى وهى على مسيرة يومين وأقام معي بعض أصحاب أبى بكر بن  
 يعقوب وتوجه هو لينتظرنا بميمة فاقت ستة أيام أضافني فيها بعض الحجاج بهذه البلدة حتى  
 وصل الغلامان بالجمل \* (حكاية) \*

في أيام اقامتي بهذه البلدة رأيت ليلة فيما يرى النائم كأن السان يقول لى يا محمد بن بطوطة  
 الا تقر أسورة يس في كل يوم فمن يومئذ ما تركت فرائتها كل يوم في سفر ولا حضر

ثم رحلت الي بلدة ميمة ( بكسر الميم الاول وفتح الثاني ) فنزلنا على آبار بخارجها ثم  
سافرنا منها الي مدينة تنبكتو ( وضبط اسمها بضم التاء المعلوة وسكون النون وضم  
الباء الموحدو وسكون الكاف وضم التاء المعلوة الثانية وواو ) وبينها وبين النيل أربعة  
أميال وأكث سكانها مسوفة أهل اللثام وحاكمها يسمى فر باموسى حضرت عنده يوما وقد  
قدم أحد مسوفة أمير اعلى جماعة فجعل عليه ثوبا وعمامة وسروالا كلها مصبوغة  
وأجلسه على درقة ورفعه كبراء قبيلته على رؤسهم وبهذه البلدة قبر الشاعر المنلق أبى  
إسحق الساحلى الفرناطى المعروف ببلده بالطويجن وبها قبر سراج الدين بن الكويك  
أحد كبار التجار من أهل الاسكندرية \* (حكاية) \*

كان السلطان منسى موسى لما حج نزل بروض لسراج الدين هذا ببركة الحبش خارج  
مصر وبها ينزل السلطان واحتاج الي مال فتسلفه من سراج الدين وتسلف منه أمراؤه  
أيضاً وبحث معهم سراج الدين وكيله يقتضى المال فاقام بمالى فتوجه سراج الدين بنفسه  
لاقتضاء ماله ومعه ابن له فلما وصل تنبكتو أضافه أبو إسحق الساحلى فكان من القدر  
موته تلك الليلة فتكلم الناس فى ذلك واتهموا انه سم فقال لهم ولده انى أكلت معه ذلك  
الطعام بعينه فلو كان فيه سم لقتلنا جميعا لكنه انقضى أجله ووصل الولد الى مالى واقتضى  
ماله وانصرف الى ديار مصر ومن تنبكتو ركب النيل فى مركب صغير منحدوت من خشبة  
واحده وكننا نزل كل ليلة بالقرى فنشترى ما نحتاج اليه من الطعام والسمن بالملح  
وبالمطريات وبمحل الزجاج ثم وصلت الى بلد أنسيت اسمه له أمير فاضل حاج يسمى فر با  
سليمان مشهور بالشجاعة والشدة لا يتعاطى أحد الزرع فى قوسه ولم أر فى السودان أطول  
منه ولا أضخم جسما واحتجت بهذه البلدة الي شئ من الذرة فجئت اليه وذلك يوم مولد  
رسول الله صلى الله عليه وسلم فسامت عليه وسألنى عن مقدمى وكان معه فقيه يكتب له  
فاخذت لوحا كان بين يديه وكتبت فيه يافقيه قل لهذا الامير اننا نحتاج الي شئ من الذرة  
لنا زاد والسلام وناولت الفقيه اللوح يقرأ ما فيه سرا ويكلم الامير فى ذلك بلسانه فقرأه  
جهر او فهمه الامير فاخذ يدي وادخلنى الى مشوره وبه سلاح كثير من الدرق والقسي



والرماح ووجدت عنده كتاب المدهش لابن الجوزي فجعلت اقرأ فيه ثم أتى بمشروب لهم يسمو الدقنو ( بفتح الدال المهمل وسكون القاف وضم النون وواو ) وهو ماء فيه جريش الذرة مخلوط بيسير عسل أولبن وهم يشربونه عوض الماء لانهم ان شربوا الماء خالصاً ضرب بهم وان لم يجدوا الذرة خلطوه بالعسل أو اللبن ثم أتى ببطيخ أخضر فاكلنا منه ودخل غلام خماسي فدعاه وقال لي هذا ضياقتك واحفظه لك لا يفر فاخذته وأردت الانصراف فقال أقم حتى يأتي الطعام وجاءت الينا جارية له دمشقية عريضة فكلمتني بالعربي فبينما نحن في ذلك أذسمعنا صراخا بداره فوجه الجارية لتعرف خبر ذلك فعادت اليه فاعلمته ان بنتاً له قد توفيت فقال اني لأحب البكاء فتعال نمشي الي البحر يعني النيل وله على ساحله ديار فاتي بالفرس فقال لي اركب فقلت لأركبه وأنت ماش فمشينا جميعاً ووصلنا الي دياره على النيل وأتى بالطعام فاكلنا وادعته وانصرفت ولم أرفى السودان أكرم منه ولا أفضل والغلام الذي أعطانيه باقى عندي الي الآن ثم سرت الي مدينة كوكو وهي مدينة كبيرة على النيل من أحسن مدن السودان وأكبرها وأخصبها فيها الارز الكثير واللبن والدجاج والسمك وبها الفقوس العناني الذي لا نظير له وتعامل أهلها في البيع والشراء بالودع وكذلك أهل مالي واقمت بها نحو شهر وأضافني بها محمد بن عمر من أهل مكناسة وكان ظريفاً مزاحاً فضلاً وتوفي بها بعد خروجه عنه وأضافني بها الحاج محمد الوجدى التازي وهو ممن دخل اليمن والفقير محمد الفيلاي امام مسجد البيضان ثم سافرت منها برسمة تكدا في البر مع قافلة كبيرة للقدماسيين دليلهم ومقدمهم الحاج وجين ( بضم الواو وتشديد الجيم المعقودة ) ومعناه الذئب بلسان السودان وكان لي جمل تركوبي وناقة لحمل الزاد فلما رحلنا أول مرحلة وقفت الناقة فاخذ الحاج وجين ما كان عليها وقسمه على أصحابه فتوزعوا حمله وكان في الرفقة مغربي من أهل تادلي قايي أن يرفع من ذلك شيئاً كما فعل غيره وعطش غلامي يوماً فطلبت منه الماء فلم يسمح به ثم وصلنا الي بلاد تامة وهي قبيلة من البربر ( وضبطها بفتح الباء الموحدة وسكون الراء وفتح الدال ألف وميم مفتوح وتاء تأنيث ) ولاتسير القوافل الا في خفارتهم والمرأة عندهم

في ذلك أعظم شأن من الرجل وهم رحالة لا يقيمون ويوتهم غريبة الشكل يقيمون  
أعواد من الخشب ويضعون عليها الحصر وفوق ذلك أعواد مشبكة وفوقها الجلود أو  
تياب القطن ونساؤهم أتم النساء جمالا وابدعهن صور امع البياض الباصع والسمن ولم  
أر في البلاد من يبلغ مبلغهن في السمن وطعامهن حليب البقر وجريش الذرة يشربه  
مخلوطا بالماء غير مطبوخ عند المساء والصبح ومن أراد الزواج منهن سكن بهن في أقرب  
البلاد اليهن ولا يتجاوزهن كوكو ولا يولان وأصابني المرض في هذه البلاد لا شداد الحر  
وغلبة الصفراء واجتهدنا في السير الى أن وصلنا الى مدينة تكدا ( وضبطها بفتح التاء  
المعلوطة والكاف المعقودة والذال المهمل مع تشديده ) ونزلت بها في جوار شيخ المغاربة  
سميد بن علي الجزولي و اضافني قاضيها أبو ابراهيم اسحق الجاناني وهو من الافاضل  
وأضافني جعفر بن محمد المسوفي وديار تكدا مبنية بالحجارة الحمراء وماؤها يجري على معادن  
النحاس فيتغير لونه وطعمه بذلك ولا زرع بها الا سير من القمح يأكله التجار والغرباء  
ويباع بحساب عشرين مدامن امدادهم بمثقال ذهب ومدهم ثلث المدي بلادنا وتباع الذرة  
عندهم بحساب تسعين مدامن بمثقال ذهب وهي كثيرة العقاب وعقاربها تقتل من كانت صبيا  
لم يبلغ وأما الرجال فقلما تقتلهم ولقد لدغت يوما وأنا بها ولدا للشيخ سميد بن علي عند  
الصبح فمات لحينه وحضرت جنازته ولا شغل لاهل تكدا غير التجارة يسافرون كل عام  
الى مصر يجلبون من كل ما بها من حسان الثياب وسواها ولا هاهنا رفاة وسعة حال  
ويتفاخرون بكثرة العبيد والخدم وكذلك أهل مالي وايلولان ولا يبيعون المملكات منهن  
الا نادرا وبالثلث الكثير

\* (حكاية) \*

أردت لما دخلت تكدا اشراء خادما معلما فلم أجدها ثم بعثت الى القاضي أبو ابراهيم بخادم  
لبعض أصحابه فاشترىها بخمسة وعشرين مثقالا ثم ان صاحبها ندم وورغب في الاقالة فقلت له  
ان دللتني على سواها أقتلك فداني على خادم نعل اغيول وهو المغربي التادلي الذي أبي ان  
يرفع شيئا من اسبابي حين وقعت ناقتي وأبي ان يسقى غلامي الماء حين عطش فاشترىتهامنه  
وكانت خيرا من الاولى وأقلت صاحبها الاول ثم ندم هذا المغربي على بيع الخادم وورغب

في الاقالة والح في ذلك فاييت الا أن اجازيه بسوء فمسله فكاد أن يجن أو يهلك أسفا ثم  
أقلته بعد

\* ( ذكر معدن النحاس ) \*

ومعدن النحاس بخارج تكدا يحفرون عليه في الارض ويأتون به الى البلد فيسبكونه في  
دورهم يفعل ذلك عبيدهم وخدمهم فاذا سبكونه نحاساً حمر صنعوا منه قضباناً في طول شبر  
ونصف بعضها رقاق وبعضها غلاظ وتباع الغلاظ منها بحساب أر بعناية قضيب بمقال ذهب  
وتباع الرقاق بحساب ستمائة بمقال وهي صرفهم يشترون برقاقها اللحم والخطب ويشترون  
بأغلاظها العييد والخدم والذرة والسمن والقمح ويحملون النحاس منها الى مدينة كوبر  
بلاد من الكفار والى زغاي والى بلاد برنو وهي على مسيرة أربعين يوماً من تكدا وأهلها  
مسلمون لهم ملك اسمه ادريس لا يظهر للناس ولا يكلمهم الا من وراء حجاب ومن هذه  
البلاد يوثى بالجوارى الحسان والفتيان وبالثياب المجسدة ويحمل النحاس أيضاً منها الى  
جوجوة وبلاد المورتين وسواها

\* ( ذكر سلطان تكدا ) \*

وفي أيام اقامتي بها توجه القاضي أبو ابراهيم والخطيب محمد والمدرس أبو حفص والشيخ  
سعيد بن علي الى سلطان تكدا وهو بربري يسمي ازار ( بكسر الهمزة وزاي وأنف وراء )  
وكان على مسيرة يوماً منها ووقعت بينه وبين التكر كرى وهو من سلاطين البربر أيضاً  
منازعة فذهبوا الى الاصلاح بينهما فاردت أن القاء فاكترت دليلاً وتوجهت اليه واعلمه  
المذكورون بقدمي فجاء الى راكباً فر سادون سرج وتلك عادتهم وقد جعل عوض  
السرج طنفسة حمر ابدية وعليه ملحفة وسراويل وعمامة كلها زرق ومعه اولاد أخته  
وهم الذين يرتون ملكة فقمنا اليه وصاحفناه وسأل عن حالي ومقدمي فأعلم بذلك وأنزلى  
بيت من بيوت اليناطين وهم كالوصفان عندنا وبيت برأس غنم مشوي في السفود وقعب  
من حليب البقر وكان في جوارنا بيت أمه وأخته فجاءت الينا وسلمت علينا وكانت أمه تبعث  
لنا الحليب بعد العتمة وهو وقت حلهم ويشربونه ذلك الوقت وبالغدو وأم لطعام فلا

لونه ولا يعرفونه وأقت عندهم ستة أيام وفي كل يوم ما يبعث بكبشين مشويين عند  
صباح والمساء وأحسن الي بناقة وعشرة مثاقيل من الذهب وانصرفت عنه وعدت  
الى تكدا

\* (ذكر وصوله الامر الكريم الي) \*

لما عدت الي تكدا وصل غلام الحاج محمد بن سعيد السجلماسي بأمر مولانا أمير  
منين وناصر الدين المتوكل علي رب العالمين أمر الي بالوصول الي حضرته العلية فقبلته  
مثله علي الفور واشترت جملين لركوبي بسبعة وثلاثين مثقالا وثلاث وقصدت السفر  
ي توات ورفعت زاد سبعين ليلة اذ لا يوجد الطعام فيما بين تكدا وتوات انما يوجد اللحم  
اللبن والسمن يشتري بالاثواب وخرجت من تكدا يوم الخميس الحادي عشر لشعبان  
ثنة أربع وخمسين في رفقة كبيرة فيهم جعفر التواتي وهو من الفضلاء ومعناه الفقيه محمد  
بن عبد الله قاضي تكدا وفي الرفقة نحو ست مائة خادم فوصلنا الي كاهر من بلاد السلطان  
لكركري وهي أرض كثيرة الاعشاب يشتري بها الناس من براها الفم ويقددون  
لحمها ويحمله أهل توات الي بلادهم ودخلنا منها الي بركة لا عمارة بها ولا ماء وهي مسيرة  
ثلاثة أيام ثم سرنا بعد ذلك خمسة عشر يوما في بركة لا عمارة بها الا ان بها الماء ووصلنا  
الي الموضع الذي يفترق به طريق غات الآخذ الي ديار مصر وطريق توات وهناك  
احساء ماء يجري علي الحديد فاذا غسل به الثوب الابيض اسود لونه وسرنا من هنالك عشرة  
أيام ووصلنا الي بلاد هكاروهم طائفة من البربر ملثمون لا خير عندهم ولقينا أحد  
كبرائهم فحبس القافلة حتي غرموه الاثوابا وسواها وكان وصولنا الي بلادهم في شهر  
رمضان وهم لا يغيرون فيه ولا يعترضون القوافل واذا وجد سراقتها المتاع بالطريق في  
رمضان لم يعرضوا له وكذلك جميع من بهذه الطريق من البرابرو سرنا في بلاد هكارو  
وهي قليلة النبات كثيرة الحجارة طريقها وعرو ووصلنا يوم عيد الفطر الي بلاد  
لثام كهؤلاء فاخبرونا باخبار بلادنا وأعلمونا أن اولاد خراج وابن يغم.

بوهي من أكبر قرى توات وأرضها مال وسبخ وتمرها كثير ليس بطيب لكن اه  
يفضلونه على تمر سلجماسة ولا زرع بها ولا سمن ولا زيت وانما يجلب لها ذلك من بلاد  
المغرب وأكل أهلها التمر والجراد وهو كثير عندهم يخزنونه كما يخزن التمر ويقناتون به  
ويخرجون الى صيده قبل طلوع الشمس فانه لا يطير اذ ذاك لاجل البرد واقتنا بيودا أياما  
ثم سافرنا في قافلة ووصلنا في أوسط ذي القعدة الى مدينة سلجماسة وخرجت منها في  
ثاني ذي الحجة وذلك اوان البرد الشديد ونزل بالطريق ثلج كثير ولقد رأيت الطرية  
الصعبة والثلج الكثير بيخاري وسمرقند وخراسان وبلاد الأتراك فلم أر أصعب من  
طريق أم جنيبة ووصلنا ليلة عيد الاضحى الى دار الطمع فاقمت هناك يوم الاضحى ثم  
خرجت فوصلت الى حضرة فاس حضرة مولانا أمير المؤمنين أيده الله فقبلت يده الكريمة  
وتيمت بمشاهدة وجهه المبارك واقمت في كنف احسانه بعد طول الرحلة والله تعالى  
يشكر ما أولانيه من جزيل احسانه وسابغ امتنانه ويديم يأمله ويمتع المسلمين بطول  
بقائه وههنا انتهت الرحلة المسماة تحفة النظار في غرائب الأقطار وعجائب الأسفار  
وكان الفراغ من تقييدها في ثالث ذي الحجة عام ستة وخمسين وسبعمائة والحمد لله وسلام  
على عباده الذين اصطفى

### ﴿ قال ابن جزى ﴾

اتمهي ما لخصته من تقييد الشيخ أبي عبد الله محمد بن بطوطة أكرمهم الله ولا يخفى على  
ذي عقل أن هذا الشيخ هو رجال العصر ومن قال رجال هذه الملة لم يعد ولم يجعل بلاد  
الديار الرحلة واتخذ حضرة فاس قرارا ومستوطنا بعد طول جولته الا لما تحقق ان  
ولانا أيده الله أعظم ملوكها شأنًا وأعمهم فضائل وأكثرهم احسانا وأشدهم بالواردين  
منهم ينتمي الى طلب العلم حماية فيجب على مثلى أن يحمده الله تعالى لأن  
حاله لا يستطيعان هذه الحضرة التي اختارها هذا الشيخ بعد رحله  
لأنها النعمة لا يقدر قدرها ولا يوفي شكرها والله تعالى يرزقنا الاطاعة

المتقطعين اليه أفضل جزاء المحسنين اللهم وكافضته على الملوك بفضيقتي العلم والدين  
 وخصصته بالحلم والعقل الرصين فمدلكه أسباب التأيد والتمكين وعرفه عوارف النصر  
 العزيز والفتح المبين واجعل الملك في عقبه الى يوم الدين وأره قررة العين في نفسه وبنيه  
 وملكه ورعيته يا أرحم الراحمين وصلى الله على سيدنا ومولانا ونبينا محمد خاتم النبيين  
 وإمام المرسلين والحمد لله رب العالمين

يقول راجي عفور البريه عبد الجواد خلف المصحح بالمطبعة الخيرية  
 ﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾ نحمدك يا من منك كل خير ونحمله ومنك السلامة في كل  
 اقامة و(رحله) ونصلي واسلم على من أسفر قناع الشريعة الغراء أي أسقا المبعوث  
 به عجائب الآيات وغرائب الاخبار سيدنا محمد وصحبه وآله ومن اقتفى أثره في أقواله  
 وأفعاله ﴿ وبعد ﴾ فقد تم طبع هذا الكتاب المشتمل مع صفر حجه على العجب  
 المعجاب المسمى (تحفة النظر في غرائب الأعمار ونجائب الأسفار) للإمام أبي عبد  
 الله محمد بن عبد الله المعروف بابن بطوطة رحمه الله ومن رحيه المختوم سقاء فارواه  
 بالمطبعة الخيرية العامرة بمصر المعزية القاهرة لملكها ومديرها المتوكل على  
 العزيز الوهاب حضرة السيد ( عمر حسين الحشاب ) وذلك في  
 شهر صفر سنة ١٣٢٣ من هجرة ذي الجاه العظيم  
 والنور الاتم سيدنا محمد الذي افتتح الله به  
 الوجود وبه عقد النبوة  
 ختم

﴿ فهرست الجزء الثاني من كتاب رحلة ابن بطوطة ﴾

صفحة	صفحة
٢٢ ذ كرى بهض مزاراتها	٢ الخطبة
٢٢ ذ كرى بهض علمائها وصلحاتها	٣ ذ كرى البريد
٢٤ ذ كرى فتح دهلى ومن تداولها من الملوك	٤ ذ كرى الكركدن
٢٥ ذ كرى السلطان شمس الدين للمش	٧ ذ كرى السفر فى نهر السند وترتيب ذلك
٢٥ ذ كرى السلطان ركن الدين ابن السلطان شمس الدين	٨ ذ كرى ضريبة رأيتها بخارج مدينة لاهنرى
٢٦ ذ كرى السلطنة رضية	١٠ ذ كرى أمير ملتان وترتيب حاله
٢٦ ذ كرى السلطان ناصر الدين ابن السلطان شمس الدين	١٠ ذ كرى من اجتمعت به فى هذه المدينة من الغرباء الوافدين على حضرة الهند
٢٦ ذ كرى السلطان غياث الدين بلبن	١٣ ذ كرى أشجار بلاد الهند وفواكهها
٢٨ ذ كرى السلطان معز الدين بن ناصر الدين	١٤ ذ كرى الحبوب التى يزرعها أهل الهند ويقتاتون بها
٢٩ ذ كرى السلطان جلال الدين	١٥ ذ كرى غزوة لنا بهذا الطريق وهى أول غزوة شهدتها بلاد الهند
٣١ ذ كرى السلطان علاء الدين محمد شاه الخلجى	١٦ ذ كرى أهل الهند الذين يحرقون أنفسهم بالتار
٣٢ ذ كرى ابنة السلطان شهاب الدين	١٩ ذ كرى وصف مدينة دهلى
٣٣ ذ كرى السلطان قطب الدين ابن السلطان علاء الدين	١٩ ذ كرى سور دهلى وأبوابها
٣٤ ذ كرى السلطان خسرو خان ناصر الدين	٢٠ ذ كرى جامع دهلى
٣٦ ذ كرى السلطان غياث الدين تغلق شاه	٢٩ ذ كرى الحوضين العظيمين بخارجها
٣٨ ذ كرى ماراهه وولده من القيام عليه فلم يه	

صحيفة	صحيفة
٦٠ ذكر سجن الامير غدا	له ذلك
٦٢ حكاية في تواضع السلطان وإنصافه	٣٩ ذكر مسير تغلق الى بلاد المكنوتي وما
٦٢ ذكر اشتداده في إقامة الصلاة	اتصل بذلك الي وفاته
٦٣ ذكر اشتداده في إقامة أحكام الشرع	٤٠ ذكر السلطان أبي الجماهد محمد شاه
٦٣ ذكر رفعه للمغارم والمظالم وقعوده	ابن السلطان غياث الدين تغلق شاه
لأنصاف المظلومين	ملك الهند والسند الذي قدمنا عليه
٦٣ ذكر إطعامه في الغلاء	وذكر وصفه الى آخر ما ذكر
٦٤ ذكر فتكات هذا السلطان وما تقسم	٤١ ذكر أبوا به ومشوره وترتيب ذلك
من أفعاله	٤٣ ذكر ترتيب جلوسه للناس
٦٤ ذكر قتله لأخيه	٤٣ ذكر دخول الغرباء وأصحاب الهدايا اليه
٦٤ ذكر قتله لثلاثمائة وخمسين رجلا في	٤٤ ذكر دخول هدايا عماله اليه
ساعة واحدة	٤٤ ذكر خروجه للعديد وما يتصل بذلك
٦٥ ذكر تعذيبه لاشيخ شهاب الدين وقتله	٤٦ ذكر جلوس يوم العيد وذكر السرير
٦٦ ذكر قتله للفقير المدرسي عفيف الدين	الأعظم والمبخر العظمي
الكاساني وفقهين معه	٤٧ ذكر ترتيبه اذا قدم من سفره
٦٧ ذكر قتله أيضا للفقيرين من أهل السند	٤٨ ذكر ترتيب الطعام الخاص
كانا في خدمته	٤٨ ذكر ترتيب الطعام العام
٦٧ ذكر قتله للشيخ هود	٤٩ ذكر بعض أخباره في الجود والكرم
٦٩ ذكر سجنه لابن تاج العارفين وقتله	٤٩ وذكر عطائه الى آخر ما ذكر
لاولاده	٥٤ ذكر قدوم ابن الخليفة عليه وأخباره
٦٩ ذكر قتله للشيخ الحيدري	٥٨ ذكر تزوج الامير سيف الدين غدا
٧٠ ذكر قتله لطلوغان وأخيه	بأخت السلطان



صحيفة	صحيفة
٧٩ ذكر انتقال السلطان لنهر الكنك	٧٠ ذكر قتله لابن ملك التجار
وقيام عين الملك	٧١ ذكر ضربه الخطيب الخطباء حقيقات
٨٤ ذكر عودة السلطان لحضرته ومخالفته	٧١ ذكر تخريبه لهلى ونفى أهلها وقتل
على شاه كر	الأعمى والمقعد
٨٤ ذكر فرار أمير بخت وأخذه	٧٢ ذكر ما افتتح به أمره أول ولايته من
٨٥ ذكر خلاف شاه أفغان بأرض السند	منه على بهادور بوره
٨٦ ذكر خلاف القاضي جلال	٧٢ ذكر ثورة ابن عمته وما اتصل بذلك
٨٦ ذكر خلاف ابن الملك مل	٧٣ ذكر ثورة كشلو خان وقتله
٨٧ ذكر خروج السلطان بنفسه الى	٧٤ ذكر الوقعة بجبل قراجيل على جيش
كناية	السلطان
٨٨ ذكر قتال مقبل وابن الكولمى	٧٥ ذكر ثورة الشريف جلال الدين
٨٩ ذكر الغلاء الواقع بأرض الهند	ببلاد المعبر وما اتصل بذلك من قتل
٨٩ ذكر وصولنا الى دار السلطان عند	ابن أخت الوزير
قدومنا وهو غائب	٧٦ ذكر ثورة لاجون
٩٠ ذكر وصولنا لدار أم السلطان وذكر	٧٧ ذكر وقوع الوباء في عسكر السلطان
فضائلها	٧٧ ذكر الارجاج بموته وفرار الملك
٩١ ذكر الضيافة	هوشنج
٩٢ ذكر وفاة بنتى وما فعلوا في ذلك	٧٨ ذكر ما هم به الشريف ابراهيم من
٩٣ ذكر احسان السلطان والوزير الى في	الثورة وما آل حاله
أيام غيبة السلطان عن الحضرة	٧٩ ذكر خلاف نائب السلطان ببلاد
٩٤ ذكر السيد القدى شهيدته أيام غيبته	التلك
٩٥ ذكر قدوم السلطان ولقائمه	

مخيفه	مخيفه
٩٦	٩٦
ذكر دخول السلطان الى حضرته	ذكر ما هم به السلطان من عقابي وما تداركني من لطف الله تعالى
٩٦	٩٦
ذكر دخولنا اليه وما أنعم به من الاحسان	ذكر انقباضي عن الخدمة وخروجي عن الدنيا
٩٩	١١١
ذكر عطاءه ان أمر لي به وتوقفه مدة	ذكر بعث السلطان عني وابايق
١٠٠	١١٢
ذكر طلب الغرماء ما لهم قبلي ومدحى للسلطان وأمره بخلاص ديني وتوقف ذلك مدة	ذكر ما أمرني به من التوجه الى الصين في الرسالة
١٠٢	١١٢
ذكر خروج السلطان الى الصيد وخروجي معه وما صنعت في ذلك	ذكر سبب بعث الهدية للصين وذكر من بعثه معي وذكر الهدية
١٠٤	١١٤
ذكر الجمل الذي أهديته للسلطان الى آخر ما ذكر	ذكر غزوة شهدتها أنا بكونك وذكر محنتي بالأسر وخلاصي منه وخلاصي من شدة بعده على يد ولي من أولياء الله تعالى
١٠٤	١٢١
ذكر الجميلين اللذين أهديتهما اليه	ذكر أمير علابور واستشهاده
١٠٥	١٢٣
ذكر خروج السلطان وأمره لي بالاقامة بالحضرة	ذكر السحرة الجوكية
١٠٧	١٢٧
ذكر ما فعلته في ترتيب المقبرة	ذكر سوق المغنين
١٠٨	١٣٠
ذكر عاداتهم في أطعام الناس في الولايم	ذكر سلطان مدينة قندهار
١٠٨	١٣٠
ذكر خروجي الى مزار أمرها	ذكر روبا البحر
١١٠	١٣١
ذكر مكرمة لبعض الاصحاب	ذكر سلطان مدينة قوقه
١١٠	١٣٣
ذكر خروجي الى محلة السلطان	ذكر سلطان هنور
	١٣٣
	ذكر ترتيب طعامه
	١٣٦
	ذكر القفل

صحيفه	صحيفه
١٥٧ ذكر بعض احسان الوزير الي	١٣٦ ذكر سلطان مدينة فاكنور
١٥٧ ذكر تغيره وما أردته من الخروج ومقامي بمد ذلك	١٣٧ ذكر سلطان مدينة منجرور
١٥٨ ذكر العيد الذي شاهدته معهم	١٣٨ ذكر سلطان مدينة جرفتن
١٥٩ ذكر تزوجي وولايتي القضاء	١٣٨ ذكر الشجرة العجيبة الشأن التي بازاء الجامع
١٦٠ ذكر قدوم الوزير عبدالله بن محمد الحضرمي الذي نفاه السلطان شهاب الدين الي السويدوما وقع بيني وبينه	١٤٠ ذكر سلطان مدينة قالقوط
١٦١ ذكر انفصالي عنهم وسبب ذلك	١٤٠ ذكر مرآكب الصين
١٦٣ ذكر النساء ذوات الثدي الواحد	١٤١ ذكر أخذنا في السفر الي الصين ومنتهي ذلك
١٦٤ ذكر سلطان سيلان	١٤٣ ذكر القرفة والبقم
١٦٦ ذكر سلطان مدينة كنكار	١٤٣ ذكر سلطان مدينة كولم
١٦٧ ذكر الياقوت	١٤٣ ذكر توجهنا الي الغزو وفتح سندابور
١٦٧ ذكر القروود	١٤٧ ذكر أشجارها
١٦٨ ذكر العاق الطيار	١٤١ ذكر أهل هذه الجزائر وبعض عوائدهم وذكور مساكنهم
١٦٩ ذكر جبل سرنديب	١٥٠ ذكر نساها
١٦٩ ذكر القدم	١٥٢ ذكر السبب في اسلام هذه الجزائر
١٧٢ ذكر سلطان بلاد المعبر	١٥٣ ذكر سلطنة هذه الجزائر
١٧٢ ذكر وصولي الي السلطان غياث الدين	١٥٤ ذكر أبواب الخطط وسيرهم
١٧٣ ذكر ترتيب رحيله وشنيع فعله في قتل النساء والولدان	١٥٥ ذكر وصولي الي هذه الجزائر وتنقل حالي بها

صحيفة	صحيفة
١٧٤	ذكر هزيمة الكفار وهي من أعظم
	فتوحات الاسلام
١٧٦	ذكر وفاة السلطان وولاية ابن
	أخيه الخ
١٧٧	ذكر سلب الكفار لنا
١٧٩	ذكر سلطان بجالة
١٨١	ذكر الشيخ جلال الدين
١٨٤	ذكر سلطان البرهنكار
١٨٥	ذكر سلطان الجاوة
١٨٥	ذكر دخولنا الى داره واحسانه ايننا
١٨٧	ذكر انصرافه الى داره وترتيب
	السلام عليه
٢٠٧	ذكر خلاف ابن أخيه وسبب ذلك
	ذكر اللبان والكافور والعود
٢٠٨	ذكر رجوعى الى الصين ثم الى الهند
٢٠٩	ذكر الرخ
	ذكر عجيبة رأيتها بمجلسه
٢١٠	ذكر سلطان ظفار
٢١٢	ذكر سلطان بغداد
٢١٥	ذكر سلطان القاهرة
٢١٦	ذكر سلطان مدينة تونس
٢١٩	ذكر بعض فضائل مولانا أيده الله
	يتعاملون

صحيفة	صحيفة
ذكر قطعه في صلاة العيد وأيامه	٢٣٢ ذكر التكمشيف
٢٤١ ذكر الاضحوكة في انشاد الشراء للسلطان	٢٣٣ ذكر مسوفة الساكنين بايو الاتن
٢٤٤ ذكر ما استحصنته من أفسار السودان الخ	٢٣٧ ذكر سلطان مالي
٢٤٥ ذكر سفرى عن مالي	٢٣٨ ذكر ضيافتهم التافهة وتعظيمهم لها
ذكر الخيل التي تكون بالنيل	ذكر كلامى للسلطان بعد ذلك واحسانه الى
٢٥٠ ذكر معدن النحاس	ذكر جلوسه بقبته
ذكر سلطان تكدا	٢٣٩ ذكر جلوسه بالمشور
٢٥١ ذكر وصول الامر الكريم الى	٢٤٠ ذكر تذلل السودان لملكهم وتتريبهم له وغير ذلك من أحوالهم

تمت فهرست الجزء الثاني